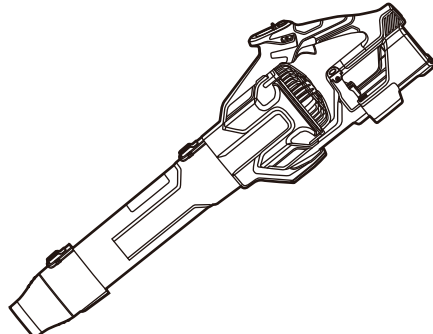
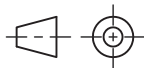


00-0L7L080d											
145 mm CRAMER B26A1 (B26) EN DE ES IT FR PT NL FI SV NO DA PL CS SK SL HR HU AR HE LT LV ET  CE cramertools.com 105 mm											
COLOR K 技术要求： 1. 材质要求：封面封底120g双胶纸（4P），内页60g双胶纸（240P），85%本白； 2. 装订方式：胶装，裁切均匀，无连页，保持语言色块始终朝外； 3. 印刷方式：单黑印刷，无色差，无污点，图面、字体印刷清晰，内容见电子档； 4. 料件需符合格力博HSF文件《有害物质管理标准》里关于环保和有害物质的具体要求； 5. 未注尺寸公差+-3mm，以封样为准。											
					说明书				常州格力博集团		
									CRM_82V_吹风机		
标记	处数	更改文件号	签名	日期							
设计	徐莹	标准化	刘小娟	阶段标记		视角标记	重量	比例	B26A1		
校对	张莹莹	审定		S	A	B					
审核	祁婷婷	批准	向则鹏								
工艺		日期	25/12/03	共 1 张			第 1 张		ERP号	P0807270-00	

常州格力博集团

CRM_82V_吹风机

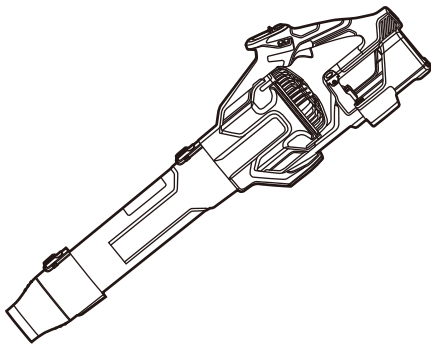
B26A1



B26A1 (B26)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | FI | SV | NO | DA |

PL | CS | SK | SL | HR | HU | AR | HE | LT | LV | ET |



cramertools.com

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the Authorized representative:

Name: GREENWORKS POWER UK LTD

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Kevin Xu

Address: Castle Bromwich Hall Estate, Chester Road, Birmingham, United Kingdom, B36 9DE

Here with we declare that the product

Category: Blower

Model: B26

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 62841-4-6, BS EN 62841-1, BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-100, BS EN 55014-1,
BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5,
BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to SCHEDULE 8 Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 99.06 dB(A)

Guaranteed sound power level 101 dB(A)

Place, date: Chester Road, Birmingham, UK 11.11.2025 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Introduction.....	4	7.4	Speed lock mode.....	9
1.1	Product description.....	4	7.5	Operate the product.....	9
1.2	Intended use.....	4	7.6	Stop the product.....	9
1.3	Product overview.....	4	8	Maintenance.....	10
1.4	Symbols on the product.....	4	8.1	Maintenance schedule.....	10
2	Safety.....	4	8.2	Check the air intake vent.....	10
2.1	Safety definitions.....	4	8.3	Examine the battery and the battery charger.....	11
2.2	General Product Safety Warnings.....	4	8.4	Clean the product.....	11
2.3	Garden blower safety warnings.....	6	8.5	Clean the battery and battery charger.....	11
3	The recommended ambient temperature range.....	7	9	Transportation, storage and disposal.....	11
4	Risk levels.....	7	9.1	Transportation and storage.....	11
5	Recycle.....	7	9.2	Storage.....	12
6	Assembly.....	7	9.3	Disposal of the battery, battery charger, and product.....	12
6.1	Install the blower tube.....	7	10	Troubleshooting.....	12
7	Operation.....	8	11	Technical data.....	12
7.1	Before you use the product.....	8	12	EC Declaration of conformity.....	12
7.2	Start the product.....	8			
7.3	Adjust the speed.....	8			

1 INTRODUCTION

1.1 PRODUCT DESCRIPTION

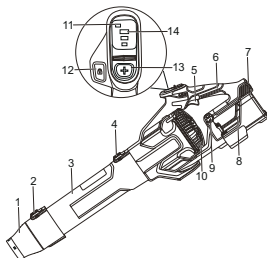
This product is a battery-operated blower with an electric motor.

We are committed to continuously improving our products and reserve the right to modify the design and appearance without prior notice.

1.2 INTENDED USE

The product is designed for clearing leaves, debris, and other materials from various surfaces such as lawns, driveways, pathways, and outdoor spaces.

1.3 PRODUCT OVERVIEW



- 1 Tapered nozzle
- 2 Nozzle release button
- 3 Blower tube
- 4 Tube release button
- 5 Trigger
- 6 Handle
- 7 Battery release button
- 8 Battery compartment
- 9 Shoulder strap hanger
- 10 Air inlet
- 11 Speed lock indicator
- 12 Speed lock button
- 13 Speed adjusting button
- 14 Air speed indicator

1.4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meanings. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
	Direct current
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Keep bystanders away.
	Wear eye and ear protection.
	Important safety precautions.
	Disconnect battery before maintenance.

2 SAFETY

2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

WARNING

THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

CAUTION

THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, AND THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

2.2 GENERAL PRODUCT SAFETY WARNINGS

General Product Safety Warnings

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "product" in the warnings refers to your mains-operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate products in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Products create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a product.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Product plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) products.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose products to rain or wet conditions.** Water entering a product will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the product. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a product outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a product in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a product. Do not use a product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating products may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** Carrying products with your

finger on the switch or energizing products that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the product on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the product in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of products allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Product use and care

- a) **Do not force the product. Use the correct product for your application.** The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the product if the switch does not turn it on and off.** Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing products.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- d) **Store idle products out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product.** Products are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain products and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the product for**

operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use products only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or product that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or product outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

2.3 GARDEN BLOWER SAFETY WARNINGS

Garden blower safety warnings

a) **Do not use the product in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

b) **Wear eye protection and ear protection.**

Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.

c) **While operating the product, always wear non-slip and protective footwear.** Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals. This reduces the risk of injury to the feet.

d) **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets.** Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets. If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.

e) **Keep bystanders away while operating the product.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.

f) **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows.** Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet. Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.

g) **Do not use the product to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.

h) **Do not touch the fan while still in motion.** Turn off the product and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan. This reduces the risk of injury from moving parts.

i) **When clearing jammed material or servicing the product, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the product while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

3 THE RECOMMENDED AMBIENT TEMPERATURE RANGE

Item	Temperature
Product storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Product operation temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery charging temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Charger operation temperature range	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Battery storage temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Battery discharging temperature range	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

5 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the product, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste.
	Separate collection of used product and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.
	At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a location that accepts lithium-ion batteries.

6 ASSEMBLY

This section describes how to assemble and adjust the product.

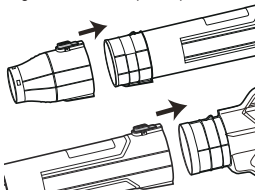
WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

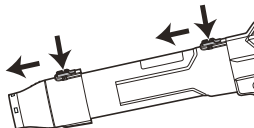
6.1 INSTALL THE BLOWER TUBE

1. Remove the battery.
2. Align the groove in the tapered nozzle with the peg on the tube. Push the nozzle onto the tube until it snaps into place.

- Align the groove in the tube with the peg on the blower housing. Push the tube onto the blower housing until the latch snaps into place.



- To remove the tapered nozzle or tube for maintenance or storage, press and hold the nozzle release button or tube release button to disengage the latch, then pull the nozzle or tube straightly.



7 OPERATION

This section describes how to operate the product.



WARNING

Carefully read and understand the safety chapter and operation instructions before you operate the product.

7.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

7.1.1 CONNECT THE BATTERY CHARGER

- Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.
- Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

7.1.2 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

7.1.3 BATTERY INFORMATION

Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

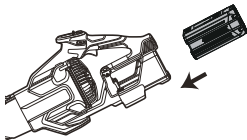
7.1.4 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT



WARNING

Only use Cramer battery with the product.

- Make sure that the battery is fully charged.
- Push the battery into the battery compartment. The battery locks into position when you hear a click.



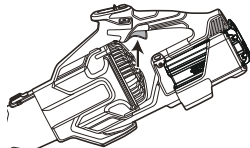
CAUTION

If the battery does not move easily into the battery compartment, it may not be installed correctly, which can cause damage to the battery and/or the product.

- Make sure that the battery is installed correctly.

7.2 START THE PRODUCT

- Pull the trigger to start the product.

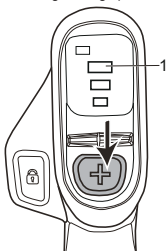


- The variable speed trigger delivers higher air speed with increased trigger pressure and lower air speed with decreased trigger pressure.

7.3 ADJUST THE SPEED

- Pull and hold the trigger.

2. Press the speed adjusting button to cycle through the air speed settings during operation.



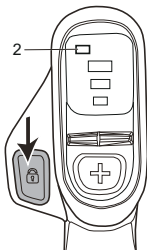
Note: With every press, the speed will increase to next higher level, after highest speed it starts on low speed again. The corresponding air speed indicator lights (1) will be displayed at the corresponding pressure.

Note: At start-up the product speed defaults to the last setting used before it was turned off.

7.4 SPEED LOCK MODE

The speed lock can be used to operate the product without continuously pressing the trigger.

1. Pull the trigger until you reach the desired speed.
2. Press the speed lock button. The speed lock indicator (2) will illuminate.



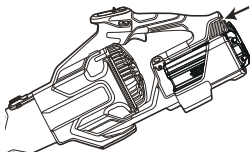
3. Release the trigger and the product will keep running at desired speed.
4. Release the lock on button.
5. To release the speed lock, press the speed lock button again. The speed lock indicator will disappear and the product will turn off.

7.5 OPERATE THE PRODUCT

1. To keep from scattering debris, blow around the outer edges of a debris pile. Never blow directly into the center of a pile.
2. To reduce sound levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
3. Watch out for children, pets, or open windows, and blow debris safely away.
4. After using blowers or other equipment, clean up the work area and dispose of debris properly.

7.6 STOP THE PRODUCT

1. Release the trigger.
2. Push and hold the battery release button.
3. Remove the battery from the product to fully stop its operation.



8 MAINTENANCE



IMPORTANT

Carefully read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair, or do any maintenance on the product (Reference Safety regulations and maintenance instructions).



WARNING

- Remove battery or batteries from the product before you do any maintenance.
- Failure to follow proper maintenance service, using third-party replacement parts, or modifying/removing components can result in injury to the user.

8.1 MAINTENANCE SCHEDULE

The following is a list of the maintenance steps that must be performed on the product.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the outside of the product with a clean and dry cloth. Never use water.	X		
Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.	X		
Make sure the trigger is functioning properly.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that the battery is intact.	X		
Check the battery's charge.	X		
Check that the release button works and locks the battery into place.	X		
Check that the battery charger is intact and functioning properly.	X		
Inspect all couplings, connections, and cables for any damage or dirt.		X	
Check the connections between the battery and the product, as well as the connection between the battery and the battery charger.			X

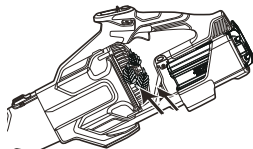
8.2 CHECK THE AIR INTAKE VENT



CAUTION

A blocked air intake vent decreases the blowing capacity of the product and increases the working temperature of the motor. If the motor becomes too hot, it can result in motor failure.

1. Ensure that the air intake vent is not blocked.



2. If necessary, stop the product and remove any leaves or debris from the air intake vent.

8.3 EXAMINE THE BATTERY AND THE BATTERY CHARGER

Carefully inspect the battery, battery charger, and connection cord of the battery charger for any signs of damage, such as cracks or broken parts. Replace if necessary.

8.4 CLEAN THE PRODUCT

⚠ CAUTION

- Keep water away from battery compartment while washing to avoid damaging the electrical components.
- DO NOT clean with alcohol, gasoline, acetone, or other corrosive/volatile solvents. These substances may damage the external and internal structure of your product.
- DO NOT rub with sandpaper or metal brush.

Clean the product after each use with water, neutral detergent, and a soft cloth.

8.5 CLEAN THE BATTERY AND BATTERY CHARGER

⚠ WARNING

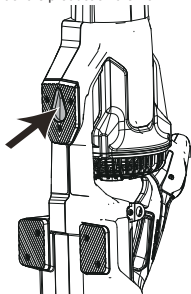
DO NOT CLEAN THE BATTERY OR THE BATTERY CHARGER WITH WATER.

- Make sure that the battery is clean and dry before charging.
 - Make sure the battery charger and/or charging adapter and cords are clean and dry.
 - Clean the battery terminals with a soft and dry cloth.
 - Clean the surface of the battery and the battery charger with a soft and dry cloth.
- ### 9 TRANSPORTATION, STORAGE AND DISPOSAL
- #### 9.1 TRANSPORTATION AND STORAGE
- Follow special packaging and labeling requirements for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
 - Seek advice from a person with special training in dangerous materials before shipping the product and comply with all applicable national regulations.
 - Use tape on open contacts when packaging the battery and ensure it is securely packed to prevent movement.
 - Remove the battery before storing or transporting the product.
 - Store the battery and battery charger in a dry, moisture-free, and frost-free space.
 - Avoid storing the battery in an area where static electricity may occur, and do not store in a metal box.
 - Charge the battery 50% before long-term storage.
 - Store the battery charger in a closed and dry space.
 - Keep the battery away from the battery charger during storage, and ensure that unauthorized persons, including children, do not touch the equipment. Store the equipment in a lockable space.
 - Clean the product and perform full servicing before long-term storage.
 - Use transportation guards on the product to prevent injury or damage during transportation and storage.
 - Securely stow the product during transport to ensure safe handling.

9.2 STORAGE

If the product is left unused for an extended period, proper storage maintenance is required.

- Store the product locked up to prevent unauthorized use or damage.
- Store the product in a dry, well-ventilated area.
- Store the product out of the reach of children.
- The product has a wall-mount slot for convenient storage. Use a hook sufficiently strong to support the weight of the product on the wall.



9.3 DISPOSAL OF THE BATTERY, BATTERY CHARGER, AND PRODUCT

Symbols on the product or the package of the product mean that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service, or your dealer for more information about how to recycle your product.

10 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
The product does not start.	The battery is not installed tightly.	Make sure that you securely insert the battery in the product.
	The battery is out of power.	Charge the battery.
	The switch is defective.	Replace the defective parts through an au-

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
	The motor is defective.	Authorized service center.
	The PCB board is defective.	
The air does not flow through the tube when you start the product.	The air inlet or tube outlet has a blockage.	Carefully remove the blockage.
The speed lock mode cannot be turned on or off.	Damaged speed lock button.	Replace the defective parts through an authorized service center.

11 TECHNICAL DATA

Voltage	82 Volt
Air volume	24.9 m³/min
Air speed	321.8 km/h
Measured sound pressure level	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Vibration	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Battery model	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 and other Cramer 82V series
Charger model	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 and other Cramer 82V series
Waterproof level	IPX5

12 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH

Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Germany

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: André Douqué
Address: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germany

Herewith we declare that the product

Category: Blower
Model: B26
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level: L_{WA} : 99.06 dB(A)
Guaranteed sound power level: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Place, date: Weiterstadt, 11.11.2025
Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Einleitung.....15	7.3	Die Geschwindigkeit anpassen.....20
1.1	Produktbeschreibung..... 15	7.4	Geschwindigkeitssperre.....20
1.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... 15	7.5	Bedienen des Produkts.....21
1.3	Produktübersicht..... 15	7.6	Stoppen des Produkts..... 21
1.4	Symbole auf dem Produkt..... 15	8	Wartung und Instandhaltung..... 22
2	Sicherheit.....15	8.1	Wartungsplan.....22
2.1	Sicherheitsdefinitionen..... 15	8.2	Prüfen Sie den Lufteinlass.....22
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise für das Produkt..... 15	8.3	Überprüfen Sie den Akku und das Batterieladegerät.....23
2.3	Sicherheitshinweise für Gartenbläser..... 17	8.4	Reinigen des Produkts.....23
3	Empfohlener Umgebungstemperaturbereich..... 18	8.5	Reinigen Sie den Akku und das Ladegerät..... 23
4	Risikostufen..... 18	9	Transport, Lagerung und Entsorgung..... 23
5	Recycling..... 19	9.1	Transport und Lagerung..... 23
6	Montage..... 19	9.2	Lagerung.....24
6.1	Das Laubbläserrohr installieren.... 19	9.3	Entsorgung des Akkus, des Batterieladegeräts und des Produkts.....24
7	Bedienung..... 19	10	Fehlerbehebung..... 24
7.1	Vor Verwendung des Produkts..... 19	11	Technische Daten..... 25
7.2	Starten des Produkts..... 20	12	EG-Konformitätserklärung..25

1 EINLEITUNG

1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG

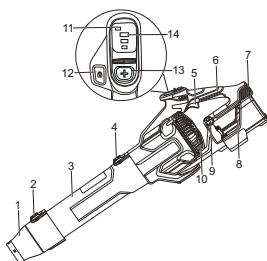
Dieses Produkt ist ein Akku-Gebläse mit Elektromotor.

Wir wollen unsere Produkte ständig verbessern und behalten uns das Recht vor, das Design und das Aussehen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Produkt ist für die Beseitigung von Laub, Schutt und anderen Materialien von verschiedenen Oberflächen wie Rasenflächen, Einfahrten, Wegen und Außenbereichen vorgesehen.

1.3 PRODUKTÜBERSICHT



- 1 Konische Düse
- 2 Düsen-Entriegelungstaste
- 3 Laubbläserrohr
- 4 Rohr-Entriegelungstaste
- 5 Auslöser
- 6 Griff
- 7 Akku-Entriegelungstaste
- 8 Akkufach
- 9 Schultergurt-Aufhänger
- 10 Lufteinlass
- 11 Geschwindigkeitssperreanzeige
- 12 Geschwindigkeitssperre Taste
- 13 Geschwindigkeitsverstelltaste
- 14 Luftgeschwindigkeitsanzeige

1.4 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

Einige der folgenden Symbole können auf diesem Werkzeug verwendet werden. Bitte beachten Sie diese und lernen sie ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Werkzeug besser und sicherer zu bedienen.

Symbol	Erklärung
	Gleichstrom
	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Betriebsanleitung lesen.
	Halten Sie umstehende Personen fern.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Wichtige Sicherheitsanweisungen.
	Klemmen Sie den Akku vor der Wartung ab.

2 SICHERHEIT

2.1 SICHERHEITSDEFINITIONEN

Warnungen, Vorsichtshinweise und Anmerkungen werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile des Handbuchs hinzuweisen.

WARNUNG

ES BESTEHT VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR FÜR DEN BEDIENER ODER ANWESENDE, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.

VORSICHT

ES BESTEHT DIE GEFAHR, DASS DAS PRODUKT, ANDERE MATERIALIEN UND DIE UMGEBUNG BESCHÄDIGT WERDEN, WENN DIE ANWEISUNGEN IM HANDBUCH NICHT BEFOLGT WERDEN.

Hinweis: Wird verwendet, um weitere Informationen zu geben, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS PRODUKT

Allgemeine Sicherheitshinweise für das Produkt



WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen, und Spezifikationen, die mit diesem Produkt geliefert werden.

Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen zum Nachlesen auf.

Der Begriff „Produkt“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Produkt oder akkubetriebenes (kabelloses) Produkt.

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Arbeitsbereich sauber halten und gut ausleuchten.** Nicht aufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
- b) **Betreiben Sie Produkte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Produkte erzeugen Funken, die Staub oder Rauch entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, wenn Sie ein Produkt bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker des Produkts müssen mit der Steckdose zusammenpassen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit den geerdeten Produkten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie die Produkte nicht Regen oder Nässe aus.** Wasser, das in ein Produkt eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d) **Gebrauchen Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen der Produkte. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) **Wenn Sie ein Produkt im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.

f) **Wenn der Betrieb eines Produkts an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine FI-Schutteinrichtung.** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

- a) **Bleiben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand bei der Bedienung eines Produkts. Verwenden Sie ein Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren bei Gebrauch unter bestimmungsgemäßen Bedingungen Verletzungen.
- c) **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Aus-Stellung befindet, bevor Sie das Produkt an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen und wenn Sie es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Produkten mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Produkten führt leicht zu Unfällen.
- d) **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Produkts jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel.** Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Produkts angebracht ist, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Nicht zu weit vorstrecken. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und achten Sie stets darauf, das Gleichgewicht nicht zu verlieren.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Produkts in unerwarteten Situationen.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Sind Geräte für den Anschluss von Staubabsaugungs- und Auffangausrüstungen vorgesehen, so sind diese anzuschließen und ordnungsgemäß zu verwenden.** Die Verwendung von Ausrüstungen zur Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.
- h) **Lassen Sie es nicht zu, dass Sie durch den häufigen Gebrauch von Produkten unaufmerksam werden und die Sicherheitsprinzipien für Werkzeuge ignorieren.** Eine fahrlässige Handlung kann innerhalb von

Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Pflege des Produkts

- a) Wenden Sie am Produkt keine Gewalt an. Verwenden Sie das richtige Produkt für Ihre Anwendung. Das richtige Produkt erledigt die Arbeit besser und sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- b) Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert. Jedes Produkt, das nicht über den Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder nehmen Sie den Akkupack, falls entfernbar, aus dem Produkt, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Produkt aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Produkt versehentlich gestartet wird.
- d) Bewahren Sie ungenutzte Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Produkt oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Produkt nicht bedienen. Produkte sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.
- e) Warten Sie die Produkte und Zubehörteile. Überprüfen Sie Ausrichtung und freie Beweglichkeit aller beweglichen Teile; prüfen Sie das Gerät auf Teilebruch und auf alle anderen Bedingungen, die den Betrieb des Produkts beeinträchtigen könnten. Bei Beschädigung des Produkts vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Produkte verursacht.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger und sind einfacher zu bedienen.
- g) Verwenden Sie das Produkt, Zubehör und Werkzeugbitts usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Produkts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber, öl- und fettfrei. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

5) Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

- a) Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für einen Akkupacktyp geeignet ist, kann bei Verwendung

mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.

- b) Verwenden Sie Produkte nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- c) Wenn der Akkupack nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss der Akkupole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.
- d) Bei falschen Einsatzbedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Ein Kontakt ist zu vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit viel Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Der Akkupack oder das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt ist oder verändert wurde. Beschädigte oder geänderte Akkupacks können unvorhersehbares Verhalten auslösen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- f) Den Akkupack oder das Produkt nicht Feuer oder zu hohen Temperaturen aussetzen. Kontakt mit Feuer oder Temperaturen von über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Produkt nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in den Anweisungen angegeben ist. Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Feuergefahr erhöhen.

6) Wartung

- a) Lassen Sie Ihr Produkt von einer qualifizierten Fachkraft mit baugleichen Ersatzteilen warten. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkupacks. Die Wartung von Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.

2.3 SICHERHEITSHINWEISE FÜR GARTENBLÄSER

Sicherheitshinweise für Gartenbläser

- a) Verwenden Sie das Produkt nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr. Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.

b) Tragen Sie Augenschutz und Gehörschutz.

Angemessene Schutzausrüstung reduziert das Risiko von Personenschäden.

c) Tragen Sie bei der Bedienung des Produkts immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Betreiben Sie das Produkt nicht barfuß oder mit offenen Schuhen. Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Füße verringert.

d) Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung oder Gegenstände wie Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die in die Lufteinlässe gezogen werden könnten. Binden Sie lange Haare zurück oder bedecken Sie sie, damit sie nicht in die Lufteinlässe gelangen. Wenn einer dieser Gegenstände in die Lufteinlässe gezogen wird, kann dies das Risiko von Verletzungen erhöhen.

e) Halten Sie beim Betrieb des Produkts Unbeteiligte fern. Herausgeschleuderte Ablagerungen können das Risiko von Verletzungen erhöhen.

f) Richten Sie die Gebläsedüse niemals in Richtung von Menschen oder Haustieren oder in Richtung von Fenstern. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Ablagerungen in der Nähe von festen Gegenständen wie Bäumen, Autos und Mauern wegblasen, da sie davon abprallen können. Herausgeschleuderte Gegenstände können Eigentum beschädigen und das Risiko von Personenschäden erhöhen.

g) Verwenden Sie das Produkt nicht zum Ausblasen von brennenden oder rauchenden Gegenständen wie Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche. Diese Zündquellen können das Risiko eines Brandes erhöhen.

h) Berühren Sie das Gebläse nicht, wenn es noch in Bewegung ist. Schalten Sie das Produkt aus und warten Sie, bis das Gebläse zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Teile entfernen, die den Zugang zum Gebläse ermöglichen könnten. So wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile verringert.

i) Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist, wenn Sie eingeklemmtes Material beseitigen oder das Produkt warten. Wenn das Produkt beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung unerwartet startet, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

Posten	Temperatur
Produktbetriebstemperaturbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akkuladetemperaturbereich	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Ladegerätebetriebstemperaturbereich	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Akkulagertemperaturbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Akkuentladetemperaturbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RISIKOSTUFEN

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYMBOL	BEZEICHNUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

3 EMPFOHLENER UMGEBUNGSTEMPERATURBEREICH

Posten	Temperatur
Produktlagertemperaturbereich	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

5 RECYCLING

	Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, das Produkt auszutauschen, oder wenn es für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll.
	Die gesonderte Entsorgung von gebrauchten Produkten und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
	Entsorgen Sie Akkus am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Der Akku enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Akkus annimmt.

6 MONTAGE

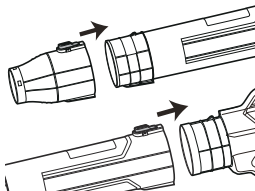
Dieser Abschnitt beschreibt die Montage und Einstellung des Produkts.

⚠️ WARNUNG

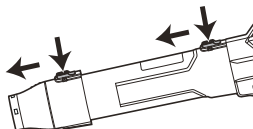
LESEN SIE DAS SICHERHEITSKAPITEL UND DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT ZUSAMMENBAUEN.

6.1 DAS LAUBLÄSERROHR INSTALLIEREN

1. Entfernen Sie den Akku.
2. Richten Sie die Kerbe in der konischen Düse auf den Stift am Rohr aus. Drücken Sie die Düse auf das Rohr, bis sie einrastet.
3. Richten Sie die Kerbe im Rohr mit dem Stift am Gebläsegehäuse aus. Schieben Sie das Rohr auf das Gebläsegehäuse, bis der Verschluss einrastet.



4. Um die konische Düse oder das Rohr zur Wartung oder Lagerung zu entfernen, halten Sie die Düsen-Entriegelungstaste oder die Rohr-Entriegelungstaste gedrückt, um den Verschluss zu lösen, und ziehen Sie dann die Düse oder das Rohr gerade heraus.



7 BETRIEBUNG

Dieser Abschnitt beschreibt, wie man das Produkt bedient.

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie das Kapitel Sicherheit und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

7.1 VOR VERWENDUNG DES PRODUKTS

7.1.1 ANSCHLIEßEN DES BATTERIELADEGERÄTS

1. Schließen Sie das Batterieladegerät an die richtige Spannung und Frequenz an, die auf dem Typenschild angegeben ist.
2. Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

7.1.2 LADEN SIE DEN AKKU AUF

Informationen zur Verwendung des Batterieladegeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.

7.1.3 INFORMATIONEN ZUM AKKU

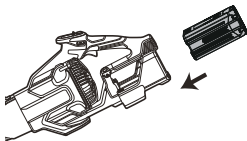
Informationen zur Verwendung des Akkus finden der Bedienungsanleitung für den Akku.

7.1.4 VERBINDEN DES AKKUS MIT DEM PRODUKT

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich Cramer- Akkus.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku ganz aufgeladen ist.
2. Schieben Sie den Akku in das Akkufach. Der Akku rastet mit einem Klicken ein.



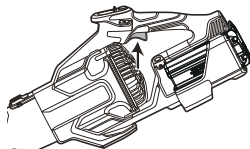
VORSICHT

Wenn der Akku sich nicht leicht in das Akkufach einschieben lässt, ist er möglicherweise nicht richtig eingesetzt. Dies kann den Akku und/oder das Gerät beschädigen.

- Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

7.2 STARTEN DES PRODUKTS

- Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.

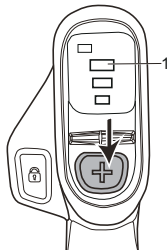


- Der stufenlose Geschwindigkeitsauslöser erzeugt eine höhere Luftgeschwindigkeit bei stärkerem Drücken und eine geringere Luftgeschwindigkeit bei weniger Druck.

7.3 DIE GESCHWINDIGKEIT ANPASSEN

- Ziehen Sie den Auslöser und halten Sie ihn gedrückt.

- Drücken Sie die Geschwindigkeitsverstellaste, um während des Betriebs durch die Luftgeschwindigkeitseinstellungen zu wechseln.



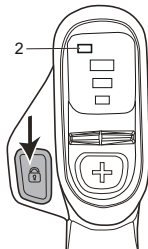
Hinweis: Mit jedem Drücken erhöht sich die Geschwindigkeit auf die nächsthöhere Stufe, nach der höchsten Geschwindigkeit startet sie wieder mit niedriger Geschwindigkeit. Die entsprechenden Luftgeschwindigkeitsanzeigeleuchten (1) werden bei entsprechendem Druck angezeigt.

Hinweis: Beim Start wird die Gerätesgeschwindigkeit auf die letzte Einstellung vor dem Ausschalten zurückgesetzt.

7.4 GESCHWINDIGKEITSSPERRMODUS

Mit der Geschwindigkeitssperre kann das Produkt bedient werden, ohne den Auslöser ständig gedrückt halten zu müssen.

- Ziehen Sie den Auslöser, bis Sie die gewünschte Geschwindigkeit erreicht haben.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitssperrtaste. Die Geschwindigkeitssperrranzeige (2) leuchtet auf.



- Lassen Sie den Auslöser los, und das Produkt läuft mit der gewünschten Geschwindigkeit weiter.
- Lassen Sie die Sperrtaste los.

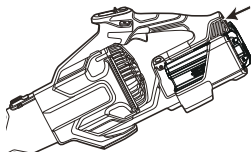
5. Um die Geschwindigkeitssperre zu lösen, drücken Sie erneut die Geschwindigkeitssperrtaste. Die Geschwindigkeitssperranzeige verschwindet und das Produkt schaltet sich aus.

7.5 BEDIENEN DES PRODUKTS

1. Um zu verhindern, dass Schmutz verstreut wird, blasen Sie um die Außenkanten eines Schmutzhaufens herum. Blasen Sie niemals direkt in die Mitte eines Haufens.
2. Um den Geräuschpegel zu reduzieren, beschränken Sie die Anzahl der gleichzeitig verwendeten Geräte.
3. Achten Sie auf Kinder, Haustiere oder offene Fenster und blasen Sie den Schmutz sicher weg.
4. Reinigen Sie nach der Verwendung von Gebläsen oder anderen Geräten den Arbeitsbereich und entsorgen Sie den Schmutz ordnungsgemäß.

7.6 STOPPEN DES PRODUKTS

1. Lassen Sie den Auslöser los.
2. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelungstaste.
3. Entnehmen Sie den Akku aus dem Produkt, um es vollständig außer Betrieb zu nehmen.



8 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

DE

WICHTIG

Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Wartungsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt reinigen, reparieren oder warten (siehe Sicherheitsvorschriften und Wartungsanweisungen).

WARNUNG

- Entfernen Sie vor Wartungsarbeiten den/die Akkus(s) aus dem Gerät.
- Die Nichteinhaltung der ordnungsgemäßen Wartungsarbeiten, die Verwendung von Ersatzteilen von Drittanbietern oder das Verändern/Entfernen von Komponenten kann zu Verletzungen des Benutzers führen.

8.1 WARTUNGSPLAN

Nachfolgend finden Sie eine Liste der Wartungsschritte, die an dem Produkt durchgeführt werden müssen.

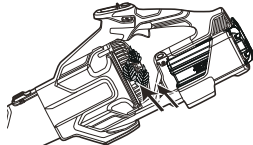
Wartung und Instandhaltung	Täglich	Wöchentlich	Monatlich
Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch. Verwenden Sie nie Wasser.	X		
Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Auslöser richtig funktioniert.	X		
Prüfen Sie, dass die Muttern und Schrauben fest angezogen sind.	X		
Prüfen Sie, dass der Akku intakt ist.	X		
Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Entriegelungsknopf funktioniert und der Akku einrastet.	X		
Prüfen Sie, dass das Batterieladegerät intakt ist und ordnungsgemäß funktioniert.	X		
Kontrollieren Sie alle Kupplungen, Anschlüsse und Kabel auf Beschädigungen und Verunreinigung.		X	
Prüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Produkt sowie die Verbindung zwischen dem Akku und dem Batterieladegerät.			X

8.2 PRÜFEN SIE DEN LUFTEINLASS

VORSICHT

Ein blockierter Lufteinlass verringert die Blasleistung des Produkts und erhöht die Betriebstemperatur des Motors. Wenn der Motor zu heiß läuft, kann ein Motorschaden die Folge sein.

1. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist.



2. Halten Sie das Gerät gegebenenfalls an und entfernen Sie Blätter oder Ablagerungen aus der Lufteinlassöffnung.

8.3 ÜBERPRÜFEN SIE DEN AKKU UND DAS BATTERIELADEGERÄT

Kontrollieren Sie den Akku, das Batterieladegerät und das Anschlusskabel des Batterieladegeräts genau auf Anzeichen von Schäden, wie Risse oder gebrochene Teile. Ersetzen Sie Teile nach Bedarf.

8.4 REINIGEN DES PRODUKTS

⚠ VORSICHT

- Halten Sie beim Waschen Wasser vom Akkufach fern, um eine Beschädigung der elektrischen Komponenten zu vermeiden.
- NICHT mit Alkohol, Benzin, Aceton oder anderen korrosiven/flüchtigen Lösungsmitteln reinigen. Solche Stoffe können die äußere und innere Struktur Ihres Produkts beschädigen.
- NICHT mit Schleifpapier oder einer Metallbürste abreiben.

Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.

8.5 REINIGEN SIE DEN AKKU UND DAS LADEGERÄT

⚠ WARNUNG

REINIGEN SIE DEN AKKU ODER DAS LADEGERÄT NICHT MIT WASSER.

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Laden sauber und trocken ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät bzw. der Ladeadapter und die Kabel sauber und trocken sind.
- Reinigen Sie die Akkupole mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Akkus und des Ladegeräts mit einem weichen, trockenen Tuch.

9 TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

9.1 TRANSPORT UND LAGERUNG

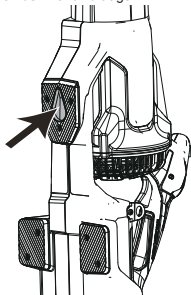
- Beachten Sie die besonderen Verpackungs- und Kennzeichnungsvorschriften für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte und Spediteure.
- Lassen Sie sich vor dem Versand des Produkts von einer Person mit einer speziellen Ausbildung in Gefahrstoffen beraten und halten Sie sich an alle geltenden nationalen Vorschriften.
- Verwenden Sie beim Verpacken des Akkus Kleband an den offenen Kontakten und stellen Sie sicher, dass er Akku sicher verpackt ist, um Bewegungen zu verhindern.
- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt lagern oder transportieren.
- Lagern Sie den Akku und das Ladegerät an einem trockenen, feuchtigkeits- und frostfreien Ort.
- Lagern Sie den Akku nicht an Orten, an denen statische Elektrizität auftreten kann, und bewahren Sie ihn nicht in einer Metallbox auf.
- Laden Sie den Akku vor der Langzeitlagerung auf 50 % auf.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem geschlossenen und trockenen Ort auf.
- Halten Sie den Akku während der Lagerung vom Akkuladegerät fern und stellen Sie sicher, dass Unbefugte, einschließlich Kinder, die Produktteile nicht berühren. Bewahren Sie die Produkte in einem abschließbaren Raum auf.

- Reinigen Sie das Produkt und führen Sie vor der Langzeitlagerung eine vollständige Wartung durch.
- Verwenden Sie Transportschutzvorrichtungen am Produkt, um Verletzungen oder Beschädigungen während des Transports und der Lagerung zu vermeiden.
- Verstauen Sie das Produkt während des Transports sicher, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.

9.2 LAGERUNG

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ist eine ordnungsgemäße Lagerung erforderlich.

- Bewahren Sie das Produkt verschlossen auf, um eine unbefugte Benutzung oder Beschädigung zu verhindern.
- Bewahren Sie das Produkt in einem trockenen, gut belüfteten Raum auf.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Produkt verfügt über eine Wandhalterung für eine bequeme Aufbewahrung. Verwenden Sie einen Haken, der stark genug ist, um das Gewicht des Produkts an der Wand zu tragen.



9.3 ENTSORGUNG DES AKKUS, DES BATTERIELADEGERÄTS UND DES PRODUKTS

Symbole auf dem Produkt oder der Verpackung des Produkts bedeuten, dass das Produkt kein Hausmüll ist. Recyceln Sie es bei einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. Dies hilft, Umwelt- und Personenschäden zu vermeiden.

Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, den Hausmüllendienst oder Ihren Händler, um weitere Informationen über das Recycling Ihres Produkts zu erhalten.

10 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Produkt startet nicht.	Der Akku ist nicht fest installiert.	Vergewissern Sie sich, dass Sie den Akku fest in das Produkt eingesetzt haben.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Der Schalter ist beschädigt.	Lassen Sie die beschädigten Teile durch ein autorisiertes Servicecenter ersetzen.
	Der Motor ist defekt.	
	Die Leiterplatte ist defekt.	
Die Luft strömt nicht durch das Rohr, wenn Sie das Produkt starten.	Der Lufteinlass oder Rohrauslass ist verstopft.	Entfernen Sie die Verunreinigung vorsichtig.
Der Geschwindigkeitssperremodus kann nicht ein- oder ausgeschaltet werden.	Beschädigte Geschwindigkeitssperre Taste.	Lassen Sie die beschädigten Teile durch ein autorisiertes Servicecenter ersetzen.

11 TECHNISCHE DATEN

Spannung	82 Volt
Luftvolumen	24.9 m³/min
Luftgeschwindigkeit	321.8 km/h
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibration	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akku-Modell	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 und andere Cramer-82V-Serien
Ladegerät-Modell	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 und andere Cramer-82V-Serien
Wasserdichtheitsstufe	IPX5

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V/ der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel: $L_{WA} = 99.06 \text{ dB(A)}$

Garantierter Schallleistungspegel: $L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

Ort, Datum: Weiterstadt, 11.11.2025 Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

12 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: André Douqué
 Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Deutschland

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Laubbläser
 Modell: B26
 Seriennummer: Siehe Produktetikett
 Baujahr: Siehe Produktetikett

1	Introducción.....	27	7.5	Uso del producto.....	32
1.1	Descripción del producto.....	27	7.6	Parada del producto.....	32
1.2	Uso previsto.....	27	8	Mantenimiento.....	34
1.3	Presentación del producto.....	27	8.1	Programa de mantenimiento.....	34
1.4	Símbolos en el producto.....	27	8.2	Comprobación de la rejilla de entrada de aire.....	34
2	Seguridad.....	27	8.3	Examen de la batería y el cargador de batería.....	35
2.1	Definiciones de seguridad.....	27	8.4	Limpieza del producto.....	35
2.2	Advertencias generales sobre seguridad del producto.....	27	8.5	Limpieza de la batería y el cargador de baterías.....	35
2.3	Advertencias de seguridad para sopladores de jardín.....	29	9	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	35
3	El intervalo de temperatura ambiente recomendado.....	30	9.1	Transporte y almacenamiento.....	35
4	Niveles de riesgo.....	30	9.2	Almacenamiento.....	36
5	Reciclaje.....	31	9.3	Eliminación de la batería, el cargador de baterías y el producto.....	36
6	Montaje.....	31	10	Resolución de problemas...	36
6.1	Instalación del tubo del soplador..	31	11	Datos técnicos.....	37
7	Funcionamiento.....	31	12	Declaración de conformidad CE.....	37
7.1	Antes de utilizar el producto.....	31			
7.2	Ponga el producto en marcha.....	32			
7.3	Ajuste la velocidad.....	32			
7.4	Modo de bloqueo de velocidad.....	32			

1 INTRODUCCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

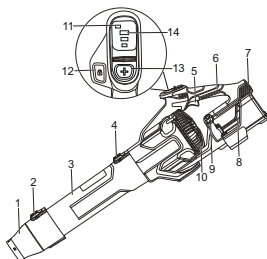
Este producto es un soplador con funcionamiento a batería que dispone de un motor eléctrico.

Nos comprometemos a mejorar continuamente nuestros productos y nos reservamos el derecho a modificar el diseño y el aspecto sin previo aviso.

1.2 USO PREVISTO

El producto se ha diseñado para limpiar hojas, residuos y otros materiales de diversas superficies, como césped, calzadas, caminos y espacios exteriores.

1.3 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



- 1 Boquilla cónica
- 2 Botón de desbloqueo de la boquilla
- 3 Tubo soplador
- 4 Botón de desbloqueo del tubo
- 5 Gatillo
- 6 Asa
- 7 Botón de liberación de la batería
- 8 Compartimento de la batería
- 9 Enganche de la correa para el hombro
- 10 Entrada de aire
- 11 Indicador de bloqueo de velocidad
- 12 Botón de bloqueo de velocidad
- 13 Botón de ajuste de velocidad
- 14 Indicador de velocidad del aire

1.4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

Es posible que se utilicen algunos de los siguientes símbolos en esta herramienta. Estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación correcta de estos

símbolos le permitirá utilizar la herramienta de forma más segura y eficaz.

Símbolo	Explicación
	Corriente directa
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Mantenga alejados a los transeúntes.
	Utilice protección para los ojos y los oídos.
	Instrucciones importantes de seguridad.
	Desconecte la batería antes del mantenimiento.

2 SEGURIDAD

2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

AVISO

EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

PRECAUCIÓN

EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES Y EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

Nota: Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.

2.2 ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

Advertencias generales sobre seguridad del producto



AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con este producto. Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para cualquier consulta posterior.

El término "producto" empleado en las advertencias se refiere a su producto que funciona mediante cable (con cable eléctrico) o producto que funciona con batería (inalámbrico).

1) Seguridad de la zona de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los lugares desordenados o insuficientemente iluminados invitan a accidentes.
- No utilice los productos en atmósferas explosivas como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse. Los productos generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice un producto. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

- El enchufe del producto debe coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con un producto con toma de tierra. Unos enchufes sin modificar y que coincidan perfectamente con sus tomas de corriente reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de sufrir una electrocución si su cuerpo hace de conductor a tierra.
- No exponga los productos a la lluvia ni a condiciones húmedas. Si penetra agua en un producto, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar el producto. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Unos cables dañados o enredados aumentarán los riesgos de electrocución.
- Cuando utilice un producto al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para uso en exteriores reducirá el riesgo de electrocución.

f) Si es inevitable el uso de un producto en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar un producto. No utilice un producto mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el uso de los productos puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.
- Evite un arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la toma de corriente o a la batería, antes de levantar o transportar la herramienta. El transporte de los productos con el dedo en el interruptor o la conexión de un producto que tiene el interruptor activado fomenta los accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la herramienta antes de activarla. Cualquier llave o útil sujeto a un elemento rotativo de la herramienta eléctrica podría ocasionar lesiones.
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura y un equilibrio adecuados. De este modo podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use indumentaria adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- De suministrarse elementos de conexión a dispositivos de extracción y recogida del polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente. La utilización de colectores de polvo puede reducir los peligros asociados al polvo.
- No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de los productos le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado del producto

- No fuerce el producto. Utilice el producto correcto para su aplicación. El producto correcto hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.

- b) **No utilice el producto si el interruptor de encendido no lo enciende y apaga.** *Cualquier producto que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.*
- c) **Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería, si es extraíble, del producto antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar productos.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el producto se ponga en marcha accidentalmente.*
- d) **Almacene los productos inactivos fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con el producto o estas instrucciones puedan utilizarlo.** *Los productos son peligrosos en manos de usuarios inexpertos.*
- e) **Mantener los productos y accesorios.** *Verifique si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, roturas de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañado, haga reparar el producto antes de usarlo. Numerosos accidentes se deben a productos mal mantenidos.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** *Las herramientas de corte bien cuidadas y afiladas son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice el producto, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso del producto para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*
- 5) Utilización y cuidado de herramientas a batería**
- a) **Recargar solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con otro tipo de batería.*
- b) **Utilice los productos únicamente con las baterías específicamente diseñadas.** *La utilización de otro tipo de baterías podría dar lugar a lesiones e incendios.*
- c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos tales como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- d) **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite tocarlo.** *En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico. El líquido de la batería puede provocar irritación y quemaduras.*
- e) **No utilice una batería o aparato que esté dañado o modificado.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que podría resultar en incendios, explosiones o lesiones.*
- f) **No exponga la batería o el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el producto fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- 6) Servicio**
- a) **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su producto utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *De esta manera se garantiza la seguridad de uso del producto.*
- b) **Nunca repare las baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*
- 2.3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SOPLADORES DE JARDÍN**
- Advertencias de seguridad para sopladores de jardín**
- a) **No utilice el producto con mal tiempo, especialmente cuando exista un riesgo de rayos.** *Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*
- b) **Lleve protección ocular y auditiva.** *Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones personales.*
- c) **Durante el funcionamiento del producto, lleve siempre calzado antideslizante y de protección.** *No utilice el producto si está descalzo o lleva sandalias abiertas. Esto reduce el riesgo de lesiones en los pies.*
- d) **No lleve ropa holgada ni prendas como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que puedan ser aspiradas por las entradas de aire.** *Recoja o cubra el pelo largo para evitar que penetre en las entradas de aire. Si alguno de estos elementos penetra en las entradas de aire, puede aumentar el riesgo de lesiones personales.*

e) Mantenga alejados a los transeúntes mientras utilice el producto. Los **residuos proyectados** pueden aumentar el riesgo de lesiones personales.

f) **Nunca apunte la boquilla del soplador en dirección a personas o animales domésticos o en dirección a ventanas.** Extremar las precauciones al soplar residuos cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y paredes que pueden hacer que los residuos reboten. Los **objetos proyectados** pueden provocar daños materiales y aumentar el riesgo de lesiones personales.

g) **No utilice el producto para soplar elementos que estén ardiendo o echen humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.** Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.

h) **No toque el ventilador mientras esté en movimiento.** Apague el producto y espere hasta que el ventilador se detenga antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador. Esto reduce el riesgo de lesiones por las piezas móviles.

i) **Asegúrese de que el interruptor de encendido esté apagado antes de quitar el material atascado o realizar tareas de servicio en el producto.** La puesta en marcha inesperada del producto mientras se quita el material atascado o se realizan tareas de servicio puede provocar lesiones personales graves.

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

3 EL INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del producto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

5 RECICLAJE

	Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir el producto, o si ya no lo necesita, no lo deseche junto con la basura doméstica.
	La recogida selectiva de productos y embalajes utilizados permite reciclar materiales y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.
 Batteries Li-ion	Al final de su vida útil, deseché las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en un centro que acepte baterías de iones de litio.

6 MONTAJE

Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.

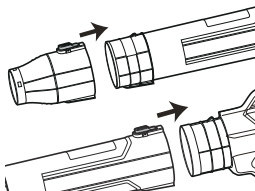


AVISO

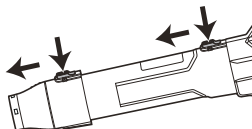
DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.

6.1 INSTALACIÓN DEL TUBO DEL SOPLADOR

1. Retire la batería.
2. Alinee la ranura de la boquilla cónica con la clavija del tubo. Empuje la boquilla sobre el tubo hasta que encaje en su sitio.
3. Alinee la ranura del tubo con la clavija de la carcasa del soplador. Empuje el tubo hacia la carcasa del soplador hasta que el pestillo encaje en su sitio.



4. Para retirar la boquilla cónica o el tubo para su mantenimiento o almacenamiento, mantenga pulsado el botón de liberación de la boquilla o el botón de liberación del tubo para desbloquear el pestillo y, a continuación, tire de la boquilla o del tubo en línea recta.



7 FUNCIONAMIENTO

Esta sección describe el funcionamiento del producto.



AVISO

Debe leer detenidamente y entender el capítulo de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el producto.

7.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

7.1.1 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

1. Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.
2. Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

7.1.2 CARGA DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

7.1.3 INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

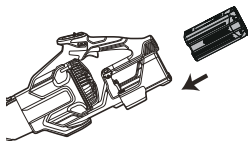
7.1.4 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.



AVISO

Utilice únicamente la batería Cramer con el producto.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Empuje la batería dentro del compartimento de la batería. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.



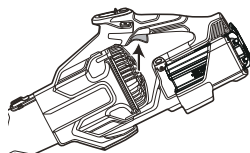
⚠ PRECAUCIÓN

Si la batería no se introduce con facilidad en el compartimento de la batería, es posible que no se haya instalado correctamente, lo que puede ocasionar daños a la batería o al producto.

3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

7.2 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA

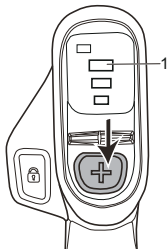
1. Apriete el gatillo para poner en marcha el producto.



2. El gatillo de velocidad variable ofrece una mayor velocidad del aire con una mayor presión del gatillo y una menor velocidad del aire con una menor presión del gatillo.

7.3 AJUSTE LA VELOCIDAD

1. Tire y mantenga presionado el gatillo.
2. Pulse el botón de ajuste de velocidad para desplazarse por las configuraciones de velocidad del aire durante su funcionamiento.



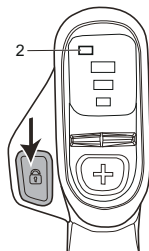
Nota: Con cada pulsación, la velocidad aumentará al siguiente nivel superior; después de la velocidad más alta, funcionará de nuevo en baja velocidad. Las correspondientes luces del indicador de velocidad del aire (1) podrán verse con cada pulsación.

Nota: Al arrancar, la velocidad del producto se establece de forma predeterminada en la última configuración utilizada antes de apagarlo.

7.4 MODO DE BLOQUEO DE VELOCIDAD

El bloqueo de velocidad se puede usar para utilizar el producto sin pulsar continuamente el gatillo.

1. Tire del gatillo hasta alcanzar la velocidad deseada.
2. Presione el botón de bloqueo de velocidad. El indicador de bloqueo de velocidad (2) se iluminará.



3. Suelte el gatillo y el producto seguirá funcionando a la velocidad deseada.
4. Liberar el botón de bloqueo.
5. Para liberar el bloqueo de velocidad, pulse el botón de bloqueo de velocidad nuevamente. El indicador de bloqueo de velocidad desaparecerá y el producto se apagará.

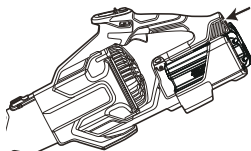
7.5 USO DEL PRODUCTO

1. Para evitar que se dispersen los residuos, sople alrededor de los bordes exteriores de una pila de residuos. No sople nunca directamente en el centro de una pila.
2. Para reducir los niveles de ruido, limite el número de equipos utilizados al mismo tiempo.
3. Tenga cuidado con los niños, las mascotas o las ventanas abiertas, y sople los residuos de forma segura.
4. Después de usar sopladores u otros equipos, limpie el área de trabajo y elimine los residuos adecuadamente.

7.6 PARADA DEL PRODUCTO

1. Deje de presionar el gatillo.

2. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería.
3. Retire la batería del producto para detener completamente su funcionamiento.



8 MANTENIMIENTO

i IMPORTANTE

Debe leer detenidamente y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en el producto (Referirse a Normas de seguridad e instrucciones de mantenimiento).

⚠ AVISO

- Retire la batería o baterías del producto antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- El incumplimiento de las tareas de mantenimiento adecuadas, el uso de piezas de repuesto de terceros o la modificación/eliminación de componentes puede provocar lesiones al usuario.

8.1 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

A continuación figura una lista de los pasos de mantenimiento que deben realizarse en el producto.

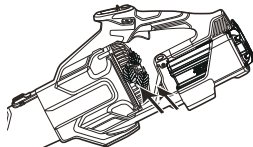
Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensual
Limpie el exterior del producto con un paño limpio y seco. Nunca utilice agua.	X		
Mantenga las asas secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.	X		
Asegúrese de que el gatillo funcione correctamente.	X		
Compruebe que las tuercas y los tornillos estén bien apretados.	X		
Compruebe que la batería esté intacta.	X		
Compruebe la carga de la batería.	X		
Compruebe que el botón de desbloqueo funcione y bloquee la batería en su posición.	X		
Compruebe que el cargador de batería esté intacto y funcione correctamente.	X		
Inspeccione todos los acoplamientos, las conexiones y los cables en busca de daños o suciedad.		X	
Compruebe las conexiones entre la batería y el producto, así como la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X

8.2 COMPROBACIÓN DE LA REJILLA DE ENTRADA DE AIRE

⚠ PRECAUCIÓN

En caso de obstrucción de la rejilla de entrada de aire, la capacidad de soplado del producto disminuye y la temperatura de funcionamiento del motor aumenta. Si el motor se calienta demasiado, podría fallar.

1. Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire no esté obstruida.



2. Si es necesario, detenga el producto y retire las hojas o residuos de la rejilla de entrada de aire.

8.3 EXAMEN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍA

Inspeccione detenidamente la batería, el cargador de baterías y el cable de conexión del cargador de baterías para detectar cualquier señal de daños, como grietas o piezas rotas. Sustituya en caso necesario.

8.4 LIMPIEZA DEL PRODUCTO

⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga el agua alejada del compartimento de la batería durante la limpieza para evitar dañar los componentes eléctricos.
- NO limpie con alcohol, gasolina, acetona u otros disolventes corrosivos/volátiles. Estas sustancias pueden dañar la estructura externa e interna de su producto.
- NO frote con papel de lija o cepillo metálico.

Limpie el producto después de cada uso con agua, detergente neutro y un paño suave.

8.5 LIMPIEZA DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

⚠ AVISO

NO LIMPIE LA BATERÍA NI EL CARGADOR DE BATERÍAS CON AGUA.

- Asegúrese de que la batería esté limpia y seca antes de cargarla.
- Asegúrese de que el cargador de la batería y el adaptador de carga y los cables estén limpios y secos.
- Limpie los terminales de la batería con un paño suave y seco.
- Limpie la superficie de la batería y el cargador de baterías con un paño suave y seco.

9 TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

9.1 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

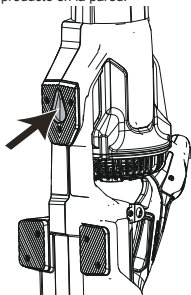
- Siga los requisitos especiales de embalaje y etiquetado para el transporte comercial, incluso por parte de terceros y agentes de transporte.
- Pida consejo a una persona con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto y cumpla todos los reglamentos nacionales aplicables.
- Utilice cinta adhesiva en los contactos abiertos cuando embalaje la batería y asegúrese de que esté bien embalada para evitar que se mueva.
- Retire la batería antes de almacenar o transportar el producto.
- Almacene la batería y el cargador de baterías en un lugar seco, sin humedad y donde no haya heladas.
- Evite almacenar la batería en una zona donde pueda producirse electricidad estática y no la almacene en una caja metálica.
- Cargue la batería al 50 % antes del almacenamiento a largo plazo.
- Almacene el cargador de baterías en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería alejada del cargador de baterías durante el almacenamiento y asegúrese de que las personas no autorizadas, incluidos los niños, no toquen el equipo. Almacene el equipo en un lugar que pueda cerrar con llave.
- Limpie el producto y realice una revisión completa antes del almacenamiento a largo plazo.
- Utilice protecciones de transporte en el producto para evitar lesiones o daños durante el transporte y el almacenamiento.

- Almacene bien el producto durante el transporte para garantizar una manipulación segura.

9.2 ALMACENAMIENTO

Si el producto no se utiliza durante un periodo prolongado, es necesario realizar un mantenimiento adecuado durante el almacenamiento.

- Almacene el producto bloqueado para evitar su uso no autorizado o daños.
- Almacene el producto en una zona seca y bien ventilada.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.
- El producto tiene una ranura para montarlo en la pared y guardarlo cómodamente. Utilice un gancho lo suficientemente resistente como para soportar el peso del producto en la pared.



9.3 ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA, EL CARGADOR DE BATERÍAS Y EL PRODUCTO

Los símbolos en el producto o en el embalaje del producto significan que el producto no es un desecho doméstico. Reciclelo en un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a evitar daños al medio ambiente y las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de desechos domésticos o su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar el producto.

10 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	POSIBLE SOLUCIÓN
El producto no se pone en marcha.	La batería no se ha instalado bien.	Asegúrese de insertar firmemente la batería en el producto.
	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	El interruptor está defectuoso.	Reemplace las piezas defectuosas a través de un centro de servicio autorizado.
	El motor está defectuoso.	
	La placa electrónica está defectuosa.	
El aire no circula por el tubo al encender la herramienta.	La entrada de aire o la salida del tubo está obstruido.	Retire cuidadosamente el bloqueo.
El modo de bloqueo de velocidad no se puede activar ni desactivar.	Botón de bloqueo de velocidad dañado.	Reemplace las piezas defectuosas a través de un centro de servicio autorizado.

11 DATOS TÉCNICOS

Tensión	82 Voltios
Caudal de aire	24.9 m³/min
Velocidad del aire	321.8 km/h
Nivel de presión acústica medido	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizado	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibración	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo de la batería	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 y otros modelos Cramer de la serie de 82 V
Modelo de cargador	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 y otros modelos Cramer de la serie de 82 V
Nivel de estanqueidad	IPX5

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE y 2005/88/CE
 - 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida: $L_{WA} = 99.06 \text{ dB(A)}$

Nivel de potencia acústica garantizada: $L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

Lugar, fecha: Weiterstadt, 11.11.2025 Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

12 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Greenworks Tools Europe GmbH
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: André Douqué
Dirección: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Alemania

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Soplador
Modelo: B26
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

1	Introduzione.....	39	7.4	Modalità di blocco della velocità...	44
1.1	Descrizione del prodotto.....	39	7.5	Utilizzo del prodotto.....	44
1.2	Destinazione d'uso.....	39	7.6	Arrestare il prodotto.....	44
1.3	Panoramica del prodotto.....	39	8	Manutenzione.....	45
1.4	Simboli sul prodotto.....	39	8.1	Programma di manutenzione.....	45
2	Sicurezza.....	39	8.2	Controllo dell'apertura di ingresso dell'aria.....	45
2.1	Definizioni di sicurezza.....	39	8.3	Ispezione della batteria e del caricabatteria.....	46
2.2	Avvertenze generali sulla sicurezza del prodotto.....	39	8.4	Pulizia del prodotto.....	46
2.3	Avvertenze di sicurezza specifiche per soffiatori da giardino.....	41	8.5	Pulire la batteria e il caricabatteria.....	46
3	Intervallo di temperature ambiente raccomandato.....	42	9	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	46
4	Livelli di rischio.....	42	9.1	Trasporto e conservazione.....	46
5	Riciclaggio.....	42	9.2	Stoccaggio.....	47
6	Assemblaggio.....	42	9.3	Smaltimento della batteria, del caricabatteria e del prodotto...	47
6.1	Installare il tubo di soffiaggio.....	42	10	Risoluzione dei problemi....	47
7	Funzionamento.....	43	11	Dati tecnici.....	47
7.1	Prima di utilizzare il prodotto.....	43	12	Dichiarazione di conformità CE.....	47
7.2	Avviare il prodotto.....	43			
7.3	Regolare la velocità.....	43			

1 INTRODUZIONE

1.1 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

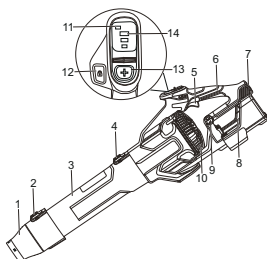
Questo prodotto è una soffiatore con motore elettrico alimentato a batteria.

Siamo impegnati nel continuo miglioramento dei nostri prodotti e ci riserviamo il diritto di modificarne il progetto e l'aspetto senza preavviso.

1.2 DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto è progettato per la rimozione di foglie, detriti e altri materiali da varie superfici come prati, vialetti, sentieri e spazi esterni.

1.3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- 1 Ugello conico
- 2 Pulsante di rilascio dell'ugello
- 3 Tubo di soffiaggio
- 4 Pulsante di rilascio del tubo
- 5 Interruttore a leva
- 6 Impugnatura
- 7 Pulsante di rilascio della batteria
- 8 Vano batteria
- 9 Fascia per tracolla
- 10 Ingresso aria
- 11 Spia di blocco della velocità
- 12 Pulsante di blocco della velocità
- 13 Pulsante di regolazione della velocità
- 14 Spia della velocità dell'aria

1.4 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sul prodotto. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di questi simboli, consentirà di utilizzare l'utensile in modo migliore e più sicuro.

Simbolo	Significato
	Corrente continua
	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.
	Tenere lontani i presenti.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Importanti precauzioni per la sicurezza.
	Scollegare la batteria prima della manutenzione.

2 SICUREZZA

2.1 DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Avvertenze, indicazioni di attenzione e note vengono utilizzate per segnalare parti del manuale particolarmente importanti.

AVVERTIMENTO

RISCHIO DI LESIONI O MORTE PER L'OPERATORE O GLI ASTANTI IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL MANUALE.

AVVERTENZA

RISCHIO DI DANNI AL PRODOTTO, AD ALTRI MATERIALI E ALL'AREA ADIACENTE IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI RIPORTATE NEL MANUALE.

Nota: Utilizzata per fornire maggiori informazioni necessarie in una data situazione.

2.2 AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

Avvertenze generali sulla sicurezza del prodotto

AVVERTIMENTO

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con il presente prodotto. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può comportare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Con il termine "prodotto" nelle avvertenze si fa riferimento al prodotto alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o da una batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare i prodotti in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** I prodotti producono scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- c) **Durante l'uso dei prodotti, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine elettriche dei prodotti devono essere idonee al tipo di presa.** Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare spine adattatrici con i prodotti connessi a terra (dotati di messa a terra). L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- c) **Non esporre i prodotti a pioggia o condizioni di umidità.** Un'eventuale infiltrazione d'acqua in un prodotto aumenterà il rischio di scosse elettriche.
- d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare il prodotto. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Quando un prodotto viene utilizzato all'esterno, utilizzare un cavo di prolunga idoneo per l'uso all'esterno.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) **Qualora sia inevitabile l'impiego di un prodotto in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza personale

- a) **Durante l'uso di un prodotto, prestare sempre la massima attenzione e applicare il buon senso.** Non utilizzare un prodotto quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dei prodotti può causare gravi lesioni alle persone.
- b) **Indossare dispositivi di protezione individuale.** Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi di protezione individuale

come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi e protezioni per l'udito, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.

c) **Impedire l'avvio accidentale.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF) prima di sollevare, trasportare o collegare alla fonte di alimentazione e/o alla batteria il prodotto. Il trasporto di prodotti mantenendo il dito sull'interruttore o di prodotti collegati alla fonte di alimentazione con l'interruttore in posizione ON induce il rischio di incidenti.

d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione chiave inglese prima di accendere il prodotto.** Una chiave inglese o di regolazione che rimane fissata a una parte rotante del prodotto può causare lesioni alle persone.

e) **Non sporgersi eccessivamente.** Mantenere sempre una posizione e un equilibrio stabili. Questo consente un miglior controllo del prodotto in situazioni impreviste.

f) **Vestirsi in modo adeguato.** Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) **Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.

h) **Non lasciare che la familiarità con il prodotto, derivata da un uso frequente, induca un eccessivo senso di sicurezza fino a ignorare i principi di sicurezza dell'utensile.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.

4) Uso e manutenzione del prodotto

- a) **Non forzare il prodotto.** Utilizzare il prodotto corretto per il lavoro da svolgere. Il prodotto corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- b) **Non utilizzare il prodotto se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi prodotto che non possa essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere il gruppo batteria, se separabile, dal prodotto prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre i prodotti.** Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di un avvio accidentale del prodotto.
- d) **Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con**

queste istruzioni. I prodotti sono pericolosi se utilizzati da persone non qualificate.

e) Manutenzione di prodotti e accessori.

Verificare che non siano presenti disallineamenti o inceppamenti delle parti in movimento, rotture di parti ed eventuali altre condizioni che possano influire sul funzionamento del prodotto. Il prodotto, se danneggiato, deve essere riparato prima dell'uso. La manutenzione impropria dei prodotti è causa di molti incidenti.

f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.

Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e con taglienti affilati sono meno soggetti a incepparsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare i prodotti, gli accessori, le punte ecc. conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere. L'utilizzo del prodotto per operazioni diverse da quelle per cui è stato progettato può indurre situazioni di pericolo.

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

5) Uso e manutenzione della batteria

a) Ricaricare solo con il caricabatterie

specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria potrebbe causare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.

b) Utilizzare esclusivamente prodotti con gruppi batteria progettati specificamente. L'uso di altri tipi di batterie può comportare il rischio di lesioni e incendi.

c) Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

d) In condizioni di utilizzo improprio, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e) Non usare un gruppo batteria o un prodotto che è danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.

f) Non esporre la batteria o il prodotto al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare un'esplosione.

g) Osservare tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o il prodotto a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) Assistenza

a) Affidare la riparazione del prodotto a personale manutentore qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche. In questo modo si garantirà la sicurezza dell'elettroutensile.

b) Non riparare gruppi batteria danneggiati.

La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

2.3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER SOFFIATORI DA GIARDINO

Avvertenze di sicurezza specifiche per soffiatori da giardino

a) Non utilizzare il prodotto in condizioni atmosferiche avverse, soprattutto quando c'è un rischio di fulmini. Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

b) Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie. Indossare dispositivi di protezione idonei riduce il rischio di lesioni personali.

c) Durante l'utilizzo del prodotto, indossare sempre scarpe antiscivolo e protettive. Non utilizzare il prodotto a piedi nudi o indossando sandali aperti. Ciò riduce il rischio di lesioni ai piedi.

d) Non indossare indumenti larghi o articoli come scarpe, stringhe, catene, cravatte, ecc., che potrebbero entrare nelle prese d'aria. Legare o coprire i capelli lunghi per assicurarsi che non vengano aspirati dalle prese d'aria. Se uno qualsiasi di questi oggetti viene aspirato nelle prese d'aria, può aumentare il rischio di lesioni personali.

e) Tenere lontano altro personale durante l'utilizzo del prodotto. Gettare detriti può aumentare il rischio di lesioni personali.

f) Non puntare mai l'ugello del soffiatore in direzione di persone o animali domestici o in direzione di finestre. Prestare particolare attenzione quando si soffiano detriti vicino a oggetti solidi, come alberi, automobili e muri che possono causare il rimbalzo dei detriti. Gli oggetti gettati possono danneggiare la proprietà e aumentare il rischio di lesioni personali.

g) Non utilizzare il prodotto per soffiare su oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde. Queste fonti di accensione possono aumentare il rischio di incendi.

h) **Non toccare la ventola mentre è ancora in movimento. Spegnerne il prodotto e attendere che la ventola si fermi prima di rimuovere qualsiasi parte che possa consentire l'accesso alla ventola. Ciò riduce il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.**

i) **Quando si rimuove il materiale inceppato o si effettua la manutenzione del prodotto, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia spento. L'avvio inaspettato del prodotto durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.**

3 INTERVALLO DI TEMPERATURE AMBIENTE RACCOMANDATO

Condizione	Temperatura
Intervallo di temperature di stoccaggio del prodotto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervallo di temperature di funzionamento del prodotto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervallo di temperature per la ricarica della batteria	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Intervallo di temperature per l'uso del caricabatteria	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Conservazione della batteria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervallo di temperature per lo scaricamento della batteria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 LIVELLI DI RISCHIO

Le seguenti parole chiave e significati esplicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

SIMBOLO	TERMINE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.

SIMBOLO	TERMINE	SIGNIFICATO
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

5 RICICLAGGIO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Qualora sia necessario sostituire il prodotto o il prodotto non sia più utilizzabile, non smaltirlo nei rifiuti domestici.
	La raccolta differenziata dei prodotti usati e degli imballaggi consente di riciclare i materiali e utilizzarli di nuovo. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.
	Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie con attenzione verso l'ambiente. La batteria contiene materiali nocivi per la salute e l'ambiente. Rimuovere questi materiali e smaltirli separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

6 ASSEMBLAGGIO

Questa sezione descrive come assemblare e regolare il prodotto.

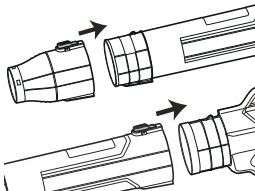
AVVERTIMENTO

LEGGERE CON ATTENZIONE E COMPRENDERE IL CAPITOLO RELATIVO ALLA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO PRIMA DI ASSEMBLARE IL PRODOTTO.

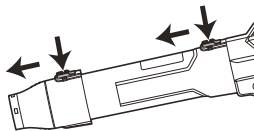
6.1 INSTALLARE IL TUBO DI SOFFIAGGIO

1. Rimuovere la batteria.

2. Allineare la guida sul tubo di soffiaggio superiore con la tacca sul tubo. Spingere l'ugello nel tubo finché non si incastra in posizione.
3. Allineare la guida sul tubo con la tacca sull'alloggiamento del soffiatore. Spingere il tubo nell'alloggiamento del soffiatore fino a che i fermi non si incastrano.



4. Per rimuovere l'ugello conico o il tubo per la manutenzione o lo stoccaggio, premere e tenere premuto il pulsante di rilascio dell'ugello o il pulsante di rilascio del tubo per disinnestare il fermo, quindi tirare l'ugello o il tubo in linea retta.



7 FUNZIONAMENTO

Questa sezione descrive come far funzionare il prodotto.

⚠ AVVERTIMENTO

Leggere attentamente e comprendere il capitolo dedicato alla sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare il prodotto.

7.1 PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

7.1.1 COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIA

1. Collegare il caricabatteria a una linea con tensione e frequenza corrette come specificato nella targhetta identificativa nominale.
2. Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

7.1.2 RICARICA DELLA BATTERIA

Fare riferimento al Manuale dell'operatore del Caricabatteria per informazioni su come utilizzare il caricabatteria.

7.1.3 INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

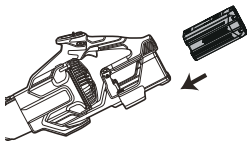
Fare riferimento al Manuale dell'operatore della batteria per informazioni su come utilizzare la batteria.

7.1.4 COLLEGARE LA BATTERIA AL PRODOTTO

⚠ AVVERTIMENTO

Utilizzare esclusivamente batterie Cramer con il prodotto.

1. Assicurarsi che la batteria sia completamente carica.
2. Spingere la batteria nel vano batteria. La batteria si blocca in posizione quando si avverte un clic.



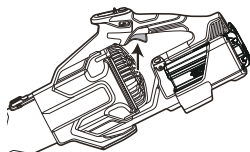
⚠ AVVERTENZA

Se la batteria non si inserisce facilmente nel vano batteria, potrebbe non essere installata correttamente, il che potrebbe causare danni alla batteria e/o al prodotto.

3. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente.

7.2 AVVIARE IL PRODOTTO

1. Tirare l'interruttore a leva per avviare il prodotto.

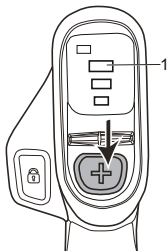


2. Incrementando la pressione dell'interruttore a leva di controllo della velocità variabile, la velocità dell'aria aumenta mentre riducendo la pressione dell'interruttore a leva, la velocità dell'aria diminuisce.

7.3 REGOLARE LA VELOCITÀ

1. Tenere premuto l'interruttore a leva.

2. Premere il pulsante di regolazione della velocità per scorrere le impostazioni della velocità dell'aria durante il funzionamento.



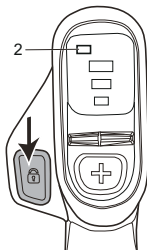
Nota: Ad ogni pressione, la velocità aumenterà al livello successivo, dopodiché, una volta raggiunta la velocità massima, ripartirà dalla velocità minima. Le spie luminose corrispondenti alla velocità dell'aria (1) si accenderanno alla pressione corrispondente.

Nota: All'avvio, la velocità del prodotto torna automaticamente all'ultima impostazione utilizzata prima dello spegnimento.

7.4 MODALITÀ DI BLOCCO DELLA VELOCITÀ

Il blocco della velocità può essere utilizzato per azionare il prodotto senza premere continuamente la leva.

1. Tirare la leva fino a raggiungere la velocità desiderata.
2. Premere il pulsante di blocco della velocità. La spia di blocco della velocità (2) si accenderà.



3. Rilasciare l'interruttore a leva e il prodotto continuerà a funzionare alla velocità desiderata.
4. Rilasciare il pulsante di blocco.

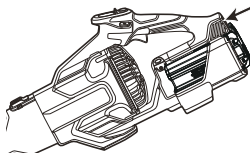
5. Per disattivare il blocco della velocità, premere nuovamente il pulsante di blocco della velocità. La spia di blocco della velocità scomparirà e il prodotto si spegnerà.

7.5 UTILIZZO DEL PRODOTTO

1. Per evitare di spargere detriti, soffiare lungo i bordi esterni del cumulo di detriti. Non soffiare mai direttamente al centro del cumulo.
2. Per ridurre i livelli di rumore, limitare il numero di apparecchiature utilizzate contemporaneamente.
3. Fare attenzione a bambini, animali domestici o finestre aperte e soffiare via i detriti in modo sicuro.
4. Dopo aver utilizzato soffiatori o altre attrezzature, pulire l'area di lavoro e smaltire i detriti in modo appropriato.

7.6 ARRESTARE IL PRODOTTO

1. Rilasciare l'interruttore a leva.
2. Tenere premuto il pulsante di sgancio della batteria.
3. Rimuovere la batteria dal prodotto per arrestarne completamente il funzionamento.



8 MANUTENZIONE

IMPORTANTE

Leggere con attenzione e comprendere le norme di sicurezza e le istruzioni per la manutenzione prima di pulire, riparare o sottoporre a manutenzione il prodotto (fare riferimento a Norme di sicurezza e Istruzioni per la manutenzione).

AVVERTIMENTO

- Rimuovere la batteria o le batterie dal prodotto prima di qualsiasi intervento di manutenzione.
- La mancata osservanza della corretta procedura di manutenzione, l'utilizzo di ricambi di terzi o la modifica/rimozione dei componenti può comportare lesioni per l'utente.

IT

8.1 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Di seguito è riportato un elenco degli interventi di manutenzione da eseguire sul prodotto.

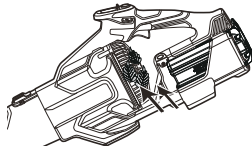
Manutenzione	Quotidianamente	Settimanalmente	Mensilmente
Pulire l'esterno del prodotto con un panno pulito e asciutto. Non utilizzare mai acqua.	X		
Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.	X		
Verificare che l'interruttore a grilletto funzioni correttamente.	X		
Controllare che dadi e viti siano serrati.	X		
Controllare che la batteria sia intatta.	X		
Controllare il livello di carica della batteria.	X		
Controllare che il pulsante di rilascio funzioni e blocchi la batteria in posizione.	X		
Controllare che il caricabatteria sia intatto e funzioni correttamente.	X		
Ispezionare tutti gli accoppiamenti, i collegamenti e i cavi per individuare eventuali danni o tracce di sporco.		X	
Controllare i collegamenti tra la batteria e il prodotto, nonché il collegamento tra la batteria e il caricabatteria.			X

8.2 CONTROLLO DELL'APERTURA DI INGRESSO DELL'ARIA

AVVERTENZA

Un'apertura di ingresso dell'aria ostruita riduce la capacità di soffiaggio del prodotto e aumenta la temperatura di lavoro del motore. Un surriscaldamento del motore può causare il guasto del motore.

1. Assicurarsi che l'apertura di ingresso dell'aria non sia ostruita.



2. Se necessario, arrestare il prodotto e rimuovere foglie e detriti dall'apertura di ingresso dell'aria.

IT

8.3 ISPEZIONE DELLA BATTERIA E DEL CARICABATTERIA

Ispezionare con attenzione la batteria, il caricabatteria e il collegamento del caricabatteria per individuare eventuali segni di danni, ad esempio incrinature o parti rotte. Sostituire se necessario.

8.4 PULIZIA DEL PRODOTTO

⚠ AVVERTENZA

- Tenere l'acqua a distanza dal vano batterie durante il lavaggio per evitare danni ai componenti elettrici.
- NON pulire con alcool, benzina, acetone o altri solventi corrosivi/volatili. Questi solventi possono danneggiare la struttura esterna e interna del prodotto.
- NON strofinare con carta vetrata o una spazzola di metallo.

Pulire il prodotto dopo ogni uso con un panno morbido imbevuto con acqua e un detergente neutro.

8.5 PULIRE LA BATTERIA E IL CARICABATTERIA

⚠ AVVERTIMENTO

NON PULIRE LA BATTERIA O IL CARICABATTERIA CON ACQUA.

- Assicurarsi che la batteria sia pulita e asciutta prima di ricaricarla.
- Assicurarsi che il caricabatteria e/o l'adattatore di ricarica e i cavi siano puliti e asciutti.
- Pulire i terminali della batteria con un panno morbido e asciutto.
- Pulire la superficie della batteria e il caricabatteria con un panno morbido e asciutto.

9 TRASPORTO, STOCCAGGIO E SMALTIMENTO

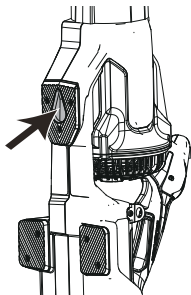
9.1 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

- Rispettare i requisiti di imballaggio ed etichettatura per il trasporto commerciale, anche quelli di terze parti e spedizionieri.
- Consultare una persona specializzata nel trattamento dei materiali pericolosi prima di spedire il prodotto e rispettare tutte le normative nazionali applicabili.
- Coprire i contatti nudi della batteria con del nastro adesivo prima di imballarle e assicurarsi che sia imballata in modo sicuro per evitare che si sposti.
- Rimuovere la batteria prima di riporre o trasportare il prodotto.
- Conservare la batteria e il caricabatteria in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree soggette a elettricità statica, e non riporla all'interno di contenitori metallici.
- Ricaricare la batteria al 50% in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Conservare il caricabatteria in un luogo chiuso e asciutto.
- Riporre la batteria a distanza dal caricabatteria e assicurarsi che non sia accessibile a persone non autorizzate, bambini inclusi. Conservare l'attrezzatura in un luogo che può essere chiuso a chiave.
- Pulire il prodotto e sottoporlo a manutenzione in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Installare dispositivi di protezione sul prodotto per evitare il rischio di danni o lesioni durante il trasporto o la conservazione.
- Per motivi di sicurezza, fissare saldamente il prodotto durante il trasporto.

9.2 STOCCAGGIO

Se il prodotto rimane inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, è necessaria una corretta manutenzione per lo stoccaggio.

- Riporre il prodotto bloccato per impedire un utilizzo non autorizzato o danni.
- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato.
- Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto è dotato di un comodo supporto a parete per lo stoccaggio. Utilizzare un gancio abbastanza resistente da sostenere il peso del prodotto sulla parete.



9.3 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA, DEL CARICABATTERIA E DEL PRODOTTO

I simboli sul prodotto o sull'imballaggio del prodotto indicano che non è un rifiuto domestico. Riciclarlo presso una stazione di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò aiuta a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Contattare le autorità locali, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il rivenditore di zona per maggiori informazioni su come riciclare il prodotto.

10 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
Il prodotto non si avvia.	La batteria non è installata correttamente.	Assicurarsi che la batteria sia inserita saldamente nel prodotto.
	La batteria è scarica.	Ricaricare la batteria.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE SOLUZIONE
	L'interruttore è difettoso.	Sostituire i componenti difettosi tramite un centro assistenza autorizzato.
	Il motore è difettoso.	
	I componenti elettronici sono danneggiati.	
L'aria non passa attraverso il tubo all'avvio del prodotto.	L'apertura di ingresso dell'aria o l'uscita del tubo sono ostruiti.	Rimuovere con attenzione l'ostruzione.
La modalità di blocco della velocità non può essere attivata o disattivata.	Pulsante di blocco della velocità danneggiato.	Sostituire i componenti difettosi tramite un centro assistenza autorizzato.

11 DATI TECNICI

Tensione	82 Volt
Volume dell'aria	24.9 m³/min
Velocità dell'aria	321.8 km/h
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibrazione	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modello della batteria	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 e altri della serie Cramer a 82 V
Modello di caricabatteria	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 e altri della serie Cramer a 82 V
Livello di impermeabilità	IPX5

12 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germania

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare
il fascicolo tecnico

Nome: André Douqué
Indirizzo: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Germania

IT

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Soffiatore
Modello: B26
Numero di serie: consultare la targa del
prodotto
Anno di fabbricazione: consultare la targa del
prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine
2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive
europee:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

In aggiunta, si dichiara che sono state utilizzate le
seguenti parti, clausole tratte da standard armonizzati:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN
55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094,
IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC
62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC
62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme
all'allegato V della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora mis- L_{WA}: 99.06 dB (A)
urato:

Livello di potenza sonora ga- L_{WA,d}: 101 dB (A)
rantito:

Luogo, data: Weiterstadt, Firma: Ted Qu, Direttore
11.11.2025 Qualità

Ted Qu

1	Introduction.....	50	7.5	Utilisation du produit.....	55
1.1	Description du produit.....	50	7.6	Arrêt du produit.....	55
1.2	Usage prévu.....	50	8	Maintenance.....	56
1.3	Présentation du produit.....	50	8.1	Programme de maintenance.....	56
1.4	Symboles sur le produit.....	50	8.2	Vérification de l'aération d'admission d'air.....	56
2	Sécurité.....	50	8.3	Examen de la batterie et du chargeur de batterie.....	57
2.1	Définitions de sécurité.....	50	8.4	Nettoyage du produit.....	57
2.2	Avertissements de sécurité généraux du produit.....	50	8.5	Nettoyage de la batterie et du chargeur de batterie.....	57
2.3	Avertissements de sécurité de souffleur de jardin.....	52	9	Transport, rangement et mise au rebut.....	57
3	La plage de température ambiante recommandée.....	53	9.1	Transport et stockage.....	57
4	Niveaux de risque.....	53	9.2	Rangement.....	58
5	Recyclage.....	53	9.3	Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit.....	58
6	Assemblage.....	54	10	Résolution des pannes.....	58
6.1	Installation de tube de souffleur....	54	11	Données techniques.....	59
7	Opération.....	54	12	Déclaration de conformité CE.....	59
7.1	Avant d'utiliser le produit.....	54			
7.2	Démarrage du produit.....	55			
7.3	Réglage de la vitesse.....	55			
7.4	Mode de verrouillage de vitesse....	55			

1 INTRODUCTION

1.1 DESCRIPTION DU PRODUIT

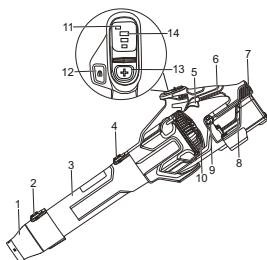
Ce produit est un souffleur sur batterie doté d'un moteur électrique.

Nous nous engageons à améliorer en continu nos produits et nous réservons le droit de modifier le design et l'apparence sans préavis.

1.2 USAGE PRÉVU

Le produit est conçu pour souffler les feuilles, débris et autres matériaux de diverses surfaces comme les pelouses, allées, chemins et espaces extérieurs.

1.3 PRÉSENTATION DU PRODUIT



- 1 Buse conique
- 2 Bouton de libération de buse
- 3 Tube de souffleur
- 4 Bouton de libération de tube
- 5 Gâchette
- 6 Poignée
- 7 Bouton de libération de batterie
- 8 Compartiment de batterie
- 9 Crochet de bandoulière
- 10 Entrée d'air
- 11 Indicateur de verrouillage de vitesse
- 12 Bouton de verrouillage de vitesse
- 13 Bouton de réglage de vitesse
- 14 Indicateur de vitesse du débit d'air

1.4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser l'outil de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Courant continu
	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.
	Maintenez les passants à l'écart.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	Précautions de sécurité importantes.
	Déconnectez la batterie avant la maintenance.

2 SÉCURITÉ

2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Avertissements, précautions et notes servent à indiquer des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, POUR L'OPÉRATEUR ET LES PERSONNES PRÉSENTES.



AVERTISSEMENT

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DU MANUEL ENTRAÎNE UN RISQUE DE DOMMAGES POUR LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL ET LA ZONE ADJACENTE.

Remarque : Pour offrir un complément d'informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX DU PRODUIT

Avertissements de sécurité généraux du produit



AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant ce produit. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme « produit » dans les avertissements désigne votre produit sur secteur (avec fil) ou batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Une zone de travail en désordre ou mal éclairée augmente les risques d'accident.
- b) **N'utilisez pas les produits dans des atmosphères explosives,** telles que celles contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les produits créent des étincelles qui peuvent allumer les poussières et fumées.
- c) **Maintenez les enfants et les badauds à l'écart pendant l'utilisation du produit.** Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches de produit doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des produits mis à la terre.** Les fiches sans modification avec des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- b) **Évitez le contact du corps avec les surfaces mises à la terre, ainsi les tuyaux, radiateurs, chaînes et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les produits à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un produit augmente le risque de décharge électrique.
- d) **Prenez soin du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher le produit. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords acérés et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés accroissent le risque de décharge électrique.
- e) **Pour utiliser un produit à l'extérieur, employez une rallonge adaptée à un usage à l'extérieur.** L'emploi d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- f) **Si l'utilisation d'un produit dans un lieu humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD).** L'emploi d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, observez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un produit. N'utilisez pas un produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention

pendant l'usage des produits peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive employés de manière appropriée minimisent les blessures.
 - c) **Empêchez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant toute connexion à une source d'alimentation ou à un pack-batterie et lorsque vous prenez ou transportez le produit.** Le transport des produits avec votre doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension des produits dont l'interrupteur est sur marche est une invitation aux accidents.
 - d) **Retirez toute clé d'ajustement avant d'allumer le produit.** Si une clé est restée sur une pièce rotative du produit, elle crée un risque de blessure.
 - e) **Ne vous penchez pas trop. Restez toujours daplomb et gardez constamment un bon équilibre.** Vous maîtrisez ainsi mieux le produit dans les situations imprévues.
 - f) **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez vos cheveux et vêtements à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
 - g) **Si des dispositifs sont prévus pour la connexion de système d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.** L'usage d'un système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
 - h) **Ne laissez pas la familiarité liée à un usage fréquent des produits vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité inhérents aux outils.** Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.
- ## 4) Utilisation et entretien du produit
- a) **Ne forcez pas sur le produit. Utilisez le produit correct pour votre application.** Le produit correct effectue mieux le travail et en toute sécurité au rythme pour lequel il a été conçu.
 - b) **N'utilisez pas le produit si l'interrupteur n'arrive pas à l'allumer et à l'éteindre.** Tout produit qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
 - c) **Déconnectez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le pack-batterie, s'il est amovible, du produit avant tout ajustement, tout changement d'accessoire ou le rangement des produits.** Ces mesures de sécurité préventives

minimisent le risque de démarrage accidentel du produit.

d) Rangez les produits à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas le produit ou ces instructions l'utiliser. Les produits sont dangereux entre les mains des utilisateurs dépourvus de formation.

e) Assurez la maintenance des produits et accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, la présence de pièces cassées et toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement du produit. En cas de dommage, faites réparer le produit avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont le fruit d'une maintenance inappropriée des produits.

f) Maintenez les outils de coupe propres et affûtés. Des outils de coupe correctement entretenus avec des lames de coupe affûtées sont moins enclins au grippage et plus faciles à maîtriser.

g) Utilisez le produit, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'usage du produit pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

h) Maintenez les poignées et surfaces de saisie sèches, propres et sans huile ni graisse. Les poignées et surfaces de saisie glissantes n'assurent pas une manipulation et une maîtrise en toute sécurité de l'outil en cas de situations imprévues.

5) Usage et entretien d'outil sur batterie

a) La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de pack-batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un pack-batterie d'un autre type.

b) Utilisez les produits uniquement avec les pack-batteries spécifiquement conçus. L'utilisation de tout autre pack-batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.

c) Si le pack-batterie n'est pas en usage, conservez-le à l'écart des autres objets métalliques comme les trombones, monnaies, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion entre deux bornes. Un court-circuit entre des bornes de batterie peut occasionner des brûlures ou un incendie.

d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, faites appel à un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut occasionner une irritation ou des brûlures.

e) N'utilisez pas une batterie ou un produit endommagé(e) ou modifié(e). Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible aboutissant à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) N'exposez pas un pack-batterie ou un produit au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.

g) Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le pack-batterie ou le produit hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou par des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

6) Entretien

a) Faites assurer l'entretien de votre produit par un réparateur qualifié employant uniquement des pièces de rechange identiques. Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité du produit.

b) N'effectuez jamais l'entretien d'un pack-batterie endommagé. L'entretien d'un pack-batterie doit être réservé au fabricant ou aux prestataires de services agréés.

2.3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE SOUFFLEUR DE JARDIN

Avertissements de sécurité de souffleur de jardin

a) N'utilisez pas la machine en cas d'intempéries, spécialement si la foudre menace. Vous réduisez ainsi le risque d'être foudroyé.

b) Portez des protections oculaire et auditive. Un équipement de protection adapté limite le risque de blessures.

c) En utilisant le produit, portez systématiquement des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas le produit pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Vous réduisez ainsi le risque de blessure aux pieds.

d) Ne portez pas de vêtements amples ou des articles comme des écharpes, chaînes, bracelets, cravates, etc., susceptibles d'être happés dans les entrées d'air. Attachez ou couvrez les cheveux longs pour vous assurer qu'ils ne sont pas happés dans les entrées d'air. Si l'un quelconque de ces éléments est aspiré dans les entrées d'air, le risque de blessure s'accroît.

e) Maintenez les badauds à l'écart en utilisant le produit. Les débris projetés accroissent le risque de blessure.

f) Ne pointez jamais la buse de souffleur sur les personnes, les animaux de compagnie ou les fenêtres. Faites preuve d'un surcroît de prudence en soufflant des débris à proximité d'objets solides comme des arbres, automobiles et murs pouvant les faire ricocher. Les objets

projetés peuvent causer des dégâts et accroissent le risque de blessure.

g) **N'utilisez pas le produit pour souffler quoi que ce soit de brûlant ou de fumant, ainsi les cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.** Ces sources d'allumage peuvent accroître le risque d'incendie.

h) **Ne touchez pas le ventilateur encore en mouvement. Éteignez le produit et attendez l'arrêt du ventilateur avant de retirer une quelconque pièce vous donnant accès au ventilateur.** Vous réduisez ainsi le risque de blessure par les pièces mobiles.

i) **Pour dégager un matériau bloqué ou assurer l'entretien du produit, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est sur arrêt.** Un démarrage inopiné du produit en retirant des matériaux bloqués ou durant l'entretien peut occasionner des blessures graves.

3 LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE

Élément	Température
Plage de température de stockage de produit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Plage de température de fonctionnement de produit	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Plage de température de charge de batterie	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Plage de température de service de chargeur	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Plage de température de stockage de batterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Plage de température de décharge de batterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

FR

5 RECYCLAGE

	Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer le produit ou s'il est devenu inutile pour vous, ne le mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux.
	Grâce à la collecte séparée du produit usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.
	À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.

6 ASSEMBLAGE

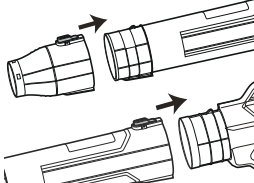
Cette section décrit le mode d'assemblage et d'ajustement du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

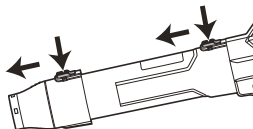
VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET COMPRENDRE LE CHAPITRE RELATIF À LA SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.

6.1 INSTALLATION DE TUBE DE SOUFFLEUR

1. Retirez la batterie.
2. Alignez la rainure de la buse conique avec la butée du tube. Enfoncez la buse sur le tube jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Alignez la rainure du tube avec la butée du boîtier du souffleur. Enfoncez le tube sur le boîtier du souffleur jusqu'à ce que le loquet s'enclenche.



4. Pour retirer la buse conique ou le tube à des fins d'entretien ou de rangement, appuyez sur le bouton de libération de buse ou de tube et maintenez-le enfoncé pour désengager le loquet, puis tirez la buse ou le tube bien droit.



7 OPÉRATION

Cette section décrit comment utiliser l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez lire attentivement et bien comprendre les instructions du chapitre relatif à la sécurité et celles d'utilisation avant d'utiliser l'équipement.

7.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

7.1.1 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

1. Connectez le chargeur de batterie à la tension et à la fréquence correctes, spécifiées sur la plaque signalétique.
2. Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

7.1.2 CHARGE DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.

7.1.3 INFORMATIONS DE BATTERIE

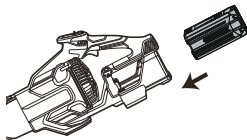
Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour les instructions d'utilisation de la batterie.

7.1.4 CONNEXION DE LA BATTERIE AU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement une batterie Cramer avec le produit.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans son compartiment. La batterie s'enclenche lorsque vous entendez un clic.



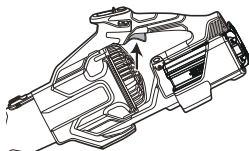
⚠ AVERTISSEMENT

Si la batterie ne s'insère pas facilement dans le compartiment de batterie, elle peut être mal installée, ce qui risque d'endommager la batterie ou le produit.

3. Assurez-vous que la batterie est installée correctement.

7.2 DÉMARRAGE DU PRODUIT

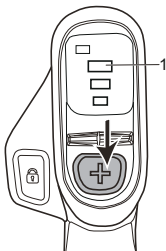
1. Tirez la gâchette pour démarrer le produit.



2. La gâchette à vitesse variable permet d'obtenir une vitesse plus élevée de l'air en augmentant la pression sur la gâchette et de réduire la vitesse de l'air en diminuant la pression.

7.3 RÉGLAGE DE LA VITESSE

1. Appuyez sur la gâchette sans la relâcher.
2. Appuyez sur le bouton de réglage de vitesse pour faire défiler les réglages de la vitesse du débit d'air pendant le fonctionnement.



Remarque : À chaque pression, la vitesse augmente jusqu'au niveau supérieur, et après la vitesse la plus élevée, la vitesse redevient faible. Les voyants de l'indicateur de vitesse du débit d'air correspondants (1) s'afficheront à la pression correspondante.

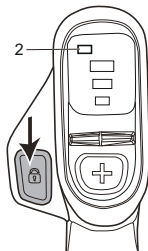
Remarque : Au démarrage, la vitesse du produit reprend par défaut sur le dernier réglage utilisé avant sa mise hors tension.

7.4 MODE DE VERROUILLAGE DE VITESSE

Le verrouillage de vitesse permet d'utiliser le produit sans appuyer continuellement sur la gâchette.

1. Appuyez sur la gâchette jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.

2. Appuyez sur le bouton de verrouillage de vitesse. L'indicateur de verrouillage de vitesse (2) s'allumera.



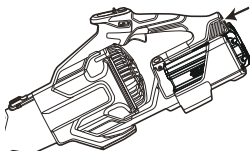
3. Relâchez la gâchette et le produit continuera de fonctionner à la vitesse « souhaitée ».
4. Relâchez le bouton de verrouillage.
5. Pour relâcher le verrouillage de vitesse, appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage de vitesse. L'indicateur de verrouillage de vitesse s'éteindra et le produit sera hors tension.

7.5 UTILISATION DU PRODUIT

1. Pour éviter de disperser les débris, soufflez sur le pourtour du tas de débris. Ne soufflez jamais directement au centre d'un tas.
2. Pour réduire le niveau sonore, limitez le nombre d'appareils utilisés simultanément.
3. Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques et aux fenêtres ouvertes, et soufflez les débris en toute sécurité.
4. Après avoir utilisé des souffleurs ou d'autres équipements, nettoyez la zone de travail et éliminez correctement les débris.

7.6 ARRÊT DU PRODUIT

1. Relâchez la gâchette.
2. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
3. Retirez la batterie du produit pour l'arrêter complètement.



8 MAINTENANCE

IMPORTANT

Vous devez lire attentivement et comprendre les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant d'exécuter des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance sur la machine (Référence à règles de sécurité et instructions de maintenance).

AVERTISSEMENT

- Retirez la ou les batteries du produit avant d'effectuer une quelconque maintenance.
- Le non-respect d'une maintenance appropriée, l'usage de pièces de rechange de tiers ou le retrait /modification de composants risque de blesser l'utilisateur.

8.1 PROGRAMME DE MAINTENANCE

La liste suivante indique les étapes de maintenance à effectuer pour le produit.

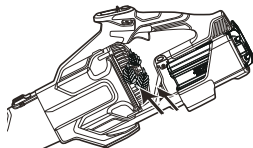
Maintenance	Quotidien	Hebdomadaire	Mensuel
Nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais d'eau.	X		
Maintenez les poignées sèches, propres et sans huile ni graisse.	X		
Vérifiez le fonctionnement correct de la gâchette.	X		
Vérifiez le serrage des écrous et vis.	X		
Vérifiez que la batterie est intacte.	X		
Vérifiez la charge de la batterie.	X		
Vérifiez que le bouton de libération fonctionne et verrouille la batterie en place.	X		
Vérifiez que le chargeur de batterie est intact et fonctionne correctement.	X		
Recherchez les signes de dommage ou de saleté sur tous les accouplements, connexions et câbles.		X	
Vérifiez les connexions entre la batterie et le produit ainsi que la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X

8.2 VÉRIFICATION DE L'AÉRATION D'ADMISSION D'AIR

AVERTISSEMENT

Une aération d'admission d'air bloquée réduit la capacité de soufflage du produit et augmente la température de fonctionnement du moteur. Si le moteur surchauffe, il est exposé à une défaillance.

1. Assurez-vous que l'aération d'admission d'air n'est pas bloquée.



2. Si nécessaire, arrêtez le produit et retirez les feuilles ou débris de l'aération d'admission d'air.

8.3 EXAMEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

Inspectez attentivement la batterie, le chargeur de batterie et le cordon de connexion du chargeur de batterie pour détecter les signes de dommages, comme les fissures ou pièces endommagées. Remplacez si nécessaire.

8.4 NETTOYAGE DU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- Maintenez l'eau à l'écart du compartiment de batterie pendant le nettoyage pour éviter d'endommager les composants électriques.
- NE nettoyez PAS avec de l'alcool, de l'essence, de l'acétone ou d'autres solvants corrosifs /volatiles. Ces substances peuvent endommager la structure externe et interne de votre produit.
- NE frottez PAS avec du papier de verre ou une brosse métallique.

Nettoyez le produit après chaque usage avec de l'eau, un détergent neutre et un chiffon doux.

8.5 NETTOYAGE DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

NE NETTOYEZ PAS LA BATTERIE OU LE CHARGEUR DE BATTERIE AVEC DE L'EAU.

- Assurez-vous que la batterie est propre et sèche avant de la charger.
- Assurez-vous que le chargeur de batterie et/ou l'adaptateur de charge et les cordons sont propres et secs.
- Nettoyez les cosses de batterie avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la surface de la batterie et du chargeur de batterie avec un chiffon doux et sec.

9 TRANSPORT, RANGEMENT ET MISE AU REBUT

9.1 TRANSPORT ET STOCKAGE

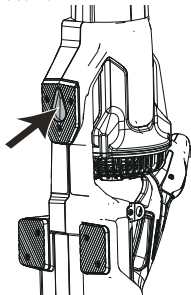
- Respectez les exigences spéciales en matière d'emballage et d'étiquetage pour le transport commercial, y compris par les tiers et des agents d'expédition.
- Demandez conseil à une personne ayant reçu une formation spéciale sur les matières dangereuses avant d'expédier le produit et respectez toutes les réglementations nationales applicables.
- Utilisez du ruban adhésif sur les contacts ouverts pour l'emballage de la batterie et assurez-vous de son conditionnement en toute sécurité pour éviter tout mouvement.
- Retirez la batterie avant le stockage ou le transport du produit.
- Stockez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, sans humidité et à l'abri du gel.
- Évitez de stocker la batterie dans une zone potentiellement exposée à l'électricité statique et ne la rangez pas dans une boîte métallique.
- Chargez la batterie à 50 % avant de la stocker à long terme.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit fermé et sec.
- Maintenez la batterie à l'écart du chargeur de batterie durant le stockage et assurez-vous qu'aucune personne sans autorisation, notamment les enfants, ne touche l'équipement. Conservez l'équipement dans un endroit verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de le stocker à long terme.

- Utilisez les protections de transport sur le produit pour éviter les blessures ou les dommages pendant le transport et le stockage.
- Rangez solidement le produit pendant le transport afin d'assurer une manipulation sûre.

9.2 RANGEMENT

Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, un rangement approprié est nécessaire.

- Rangez le produit sous verrou pour éviter toute utilisation non autorisée ou tout dommage.
- Rangez le produit dans un endroit sec et bien ventilé.
- Rangez le produit hors de portée des enfants.
- Le produit propose un emplacement pour fixation murale facilitant son rangement. Utilisez un crochet suffisamment solide pour supporter le poids du produit fixé au mur.



9.3 MISE AU REBUT DE LA BATTERIE, DU CHARGEUR DE BATTERIE ET DU PRODUIT

Les symboles sur le produit ou son emballage indiquent qu'il ne s'agit pas d'un déchet ménager. Recyclez-le auprès d'une déchetterie pour équipements électriques et électroniques. Vous évitez ainsi tout dommage pour l'environnement et les personnes.

Contactez vos autorités locales, votre déchetterie ou votre revendeur pour en savoir plus sur le recyclage de votre produit.

10 RÉSOLUTION DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le produit ne démarre pas.	La batterie est mal installée.	Assurez-vous que la batterie est insérée fermement dans le produit.
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	L'interrupteur est défectueux.	Faites remplacer les pièces défectueuses par un centre d'entretien agréé.
	Le moteur est défectueux.	
	La carte CI est défectueuse.	
L'air ne circule pas dans le tube lorsque vous mettez le produit en marche.	L'entrée d'air ou la sortie du tube est bouchée.	Éliminez avec précaution le blocage.
Le mode de verrouillage de vitesse ne peut pas être activé ou désactivé.	Le bouton de verrouillage de vitesse est défectueux.	Faites remplacer les pièces défectueuses par un centre d'entretien agréé.

11 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	82 Volts
Volume d'air	24.9 m³/min
Vitesse du débit d'air	321.8 km/h
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibrations	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modèle de batterie	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 et autres batteries de séries Cramer 82 V
Modèle de chargeur	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 et autres batteries de séries Cramer 82 V
Niveau d'étanchéité	IPX5

12 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Greenworks Tools Europe GmbH
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : André Douqué
 Adresse : Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Allemagne

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Souffleur
 Modèle : B26
 Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit
 Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré : $L_{WA} : 99.06 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti : $L_{WA,d} : 101 \text{ dB(A)}$

Lieu et date : Weiterstadt, 11.11.2025 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

1	Introdução.....	61	7.5	Operar o produto.....	66
1.1	Descrição do produto.....	61	7.6	Parar o produto.....	66
1.2	Utilização prevista.....	61	8	Manutenção.....	67
1.3	Visão geral do produto.....	61	8.1	Plano de manutenção.....	67
1.4	Símbolos no produto.....	61	8.2	Verifique a entrada de ar.....	67
2	Segurança.....	61	8.3	Examinar a bateria e o	
2.1	Definições de segurança.....	61		carregador da bateria.....	68
2.2	Avisos gerais de segurança		8.4	Limpar o produto.....	68
	do produto.....	61	8.5	Limpe a bateria e o	
2.3	Avisos de segurança para			carregador de bateria.....	68
	soprador de jardim.....	63	9	Transporte,	
3	Intervalo de temperatura			armazenamento e	
	ambiente recomendado.....	64		descarte.....	68
4	Níveis de risco.....	64	9.1	Transporte e armazenamento.....	68
5	Reciclar.....	64	9.2	Armazenamento.....	69
6	Montagem.....	64	9.3	Eliminação da bateria, do	
6.1	Instale o tubo do soprador.....	65		carregador da bateria e do	
7	Funcionamento.....	65		produto.....	69
7.1	Antes de utilizar o produto.....	65	10	Resolução de problemas....	69
7.2	Ligar o produto.....	65	11	Dados técnicos.....	69
7.3	Ajustar a velocidade.....	66	12	Declaração de	
7.4	Modo de bloqueio de velocidade..	66		Conformidade CE.....	70

1 INTRODUÇÃO

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

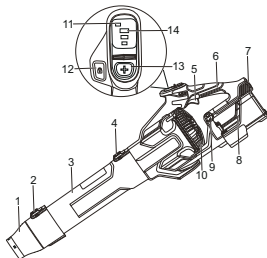
Este produto é um soprador operado a bateria com um motor elétrico.

Estamos empenhados em melhorar continuamente os nossos produtos e reservamo-nos o direito de modificar o design e o aspeto sem aviso prévio.

1.2 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O produto foi concebido para limpar folhas, detritos e outros materiais de várias superfícies, como relvados, entradas de automóveis, caminhos e espaços exteriores.

1.3 VISÃO GERAL DO PRODUTO



- 1 Bocal cônico
- 2 Botão de liberação do bocal
- 3 Tubo soprador
- 4 Botão de libertação do tubo
- 5 Gatilho
- 6 Pega
- 7 Botão de libertação da bateria
- 8 Compartimento da bateria
- 9 Suporte da alça de ombro
- 10 Entrada de ar
- 11 Indicador de trava de velocidade
- 12 Botão de trava de velocidade
- 13 Botão de ajuste de velocidade
- 14 Indicador de velocidade do ar

1.4 SÍMBOLOS NO PRODUTO

Alguns dos símbolos a seguir podem ser usados nessa ferramenta. Pedimos que os estude e aprenda seu significado. A interpretação adequada desses

símbolos permitirá que você opere a ferramenta de forma melhor e mais segura.

Símbolo	Explicação
	Corrente direta
	Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler o manual de instruções.
	Mantenha as outras pessoas fora do raio de ação do aparelho.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Precauções de segurança importantes.
	Desconecte a bateria antes da manutenção.

2 SEGURANÇA

2.1 DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

Avisos, cuidados e notas são usados para indicar partes especialmente importantes do manual.

AVISO

HÁ RISCO DE LESÕES OU MORTE PARA O OPERADOR OU TERCEIROS SE AS INSTRUÇÕES NO MANUAL NÃO FOREM SEGUIDAS.

CUIDADO

HÁ UM RISCO DE DANO AO PRODUTO, A OUTROS MATERIAIS E À ÁREA ADJACENTE, SE AS INSTRUÇÕES NO MANUAL NÃO FOREM OBEDECIDAS.

Nota: São usados para apresentar mais informação que é necessária numa certa situação.

2.2 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DO PRODUTO

Avisos gerais de segurança do produto



AVISO

Leia todos as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com este produto. *O não cumprimento de todas as instruções relacionadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "produto" nas advertências refere-se ao seu produto operado pela rede elétrica (com fio) ou operado por bateria (sem fio).

1) Segurança da área de trabalho

- a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras favorecem acidentes.
- b) Não opere os produtos em ambientes explosivos, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Os produtos geram faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c) Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto estiver operando o produto. As distrações podem fazer com que perca o controle.

2) Segurança elétrica

- a) Os plugues dos produtos devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas do adaptador com produtos com ligação à terra. Plugues não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) Não exponha os produtos à chuva ou a condições úmidas. A entrada de água num produto aumentará o risco de choque elétrico.
- d) Não abuse do cabo. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desligar o produto. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Ao operar um produto em ambientes externos, use um cabo de extensão adequado para uso externo. A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- f) Se for inevitável operar um produto em um local úmido, use um dispositivo de corrente residual (RCD) protegido por fonte de alimentação. A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

- a) Ao operar um produto: permaneça alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso. Não utilize o produto enquanto houver cansaço ou se estiver sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção enquanto utiliza produtos pode dar origem a ferimentos sérios.
- b) Utilize equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular. O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
- c) Evite a inicialização acidental. Verifique se o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de alimentação e/ou conjunto de baterias, pegar ou transportar o produto. Carregar produtos com o dedo no interruptor ou energizar produtos que tenham o interruptor ligado convida a acidentes.
- d) Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar o produto. Uma chave ou ferramenta deixada presa a uma parte giratória do produto pode resultar em lesão pessoal.
- e) Não se estique. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Assim, é possível controlar melhor o produto em situações inesperadas.
- f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seu cabelo e roupas afastados das partes móveis. Roupas frouxas, joias ou cabelo comprido podem ser pegos em partes móveis.
- g) Caso haja dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de poeira, verifique se estão conectados e que são usados adequadamente. A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- h) Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de produtos o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta. Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.

4) Uso e cuidados com o produto

- a) Não force o produto. Use o produto correto para sua aplicação. O produto correto fará o trabalho de forma melhor e mais segura na velocidade para a qual foi projetado.
- b) Não utilize o produto se o interruptor não o ligar e desligar. Qualquer produto que não possa ser controlado com o interruptor é perigoso e deve ser consertado.
- c) Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou remova a bateria, se removível, do

produto antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou armazenar produtos. *Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de iniciar o produto acidentalmente.*

d) **Guarde produtos desligados fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas ao produto ou a estas instruções trabalhem com o produto.** *Os produtos são perigosos nas mãos de usuários não treinados.*

e) **Proceda à manutenção dos produtos e respectivos acessórios.** Verifique se há desalinhamento ou travamento das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação do produto. Caso esteja danificado, conserte o produto antes de usá-lo. *Muitos acidentes são causados por produtos com manutenção deficiente.*

f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.*

g) **Use o produto, os acessórios, as brocas e ferramentas etc. de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** *O uso do produto para operações diferentes das pretendidas pode resultar em situação perigosa.*

h) **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** *Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controle da ferramenta em situações inesperadas.*

5) Uso e cuidados com a ferramenta de bateria

a) **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** *O carregador adequado para um tipo de conjunto de baterias pode criar um risco de incêndio quando usado com outro conjunto de baterias.*

b) **Use os produtos somente com conjuntos de baterias especificamente designadas.** *O uso de outros conjuntos de baterias pode gerar risco de ferimentos e incêndio.*

c) **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** *O curto-circuito entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.*

d) **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto.** Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se algum líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica. *O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.*

e) **Não use um pacote de baterias ou produto danificado ou modificado.** *Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.*

f) **Não exponha o conjunto de baterias ou o produto ao fogo ou a temperaturas excessivas.** *A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.*

g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou o produto fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** *O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) Serviço

a) **Faça a manutenção do seu produto por uma pessoa qualificada utilizando apenas peças de reposição idênticas.** *Isso garantirá que a segurança do produto seja mantida.*

b) **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** *A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.*

2.3 AVISOS DE SEGURANÇA PARA SOPRADOR DE JARDIM

Avisos de segurança para soprador de jardim

a) **Não utilize o produto em condições atmosféricas adversas, especialmente quando existe o risco de trovoadas.** *Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.*

b) **Use proteções oculares e auditivas.** *Equipamento de proteção adequado irá reduzir o risco de ferimentos pessoais.*

c) **Durante a utilização do produto, utilize sempre calçado de proteção antiderrapante.** *Não utilize o produto quando estiver descalço ou a usar sandálias abertas. Isto reduz o risco de ferimentos nos pés.*

d) **Não use roupas largas ou objetos como lenços, cordões, correntes, gravatas, etc., que possam ser arrastados para as entradas de ar.** *Prenda ou cubra os cabelos compridos para evitar que sejam puxados para as entradas de ar. Se algum destes objetos for puxado para as entradas de ar, pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.*

e) **Mantenha as outras pessoas afastadas enquanto estiver a utilizar o produto.** *Os detritos projetados podem aumentar o risco de ferimentos pessoais.*

f) **Nunca aponte o bocal do soprador na direção de pessoas, animais domésticos ou janelas.** *Tenha muito cuidado ao soprar detritos perto de objetos sólidos, tais como árvores, automóveis e paredes que possam causar ricochete. Os*

objetos projetados podem danificar propriedade e aumentar o risco de ferimentos pessoais.

g) **Não utilize o produto para soprar qualquer coisa que esteja a arder ou a fumar, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes. Estas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndio.**

h) **Não toque na ventoinha enquanto estiver em movimento. Desligue o produto e aguarde até que a ventoinha pare antes de remover qualquer peça que permita o acesso à ventoinha. Isto reduz o risco de ferimentos provocados por peças em movimento.**

i) **Para remover material encravado ou proceder à manutenção do produto, certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado. O arranque inadvertido do produto enquanto remove material encravado ou durante a manutenção pode dar origem a ferimentos pessoais graves.**

3 INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE RECOMENDADO

Artigo	Temperatura
Intervalo de temperatura de armazenamento do produto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamento do produto	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raio da temperatura de carregamento da bateria	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raio da temperatura de funcionamento do carregador	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raio da temperatura de armazenamento da bateria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Intervalo de temperatura de descarga da bateria	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras-sinal e significados servem para explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a uma morte ou a lesões sérias.
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a uma morte ou a lesões sérias.
	PRECAUÇÃO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a lesões pequenas ou moderadas.
	PRECAUÇÃO	(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos materiais.

5 RECICLAR

	Recolha seletiva. Não deve colocar junto do lixo doméstico normal. Se for necessário substituir o produto, ou se já não lhe for útil, não o elimine juntamente com o lixo doméstico normal. A recolha seletiva de produtos e embalagens usados permite a reciclagem e reutilização dos materiais. A reutilização dos materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias primas. No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o ambiente. As baterias contêm material perigoso para si e para o ambiente. Tem de retirar e eliminar estes materiais em separado, num local em que aceitem baterias de ião de lítio.
---	---

6 MONTAGEM

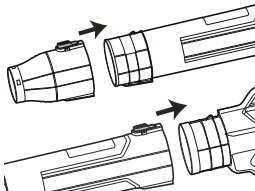
Esta secção descreve como montar e ajustar o produto.

AVISO

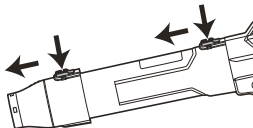
LEIA ATENTAMENTE E COMPREENDA O CAPÍTULO DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM ANTES DE MONTAR O PRODUTO.

6.1 INSTALE O TUBO DO SOPRADOR

1. Remova a bateria.
2. Alinhe o sulco no bico afunilado com a espiga no tubo. Empurre o bocal para o tubo até que se encaixe no lugar.
3. Alinhe o sulco no tubo com o pino na carcaça do soprador. Empurre o tubo para a carcaça do soprador até que a trava se encaixe no lugar.



4. Para remover o bocal cônico ou o tubo para manutenção ou armazenamento, pressione e segure o botão de liberação do bocal ou botão de liberação do tubo para soltar a trava, em seguida puxe o bocal ou tubo em linha reta.



7 FUNCIONAMENTO

Esta secção descreve como utilizar o produto.

⚠ AVISO

Leia e compreenda cuidadosamente o capítulo de segurança e as instruções de operação antes de utilizar o produto.

7.1 ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

7.1.1 LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA

1. Ligue o carregador da bateria à tensão e frequência corretas, especificadas na placa informativa.
2. Consulte informação sobre como utilizar o carregador da bateria no manual do operador do carregador da bateria.

7.1.2 CARREGAR A BATERIA

Consulte informação sobre como utilizar o carregador da bateria no manual do operador do carregador da bateria.

7.1.3 INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA

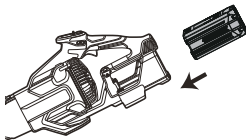
Consulte informação sobre como utilizar a bateria no manual do operador da bateria.

7.1.4 CONECTE A BATERIA AO PRODUTO.

⚠ AVISO

Use somente a bateria Cramer com o produto.

1. Certifique-se de que a bateria esteja totalmente carregada.
2. Pressione as baterias para o compartimento da bateria. A bateria fica fixada quando ouvir um clique.



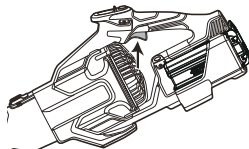
⚠ CUIDADO

Se a bateria não se mover facilmente para o compartimento da bateria, ela pode não estar instalada corretamente, o que pode causar danos à bateria e/ou ao produto.

3. Certifique-se de que a bateria esteja instalada corretamente.

7.2 LIGAR O PRODUTO

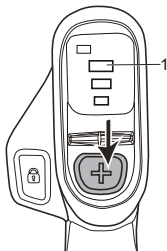
1. Puxe o gatilho para iniciar o produto.



2. O gatilho de velocidade variável proporciona maior velocidade do ar com aumento de pressão no gatilho e menor velocidade do ar com diminuição de pressão no gatilho.

7.3 AJUSTAR A VELOCIDADE

1. Puxe e segure o gatilho.
2. Pressione o botão de ajuste de velocidade para alternar entre as configurações de velocidade do ar durante a operação.



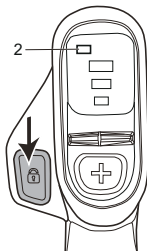
PT **Nota:** A cada pressão, a velocidade aumentará para o próximo nível superior; depois da velocidade mais alta, começa novamente na velocidade baixa. As luzes indicadoras de velocidade do ar correspondente (1) serão exibidas na pressão correspondente.

Nota: Na inicialização, a velocidade do produto padrão é a última configuração usada antes de ser desligado.

7.4 MODO DE BLOQUEIO DE VELOCIDADE

O bloqueio de velocidade pode ser usado para operar o produto sem pressionar continuamente o gatilho.

1. Puxe o gatilho até alcançar a velocidade desejada.
2. Pressione o botão de bloqueio de velocidade. O indicador de bloqueio de velocidade (2) acenderá.



3. Solte o gatilho e o produto continuará funcionando na velocidade desejada.

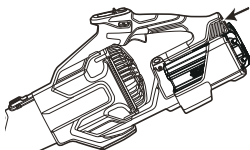
4. Solte o botão de bloqueio.
5. Para liberar o bloqueio de velocidade, pressione novamente o botão de bloqueio de velocidade. O indicador de bloqueio de velocidade desaparecerá e o produto se desligará.

7.5 OPERAR O PRODUTO

1. Para evitar dispersar detritos, sobre ao redor das bordas externas de uma pilha de detritos. Nunca sobre diretamente no centro de uma pilha.
2. Para reduzir os níveis de som, limite o número de equipamentos usados ao mesmo tempo.
3. Preste atenção em crianças, animais de estimação ou janelas abertas e sobre os detritos para longe de forma segura.
4. Após usar sopradores ou outros equipamentos, limpe a área de trabalho e descarte os resíduos adequadamente.

7.6 PARE O PRODUTO

1. Solis soltar o gatilho.
2. Prima e mantenha premido o botão de liberação da bateria.
3. Retire a bateria do produto para interromper completamente sua operação.



8 MANUTENÇÃO

IMPORTANTE

Leia atentamente e compreenda os regulamentos de segurança e as instruções de manutenção antes de limpar, reparar ou efetuar qualquer manutenção no produto (Consulte os regulamentos de segurança e as instruções de manutenção).

AVISO

- Retire a bateria ou baterias do produto antes de efetuar qualquer manutenção.
- O não cumprimento do serviço de manutenção adequado, a utilização de peças de substituição de terceiros ou a modificação/remoção de componentes pode resultar em lesões no utilizador.

8.1 PLANO DE MANUTENÇÃO

Segue-se uma lista dos passos de manutenção que devem ser efetuados no produto.

Manutenção	Diária	Semanal	Mensal
Limpe o exterior do produto com um pano limpo e seco. Nunca utilize água.	X		
Mantenha as pegas secas, limpas e sem óleo ou gordura.	X		
Certifique-se de que o gatilho funciona corretamente.	X		
Verifique se as porcas e os parafusos estão apertados.	X		
Certifique-se de que a bateria está intacta.	X		
Verifique a carga da bateria.	X		
Confirme que o botão de libertação funciona e bloqueie a bateria em posição.	X		
Verifique se o carregador da bateria está intacto e a funcionar corretamente.	X		
Inspecione todos os acoplamentos, as ligações e os cabos quanto a eventuais danos ou sujidade.		X	
Verifique as ligações entre a bateria e o produto, bem como a ligação entre a bateria e o carregador da bateria.			X

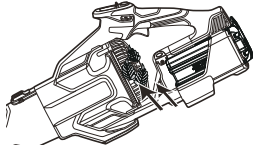
PT

8.2 VERIFIQUE A ENTRADA DE AR

CUIDADO

Uma entrada de ar bloqueada diminui a capacidade de sopro do produto e aumenta a temperatura de trabalho do motor. Se o motor ficar muito quente, pode resultar em falha do motor.

1. Certifique-se de que a entrada de ar não esteja bloqueada.



2. Se necessário, pare o produto e remova quaisquer folhas ou detritos da entrada de ar.

8.3 EXAMINAR A BATERIA E O CARREGADOR DA BATERIA

Inspecione cuidadosamente a bateria, o carregador da bateria e o cabo de ligação do carregador da bateria quanto a eventuais sinais de danos, como peças rachadas ou partidas. Substitua-os, se necessário.

8.4 LIMPAR O PRODUTO

⚠ CUIDADO

- Mantenha a água afastada do compartimento da bateria durante a lavagem para evitar danificar os componentes elétricos.
- NÃO limpe com álcool, gasolina, acetona ou outros solventes corrosivos/voláteis. Estas substâncias podem danificar a estrutura externa e interna do seu produto.
- NÃO esfregue com uma lixa ou escova metálica.

Limpe o produto após a utilização com água, detergente neutro e um pano macio.

8.5 LIMPE A BATERIA E O CARREGADOR DE BATERIA

⚠ AVISO

NÃO LIMPE A BATERIA OU O CARREGADOR DE BATERIA COM ÁGUA.

- Certifique-se de que a bateria está limpa e seca antes de carregar.
- Certifique-se de que o carregador de bateria e/ou o adaptador de carregamento e cabos estão limpos e secos.
- Limpe os terminais da bateria com um pano macio e seco.
- Limpe a superfície da bateria e do carregador de bateria com um pano macio e seco.

9 TRANSPORTE, ARMAZENAMENTO E DESCARTE

9.1 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

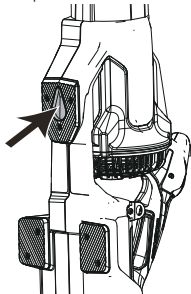
- Siga os requisitos de rotulagem e de empacotamento especiais para um transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes de transporte.
- Aconselhe-se com uma pessoa com formação especial em materiais perigosos antes de enviar o produto, e siga todas as normas nacionais aplicáveis.
- Use fita nos contactos abertos quando empacotar a bateria, e certifique-se de que fica bem empacotada para evitar movimento.
- Retire a bateria antes de guardar ou transportar o produto.
- Guarde a bateria e o carregador da bateria num local seco, sem humidade e sem gelo.
- Evite guardar a bateria num local onde possa ocorrer eletricidade estática, e não guarde numa caixa de metal.
- Carregue a bateria 30% a 50% antes de um armazenamento prolongado.
- Guarde o carregador da bateria num local fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento, e certifique-se de que pessoas sem autorização, incluindo crianças, não tocam no equipamento. Guarde o equipamento num local trancado.
- Limpe o produto e leve-o para ser reparado antes de qualquer armazenamento prolongado.

- Use proteções de transporte no produto, para evitar ferimentos ou danos durante o transporte e armazenamento.
- Guarde o produto com segurança durante o transporte, para garantir um manuseamento seguro.

9.2 ARMAZENAMENTO

Se o produto permanecer sem uso por um período prolongado, é necessário manutenção de armazenamento adequada.

- Armazene o produto trancado para evitar uso não autorizado ou danos.
- Armazene o produto em uma área seca e bem ventilada.
- Armazene o produto fora do alcance das crianças.
- O produto possui um encaixe para montagem na parede para armazenamento conveniente. Use um gancho suficientemente forte para suportar o peso do produto na parede.



9.3 ELIMINAÇÃO DA BATERIA, DO CARREGADOR DA BATERIA E DO PRODUTO

Os símbolos no produto ou na embalagem do produto significam que o produto não se insere na categoria de resíduos domésticos. Recicle-o numa estação de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Isto ajuda a prevenir danos para o ambiente e pessoas.

Contacte as autoridades locais, o serviço de resíduos domésticos ou o seu revendedor para obter mais informações sobre como reciclar o seu produto.

10 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO POSSÍVEL
O produto não liga.	A bateria não está bem instalada.	Certifique-se de inserir a bateria corretamente no produto.
	A bateria está sem energia.	Carregue a bateria.
	O interruptor está defeituoso.	Substitua as peças defeituosas por meio de um centro de serviço autorizado.
	O motor está com defeito.	
	A placa PCB está defeituosa.	
O ar não flui pelo tubo quando você liga o produto.	A entrada de ar ou saída do tubo tem um bloqueio.	Remova cuidadosamente o bloqueio.
O modo de bloqueio de velocidade não pode ser ativado ou desativado.	Botão de bloqueio de velocidade danificado.	Substitua as peças defeituosas por meio de um centro de serviço autorizado.

PT

11 DADOS TÉCNICOS

Tensão	82 Volt
Volume do ar	24.9 m³/min
Velocidade do ar	321.8 km/h
Nível de pressão do som medido	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibração	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Bateria	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 e outras séries Cramer 82V
Modelo do carregador	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 e outras séries Cramer 82V
Nível de impermeabilidade	IPX5

12 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CELocal, data: Weiterstadt,
11.11.2025Assinatura: Ted Qu, Dire-
tor da Qualidade

Nome e morada do fabricante:

Nome: Greenworks Tools Europe GmbH
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Alemanha

Ted Qu

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o
ficheiro técnico:

Nome: André Douqué
Morada: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Alemanha

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Soprador
Modelo: B26
Número de série: Consulte a etiqueta das
especificações do produ-
to
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das
especificações do produ-
to

- encontra-se em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- encontra-se em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE e 2005/88/CE
 - 2011/65/UE e 2015/863/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas
harmonizadas partes ou cláusulas foram usadas:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo
V / Diretiva 2000/14/CE.

Nível de potência do som medido: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Nível de potência do som ga-
rantido: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

1	Introductie.....	72	7.3	De snelheid aanpassen.....	77
1.1	Productbeschrijving.....	72	7.4	Snelheidsvergrendelingsmodus....	77
1.2	Beoogd gebruik.....	72	7.5	Het product bedienen.....	77
1.3	Productoverzicht.....	72	7.6	Het product stoppen.....	77
1.4	Symbolen op het apparaat.....	72	8	Onderhoud.....	78
2	Veiligheid.....	72	8.1	Onderhoudsschema.....	78
2.1	Veiligheidsdefinities.....	72	8.2	Controleer de luchtinlaat.....	78
2.2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor producten.....	72	8.3	Controleer de accu en de acculader.....	79
2.3	Veiligheidswaarschuwingen voor tuinblazers.....	74	8.4	Maak het product schoon.....	79
3	Aanbevolen temperatuurbereik.....	75	8.5	Reinig de accu en de acculader...	79
4	Risiconiveaus.....	75	9	Transport, opslag en verwijdering.....	79
5	Recycling.....	75	9.1	Vervoer en opslag.....	79
6	Montage.....	76	9.2	Opslag.....	80
6.1	Installeer de blaasbuis.....	76	9.3	Verwijdering van de accu, de acculader en het apparaat.....	80
7	Bediening.....	76	10	Probleemoplossing.....	80
7.1	Voordat u het apparaat gebruikt...	76	11	Technische gegevens.....	80
7.2	Het apparaat starten.....	76	12	EG conformiteitsverklaring.....	80

1 INTRODUCTIE

1.1 PRODUCTBESCHRIJVING

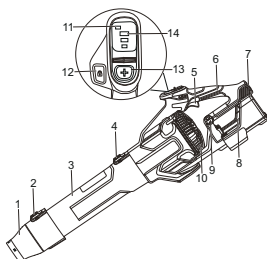
Dit product is een accublazer met een elektromotor.

Wij streven ernaar om onze producten voortdurend te verbeteren en behouden ons het recht voor om het ontwerp en uiterlijk zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

1.2 BEOOGD GEBRUIK

Het apparaat is ontworpen voor het opruimen van bladeren, afval en andere materialen bij gazons, opritten, paden en buitenruimtes.

1.3 PRODUCTOVERZICHT



- 1 Conisch mondstuk
- 2 Ontgrendelknop voor mondstuk
- 3 Blaasbuis
- 4 Buis-ontgrendelingsknop
- 5 Trekkerschakelaar
- 6 Hendel
- 7 Accu-ontgrendeling
- 8 Accuvak
- 9 Beugel voor schouderriem
- 10 Luchtinlaat
- 11 Snelheidsvergrendelingsindicator
- 12 Snelheidsvergrendelingsknop
- 13 Snelheidsaanpassingsknop
- 14 Luchtsnelheidsindicator

1.4 SYMBOLEN OP HET APPARAAT

Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit apparaat worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u in staat stellen het gereedschap beter en veiliger te bedienen.

Symbool	Verklaring
	Gelijkstroom
	Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.
	Houd omstanders uit de buurt.
	Draag oog- en gehoorbescherming.
	Belangrijke veiligheidsmaatregelen.
	Ontkoppel de accu voordat u onderhoud uitvoert.

2 VEILIGHEID

2.1 VEILIGHEIDSDEFINITIES

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om belangrijke delen van de handleiding te benadrukken.

WAARSCHUWING

ER BESTAAT EEN RISICO OP LETSEL OF DE DOOD VAN DE BEDIENER OF OMSTANDERS ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN OPGEVOLGD.

LET OP!

ER IS EEN RISICO OP SCHADE AAN HET PRODUCT, ANDERE MATERIALEN EN DE AANGRENZENDE OMGEVING ALS DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING NIET WORDEN OPGEVOLGD.

Opmerking: Wordt gebruikt om meer informatie te geven die in een bepaalde situatie nodig is.

2.2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR PRODUCTEN

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor producten



WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit product worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "product" in de waarschuwingen verwijst naar uw netgevoede product (met snoer) of op accu's werkend (snoerloos) product.

1) Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik de producten niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Producten kunnen vonken veroorzaken die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u een product gebruikt. Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle verliest.

2) Elektrische veiligheid

- De stekker dient met het stopcontact overeen te stemmen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen verloopstekker met een geaard product. Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichaamscontact met gearde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water in het product vergroot het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik nooit het snoer om het product te dragen, trekken of los te koppelen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
- Wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
- Als het bedienen van een product op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) beschermde voeding. Het gebruik van een

differentieelschakelaar verkleint het risico op elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van een product. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik een persoonlijke beschermingsuitrusting. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik verkleint het risico op persoonlijk letsel.
- Vermijd per ongeluk starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand "uit" staat voordat u de stroombron en/of batterijpakket aansluit, het product opkapt of draagt. Producten dragen met uw vinger op de schakelaar of producten inschakelen terwijl de schakelaar aan staat, leidt tot ongelukken.
- Verwijder een eventuele stelsleutel of sleutel voordat u het product aanzet. Een sleutel of een gereedschap dat aan een draaiend deel van het product is bevestigd, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Rijk niet verder dan u normaal kan. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat. Dit maakt een betere controle van het product mogelijk in onverwachte situaties.
- Draag passende kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Los hangende kleding, sieraden of lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- Wanneer de montage van stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden. Het gebruik van voorzieningen voor stofopvang kan helpen om stof-gerelateerde gevaren te beperken.
- Laat de vertrouwdeheid die u door veelvuldig gebruik van producten hebt verkregen, u niet zelfgenoegzaam maken en de veiligheidsprincipes van gereedschappen negeren. Een onachtzame handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4) Productgebruik en onderhoud

- Forceer het apparaat niet. Gebruik het juiste product voor uw toepassing. Het juiste product zal het werk beter en veiliger doen.

b) **Gebruik het product niet als de schakelaar het niet in- en uitschakelt** *Elk product die niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*

c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien afneembaar, uit het product voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het product opbergt.** *Deze voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van het product.*

d) **Berg een niet gebruikt product op buiten het bereik van kinderen en zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het product of die deze instructies niet hebben gelezen het product niet gebruiken.** *Het product is gevaarlijk wanneer dit door onervaren personen wordt gebruikt.*

e) **Onderhoud het apparaat en de accessoires.** *Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloedt. Als het product beschadigd is, moet u het product vóór gebruik laten repareren. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden producten.*

f) **Houd de snij-onderdelen scherp en schoon.** *Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijkanten lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*

g) **Gebruik het product, accessoires en gereedschapsets enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkcondities en het uit te voeren werk.** *Gebruik van het product voor andere dan de bedoelde handelingen kan leiden tot een gevaarlijke situatie.*

h) **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Glibberige handvatten en greepvlakken maken een veilige omgang en bediening van het gereedschap in onverwachte situaties niet mogelijk.*

5) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap met een accu

a) **Laad alleen op met de opladers die door de fabrikant zijn aangegeven.** *Een oplader die geschikt is voor één type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer die gebruikt wordt met een andere accu.*

b) **Gebruik het apparaat alleen met passende accu.** *Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.*

c) **Wanneer u de accu niet gebruikt, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** *Het kortsluiten van de*

aansluitklemmen van de accu kan brandwonden of brand veroorzaken.

d) **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd elk contact. Als contact met de vloeistof toch plaatsvindt, spoel de vloeistof dan uit met water. Als vloeistof in de ogen komt, zoek medische hulp.** *Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

e) **Gebruik de accu of het product niet als deze is beschadigd of aangepast.** *Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorzien gedrag vertonen wat resulteert in brand, explosie of letselgevaar.*

f) **Stel de accu of het product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130°C kan een explosie veroorzaken.*

g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het product niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik.** *Het onjuist laden of bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen kan de accu beschadigen en het brandrisico verhogen.*

6) Onderhoud

a) **Laat uw product onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die alleen identieke vervangende onderdelen gebruikt.** *Dit waarborgt de veiligheid van het product.*

b) **Onderhoud nooit beschadigde accu's.** *Het onderhoud van de accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.*

2.3 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR TUINBLAZERS

Veiligheidswaarschuwingen voor tuinblazers

a) **Gebruik het product niet bij slechte weersomstandigheden, vooral niet wanneer er kans is op blikseminslag.** *Dit vermindert het risico te worden geraakt door bliksem.*

b) **Draag oog- en gehoorbescherming.** *Adequate beschermingsmiddelen verminderen het risico op persoonlijk letsel.*

c) **Draag tijdens het bedienen van het product altijd antislipschoeisel en beschermend schoeisel.** *Bedien het product niet op blote voeten of met open sandalen. Dit vermindert het risico op letsel aan de voeten.*

d) **Draag geen loszittende kleding of voorwerpen zoals sjaals, koorden, kettingen, stropdassen, enz. die in de luchtinlaten kunnen terechtkomen.** *Bind lang haar samen of bedek het, zodat het niet in de luchtinlaten wordt gezogen. Als één van deze voorwerpen in de luchtinlaten terechtkomt, kan dit het risico op persoonlijk letsel verhogen.*

- e) Houd omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van het product. *Weggeslingerd puin kan het risico op persoonlijk letsel vergroten.*
- f) Richt het blaasmondstuk nooit in de richting van mensen of huisdieren of in de richting van ramen. Wees extra voorzichtig wanneer u puin in de buurt van vaste objecten blaast, zoals bomen, auto's en muren. Het puin kan namelijk terugkaatsen. *Weggeslingerde voorwerpen kunnen eigendommen beschadigen en het risico op persoonlijk letsel vergroten.*
- g) Gebruik het product niet om op iets te weg te blazen dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as. *Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico op brand verhogen.*
- h) Raak de ventilator niet aan als deze nog in beweging is. Schakel het product uit en wacht tot de ventilator stopt voordat u onderdelen verwijdert die toegang kunnen geven tot de ventilator. *Dit verkleint het risico op letsel door bewegende onderdelen.*
- i) Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud pleegt aan het product, moet u ervoor zorgen dat de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld. *Onbedoeld starten van het product tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*

3 AANBEVOLEN TEMPERATUURBEREIK

Item	Temperatuur
Temperatuurbereik voor opslag	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij gebruik	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik bij het opladen van de accu	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik van de lader	39°F - 104°F (4°C - 40°C)
Temperatuurbereik voor de opslag van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)
Temperatuurbereik voor het ontladen van de accu	32°F - 113°F (0°C - 45°C)

4 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus van dit product toe te lichten.

SYM-BOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood kan leiden of ernstig letsel kan veroorzaken.
	WAAR-SCHUWING	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood kan leiden of ernstig letsel kan veroorzaken.
	VOORZICHTIG	Geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, licht of matig letsel kan veroorzaken.
	VOORZICHTIG	(Zonder waarschuwingsymbool) Duidt op een situatie die tot materiële schade kan leiden.

NL

5 RECYCLING

	Gescheiden inzameling. U mag dit product niet bij het gewone huisvuil gooien. Als het product moet worden vervangen, of als u er niets meer aan heeft, gooi het dan niet bij het huisvuil.
	Dankzij de gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen kunt u materialen laten recyclen en opnieuw gebruiken. Het gebruik van gerecyclede materialen helpt milieuvervuiling te voorkomen en vermindert de behoefte aan grondstoffen.
 Batterijen Li-Ion	Gooi accu's aan het einde van hun levensduur weg met voorzorg voor ons milieu. De accu bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en weggooien op een locatie die lithium-ionaccu's accepteert.

6 MONTAGE

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het apparaat in elkaar zet.

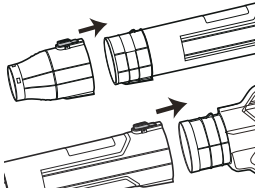


WAARSCHUWING

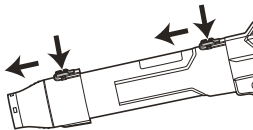
**LEES EN BEGRIJP HET
VEILIGHEIDSHOOFDSTUK EN DE
MONTAGEHANDLEIDING ZORGVULDIG
VOORDAT U HET PRODUCT IN ELKAAR ZET.**

6.1 INSTALLEER DE BLAASBUIS

1. Verwijder de accu.
2. Lijn de groef in het taps toelopende mondstuk uit met de pen op de buis. Duw het mondstuk op de buis totdat het vastklikt.
3. Lijn de groef in de buis uit met de pen op de blaasbehuizing. Duw de buis op de blaasbehuizing totdat de vergrendeling vastklikt.



4. Om de taps toelopende sproeier of buis te verwijderen voor onderhoud of opslag, drukt u op de ontgrendelknop van de sproeier of buis om de vergrendeling los te maken en trekt u de sproeier of buis recht naar buiten.



7 BEDIENING

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u het product gebruikt.



WAARSCHUWING

Lees en begrijp het veiligheidshoofdstuk en de bedieningsinstructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

7.1 VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

7.1.1 DE ACCULADER AANSLUITEN

1. Sluit de acculader aan op de juiste spanning en frequentie die op het typeplaatje zijn vermeld.
2. Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

7.1.2 HET OPLADEN VAN DE ACCU

Raadpleeg de handleiding van de acculader voor meer informatie over het gebruiken van de acculader.

7.1.3 INFORMATIE OVER DE ACCU

Raadpleeg de gebruikershandleiding van accu voor meer informatie over het gebruiken van de accu.

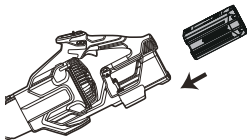
7.1.4 SLUIT DE ACCU AAN OP HET PRODUCT



WAARSCHUWING

Gebruik alleen een Cramer-batterij met het product.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig opgeladen is.
2. Duw de accu in het accuvak. Als u een klik hoort, is de accu juist geïnstalleerd.



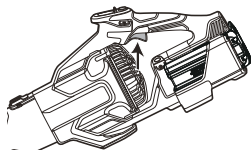
LET OP!

Als de batterij niet gemakkelijk in het batterijvak schuift, is deze mogelijk niet correct geïnstalleerd, wat schade aan de batterij en/of het product kan veroorzaken.

3. Zorg ervoor dat de accu correct is geplaatst.

7.2 HET APPARAAT STARTEN

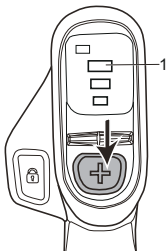
1. Haal de trekker over om het product te starten.



2. De trigger voor variabele snelheid levert een hogere luchtsnelheid bij verhoogde trekkerdruk en een lagere luchtsnelheid bij verlaagde trekkerdruk.

7.3 DE SNELHEID AANPASSEN

1. Trek de trekker in en houd deze vast.
2. Druk op de knop voor het aanpassen van de snelheid om tijdens gebruik door de luchtsnelheidsinstellingen te bladeren.



Opmerking: Bij elke druk zal de snelheid naar de volgende hogere stand toenemen, na de hoogste snelheid begint het weer bij lage snelheid. De corresponderende lucht snelheidsindicatorlampjes (1) worden weergegeven bij de bijbehorende druk.

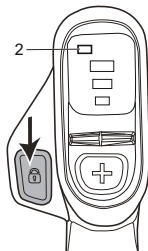
Opmerking: Bij het opstarten stelt de snelheid van het product zich in op de laatste instelling die vóór het uitschakelen werd gebruikt.

7.4 SNELHEIDVERGREDELINGSMODUS

De snelheidsvergrendeling kan worden gebruikt om het product te bedienen zonder voortdurend de trekker in te drukken.

1. Trek de trekker in totdat je de gewenste snelheid bereikt.

2. Druk op de knop voor de snelheidsvergrendeling. De indicator voor de snelheidsvergrendeling (2) zal oplichten.



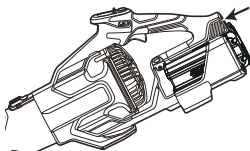
3. Laat de trekker los en het product blijft op de gewenste snelheid werken.
4. Laat de ontgrendelingsknop los.
5. Om de snelheidsvergrendeling vrij te geven, drukt u opnieuw op de knop voor de snelheidsvergrendeling. De indicator voor de snelheidsvergrendeling verdwijnt en het product schakelt uit.

7.5 HET PRODUCT BEDIENEN

1. Om te voorkomen dat puin wordt verspreid, blaas u rond de buitenranden van een puinhoop. Blaas nooit direct in het midden van een hoop.
2. Om geluidsniveaus te verminderen, beperk het aantal apparaten dat tegelijkertijd wordt gebruikt.
3. Let op kinderen, huisdieren of open ramen, en blaas puin veilig weg.
4. Na het gebruik van blazers of andere apparatuur, maak de werkplek schoon en gooi puin op de juiste manier weg.

7.6 HET PRODUCT STOPPEN

1. Laat de trekker los.
2. Druk op de ontgrendelingsknop van de accu en houd deze ingedrukt.
3. Verwijder de accu uit het product om de werking volledig te stoppen.



8 ONDERHOUD

BELANGRIJK

Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften en de onderhoudsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat reinigt, repareert of enig onderhoud aan het apparaat uitvoert (Referentie Veiligheidsvoorschriften en onderhoudsinstructies).

WAARSCHUWING

- Verwijder de accu of accu's uit het apparaat voordat u onderhoud uitvoert.
- Als u niet de juiste onderhoudsservice volgt, vervangingsonderdelen van derden gebruikt of onderdelen wijzigt/verwijderd, kan dit leiden tot letsel bij de gebruiker.

8.1 ONDERHOUDSSCHEMA

Hieronder vindt u een lijst met onderhoudsstappen die op het apparaat moeten worden uitgevoerd.

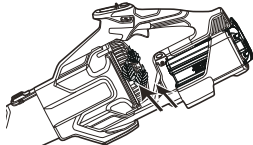
Onderhoud	Dagelijks	Wekelijks	Maandelijks
Reinig de buitenkant van het apparaat met een schone en droge doek. Gebruik geen water.	X		
Houd de handvatten droog, schoon en vrij van olie en smeervet.	X		
Controleer of de trekverschakelaar goed werkt.	X		
Controleer of moeren en schroeven vastzitten.	X		
Controleer of de accu onbeschadigd is.	X		
Controleer de lading van de accu.	X		
Controleer of de ontgrendelingsknop werkt en de accu vastklikt.	X		
Controleer of de acculader intact is en goed werkt.	X		
Controleer alle koppelingen, aansluitingen en kabels op beschadigingen en vuil.		X	
Controleer de verbindingen tussen de accu en het apparaat, evenals de verbinding tussen de accu en de acculader.			X

8.2 CONTROLEER DE LUCHTINLAAT

LET OP!

Een geblokkeerde luchtinlaat vermindert de blaascapaciteit van het product en verhoogt de bedrijfstemperatuur van de motor. Als de motor te heet wordt, kan dit tot motorstoringen leiden.

1. Zorg ervoor dat de luchtinlaatopening niet geblokkeerd is.



2. Stop het apparaat indien nodig en verwijder bladeren of vuil uit de luchtinlaatopening.

8.3 CONTROLEER DE ACCU EN DE ACCULADER

Inspecteer de accu, de acculader en het aansluitsnoer van de acculader zorgvuldig op tekenen van schade, zoals scheuren of gebroken onderdelen. Vervang deze indien nodig.

8.4 MAAK HET PRODUCT SCHOON

⚠ LET OP!

- Houd water uit de buurt van het accuvak tijdens het wassen om beschadiging van de elektrische onderdelen te voorkomen.
- NIET schoonmaken met alcohol, benzine, aceton of andere corrosieve/vluchtige oplosmiddelen. Deze stoffen kunnen de externe en interne structuur van uw apparaat beschadigen.
- NIET reinigen met schuurpapier of een metalen borstel.

Maak het product na gebruik schoon met een vochtige doek geweekt in water met een neutraal reinigingsmiddel.

8.5 REINIG DE ACCU EN DE ACCULADER

⚠ WAARSCHUWING

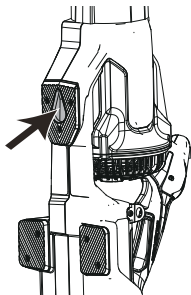
REINIG DE ACCU OF DE OPLADER NIET MET WATER.

- Zorg ervoor dat de batterij schoon en droog is voordat u deze oplaadt.
 - Zorg ervoor dat de batterijoplader en/of laadadapter en -kabels schoon en droog zijn.
 - Maak de batterijpolen schoon met een zachte en droge doek.
 - Maak het oppervlak van de batterij en de batterijoplader schoon met een zachte en droge doek.
- ## 9 TRANSPORT, OPSLAG EN VERWIJDERING
- ### 9.1 VERVOER EN OPSLAG
- Volg de speciale verpakkings- en etiketteringsvoorschriften voor commercieel transport, ook door derden en expediteurs.
 - Vraag advies aan een persoon met een speciale opleiding in gevaarlijke materialen voor het verzenden van het apparaat en lees alle toepasselijke nationale regelingen na.
 - Gebruik tape op de open contacten bij het inpakken van de accu en zorg ervoor dat de accu goed is verpakt om beweging te voorkomen.
 - Verwijder de accu voordat u het apparaat opbergt of vervoert.
 - Berg de accu en acculader op in een droge, vochtvrije en vorstvrije ruimte.
 - Berg de accu niet op in een ruimte waar statische elektriciteit aanwezig kan zijn en berg het niet op in een metalen doos.
 - Laad de accu tot 50% op voor langdurige opslag.
 - Berg de acculader op in een gesloten en droge ruimte.
 - Houd de accu uit de buurt van de acculader tijdens opslag en zorg dat ongeoorloofde personen, waaronder kinderen, het apparaat niet kunnen aanraken. Berg het apparaat op in een afsluitbare ruimte.
 - Maak het apparaat schoon en voer een volledig onderhoud uit voordat het gedurende een langere tijd wordt opgeborgen.
 - Verpak het apparaat goed om letsel of schade tijdens vervoer of opslag te voorkomen.
 - Zet het apparaat voor transport stevig vast om de veiligheid te waarborgen.

9.2 OPSLAG

Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, moet het correct worden onderhouden en opgeslagen.

- Berg het product vergrendeld op om onbevoegd gebruik of schade te voorkomen.
- Bewaar het product op een droge, goed geventileerde plaats.
- Berg het apparaat buiten het bereik van kinderen op.
- Het product heeft een muurbevestigingsslot voor handige opslag. Gebruik een haak die sterk genoeg is om het gewicht van het product aan de muur te dragen.



9.3 VERWIJDERING VAN DE ACCU, DE ACCULADER EN HET APPARAAT

Symbolen op het apparaat of de verpakking van het apparaat betekenen dat het apparaat geen huishoudelijk afval is. Recycle het bij een recyclingstation voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit helpt schade aan het milieu en personen te voorkomen.

Neem contact op met uw gemeente, huisvuildienst of uw dealer voor meer informatie over hoe u uw apparaat kunt recylen.

10 PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Het product start niet.	Het accupack is niet stevig genoeg geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat u de batterij veilig in het product plaatst.
	De accu is leeg.	Laad de accu op.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
	De schakelaar is defect.	Laat de defecte onderdelen vervangen door een geautoriseerd servicecentrum.
	De motor is defect.	
	De printplaat is defect.	
Wanneer u het product start, stroomt er geen lucht door de buis.	De luchtinlaat of buisuitgang is verstopt.	Verwijder de verstopping voorzichtig.
De snelheidsvergrendeling kan niet worden in- of uitgeschakeld.	Beschadigde snelheidsvergrendelingsknop.	Laat de defecte onderdelen vervangen door een geautoriseerd servicecentrum.

11 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	82 Volt
Luchthoeveelheid	24.9 m³/min
Luchtsnelheid	321.8 km/u
Gemeten geluidsdruk	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Trilling	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Type accu	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 en andere Cramer 82V series
Model van oplader	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 en andere Cramer 82V series
Waterbestendigheid	IPX5

12 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Duitsland

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het
samenstellen van het technisch bestand:

Naam: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Duitsland

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Bladblazer
Model: B26
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen van richtlijn inzake machines 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2014/30/EG
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende delen, clausules van de geharmoniseerde standaarden van toepassing zijn:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode bij bijlage V 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogensniveau: L_{WA} : 99.06 dB(A)

ewaarborgd geluidsvermogensniveau: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Plaats, datum: Weiterstadt, 11.11.2025

Handtekening: Ted Qu,
Directeur kwaliteit

Ted Qu

1	Esittely.....	83	7.4	Nopeuden lukitustila.....	88
1.1	Tuotteen kuvaus.....	83	7.5	Tuotteen käyttäminen.....	88
1.2	Käyttötarkoitus.....	83	7.6	Pysäytä tuote.....	88
1.3	Tuotteen yleiskatsaus.....	83	8	Kunnossapito.....	89
1.4	Tuotteen symbolit.....	83	8.1	Kunnossapitoaikataulu.....	89
2	Turvallisuus.....	83	8.2	Tarkista ilmanottoaukko.....	89
2.1	Turvallisuusmääritelmät.....	83	8.3	Akun ja akkulaturin	
2.2	Tuotteen yleiset			tarkastaminen.....	90
	turvallisuusvaroitukset.....	83	8.4	Tuotteen puhdistaminen.....	90
2.3	Puutarhapuhaltimen		8.5	Pidä akku ja akkulaturi puhtaina...	90
	turvallisuusvaroitukset.....	85	9	Kuljetus, säilytys ja	
3	Suosittelava ympäristön			hävittäminen.....	90
	lämpötila-alue.....	86	9.1	Kuljettaminen ja säilytys.....	90
4	Riskitasot.....	86	9.2	Säilytys.....	91
5	Kierrätettävä.....	86	9.3	Akun, akkulaturin ja tuotteen	
6	Kokoaminen.....	86		hävittäminen.....	91
6.1	Asenna puhallinputki.....	86	10	Vianmääritys.....	91
7	Käyttö.....	87	11	Tekniset tiedot.....	91
7.1	Ennen tuotteen käyttämistä.....	87	12	EU-	
7.2	Käynnistä tuote.....	87		vaatimustenmukaisuusv	
7.3	Sääda nopeus.....	87		akuutus.....	91

1 ESITTELY

1.1 TUOTTEEN KUVAUS

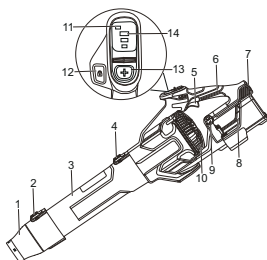
Tämä tuote on akkukäyttöinen puhallin, jossa on sähkömoottori.

Olemme sitoutuneet parantamaan tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme oikeuden muuttaa muotoilua ja ulkonäköä ilman ennakkoilmoitusta.

1.2 KÄYTTÖTARKOITUS

Tuote on suunniteltu lehtien, roskien ja muiden materiaalien poistamiseen erilaisilta pinnoilta, kuten nurmikoilta, ajoteiltä, poluilta ja ulkotiloista.

1.3 TUOTTEEN YLEISKATSAUS



- 1 Kartiomainen suutin
- 2 Suutin vapautuspainike
- 3 Puhaltimen putki
- 4 Putken vapautuspainike
- 5 Liipaisin
- 6 Kahva
- 7 Akun vapautuspainike
- 8 Akkulokero
- 9 Olkahihnan ripustin
- 10 Ilmanottoaukko
- 11 Nopeuden lukituksen merkkivalo
- 12 Nopeuden lukituspainike
- 13 Nopeuden säätöpainike
- 14 Ilman nopeuden merkkivalo

1.4 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tässä työkalussa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symbolien oikea tulkinta auttaa sinua käyttämään työkalua paremmin ja turvallisemmin.

Symboli	Selitys
	Tasavirta
	Lue käyttöohje loukkaantumisvaaran välttämiseksi.
	Pidä sivulliset loitolla.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Tärkeitä varotoimenpiteitä.
	Irrota akku ennen huoltoa.

2 TURVALLISUUS

2.1 TURVALLISUUSMÄÄRITELMÄT

Varoituksia, huomautuksia ja huomioita käytetään korostamaan käyttöohjeen erityisen tärkeitä osia.

VAROITUS

ON VAARA SAADA VAMMA TAI KUOLEMA KÄYTTÄJÄLLE TAI SIVULLISELLE, JOS KÄYTTÖOHJEEN OHJEITA EI NOUDATETA.

VARO

ON VAARA, ETTÄ TUOTE, MUUT MATERIAALIT JA VIEREINEN ALUE VAHINGOITTUVAT, JOS OHJEITA EI NOUDATETA.

Huomautus: Käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

2.2 TUOTTEEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

Tuotteen yleiset turvallisuusvaroitukset

VAROITUS

Lue kaikki tämän tuotteen mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirroksat ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "tuote" viittaa verkkovirtakäyttöiseen (johdolliseen) tai AKKUKÄYTTÖISEEN (johdottomaan) tuotteeseen.

1) Työskentelyalueen turvallisuus

- a) Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai hämärit alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- b) Älä käytä tuotetta räjähdysriskissä ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Tuotteista tulee kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät tuotetta. Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- a) Tuotteen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita maadoitettujen tuotteiden kanssa. Muuntelemattomat pistokkeet ja niitä vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä koskemasta vartaloosi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos vartaloosi on maadoitettu.
- c) Älä altista tuotteita sateelle tai kosteille olosuhteille. Veden pääsy tuotteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä virtajohtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa tuotteen kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Kun käytät tuotetta ulkona, käytä ulkokohtaan tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkokohtaan tarkoitettun jatkojohtoon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) Jos tuotetta käytetään kosteassa ympäristössä, käytä suojattua syöttöä, jossa on vikavirtasuojalaite (RCD). Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilökohtainen turvallisuus

- a) Ole valppaana, kiinnitä huomiota siihen, mitä teet, ja käytä maalaisjärkeä tuotetta käyttäessäsi. Älä käytä tuotetta, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaamattomuus tuotteita käytettäessä saattaa johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- b) Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulonsuojaimien, oikea käyttö vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on pois päältä, ennen kuin kytket virtalähteeseen ja/tai akkupakkaukseen, otat tai kannat tuotetta. Tuotteiden kantaminen sormi

kytkimellä tai tuotteiden virittäminen kytkin päällä aiheuttaa onnettomuuksia.

- d) Irrota säätö- ja ruuviavaimet ennen tuotteen virran kytkemistä päälle. Tuotteen pyörivään osaan kiinnitetty jakoavain tai avain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- e) Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Näin hallitset tuotteen paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi ja vaatteesi poissa liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein. Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyn liittyviä vaaroja.
- h) Älä anna tuotteiden toistuvan käytön tuoman tuttavuuden tehdä sinusta huolimattoman ja unohda työkalujen turvallisuusperiaatteet. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murtosassa.

4) Tuotteen käyttö ja hoito

- a) Älä pakota tuotetta. Käytä oikeaa tuotetta sovellukseksi. Oikea tuote suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitetulla nopeudella.
- b) Älä käytä tuotetta, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimellä Tuote, jota ei enää voida hallita käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- c) Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai akku, jos irrotettavissa, tuotteesta ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden vaihtamista tai tuotteiden asettamista säilytykseen. Näillä varotoimenpiteillä pienennät riskiä siitä, että tuote käynnistyi vahingossa.
- d) Kun tuotetta ei käytetä, säilytä se poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta tai näitä ohjeita, käyttää tuotetta. Tuotteet ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e) Huolla tuotteita ja lisävarusteita. Tarkista virheellinen kohdistus ja liikkuvien osien kiinnileikkaaminen, osien ehjyys sekä kaikki muut tilat, jotka voivat vaikuttaa tuotteen toimintaan. Jos tuote on vaurioitunut, korjaa se ennen käyttöä. Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista tuotteista.
- f) Pidä leikkuuterät terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuudu, ja niitä on helpompi hallita.
- g) Käytä tuotetta, lisävarusteita ja työkaluteräpäitä jne. näiden ohjeiden mukaisesti, huomioiden työolosuhteet ja tehtävät

työ. Tuotteen käyttö muihin kuin sille suunniteltuihin käyttötarkoituksiin voi aiheuttaa vaaratilanteen.

h) Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljytönnä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

5) Akkutyökalun käyttö ja hoito

a) Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. *Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.*

b) Käytä tuotteissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja. Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.

c) Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa. *Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*

d) Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kuitenkin vahingossa kosket siihen, huuhtelee runsaalla vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. *Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.*

e) Älä käytä akkua tai tuotetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. *Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.*

f) Älä altista akkua tai tuotetta tulelle tai liian korkealle lämpötilalle. *Altistaminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.*

g) Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkupakkausta tai tuotetta ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. *Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.*

6) Huolto

a) Anna tuotteen huolto pätevän korjaajan tehtäväksi käyttäen vain identtisiä varaosia. *Tämä varmistaa, että tuotteen turvallisuus säilyy.*

b) Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. *Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoilikkeet.*

2.3 PUUTARHAPUHALTIMEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

Puutarhahapuhaltimen turvallisuusvaroitukset

a) Älä käytä tuotetta huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara. *Tämä vähentää salamaniskun vaaraa.*

b) Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia. Riittävät suojavarusteet vähentävät henkilövahinkojen vaaraa.

c) Kun käytät tuotetta, käytä aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita. Älä käytä tuotetta paljain jaloin tai avonaisissa sandaaleissa. *Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisvaaraa.*

d) Älä käytä välijä vaatteita tai asusteita, kuten huiveja, nauhoja, ketjuja, liinoja, vöitä jne., jotka voivat tarttua ilmanottoaukkoihin. Sido pitkät hiukset kiinni tai peitä ne, jotta ne eivät tartu ilmanottoaukkoihin. *Jos jokin edellä mainituista tarttuu ilmanottoaukkoihin, se voi lisätä henkilövahingon vaaraa.*

e) Älä päästä sivullisia lähelle, kun käytät tuotetta. *Sinkoutuvat roskat voivat lisätä henkilövahinkojen vaaraa.*

f) Älä kohdista puhaltimen suutinta ihmisiin tai eläimiin tai ikkunoiden suuntaan. Ole erityisen varovainen, kun puhallat roskia lähellä kiinteitä kohteita, kuten puita, autoja ja seiniä, jotka voivat saada roskat sinkoutumaan takaisinpäin. *Sinkoutuvat kohteet voivat aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja lisäävät henkilövahinkojen vaaraa.*

g) Älä puhalla tuotteella mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tухkaa. *Nämä syttymislähteet voivat lisätä tulipalovaaraa.*

h) Älä kosketa tuuletinta, kun se on liikkeessä. Sammuta laite ja odota, kunnes tuuletin pysähtyy ennen kuin poistat mitään osia, jotka ovat lähellä tuuletinta. *Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.*

i) Varmista, että kytkin on pois päältä, kun puhdistat juuttunutta materiaalia tai huollat tuotetta. *Tuotteen odottamaton käynnistyminen juuttuneen materiaalin puhdistamisen tai laitteen huollon aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.*

3 SUOSITELTAVA YMPÄRISTÖN LÄMPÖTILA-ALUE

Kohde	Lämpötila
Tuotteen varastointilämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Tuotteen käyttölämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Akun latauslämpötila-alue	(39°F – 104°F) 4–40 °C
Laturin käyttölämpötila-alue	(39°F – 104°F) 4–40 °C
Akun säilytyslämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C
Akun purkautumislämpötila-alue	(32°F – 113°F) 0–45 °C

FI

4 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvät riskitason selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

5 KIERRÄTETTÄVÄ

	Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa tuote, tai jos et tarvitse tuotetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
	Vanhjojen tuotteiden ja pakkausten erilliskeräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.
	Paristojen ja akkujen käyttöä lopuessa, hävitä ne oikein ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen keräyspaikkaan, joka hyväksyy litiumioniatut.

6 KOKOAMINEN

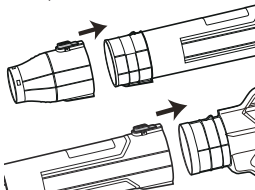
Tämä osio kuvaa tuotteen kokoamista ja säätämistä.

	VAROITUS
LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ TURVALLISUUSLUKU JA KOKOAMISOHJEET ENNEN TUOTTEEN KOKOAMISTA.	

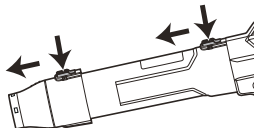
6.1 ASENNA PUHALLINPUTKI

- Poista akku.
- Kohdista kapenevan suuttimen ura putken tapin kanssa. Paina suutinta putkeen, kunnes se napsahtaa paikalleen.

3. Kohdista putken ura puhallinkotelon tappi kanssa. Työnnä putki puhallinkoteloon, kunnes salpa napsahtaa paikalleen.



4. Kartiomaisen suuttimen tai putken poistamiseksi huoltoa tai säilytystä varten, paina ja pidä suuttimen vapautuspainiketta tai putken vapautuspainiketta alas irrottaaksesi salvan, sitten vedä suutinta tai putkea suoraan.



7 KÄYTTÖ

Tämä osio kuvaa tuotteen käyttöä.



VAROITUS

Lue ja ymmärrä turvallisuusluku ja käyttöohjeet ennen tuotteen käyttämistä.

7.1 ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ

7.1.1 AKKULATURIN YHDISTÄMINEN.

1. Yhdistä akkulaturi oikeaan jännitteeseen ja taajuuteen, jotka on määritetty arvokilvessä.
2. Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

7.1.2 LATAA AKKU

Katso tiedot akkulaturin käytöstä akkulaturin käyttöoppaasta.

7.1.3 AKUN TIEDOT

Katso tiedot akun käytöstä akun käyttöoppaasta.

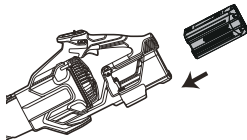
7.1.4 LIITÄ AKKU TUOTTEESEEN



VAROITUS

Käytä tuotteen kanssa vain Cramer-akkuja.

1. Varmista, että akku on ladattu täyteen.
2. Työnnä akku akkutilaan. Kun kuulet napsahduksen, akku on lukittunut paikalleen.



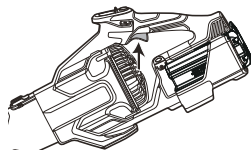
VARO

Jos akku ei liiku helposti akkutilaan, se ei ehkä ole asennettu oikein, mikä voi aiheuttaa vaurioita akulle ja/tai tuotteelle.

3. Varmista, että akku on asennettu oikein.

7.2 KÄYNNISTÄ TUOTE

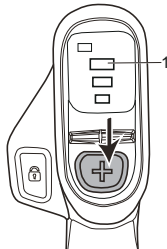
1. Vedä liipaisimesta käynnistäaksesi tuotteen.



2. Muuttuva nopeuden liipaisin tuottaa suuremman ilmannopeuden lisääntyneellä liipaisimen paineella ja pienemmän ilmannopeuden vähentyneellä liipaisimen paineella.

7.3 SÄÄDÄ NOPEUS

1. Vedä ja pidä liipaisinta.
2. Paina nopeuden säätönappia selataksesi ilmannopeusasetuksia käytön aikana.



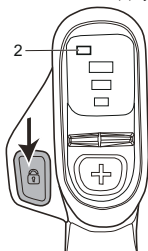
Huomautus: Jokaisella painalluksella nopeus kasvaa seuraavalle korkeammalle tasolle, korkeimman nopeuden jälkeen se alkaa jälleen alhaisella nopeudella. Vastaavat ilmannopeuden merkkivalot (1) näytetään vastaavalla paineella.

Huomautus: Käynnistyksessä tuotteen nopeus palautuu viimeksi käytettyyn asetukseen ennen sammutusta.

7.4 NOPEUDEN LUKITUSTILA

Nopeuden lukitusta voidaan käyttää tuotteen käyttämiseen ilman, että liipaisinta tarvitsee jatkuvasti painaa.

1. Vedä liipaisinta, kunnes saavutat halutun nopeuden.
2. Paina nopeuslukituksen painiketta. Nopeuslukituksen merkkivalo (2) syttyy.



3. Vapauta liipaisin, ja tuote jatkaa toimintaa halutulla nopeudella.
4. Vapauta lukituspainike.
5. Nopeuslukituksen poistamiseksi paina nopeuslukituksen painiketta uudelleen. Nopeuslukituksen merkkivalo sammuu ja tuote sammuu.

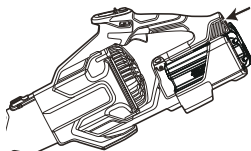
7.5 TUOTTEEN KÄYTTÄMINEN

1. Jotta vältät roskien leviämisen, puhalla roskakasan ulkoreunoilla. Älä koskaan puhalla suoraan kasan keskelle.
2. Vähentääksesi melutasoa, rajoita samanaikaisesti käytettävien laitteiden määrää.
3. Varo lapsia, lemmikkejä tai avoimia ikkunoita, ja puhalla roskat turvallisesti pois.
4. Käytä puhaltimia tai muita laitteita käytön jälkeen työalueen siivoamiseen ja hävitä jätteet asianmukaisesti.

7.6 PYSÄYTÄ TUOTE

1. Vapauta liipaisin.

2. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
3. Pysäytä tuotteen toiminta kokonaan poistamalla akku tuotteesta.



8 KUNNOSSAPITO

 TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja kunnossapito-ohjeet ennen tuotteen puhdistamista, korjaamista tai kunnossapitoa (katso turvallisuusmääräykset ja kunnossapito-ohjeet).

 VAROITUS

- Poista akku tai akut tuotteesta ennen kunnossapitotoimia.
- Asianmukaisen kunnossapidon laiminlyönti, kolmannen osapuolen varaosien käyttö tai komponenttien muuttaminen/poistaminen voi aiheuttaa käyttäjälle vammoja.

8.1 KUNNOSSAPITOAIKATAULU

Seuraavassa on luettelo kunnossapitovaiheista, jotka tuotteelle täytyy tehdä.

Kunnossapito	Päivittäin	Viikoittain	Kuukausittain
Puhdista tuotteen ulkopinnat puhtaalla, kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä vettä.	X		
Pidät kahvat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.	X		
Varmista, että liipaisin toimii oikein.	X		
Tarkista, että mutterit ja ruuvit on kiristetty.	X		
Tarkista, että akku on ehjä.	X		
Tarkista akun lataus.	X		
Tarkista, että vapautuspainike toimii ja lukitsee akun paikalleen.	X		
Tarkista, että akkulaturi on ehjä ja toimii oikein.	X		
Tarkasta kaikki kytkimet, liitännät ja kaapelit mahdollisten vaurioiden tai lian varalta.		X	
Tarkista akun ja tuotteen väliset liitännät sekä akun ja akkulaturin välinen liitäntä.			X

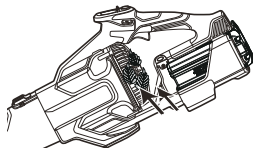
FI

8.2 TARKISTA ILMANOTTOAUKKO

 VARO

Ilmanoton tukkeutuminen vähentää tuotteen puhalluskapasiteettia ja lisää moottorin käyntilämpötilaa. Jos moottori kuumenee liikaa, se voi johtaa moottorin vikaantumiseen.

1. Varmista, että ilmanottoaukko ei ole tukossa.



2. Pysäytä tuote tarvittaessa ja poista lehdet tai roskat ilmanottoaukosta.

8.3 AKUN JA AKKULATURIN TARKASTAMINEN

Tarkasta akku, akkulaturi ja akkulaturin liitäntäjohto huolellisesti mahdollisten vaurioiden, kuten halkeamien tai rikkiinäisten osien, varalta. Vaihda tarvittaessa.

8.4 TUOTTEEN PUHDISTAMINEN



VARO

- Pidä vesi poissa akkulokerosta puhdistamisen aikana, jotta sähköosat eivät vahingoitu.
- ÄLÄ puhdista alkoholilla, bensiinillä, asetonilla tai muilla syövyttävillä/hahtuvilla liuottimilla. Nämä aineet voivat vaurioittaa tuotteesi ulkoista ja sisäistä rakennetta.
- ÄLÄ hankaa hiekkapaperilla tai metalliharjalla.

Puhdista tuote jokaisen käyttökerran jälkeen vedellä, neutraalilla pesuaineella ja pehmeällä liinalla.

8.5 PIDÄ AKKU JA AKKULATURI PUHTAINA.



VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN PUHDISTA AKKUA TAI AKKULATURI A VEDELLÄ.

- Varmista, että akku on puhdas ja kuiva ennen lataamista.
- Varmista, että laturin ja/tai lataussovitin johdot ovat puhtaat ja kuivat.
- Puhdista akun navat pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Puhdista akun ja laturin pinnat pehmeällä ja kuivalla liinalla.

9 KULJETUS, SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

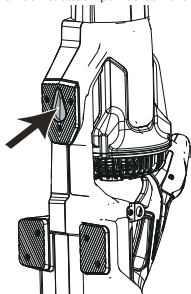
9.1 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

- Noudata kaupallisia kuljetuksia koskevia erityisiä pakkaus- ja merkintävaatimuksia, mukaan lukien kolmansien osapuolten ja huoltusijoiden suorittamat kuljetukset.
- Kysy neuvoa henkilöltä, jolla on vaarallisiin materiaaleihin liittyvä erityiskoulutus, ennen tuotteen lähettämistä ja noudata kaikkia sovellettavia kansallisia määräyksiä.
- Käytä teippiä avoimena oleviin koskettimiin, kun pakkaat akkua, ja varmista, että se on tukevasti pakattu liikkumisen estämiseksi.
- Poista akku ennen tuotteen varastointia tai kuljetusta.
- Säilytä akku ja akkulaturi kuivassa, kosteus- ja pakkasvapaassa tilassa.
- Vältä varastoinnista akkua alueella, jossa voi esiintyä staattista sähköä, äläkä säilytä sitä metallilaatikossa.
- Lataa akku 50 prosenttiin ennen pitkäaikaista varastointia.
- Säilytä akkulaturi suljetussa ja kuivassa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana ja varmista, että asiattomat henkilöt, lapset mukaan lukien, eivät koske laitteeseen. Varastoi laite lukitussa tilassa.
- Puhdista tuote ja suorita täydellinen huolto ennen pitkäaikaista varastointia.
- Käytä tuotteessa kuljetussuojia loukkaantumisen tai vahingoittumisen estämiseksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana.
- Kiinnitä tuote kunnolla kuljetuksen ajaksi turvallisen käsittelyn varmistamiseksi.

9.2 SÄILYTYS

Jos tuote jätetään käyttämättä pidemmäksi aikaa, se on säilytettävä asianmukaisesti.

- Säilytä tuote lukittuna estääksesi luvattoman käytön tai vahingon.
- Säilytä tuote kuivassa, hyvin ilmastoidussa tilassa.
- Säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Tuotteessa on seinäkiinnitysliikkeitä helppoa säilytystä varten. Käytä koukkuja, joka on riittävän vahva tukemaan tuotteen painoa seinällä.



9.3 AKUN, AKKULATURIN JA TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Tuotteessa tai tuotteen pakkauksessa olevat symbolit tarkoittavat, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Toiminta se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätysasemalle kierrätettäväksi. Tämä auttaa ehkäisemään ympäristö- ja henkilövahinkoja.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jätehuoltopalveluun tai jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja tuotteen kierrättämisestä.

10 VIANNÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	MAHDOLLINEN RATKAISU
Tuote ei käynnisty.	Akku ei ole asennettu kunnon.	Varmista, että asetat akun tukevasti tuotteeseen.
	Akussa ei ole virtaa.	Lataa akku.
	Kytin on viallinen.	Korvaa vialliset osat valtuutetun

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	MAHDOLLINEN RATKAISU
	Moottori on viallinen.	huoltoliikkeen kautta.
	Piirilevy on viallinen.	
Ilma ei virtaa putken läpi, kun käynnistät tuotteen.	Ilman imuaukossa tai putken poistoaukossa on tukos.	Poista tukos huolellisesti.
Nopeuslukitus-tilaa ei voi kytkeä päälle tai pois päältä.	Vaurioitunut nopeuslukituspainike.	Vaihda vialliset osat valtuutetun huoltokeskuksen kautta.

11 TEKNISEET TIEDOT

Jännite	82 Voltti
Ilmamäärä	24.9 m³/min
Ilmannopeus	321.8 km/t
Mitattu äänenpainetaso	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB (A)
Taattu äänitehotaso	L _{WA,d} = 101 dB (A)
Tärinä	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Akun malli	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 ja muut Cramer 82V -sarjat
Laturin malli	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 ja muut Cramer 82V -sarjat
Vedenpitävyys	IPX5

12 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksa

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: André Douqué
 Osoite: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
 Saksa

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Puhallin
 Malli: B26
 Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
 Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
 - 2011/65/EU ja (EU) 2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettujen standardien osia, artikloja on käytetty:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

FI Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

Mitattu äänentehotaso: L_{WA} : 99.06 dB(A)
 Taattu äänentehotaso: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Paikka, päiväys: Weiterstadt, 11.11.2025 Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja

Ted Qu

1	Introduktion.....	94	7.4	Hastighetslås-läge.....	99
1.1	Produktbeskrivning.....	94	7.5	Använd produkten.....	99
1.2	Avsett användningsområde.....	94	7.6	Stäng av produkten.....	99
1.3	Produktöversikt.....	94	8	Underhåll.....	100
1.4	Symboler på produkten.....	94	8.1	Underhållsschema.....	100
2	Säkerhet.....	94	8.2	Kontrollera luftintagsventilen.....	100
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	94	8.3	Undersöka batteriet och batteriladdaren.....	101
2.2	Allmänna säkerhetsvarningar.....	94	8.4	Rengör produkten.....	101
2.3	Lövbålsarens säkerhetsvarningar.....	96	8.5	Rengör batteriet och batteriladdaren.....	101
3	Det rekommenderade intervallet för omgivningstemperatur.....	97	9	Transport, förvaring och kassering.....	101
4	Riskenivåer.....	97	9.1	Transport och förvaring.....	101
5	Återvinning.....	97	9.2	Förvaring.....	101
6	Montering.....	97	9.3	Bortskaffning av batteriet, batteriladdaren och produkten....	102
6.1	Montera blåsroret.....	97	10	Felsökning.....	102
7	Användning.....	98	11	Tekniska data.....	102
7.1	Innan du använder produkten.....	98	12	EG-försäkran om överensstämmelse.....	102
7.2	Starta produkten.....	98			
7.3	Justera hastigheten.....	98			

1 INTRODUKTION

1.1 PRODUKTBESKRIVNING

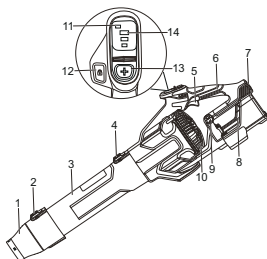
Denna produkt är en batteridrivnen lövblås med elmotor.

Vi strävar efter att ständigt förbättra våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra design och utseende utan föregående meddelande.

1.2 AVSETT ANVÄNDNINGSMÅL

Produkten är designad för att rensa löv, skräp och andra material från olika ytor som gräsmattor, uppfarter, gångvägar och utomhusområden.

1.3 PRODUKTÖVERSIKT



- 1 Avsmalnande munstycke
- 2 Munstyckets frigöringsknapp
- 3 Blåsrör
- 4 Knapp för att lossa röret
- 5 Gasreglage
- 6 Bärhandtag
- 7 Batterilåsknapp
- 8 Batterifack
- 9 Axelremshängare
- 10 Luftintag
- 11 Hastighetslåsindikator
- 12 Hastighetslåsknapp
- 13 Hastighetsjusteringsknapp
- 14 Lufthastighetsindikator

1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

Vissa av följande symboler kan ha använts på detta verktyg. Studera dem och lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att manövrera verktyget bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Likström
	Läs bruksanvisningen för att minska risken för skador.
	Håll omkringstående undan.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Viktiga säkerhetsåtgärder
	Koppla bort batteriet före underhåll.

2 SÄKERHET

2.1 SÄKERHETSDEFINITIONER

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att påpeka särskilt viktiga delar av manualen.

VARNING

DET FINNS EN RISK FÖR SKADA ELLER DÖD FÖR OPERATÖREN ELLER ÅSKÅDARE OM INSTRUKTIONERNA I MANUALEN INTE FÖLJS.

OBSERVERA

DET FINNS EN RISK FÖR SKADA PÅ PRODUKTEN, ANDRA MATERIAL OCH DET INTILLIGGANDE OMRÅDET OM INSTRUKTIONERNA I MANUALEN INTE FÖLJS.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en given situation.

2.2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar

VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna produkt. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvariga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Termen "produkt" i föreskrifterna syftar på eldrivna (med kabel) eller batteridrivna (utan kabel) produkter.

1) Säkerhet i arbetsområdet

- a) Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst.
Oordning på arbetsplatsen eller dåligt upplyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- b) Använd inte produkter i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. *Produkter skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.*
- c) Håll barn och åskådare borta medan du använder en produkt. *Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.*

2) Elektrisk säkerhet

- a) Produktkontakter måste matcha uttaget. *Ändra aldrig på kontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter med jordade produkter. Originalkontakter och matchande uttag minskar risken för elstöt.*
- b) Undvik kroppskontakt med jordade eller markbundna ytor som t.ex. rör, element, spisar och kylskåp. *Risken för elstöt är större om din kropp är jordad.*
- c) Utsätt inte produkter för regn eller våta förhållanden. *Vatten som kommer in i en produkt ökar risken för elektrisk stöt.*
- d) Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur produkten. *Håll sladden borta från heta oljor, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade sladdar ökar risken för elstöt.*
- e) När du använder en produkt utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. *Användning av en sladd som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.*
- f) Om det är oundvikligt att använda en produkt på en fuktig plats, använd en strömkälla skyddad med jordfelsbrytare (RCD). *Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.*

3) Personlig säkerhet

- a) Var vaksam och tänk på vad du gör och använd sunt förnuft vid användning av en produkt. *Använd inte en produkt när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användningen av produkter kan leda till allvarliga personskador.*
- b) Använd personlig skyddsutrustning. *Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskada om de används på rätt sätt.*
- c) Förhindra oavsiktlig start av verktyget. *Se till att strömbrytaren är i av-läget innan du ansluter en strömkälla och/eller ett batteripaket, tar upp eller bär produkten. Att bära produkter med fingret på strömbrytaren eller att aktivera produkter som har strömbrytaren på kan leda till olyckor.*

- d) Ta bort eventuella justeringsnycklar och skiftnycklar innan produkten slås på. *En skiftnyckel eller nyckel som lämnas fast vid en roterande del av produkten kan leda till personskada.*
- e) Sträck dig inte för långt. *Se till att du alltid har säkert fotfäste och god balans. Detta gör att du kan kontrollera produkten bättre i oväntade situationer.*
- f) Bär lämpliga kläder. *Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll ditt hår och kläder borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.*
- g) Om det finns tillbehör för anslutning av uppsugning och uppsamling av växtdelar, bör du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. *Användning av dammsugare kan minska hälsofarorna med damm.*
- h) Låt inte förtrogenhet från frekvent användning av produkter låta dig bli självbelåten och ignorera verktygssäkerhetsprinciperna. *En oförsiktig åtgärd kan orsaka allvarliga skador på bräkdelen av en sekund.*

4) Produktanvändning och omvårdnad

- a) Tvinga inte produkten. Använd rätt produkt för din applikation. *Den korrekta produkten gör jobbet bättre och är säkrare att använda.*
- b) Använd inte produkten om brytaren inte slår på eller stänger av enheten. *Alla produkter som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.*
- c) Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet om det är löstagbart från produkten innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar produkter. *Sådana förebyggande åtgärder minskar risken för oavsiktlig start.*
- d) Förvara en avstängd produkt utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med produkten, eller dess instruktioner, använda den. *Produkten är farliga i otränade händer.*
- e) Underhålla produkter och tillbehör. *Kontrollera att det inte föreligger någon obalans eller att rörliga delar fastnat, att inga delar är trasiga eller något annat tillstånd som påverkar produkten funktion. Om produkten är skadad måste den repareras innan användning. Många olyckor uppstår på grund av dåligt underhållna produkter.*
- f) Håll klippande delar vassa och rena. *Omsorgsfullt skötta klippverktyg med vassa eggar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.*
- g) Använd produkten, tillsatser och verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och på det sätt som produkten är avsett för och det arbete som ska utföras. *Användning av produkten*

för andra operationer än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

h) Håll handtag och grepppytor torra, rena och fria från olja och smörjmedel. Håll handtag och grepppytor omöjliggör säker hantering och kontroll över redskapet i oväntade situationer.

5) Användning och skötsel

a) Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren. Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper kan detta orsaka bränder.

b) Använd endast produkter med dess specifika batteripaket. Användning av andra batteripack kan skapa en risk för personskador och brand.

c) Gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål ska inte finnas nära reservbatterier som inte används, eftersom sådana föremål kan kortsluta kontakterna. Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.

d) Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att det sprutar vätska ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, sök medicinsk hjälp. Batterivätskan kan medföra hudirritation eller frätskador.

e) Använd inte ett batteri som är skadat eller modifierat. Skadade eller modifierade batterier kan bete sig opålitligt vilket resulterar i bränder, explosioner eller risk för personskador.

f) Utsätt inte ett batteripaket eller en produkt för eld eller för hög temperatur. Om det utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C kan det orsaka en explosion.

g) Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller produkten utanför den temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

6) Service

a) Låt en kvalificerad reparatör serva din produkt med endast identiska reservdelar. Detta garanterar att produktens säkerhet bibehålls.

b) Utför aldrig reparationer på skadade batteripaket. Reparationer av batteripaket ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicetekniker.

b) Använd skyddsglasögon och hörselskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.

c) Bär alltid halkfria och skyddande skor när du använder gräsklipparen. Använd inte produkten när du är barfota eller använder öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna.

d) Bär inte löst sittande kläder eller artiklar såsom halsdukar, snoddar, kedjor, slipisar etc eftersom de kan dras in i luftintaget. Bind upp eller täck över långt hår så att det inte dras in i luftintaget. Om några av dessa poster dras in i luftintaget kan det öka risken för personliga skador.

e) Håll åskådare på avstånd vid användning av produkten. Ivägkastat skräp kan öka risken för personskador.

f) Rikta aldrig blåsmunstycket i riktning mot personer eller husdjur eller i riktning mot fönster. Var extra försiktig när skräp blåses nära fasta objekt, såsom träd, bilar och väggar eftersom skräpet kan rikoschettera. Ivägkastade föremål kan skada egendom och öka risken för personskador.

g) Använd inte produkten för att blåsa iväg något som brinner eller ryker, som exempelvis cigaretter, tändstickor eller varm aska. Dessa antändningskällor kan öka risken för brand.

h) Vid rör inte fläkten när den är i rörelse. Stäng av produkten och vänta tills fläkten stannat innan några delar tas bort som kan ge åtkomst till fläkten. Detta minskar risken för skador från rörliga delar.

i) Se till att stänga av maskinen när material som fastnat tas bort eller produkten ges service. Öväntad start av produkten medan du tar bort fastklämda material eller gör service den kan leda till allvarig personskada.

2.3 LÖVBLÄSARENS SÄKERHETSVARNINGAR

Lövblåsarens säkerhetsvarningar

a) Undvik att använda elverktyget i dåligt väder, speciellt om det finns risk för åska och blixtnedslag. Detta minskar risken för att träffas av blixten.

3 DET REKOMMENDERADE INTERVALLET FÖR OMGIVNINGSTEMPERATUR

Punkt	Temperatur
Produktens förvaringstemperatur	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Produktens driftstemperatur	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Temperaturgräns för batteriladdning	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Temperaturgräns för laddaren	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Förvaringstemperatur batteri	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Temperaturgräns för batterianvändning	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

4 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDELSE
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

5 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om produkten ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall.
	Vid separat insamling av använd produkt och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skötar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.
	Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas på en plats som tar emot litiumjonbatterier.

6 MONTERING

Detta avsnitt beskriver hur man monterar och justerar produkten.

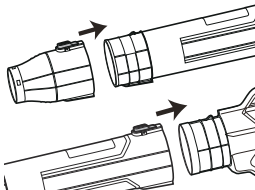
VARNING

LÄS SÄKERHETSKAPITLET NOGGRANT OCH FÖRSTÅ DET OCH MONTERINGSANVISNINGARNA INNAN DU SÄTTER IHOP PRODUKTEN.

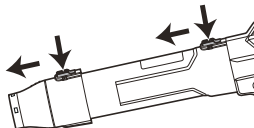
6.1 MONTERA BLÅSRÖRET

1. Ta ut batteriet.
2. Justera spåret i den avsmalnande munstycket med piggen på röret. Tryck munstycket på röret tills det snäpper på plats.

- Justera spåret i röret med piggen på blåsarhuset. Skjut röret på blåsarhuset tills spärren snäpper på plats.



- För att ta bort det avsmalnande munstycket eller röret för underhåll eller förvaring, tryck och håll nere munstyckets frigöringsknapp eller rörets frigöringsknapp för att frigöra spärren, dra sedan munstycket eller röret rakt ut.



7 ANVÄNDNING

Avsnittet beskriver hur du ska använda produkten.

⚠ VARNING

Läs noggrant och förstå säkerhetskapitlet och bruksanvisningarna innan du använder produkten.

7.1 INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN

7.1.1 ANSLUT BATTERILADDAREN

- Anslut batteriladdaren till rätt spänning och frekvens som anges på typskylten.
- Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

7.1.2 LADDA BATTERIET

Se batteriladdarens bruksanvisning för information om hur du använder batteriladdaren.

7.1.3 BATTERIINFORMATION

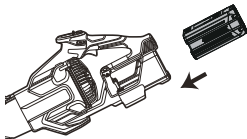
Se batteriets bruksanvisning för information om hur du använder batteriet.

7.1.4 ANSLUT BATTERIET TILL PRODUKTEN.

⚠ VARNING

Använd endast Cramer-batteri med produkten.

- Se till att batteriet är fulladdat.
- Skjut in batteriet i batterifacket. Ett klick hörs när batteriet är korrekt isatt.



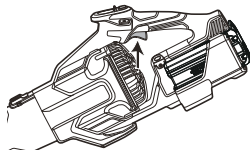
⚠ OBSERVERA

Om batteriet inte rör sig lätt in i batterifacket, kan det vara felaktigt installerat, vilket kan orsaka skada på batteriet och/eller produkten.

- Se till att batteriet är korrekt installerat.

7.2 STARTA PRODUKTEN

- Dra i avtryckaren för att starta produkten.

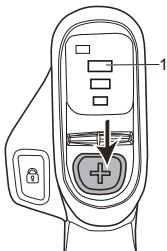


- Den variabla hastighetsavtryckaren ger högre lufthastighet med ökat avtryckartryck och lägre lufthastighet med minskat avtryckartryck.

7.3 JUSTERA HASTIGHETEN

- Dra och håll avtryckaren.

- Tryck på hastighetsjusteringsknappen för att växla mellan luftens hastighetsinställningar under drift.



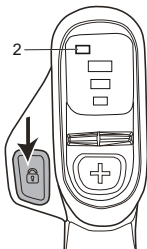
Notera: För varje tryck ökar hastigheten till nästa högre nivå, efter den högsta hastigheten börjar den om på låg hastighet igen. De motsvarande lufthastighetsindikatorlamporna (1) visas vid motsvarande tryck.

Notera: Vid start ställs produktens hastighet in på den sista inställningen som användes innan den stängdes av.

7.4 HASTIGHETSLÄS-LÄGE

Hastighetsläset kan användas för att använda produkten utan att hela tiden trycka på avtryckaren.

- Dra avtryckaren tills du når önskad hastighet.
- Tryck på hastighetsläsknappen. Hastighetsläsets indikator (2) tänds.



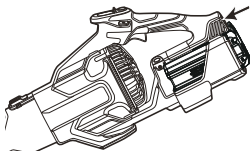
- Släpp avtryckaren och produkten kommer att fortsätta köra i önskad hastighet.
- Släpp låsningen på knappen.
- För att släppa hastighetsläset, tryck på hastighetsläsknappen igen. Indikatorn för hastighetsläset kommer att försvinna och produkten släpps av.

7.5 ANVÄND PRODUKTEN

- För att undvika spridning av skräp, blås runt de yttre kanterna av en skräphög. Blås aldrig direkt in i mitten av en hög.
- För att minska ljudnivåerna, begränsa antalet utrustningar som används samtidigt.
- Se upp för barn, husdjur eller öppna fönster och blås bort skräp på ett säkert sätt.
- Efter att ha använt blåsare eller annan utrustning, städa upp arbetsområdet och gör av med skräp på rätt sätt.

7.6 STÄNG AV PRODUKTEN

- Släpp avtryckaren.
- Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
- Ta bort batteriet från produkten för att helt stoppa dess drift.



8 UNDERHÅLL

 VIKTIGT

Läs noggrant och förstå säkerhetsföreskrifterna och underhållsinstruktionerna innan du rengör, reparerar eller utför något underhåll på produkten (se säkerhetsföreskrifter och underhållsinstruktioner).

 VARNING

- Ta bort batteriet eller batterierna från produkten innan du utför något underhåll.
- Underlåtenhet att följa korrekt underhållsservice, användning av reservdelar från tredje part eller modifiering/borttagning av komponenter kan leda till skada på användaren.

8.1 UNDERHÅLLSSCHEMA

Följande är en lista över de underhållssteg som måste utföras på produkten.

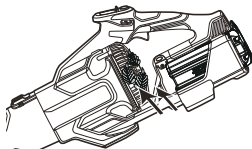
Underhåll	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Rengör utsidan av produkten med en ren och torr trasa. Använd aldrig vatten.	X		
Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.	X		
Se till att avtryckaren fungerar korrekt.	X		
Kontrollera att muttrar och skruvar är åtdragna.	X		
Kontrollera att batteriet är intakt.	X		
Kontrollera batteriladdningen.	X		
Kontrollera att frigöringsknappen fungerar och låser batteriet på plats.	X		
Kontrollera att batteriladdaren är intakt och fungerar korrekt.	X		
Inspektera alla kopplingar, anslutningar och kablar för eventuella skador eller smuts.		X	
Kontrollera anslutningarna mellan batteriet och produkten, samt anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.			X

8.2 KONTROLLERA LUFTINTAGSVENTILEN

 OBSERVERA

En blockerad luftintagsventil minskar produktens blåsande kapacitet och ökar motorns arbetstemperatur. Om motorn blir för varm kan det leda till motorfel.

1. Säkerställ att luftintagsventilen inte är blockerad.



2. Om nödvändigt, stäng av produkten och ta bort eventuella löv eller skräp från luftintagsventilen.

8.3 UNDERSÖKA BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

Inspektera noggrant batteriet, batteriladdaren och anslutningssladden till batteriladdaren för tecken på skador, såsom sprickor eller trasiga delar. Byt ut vid behov.

8.4 RENGÖR PRODUKTEN

⚠ OBSERVERA

- Håll vatten borta från batterifacket vid rengöring för att undvika skador på de elektriska komponenterna.
- RENGÖR INTE med alkohol, bensin, aceton eller andra frätande/flyktiga lösningsmedel. Dessa ämnen kan skada produktens externa och interna struktur.
- GNID INTE med sandpapper eller metallborste.

Rengör produkten efter varje användning med vatten, neutralt rengöringsmedel och en mjuk trasa.

8.5 RENGÖR BATTERIET OCH BATTERILADDAREN

⚠ VARNING

RENGÖR INTE BATTERIET ELLER BATTERILADDAREN MED VATTEN.

- Säkerställ att batteriet är rent och torrt innan laddning.
- Säkerställ att batteriladdaren och/eller laddningsadaptorn och sladdar är rena och torra.
- Rengör batteripolerna med en mjuk och torr trasa.
- Rengör ytan på batteriet och batteriladdaren med en mjuk och torr trasa.

9 TRANSPORT, FÖRVARING OCH KASSERING

9.1 TRANSPORT OCH FÖRVARING

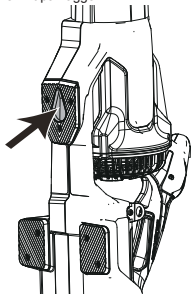
- Följ särskilda förpacknings- och märkningskrav för kommersiella transporter, inklusive av tredje part och speditörer.
- Rådfråga en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten och följ alla tillämpliga nationella bestämmelser.
- Använd tejp på öppna kontakter på batteriet och se till att det är säkert förpackat för att förhindra rörelse.
- Ta bort batteriet innan du förvarar eller transporterar produkten.
- Förvara batteriet och batteriladdaren i ett torrt, fuktfritt och frostfritt utrymme.
- Undvik att förvara batteriet i ett område där statisk elektricitet kan uppstå och förvara inte i en metallåda.
- Ladda batteriet till 50 % innan långtidsförvaring.
- Förvara batteriladdaren i ett slutet och torrt utrymme.
- Håll batteriet borta från batteriladdaren under förvaring och se till att obehöriga personer, inklusive barn, inte rör vid utrustningen. Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme.
- Rengör produkten och utför full service före långtidsförvaring.
- Använd transportskydd på produkten för att förhindra skador under transport och lagring.
- Förvara produkten säkert under transport för att säkerställa säker hantering.

9.2 FÖRVARING

Om produkten lämnas oanvänd under en längre period krävs korrekt förvaringsunderhåll.

- Förvara produkten inlåst för att förhindra obehörig användning eller skada.

- Förvara produkten i ett torrt, välventilerat område.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Produkten har ett väggfäste för bekväm förvaring. Använd en krok som är tillräckligt stark för att stödja produktens vikt på väggen.



9.3 BORTSKAFFNING AV BATTERIET, BATTERILADDAREN OCH PRODUKTEN

Symboler på produkten eller produktens förpackning betyder att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den på en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta hjälper till att förhindra skador på miljö och personer.

Kontakta dina lokala myndigheter, sophämtningstjänsten eller din återförsäljare för mer information om hur du återvinner din produkt.

10 FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Produkten startar inte.	Batteriet är inte ordentligt installerat.	Säkerställ att du sätter in batteriet ordentligt i produkten.
	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Brytaren är trasig.	Byt ut de defekta delarna via ett auktoriserat servicecenter.
	Motorn är defekt.	
	Kretskortet är trasigt.	

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Luften flödar inte genom röret när maskinen startas.	Luftintaget eller röret är igensatt.	Ta försiktigt bort blockeringen.
Hastighetslåset kan inte slås på eller av.	Skadad hastighetslåsknapp.	Byt ut de defekta delarna via ett auktoriserat servicecenter.

11 TEKNISKA DATA

Spänning	82 Volt
Luftvolym	24.9 m³/min
Luft hastighet	321.8 km/h
Uppmätt ljudtrycksnivå	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Vibration	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Batterimodell	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 och andra Cramer 82V-serien
Laddarmodell	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 och andra Cramer 82V-serier
Vattentätighetsnivå	IPX5

12 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Greenworks Tools Europe GmbH
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: André Douqué
 Adress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Lövblås
 Modell: B26
 Serienummer: Se produktens typskylt
 Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet (2006/42/EG).
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V / direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå: L_{WA} : 99.06 dB(A)
 Garanterad ljudeffektnivå: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Ort, datum: Weiterstadt, 11.11.2025 Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

1	Introduksjon..... 105	7.4	Hastighetslåsmodus..... 110
1.1	Produktbeskrivelse..... 105	7.5	Betjen produktet..... 110
1.2	Tiltent bruk..... 105	7.6	Stopp produktet..... 110
1.3	Produktoversikt..... 105	8	Vedlikehold..... 111
1.4	Symboler på produktet..... 105	8.1	Vedlikeholdsplan..... 111
2	Sikkerhet..... 105	8.2	Sjekk luftinntaksventilen..... 111
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner..... 105	8.3	Undersøk batteriet og batteriladeren..... 112
2.2	Generelle produktsikkerhetsadvarsler..... 105	8.4	Rengjør produktet..... 112
2.3	Sikkerhetsadvarsler for løvblåser..... 107	8.5	Rengjør batteriet og batteriladeren..... 112
3	Det anbefalte området for omgivelsestemperatur. 108	9	Transport, lagring og avhending..... 112
4	Risikonivåer..... 108	9.1	Transport og oppbevaring..... 112
5	Gjenvinn..... 108	9.2	Lagring..... 113
6	Montering..... 108	9.3	Avhending av batteriet, batteriladeren og produktet..... 113
6.1	Installer blåserøret..... 108	10	Feilsøking..... 113
7	Operasjon..... 109	11	Tekniske data..... 113
7.1	Før du bruker produktet..... 109	12	EF-samsvarserklæring..... 113
7.2	Start produktet..... 109		
7.3	Juster hastigheten..... 109		

1 INTRODUKSJON

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

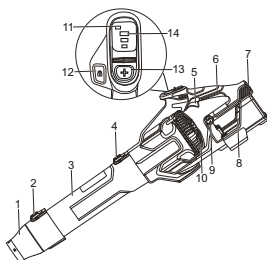
Dette produktet er en batteridrevet blåser med elektrisk motor.

Vi er forpliktet til å kontinuerlig forbedre produktene våre og forbeholder oss retten til å endre design og utseende uten forvarsel.

1.2 TILTENKT BRUK

Produktet er designet for å fjerne løv, rusk og andre materialer fra ulike overflater som plener, oppkjørsler, stier og uterom.

1.3 PRODUKTOVERSIKT



- 1 Konisk dyse
- 2 Dyseløsningsknapp
- 3 Blåserør
- 4 Rørtløserknapp
- 5 Avtrekker
- 6 Håndtak
- 7 Batteriutløserknapp
- 8 Batterirom
- 9 Skulderstropholder
- 10 Luftinntak
- 11 Hastighetslåsindikator
- 12 Hastighetslås
- 13 Hastighetsjusteringsknapp
- 14 Lufthastighetsindikator

1.4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET

Noen av de følgende symbolene kan brukes på dette verktøyet. Studer dem og lær deg hva de betyr. Riktig tolkning av disse symbolene vil la deg bruke verktøyet på en bedre og tryggere måte.

Symbol	Forklaring
	Likestrøm
	For å redusere risikoen for skade, må brukeren lese bruksanvisningen.
	Hold tilskuere på avstand.
	Bruk vernebriller og hørselsvern.
	Viktige sikkerhetstiltak.
	Koble fra batteriet før vedlikehold.

2 SIKKERHET

2.1 SIKKERHETSDEFINISJONER

Advarsler, forsiktighetsregler og merknader brukes til å peke på spesielt viktige deler av håndboken.

ADVARSEL

DET ER EN RISIKO FOR SKADE ELLER DØD FOR OPERATØREN ELLER TILSKUERE HVIS INSTRUKSJONENE I MANUALEN IKKE FØLGES.

FORSIKTIG

DET ER EN RISIKO FOR SKADE PÅ PRODUKTET, ANDRE MATERIALER OG DET TILSTØTENDE OMRÅDET HVIS INSTRUKSJONENE I MANUALEN IKKE FØLGES.

Merk: Brukes til å gi mer informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 GENERELLE PRODUKTSIKKERHETSADVARSLER

Generelle produktsikkerhetsadvarsler

ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette produktet. Unnlattelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Begrepet "produkt" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (med ledning) produkt eller BATTERI-drevne (trådløse) produkt.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- a) Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- b) Ikke bruk produkter i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Produktene lager gnister som kan antenne støvet eller røyken.
- c) Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et produkt. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) Produktpluggene må passe til stikkkontakten. Støpeleiet må ikke forandres på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordet (jordet) produkt. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede eller jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- c) Ikke utsett produktene for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et produkt vil øke risikoen for elektrisk støt.
- d) Ikke misbruk ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, dra eller koble fra produktet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- e) Når du bruker et produkt utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk av en ledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) Hvis det er uunngåelig å bruke et produkt på et fuktig sted, bruk en reststrømsenheter (RCD) beskyttet strømforsyning. Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- a) Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et produkt. Ikke bruk et produkt mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker produkter kan føre til alvorlig personskade.
- b) Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern. Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernet, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.
- c) Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjonen før tilkobling til strømkilde og/eller batteripakke, plugging opp eller bæring av produktet. Å bære produkter med fingeren

på bryteren eller energigivende produkter som har bryteren på, inviterer til ulykker.

- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på produktet. En skiftenøkkel eller en nøkkel som er igjen festet til en roterende del av produktet kan føre til personskade.
- e) Ikke strekk deg for langt. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over produktet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold håret og klærne unna bevegelige deler. Løstsittende klesplagg, smykker eller langt hår kan vikle seg fast i bevegelige deler.
- g) Hvis det finnes innretninger for tilkobling av utstyr for støvuttrekk og -opsamling, må du påse at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte. Bruk av støvopsamlingsutstyr kan redusere støvrelaterte farer.
- h) Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av produkter tillate deg å bli selvtilfreds og ignorere verktøysikkerhetsprinsippene. En uforutsiktlig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

4) Produktbruk og vedlikehold

- a) Ikke tving produktet. Bruk riktig produkt for din applikasjon. Riktig produkt vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- b) Ikke bruk produktet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert produkt som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble støpeleiet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den kan tas av, fra produktet før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller oppbevarer produkter. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte produktet ved et uhell.
- d) Oppbevar inaktive produkter utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med produktet eller disse instruksjonene bruke produktet. Produkter er farlige i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold produkter og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke produktets funksjon. Hvis det er skadet, få produktet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte produkter.
- f) Hold skjæreværktøy skarpe og rene. Korrekt vedlikeholdte skjæreværktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å blokkeres, og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk produktet, tilbehøret og verktøysbits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av produktet til andre

operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.

h) Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeoverflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

5) Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

a) Lad bare med laderen som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.

b) Bruk kun produkter med spesifikt utpakte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.

c) Når batteripakken ikke er i bruk, må den holdes på avstand fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape kontakt mellom polene på batteriet. Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

d) Under skadelige forhold kan væske sive ut fra batteriet. Unngå kontakt. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, søk medisinsk hjelp. Væske som spruter fra batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.

e) Ikke bruk en batteripakke eller et produkt som er skadet eller modifisert. Skadde eller modifiserte batterier kan opptre uforutsigbart, hvilket kan resultere i brann, eksplosjon eller skaderisiko.

f) Ikke utsett en batteripakke eller produkt for ild eller høy temperatur. Eksponering for temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjoner.

g) Følg alle ladeinstruksjoner og lad ikke batteripakken eller produktet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.

6) Service

a) La en kvalifisert reparatør vedlikeholde produktet ditt ved kun å bruke identiske reservedeler. Dette vil sikre at produktets sikkerhet opprettholdes.

b) Bruk aldri skadede batteripakker. Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

2.3 SIKKERHETSADVARSLER FOR LØVBLÅSER

Sikkerhetsadvarsel for løvblåser

a) Ikke bruk produktet under dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag. Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.

b) Bruk øyevern og hørselvern. Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere risikoen for personskaade.

c) Bruk alltid sklisikre og beskyttende fottey ved bruk av produktet. Ikke bruk produktet når du er barbeint eller bruker åpne sandaler. Dette reduserer risikoen for skade på føttene.

d) Ikke bruk løstsittende klær eller gjenstander som skjerf, snorer, kjeder, slips osv. som kan trekkes inn i luftinntakene. Bind opp eller dekk til langt hår for å sikre at det ikke blir trukket inn i luftinntakene. Hvis noen av disse gjenstandene trekkes inn i luftinntakene, kan det øke risikoen for personskaade.

e) Hold tilskuere unna mens du bruker produktet. Kastet rester kan øke risikoen for personskaade.

f) Pek aldri blåsedysen i retning av mennesker eller kjæledyr eller mot vinduer. Vær ekstra forsiktig når du blåser rusk i nærheten av faste gjenstander, som trær, biler og vegger som kan få rusk til å prelle av. Gjenstander som kastes kan skade eiendom og øke risikoen for personskaade.

g) Ikke bruk produktet til å blåse på noe som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske. Disse tennkildene kan øke brannfaren.

h) Ikke berør viften mens den fortsatt er i bevegelse. Slå av produktet og vent til viften stopper før du fjerner noen del som kan gi tilgang til viften. Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.

i) Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på produktet, sørg for at strømbryteren er av. Uventet oppstart av produktet under fjerning av fastkjørt materiale eller service kan føre til alvorlig personskaade.

3 DET ANBEFALTE OMRÅDET FOR OMGIVELSESTEMPERATUR

Gjenstand	Temperatur
Produktets lagringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktets driftstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde for batterilading	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Laderens driftstemperaturområde	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde for batterilagring	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde for utlading av batteri	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RISIKONIVÅER

Følgende kjennetegnssord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskafe dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskafe dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel-symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendomsskade.

5 GJENVINN

	Separat avhending. Du må ikke kassere produktet med vanlig husholdningsavfall. Hvis det er nødvendig å erstatte produktet, eller hvis det ikke er mer brukbart for deg, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet.
	Separat innsamling av brukte produkter og emballasje lar deg resirkulere materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.
	På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materialer som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kaste disse materialene separat på et sted som tar i mot litiumionbatterier.

6 MONTERING

Denne delen beskriver hvordan du monterer og justerer produktet.

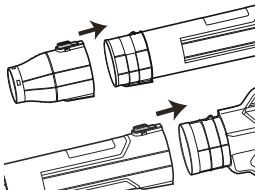
ADVARSEL

LES OG FORSTÅ SIKKERHETSKAPITELET OG MONTERINGSVEILEDNINGEN NØYE FØR DU MONTERER PRODUKTET.

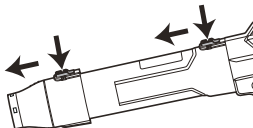
6.1 INSTALLER BLÅSERØRET

1. Ta ut batteriet.
2. Juster sporet i den avsmalnede munnstykket med piggen på røret. Skyv munnstykket på røret til det klikker på plass.

3. Juster sporet i røret med tappen på blåserhuset. Skyv røret på blåserhuset til låsen klikker på plass.



4. For å fjerne det avsmalnende munnstykket eller røret for vedlikehold eller lagring, trykk og hold nede munnstykkeknappen eller rørtløserknappen for å frigi låsen, og trekk deretter munnstykket eller røret rett ut.



7 OPERASJON

Denne delen beskriver hvordan du bruker produktet.



ADVARSEL

Les og forstå sikkerhetskapittelet og bruksinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

7.1 FØR DU BRUKER PRODUKTET

7.1.1 KOBLE TIL BATTERILADEREN

1. Koble batteriladeren til riktig spenning og frekvens som er angitt på typeskiltet.
2. Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

7.1.2 LADE BATTERIET

Se brukerhåndboken for batteriladeren for informasjon om hvordan du bruker batteriladeren.

7.1.3 BATTERIINFORMASJON

Se batteribrukerhåndboken for informasjon om hvordan du bruker batteriet.

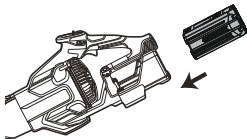
7.1.4 KOBLE BATTERIET TIL PRODUKTET



ADVARSEL

Bruk kun Cramer-batteri med produktet.

1. Sørg for at batteriet er fulladet.
2. Skyv batteriet inn i batterirommet. Batteriet låses på plass når du hører et klikk.



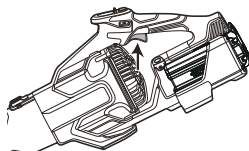
FORSIKTIG

Hvis batteriet ikke beveger seg lett inn i batterirommet, kan det være feil installert, noe som kan forårsake skade på batteriet og/eller produktet.

3. Kontroller at batteriet er riktig installert.

7.2 START PRODUKTET

1. Trekk i avtrekkeren for å starte produktet.



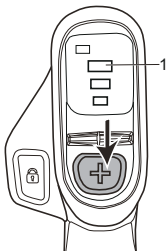
2. Den variable hastighetsutløseren gir høyere lufthastighet med økt utløsertrykk og lavere lufthastighet med redusert utløsertrykk.

7.3 JUSTER HASTIGHETEN

1. Trekk og hold avtrekkeren.

NO

- Trykk på knappen for hastighetsjustering for å veksle mellom lufthastighetsinnstillingene under bruk.



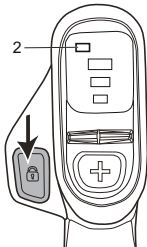
Merk: For hver gang du trykker, vil hastigheten øke til neste høyere nivå, etter den høyeste hastigheten starter den på lav hastighet igjen. De tilsvarende luftfartsindikatorlysene (1) vil bli vist ved tilsvarende trykk.

Merk: Ved oppstart vil produkthastigheten settes til den siste innstillingen som ble brukt før det ble slått av.

7.4 HASTIGHETSLÅSEMODUS

Hastighetslåsen kan brukes til å betjene produktet uten å kontinuerlig trykke på avtrekkeren.

- Trekk i avtrekkeren til du når ønsket hastighet.
- Trykk på hastighetslåseknappen. Hastighetslåseindikatoren (2) vil lyse.



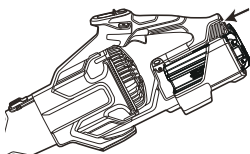
- Slipp avtrekkeren, og produktet vil fortsette å kjøre med ønsket hastighet.
- Slipp låseknappen.
- For å frigjøre hastighetslåsen, trykk på hastighetslåseknappen igjen. Hastighetslåseindikatoren vil forsvinne, og produktet vil slå seg av.

7.5 BETJEN PRODUKTET

- For å unngå å spre avfall, blås rundt ytterkantene av en avfallshaug. Aldri blås direkte inn i sentrum av en haug.
- For å redusere lydnivåer, begrense antall utstyr som brukes samtidig.
- Pass på barn, kjæledyr eller åpne vinduer, og blås rusk trygt bort.
- Etter å ha brukt blåser eller annet utstyr, rengjør arbeidsområdet og kast rusk på riktig måte.

7.6 STOPP PRODUKTET

- Slipp avtrekkeren.
- Trykk og hold inne batteriutløserknappen.
- Fjern batteriet fra produktet for å stoppe driften helt.



8 VEDLIKEHOLD

VIKTIG

Les nøye og forstå sikkerhetsforskriftene og vedlikeholdsinstruksjonene før du rengjør, reparerer eller utfører vedlikehold på produktet (Referanse Sikkerhetsforskrifter og vedlikeholdsinstruksjoner).

ADVARSEL

- Fjern batteriet eller batteriene fra produktet før du utfører vedlikehold.
- Unnlattelse av å følge riktig vedlikeholdsservice, bruk av tredjeparts reservedeler eller modifisering/fjerning av komponenter kan føre til skade på brukeren.

8.1 VEDLIKEHOLDSPLAN

Følgende er en liste over vedlikeholdstrinnene som må utføres på produktet.

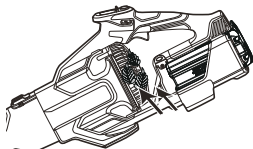
Vedlikehold	Daglig	Ukentlig	Månedlig
Rengjør utsiden av produktet med en ren og tørr klut. Bruk aldri vann.	X		
Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og fett.	X		
Sørg for at utløseren fungerer som den skal.	X		
Kontroller at muttere og skruer er stramme.	X		
Sjekk at batteriet er intakt.	X		
Sjekk batteriets ladning.	X		
Sjekk at utløserknappen fungerer og låser batteriet på plass.	X		
Kontroller at batteriladeren er intakt og fungerer som den skal.	X		
Inspiser alle koblinger, koblinger og kabler for skader eller smuss.		X	
Sjekk koblingene mellom batteriet og produktet, samt koblingen mellom batteriet og batteriladeren.			X

8.2 SJEKK LUFTINNTAKSVENTILEN

FORSIKTIG

En blokkert luftinntaksventil reduserer produktets blåsekapasitet og øker arbeidstemperaturen til motoren. Hvis motoren blir for varm, kan det føre til motorfeil.

1. Pass på at luftinntaksventilen ikke er blokkert.



2. Stopp om nødvendig produktet og fjern eventuelle løv eller rusk fra luftinntaksventilen.

8.3 UNDERSØK BATTERIET OG BATTERILADEREN

Insjerp batteriet, batteriladeren og tilkoblingsledningen til batteriladeren nøye for tegn på skade, som sprekker eller ødelagte deler. Bytt ut om nødvendig.

8.4 RENGJØR PRODUKTET

▲ FORSIKTIG

- Hold vann unna batterirommet mens du vasker for å unngå å skade de elektriske komponentene.
- IKKE rengjør med alkohol, bensin, aceton eller andre etsende/flyktige løsemidler. Disse stoffene kan skade den ytre og indre strukturen til produktet ditt.
- IKKE gni med sandpapir eller metallbørste.

Rengjør produktet etter hver bruk med vann, nøytralt vaskemiddel og en myk klut.

8.5 RENGJØR BATTERIET OG BATTERILADEREN

▲ ADVARSEL

IKKE RENGJØR BATTERIET ELLER BATTERILADEREN MED VANN.

- Sørg for at batteriet er rent og tørt før lading.
- Sørg for at batteriladeren og/eller ladingsadapteren og ledningene er rene og tørre.
- Rengjør batteripolene med en myk og tørr klut.
- Rengjør overflaten på batteriet og batteriladeren med en myk og tørr klut.

9 TRANSPORT, LAGRING OG AVHENDING

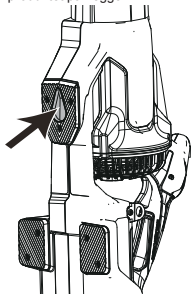
9.1 TRANSPORT OG OPPBEVARING

- Følg spesielle emballasje- og merkingskrav for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og spediterer.
- Søk råd fra en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet og overhold alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du pakker batteriet og sørg for at det er forsvarlig pakket for å forhindre bevegelse.
- Ta ut batteriet før du lagrer eller transporterer produktet.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et tørt, fuktfritt og frostfritt sted.
- Unngå å oppbevare batteriet i et område der statisk elektrisitet kan oppstå, og ikke oppbevar det i en metallboks.
- Lad batteriet 50 % før langtidslagring.
- Oppbevar batteriladeren i et lukket og tørt rom.
- Hold batteriet unna batteriladeren under lagring, og sørg for at uautoriserte personer, inkludert barn, ikke berører utstyret. Oppbevar utstyret på et låsbart sted.
- Rengjør produktet og utfør full service før langtidslagring.
- Bruk transportbeskyttelse på produktet for å forhindre personskaade eller skade under transport og lagring.
- Oppbevar produktet sikkert under transport for å sikre sikker håndtering.

9.2 LAGRING

Hvis produktet blir stående ubrukt over en lengre periode, kreves det riktig lagringsvedlikehold.

- Oppbevar produktet innelåst for å forhindre uautorisert bruk eller skade.
- Oppbevar produktet i et tørt, godt ventilert område.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Produktet har en veggmonteringsslisse for praktisk oppbevaring. Bruk en krok som er sterk nok til å tåle vekten av produktet på veggen.



9.3 AVHENDING AV BATTERIET, BATTERILADEREN OG PRODUKTET

Symboler på produktet eller emballasjen til produktet betyr at produktet ikke er husholdningsavfall. Resirkuler den på en gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til å forhindre skade på miljø og personer.

Ta kontakt med lokale myndigheter, husholdningsavfall eller forhandleren for mer informasjon om hvordan du resirkulerer produktet.

10 FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	MULIG LØSNING
Produktet starter ikke.	Batteriet er ikke tett installert.	Sørg for at du setter inn batteriet ordentlig i produktet.
	Batteriet er tomt.	Lad batteriet.
	Bryteren er defekt.	Bytt ut defekte deler gjennom et autorisert servicesenter.
	Motoren er defekt.	

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	MULIG LØSNING
	PCB-platen er defekt.	
Luften strømmes ikke gjennom røret når du starter produktet.	Luftinntaket eller røret er blokkert.	Fjern blokkeringen forsiktig.
Hastighetslåsmodusen kan ikke slås av eller på.	Skadet hastighetslåsknapp.	Bytt ut de defekte delene gjennom et autorisert servicesenter.

11 TEKNISKE DATA

Spenning	82 Volt
Luftvolum	24.9 m³/min
Luft hastighet	321.8 km/t
Målt lydtryknivå	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantert lydeffektnivå	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Vibrasjon	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Batterimodell	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 og andre Cramer 82V-serier
Ladermodell	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 og andre Cramer 82V-serier
Vanntett plugg	IPX5

NO

12 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Tyskland

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Løvblåser
Modell: B26
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EC-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC og 2005/88/EC
 - 2011/65/EU og (EU)2015/863

Dessuten erklærer vi at: Klausuler av harmoniserte standarder har blitt brukt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex V, direktiv 2000/14/EC.

Målt lydeffektnivå: L_{WA} : 99.06 dB(A)
Garantert lydeffektnivå: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Sted, dato: Weiterstadt, 11.11.2025
Signatur: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Introduktion..... 116	7.4	Hastighedslåsetilstand..... 121
1.1	Produktbeskrivelse..... 116	7.5	Start produktet..... 121
1.2	Tilsigtet brug..... 116	7.6	Stop produktet..... 121
1.3	Produktoversigt..... 116	8	Vedligeholdelse..... 122
1.4	Symbolerne på produktet..... 116	8.1	Vedligeholdelsesskema..... 122
2	Sikkerhed..... 116	8.2	Se luftindtaget efter..... 122
2.1	Sikkerhedsdefinitioner..... 116	8.3	Batteriopladeren må kun bruges indendørs..... 123
2.2	Generelle sikkerhedsadvarsler om produktet..... 116	8.4	Rengør produktet..... 123
2.3	Sikkerhedsadvarsler til løvblæseren..... 118	8.5	Rengør batteriet og batteriopladeren..... 123
3	Det anbefalede omgivelsestemperaturo mråde:..... 119	9	Transport, opbevaring og bortskaffelse..... 123
4	Risikoniveauer..... 119	9.1	Transport og opbevaring..... 123
5	Genbrug..... 119	9.2	Opbevaring..... 123
6	Samling..... 119	9.3	Bortskaffelse af batteriet, batteriopladeren og produktet..... 124
6.1	Installér blæserrøret..... 119	10	Fejlfinding..... 124
7	Brug af produktet..... 120	11	Tekniske data..... 124
7.1	Før produktet tages i brug..... 120	12	EF- overensstemmelseserkl æring..... 124
7.2	Start produktet..... 120		
7.3	Juster hastigheden..... 120		

1 INTRODUKTION

1.1 PRODUKTBESKRIVELSE

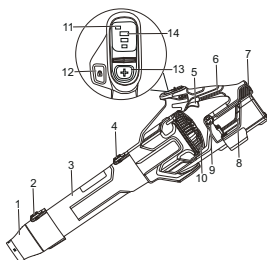
Dette produkt er en batteridrevet blæser med en elektrisk motor.

Vi stræber på løbende forbedring af vores produkter og forbeholder os retten til at ændre designet og udseendet uden forudgående varsel.

1.2 TILSIGTET BRUG

Produktet er beregnet til at fjerne blade, affald og andre materialer fra forskellige overflader såsom græsplæner, indkørsler, stier og udendørsområder.

1.3 PRODUKTOVERSIGT



- 1 Konisk dyse
- 2 Dyseløsningsknap
- 3 Blæserør
- 4 Knap til frigivelse af rør
- 5 Aftrækker
- 6 Håndtag
- 7 Knap til frigørelse af batteri
- 8 Batterium
- 9 Skulderremsholder
- 10 Luftindtag
- 11 Hastighedslåsindikator
- 12 Hastighedslås knap
- 13 Hastighedsjusteringsknap
- 14 Lufthastighedsindikator

1.4 SYMBOLERNE PÅ PRODUKTET

Nogle af disse symboler kan være anvendt i forbindelse med dette værktøj. Læs dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for at betjene værktøjet bedre og sikrere.

Symbol	Forklaring
	Jævnstrøm
	For at reducere risikoen for skader, skal brugeren læse brugsvejledningen.
	Hold omringstående personer på afstand.
	Brug sikkerhedsbriller og høreværn.
	Vigtige sikkerhedsforanstaltninger.
	Afbryd batteriet før vedligeholdelse.

2 SIKKERHED

2.1 SIKKERHEDSDEFINITIONER

Advarsler, forsigtighedsregler og noter bruges til at fremhæve særligt vigtige dele af manualen.

ADVARSEL

DER ER RISIKO FOR SKADE ELLER DØD FOR OPERATØREN ELLER TILSKUERE, HVIS INSTRUKTIONERNE I MANUALEN IKKE OVERHOLDES.

FORSIGTIG

DER ER RISIKO FOR BESKADIGELSE AF PRODUKTET, ANDRE MATERIALER OG DET NÆRLIGGENDE OMRÅDE, HVIS INSTRUKTIONERNE I MANUALEN IKKE OVERHOLDES.

Bemærk: Bruges til at give flere oplysninger, der er nødvendig i en given situation.

2.2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER OM PRODUKTET

Generelle sikkerhedsadvarsler om produktet

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette produkt. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "produkt" i advarselne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) produkt eller BATTERIDREVET (ledningsløst) produkt.

1) Sikkerhed på arbejdsområdet

- a) Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder kan føre til ulykker.
- b) Produkterne må ikke bruges i en eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Produkter laver gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- c) Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et produkt. Distractioner kan gøre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhed

- a) Produktets stik skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne produkter. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, forøges risikoen for elektrisk stød.
- c) Produktet må ikke udsættes for regn eller våde forhold. Vand, der trænger ind i et produkt, vil øge risikoen for elektrisk stød.
- d) Undgå, at misbruge ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller frakoble produktet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenflettede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Når et produkt bruges udendørs, skal der bruges en forlængerledning til udendørs brug. Brug af en egnet ledning til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) Hvis det er uundgåeligt at betjene et produkt på et fugtigt sted, skal du bruge en forsyning beskyttet af fejlstrømsafbryder (RCD). Anvendelse af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- a) Vær opmærksom, vær opmærksom på, hvad du gør, og brug sund fornuft, når du arbejder med et produkt. Brug ikke et produkt, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af produktet, kan føre til alvorlige personskader.
- b) Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenbeskyttelse. Beskyttelsesudstyr som støvmasker, beskyttelsessko, hjelme hørevern reducerer personskader, når de anvendes korrekt i de pågældende forhold.

- c) Forhindring af utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, før produktet tilsluttes strømforsyningen og/eller batteripakken, løftes eller transporteres. At bære produkter med fingern på kontakten eller aktivere produkter, der har kontakten tændt, kan føre til ulykker.
- d) Fjern alle justeringsnøgler og andre nøgler, inden du tænder produktet. En skruenøgle eller en nøgle, der er efterladt på en roterende del af produktet, kan resultere i personskade.
- e) Undgå at række for langt frem. Hold altid ordentlig fodfæste og balance. På denne måde har du bedre fat i produktet i uventede situationer.
- f) Brug passende tøj. Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- g) Hvis der bruges udstyr, der forbindes til støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de forbindes og bruges ordentligt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- timer) Lad ikke den fortrolighed, du får ved hyppig brug af produkter, gøre dig selvtilfreds og ignorere værktøjets sikkerhedsprincipper. En skodesløs handling kan på et splitsekund forårsage alvorlig skade.

4) Produktbrug og -vedligeholdelse

- a) Tving ikke produktet under brug. Brug det rigtige produkt til din anvendelse. Det rigtige produkt gør arbejdet, som den er beregnet til, bedre, mere sikkert og hurtigere.
- b) Produktet må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke tænder og slukker produktet. Et produkt, der ikke kan styres med tænd/sluk-knappen, er farlig og skal repareres.
- c) Træk stikket ud af strømforsyningen og/eller tag batteripakken ud fra produktet - hvis muligt - inden der foretages justeringer eller tilbehør udskiftes, samt inden maskinen lægges til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte produktet ved et uheld.
- d) Et produkt, der ikke bruges, skal opbevares uden for børns rækkevidde. Personer, der ikke er bekendt med produktet eller denne vejledning, må ikke bruge produktet. Produkter er farlige i hænderne på utrænede brugere.
- e) Vedligeholdelse af produkter og tilbehør. Se produktet efter for skævheder eller binding af bevægelige dele, brud på dele og nogen andre forhold, der kan påvirke produktets drift. Hvis produktet beskadiges, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte produkter.

f) Hold skæreværktøjer skarpe og rene. Skæreværktøjer med skarpe skærekanten, der er ordentligt opbevaret, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.

g) Brug produktet, tilbehør og værktøjsdele osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af produktet til andre ting, end hvad den er beregnet til, kan føre til farlige situationer.

timer) Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og greb gør det farligt og svært at kontrollere værktøjet i uventede situationer.

5) Brug og pleje af batterier

a) Genoplad kun med opladeren fra fabrikanten. Hvis en oplader, der er beregnet til én slags batteripakke, bruges med en anden batteripakke, kan det medføre brandfare.

b) Brug kun produkter med batteripakker, der er beregnet til dem. Brug af andre batteripakke kan medføre risiko for skade og brand.

c) Når batteripakken ikke er i brug, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, negle, skruer eller andre små metalgenstande, der kan oprette forbindelse fra en terminal til en anden. Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller ild.

d) Under hårde forhold kan væske lække fra batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl straks med rigeligt med vand, hvis der opstår kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, søg lægehjælp. Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.

e) Brug ikke en batteripakke eller et produkt, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt, hvilket kan føre til brand, eksplosion eller personskader.

f) Et batteri eller et produkt må ikke udsættes for ild eller ekstreme temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer over 130°C kan føre til eksplosion.

g) Følg alle opladningsinstruktioner og oplad ikke batteripakken eller produktet uden for det temperaturinterval, der er angivet i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning i temperaturer uden for det angivne område, kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

a) Få dit produkt serviceet af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at produktets sikkerhed opretholdes.

b) Forsøg aldrig selv, at reparere beskadigede batteripakker. Batteripakker må kun repareres af producenten og autoriserede tjenesteudbydere.

2.3 SIKKERHEDSADVARSLER TIL LØVBLÆSEREN

Sikkerhedsadvarsler til løvblæseren

a) Undgå, at bruge produktet i dårlige vejrforhold, især hvis der er risiko for lynnedslag. Dette forøger risikoen for, at blive ramt af lynet.

b) Brug altid beskyttelsesbriller og høreværn. Når du bruger det rigtige beskyttelsesudstyr, reduceres risikoen for personskader.

c) Brug altid skridsikket og beskyttende fodtøj, når produktet bruges. Produktet må ikke bruges barfodet eller med sandaler. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne.

d) Brug ikke løstsiddende tøj eller artikler såsom tørklæder, snore, kæder, slips eller lignende, der kan trækkes ind i luftindtaget. Bind langt hår op eller tildæk det, så det ikke suges ind i luftindløbene. Hvis nogen af disse genstande suges ind i luftindløbene, kan det øge risikoen for personskader.

e) Hold tilskuere væk, når du bruger produktet. Slynget affald kan øge risikoen for personskader.

f) Blåsemundstykket må aldrig rettes mod andre personer eller dyr, eller mod vinduer. Vær meget forsigtig, når du blæser skidt i nærheden af faste genstande, såsom træer, biler og vægge, der kan få skidt til at rikochettere. Slynge genstande kan beskadige ejendomme og det kan øge risikoen for personskader.

g) Produktet må ikke bruges til at blæse på genstande, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske. Disse antændelseskilder kan øge risikoen for brand.

timer) Undgå, at røre ventilatoren, når den stadig kører. Sluk produktet, og vent indtil ventilatoren stopper, før du fjerner nogen dele, der kan give adgang til ventilatoren. Dette reducerer risikoen for skader fra bevægelige dele.

i) Hvis du skal fjerne fastklemt dele eller servicere produktet, skal du sørge for at det er slukket. Uventet start af produktet, når fastklemt genstande fjernes eller når produktet serviceret, kan føre til alvorlige personskader.

3 DET ANBEFALEDE OMGIVELSESTEMPERATUROMRÅDE:

Produkt	Temperatur
Produktets opbevaringstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Produktets driftstemperaturområde	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriopladning	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde til drift af oplader	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturområde til batteriopbevaring	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturområde til batteriafladning	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvære tilskadekomst.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

5 GENBRUG

	Særskilt sortering. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis produktet skal udskiftes, eller hvis du ikke længere har brug for det, må det ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
	Når materialerne i brugte produkter og emballage sendes til særskilt sortering, er det muligt at genbruge materialerne. Genbrug af materialer hjælper med at forhindre miljøforurening og reducerer kravene til råmaterialer.
	Når batterier er brugt op, skal de bortskaffes korrekt af hensyn til miljøet. Batteriet indeholder materialer, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et sted, der modtager litium-ion-batterier.

6 SAMLING

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet samles og justeres.

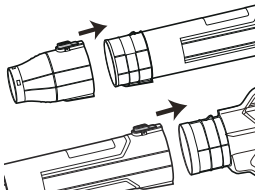
ADVARSEL

**LÆS OG FORSTÅ
SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE OG
SAMLINGSVEJLEDNINGERNE, FØR
PRODUKTET SAMLES.**

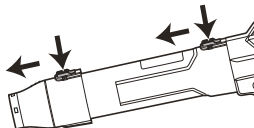
6.1 INSTALLÉR BLÆSERRØRET

1. Fjern batteriet.
2. Juster rillen i den tilspidsede dyse med tappen på røret. Skub dysen på røret, indtil den klikker på plads.

3. Juster rillen i røret med tappen på blæserhuset. Skub røret på blæserhuset, indtil låsen klikker på plads.



4. For at fjerne den tilspidsede dyse eller rør til vedligeholdelse eller opbevaring, tryk og hold dysefrigørelsesknappen eller rørfrigørelsesknappen nede for at frigøre låsen, og træk derefter dysen eller røret lige ud.



7 BRUG AF PRODUKTET

Dette afsnit beskriver, hvordan produktet bruges.

⚠ ADVARSEL

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og brugsvejledningen, inden produktet tages i brug.

7.1 FØR PRODUKTET TAGES I BRUG.

7.1.1 TILSLUT BATTERIOPLADEREN

1. Batteriopladeren skal sluttes til den rigtige spænding og frekvens, der står på typeskiltet.
2. Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

7.1.2 OPLAD BATTERIPAKKEN

Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

7.1.3 BATTERIOPLYSNINGER

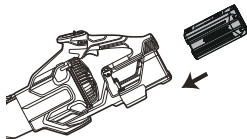
Du kan se, hvordan batteriopladeren bruges i dens brugsvejledning.

7.1.4 SÆT BATTERIET I PRODUKTET.

⚠ ADVARSEL

Brug kun Cramer-batteri med produktet.

1. Sørg for at batterierne er ladet helt op.
2. Skub batteriet ind i batterirummet. Batteriet låses på plads, når du hører et klik.



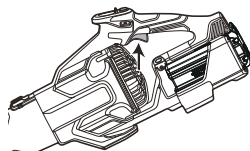
⚠ FORSIGTIG

Hvis batteriet ikke let bevæger sig ind i batterirummet, er det muligvis ikke installeret korrekt, hvilket kan forårsage skade på batteriet og/eller produktet.

3. Sørg for at batteriet er sat ordentligt i.

7.2 START PRODUKTET

1. Træk i aftrækkeren for at starte produktet.

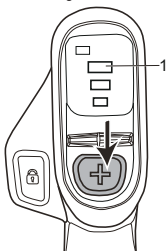


2. Den variable hastighedsaftrækker giver en højere luftstrøm med øget tryk på aftrækkeren og en lavere luftstrøm med nedsat tryk på aftrækkeren.

7.3 JUSTER HASTIGHEDEN

1. Træk i og hold aftrækkeren.

- Tryk på hastighedsjusteringsknappen for at skifte mellem luftstrømhastigheder under drift.



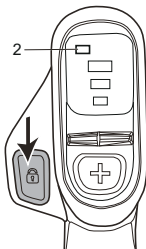
Bemærk: Ved hvert tryk vil hastigheden øges til næste højere niveau, efter den højeste hastighed starter den igen på lav hastighed. De tilsvarende lufthastighedsindikatorlys (1) vil blive vist ved det tilsvarende tryk.

Bemærk: Ved opstart forvaltes produktets hastighed til den sidste indstilling, der blev brugt, før det blev slukket.

7.4 HASTIGHEDSLÅSETILSTAND

Hastighedslåsen kan bruges til at betjene produktet uden kontinuerligt at trykke på aftrækkeren.

- Træk i aftrækkeren, indtil du når den ønskede hastighed.
- Tryk på hastighedslås knappen. Hastighedslås indikatoren (2) vil lyse op.



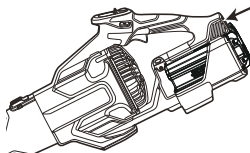
- Slip aftrækkeren, og produktet vil fortsætte med at køre ved ønsket hastighed.
- Frigør låseknappen.
- For at frigive hastighedslåsen skal du trykke på hastighedslåseknappen igen. Hastighedslåseindikatoren forsvinder, og produktet slukker.

7.5 START PRODUKTET

- For at undgå spredning af affald, blæs rundt om de ydre kanter af en affaldsdyng. Blæs aldrig direkte ind i midten af en dyng.
- For at reducere støjniveauet, begræns antallet af stykker udstyr, der bruges på én gang.
- Pas på børn, kæledyr eller åbne vinduer, og blæs affaldet sikkert væk.
- Efter at have brugt blæsere eller andet udstyr, rengør arbejdsområdet og bortskaff affaldet korrekt.

7.6 STOP PRODUKTET

- Slip aftrækkeren.
- Hold batteriudløserknappen nede.
- Tag batteriet ud af produktet, for at stoppe det helt.



8 VEDLIGEHOLDELSE

VIGTIGT

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og vedligeholdelsesvejledningerne, inden du rengør, reparerer eller udfører vedligeholdelsesarbejdet på produktet (se sikkerhedsforskrifterne og vedligeholdelsesvejledningerne).

ADVARSEL

- Tag batteriet eller batterierne ud af produktet, før det vedligeholdes.
- Manglende overholdelse af vedligeholdelsesvejledningerne, brug af reservedele fra tredjeparter eller ændring/fjernelse af dele, kan være farligt for brugeren.

8.1 VEDLIGEHOLDELSESSKEMA

Følgende er en liste over de vedligeholdelsestrin, der skal udføres på produktet.

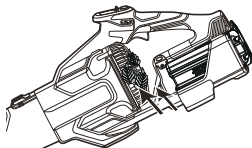
Vedligeholdelse	Daglig	Ugentlig	Månedlig
Rengør produktets yderside med en ren og tør klud. Du må aldrig bruge vand.	X		
Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.	X		
Sørg for at gashåndtaget virker ordentligt.	X		
Se, om møtrikkerne og skruerne er spændt ordentligt.	X		
Se, om batteriet er intakt.	X		
Se, om der er strøm på batteriet.	X		
Se, om udløserknappen virker og låser batteriet ordentligt på plads.	X		
Se, om batteriopladeren er intakt og virker ordentligt.	X		
Se alle koblinger, forbindelser og kabler efter for skader eller skidt.		X	
Se forbindelserne mellem batteriet og produktet efter, samt forbindelsen mellem batteriet og batteriopladeren.			X

8.2 SE LUFTINDTAGET EFTER

FORSIGTIG

En blokeret luftindtagsventil reducerer produktets blæsekapacitet og øger motorens arbejdstemperatur. Hvis motoren bliver for varm, kan det føre til motorfejl.

1. Undgå, at luftindtaget tilstoppes.



2. Stop produktet, nødvendigt og tag eventuelle blade eller skidt ud af luftindtaget.

8.3 BATTERIPLADEREN MÅ KUN BRUGES INDENDØRS.

Se omhyggeligt batteriet, batteriopladeren og tilslutningsledningen til batteriopladeren efter for tegn på skader, såsom revner eller ødelagte dele. Udskift beskadigede dele, hvis nødvendigt.

8.4 RENGØR PRODUKTET

⚠ FORSIGTIG

- Undgå, at vand trænger ind i batterirummet, så de elektriske dele ikke beskadiges.
- RENGØR IKKE med alkohol, benzin, acetone eller andre ætsende/flygtige opløsningsmidler. Disse stoffer kan beskadige produktets yderside og indre struktur.
- Produktet må IKKE slibes med sandpapir eller en stålborste.

Rengør produktet efter hver brug med vand, neutral rengøringsmiddel og en blød klud.

8.5 RENGØR BATTERIET OG BATTERIPLADEREN

⚠ ADVARSEL

BATTERIET OG BATTERIPLADEREN MÅ IKKE RENGØRES MED VAND.

- Sørg for, at batteriet er rent og tørt, inden opladning.
- Sørg for, at batteriopladeren og/eller opladningsadapteren og ledningerne er rene og tørre.
- Rengør batteripolerne med en blød og tør klud.
- Rengør overfladen af batteriet og batteriopladeren med en blød og tør klud.

9 TRANSPORT, OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE

9.1 TRANSPORT OG OPBEVARING

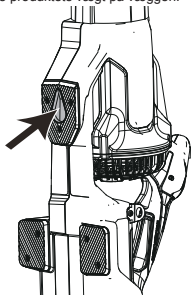
- Følg kravene til emballering og mærkning ved transport, herunder krav fra tredjeparter og spediterer.
- Søg råd fra en person med kendskab til farlige materialer, før produktet sendes, og overhold alle gældende nationale regler.
- Sæt tape på batteriets åbne kontakter, og sørg for at det opbevares et sikkert sted, så det flytter sig.
- Fjern batteriet, før produktet opbevares og transporteres.
- Batteriet og batteriopladeren skal opbevares på et tørt, fugtfrit og frostfrit sted.
- Batteriet må ikke opbevares i et område, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Det må heller ikke opbevares i en metalkasse.

- Batteriet skal lades 50% op før langtidsopbevaring.
- Batteriopladeren skal opbevares i et lukket og tørt rum.
- Batteriet skal holdes væk fra batteriopladeren under opbevaring. Sørg for at uautoriserede personer, herunder børn, ikke rører udstyret. Udstyret skal opbevares i et aflåseligt rum.
- Produktet skal rengøres og serviceres før langtidsopbevaring.
- Brug transportbeskyttelse på produktet, så du undgår personskader og produktskader under transport og opbevaring.
- Opbevar produktet sikkert under transport, så det håndteres sikkert.

9.2 OPBEVARING

Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares i ordentligt forhold.

- Opbevar produktet låst for at forhindre uautoriseret brug eller skade.
- Opbevar produktet på et tørt, ventileret sted.
- Produktet skal holdes utilgængeligt for børn.
- Produktet har en vægmonteringsplads for bekvem opbevaring. Brug en krog, der er tilstrækkeligt stærk til at bære produktets vægt på væggen.



9.3 BORTSKAFFELSE AF BATTERIET, BATTERIPLADEREN OG PRODUKTET

Symbolerne på produktet eller produktets emballage betyder, at produktet ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Produktet skal bortskaffes på en genbrugsplads til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette hjælper med at forhindre skader på miljø og personer.

Kontakt dine lokale myndigheder, affaldsvirksomheder eller din forhandler for flere oplysninger om, hvordan produktet sendes til genbrug.

10 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	MULIG LØSNING
Produktet starter ikke.	Batteripakken er ikke sat ordentligt i.	Sørg for, at du sætter batteriet sikkert i produktet.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.
	Afbryderen er defekt.	Udskift de defekte dele gennem et autoriseret servicecenter.
	Motoren er defekt.	
	Printkortet er defekt.	

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	MULIG LØSNING
Luften strømmer ikke gennem røret, når du starter produktet.	Luftindtaget eller rørdløbet er tilstoppet.	Fjern blokeringen forsigtigt.
Hastighedslåstiltand kan ikke tændes eller slukkes.	Beskadiget hastighedslåsknap.	Udskift de defekte dele gennem et autoriseret servicecenter.

11 TEKNISKE DATA

Spænding	82 Volt
Luftmængde	24.9 m³/min
Luftfart	321.8 km/t
Målt lydtrykniveau	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	L _{WA,d} = 101 dB (A)
Vibration	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Batterimodel	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 og andre Cramer 82V-serier
Opladermodel	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 og andre Cramer 82V-serier
Vandtæthedsklassifikation	IPX5

12 EF-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: André Douqué
Adresse: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Tyskland

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori:	Blæser
Model:	B26
Serienummer:	Se typeskiltet på produktet
Produktionsår:	Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Endvidere, erklærer vi at følgende dele, og klausuler om harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau	L_{WA} : 99.06 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau:	$L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Sted, dato: Weiterstadt, 11.11.2025	Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør
--	--

Ted Qu

1	Wstęp.....	127	7.2	Uruchamianie produktu.....	132
1.1	Opis produktu.....	127	7.3	Wyreguluj prędkość.....	132
1.2	Przeznaczenie.....	127	7.4	Tryb blokady prędkości.....	132
1.3	Rozmieszczenie elementów urządzenia.....	127	7.5	Obsługa produktu.....	132
1.4	Symbole na produkcie.....	127	7.6	Zatrzymanie produktu.....	132
2	Bezpieczeństwo.....	127	8	Konserwacja.....	134
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	127	8.1	Harmonogram konserwacji.....	134
2.2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu.....	127	8.2	Sprawdź wlot powietrza.....	134
2.3	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dmuchawy ogrodowej.....	129	8.3	Kontrola akumulatora i ładowarki	135
3	Zalecany zakres temperatury otoczenia.....	130	8.4	Czyszczenie produktu.....	135
4	Poziomy ryzyka.....	130	8.5	Wyczyść akumulator i ładowarkę do akumulatora.....	135
5	Recycling.....	131	9	Transport, przechowywanie i utyliczacja.....	135
6	Montaż.....	131	9.1	Transportation and storage.....	135
6.1	Zainstaluj rurę dmuchawy.....	131	9.2	Przechowywanie.....	136
7	Użytkowanie.....	131	9.3	Utylizacja akumulatora, ładowarki i produktu.....	136
7.1	Przed użyciem produktu.....	131	10	Rozwiązywanie problemów.....	136
			11	Dane techniczne.....	137
			12	Deklaracja zgodności WE.	137

1 WSTĘP

1.1 OPIS PRODUKTU

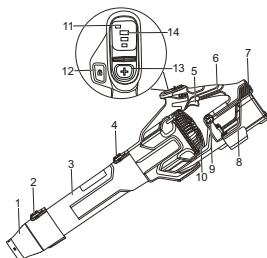
Przedmiotowy produkt dmuchawę akumulatorową z silnikiem elektrycznym.

Zależy nam na ciągłym udoskonalaniu naszych produktów i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia.

1.2 PRZEZNACZENIE

Produkt jest przeznaczony do usuwania liści, brudu i innych materiałów z różnych powierzchni, takich jak trawniki, podjazdy, przejścia oraz przestrzenie zewnętrzne.

1.3 ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW URZĄDZENIA



- 1 Zwężana dysza
- 2 Przycisk zwalniania dyszy
- 3 Rura dmuchawy
- 4 Przycisk zwolnienia rury
- 5 Spust
- 6 Uchwyt
- 7 Przycisk zwalnający akumulatora
- 8 Komora na akumulator
- 9 Uchwyt na pasek na ramię
- 10 Wlot powietrza
- 11 Wskaźnik blokady prędkości
- 12 Przycisk blokady prędkości
- 13 Przycisk regulacji prędkości
- 14 Wskaźnik prędkości powietrza

1.4 SYMBOLE NA PRODUKCIE

Niektóre z następujących symboli mogą być używane na narzędziu. Należy się z nimi zapoznać i znać

ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwia lepszą i bezpieczniejszą obsługę narzędzia.

Symbol	Objaśnienie
	Prąd stały
	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.
	Osoby postronne trzymaj z dala od siebie.
	Stosuj środki ochrony oczu i słuchu.
	Ważne środki bezpieczeństwa.
	Przed obsługą odłącz akumulator.

2 BEZPIECZEŃSTWO

2.1 DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi służą do wskazywania szczególnie istotnych części instrukcji.

OSTRZEŻENIE

JEŚLI INSTRUKCJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE NIE SĄ PRZESTRZEGANE, OPERATOR LUB OSOBY POSTRONNE MOGĄ ODNIEŚĆ OBRAŻENIA CIAŁA LUB PONIEŚĆ ŚMIERĆ.

PRZESTROGA

ISTNIEJE RYZYKO USZKODZENIA PRODUKTU, INNYCH MATERIAŁÓW ORAZ PRZYLEGŁEGO OBSZARU, JEŚLI INSTRUKCJE ZAWARTE W INSTRUKCJI OBSŁUGI NIE SĄ PRZESTRZEGANE.

Uwaga: Służy do podawania dodatkowych informacji, które są konieczne w danej sytuacji.

2.2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa produktu

**OSTRZEŻENIE**

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować ilustracje i specyfikację dostarczone wraz z produktem. Nieprzestrzeganie wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „produkt” występujący w ostrzeżeniach odnosi się do produktu o zasilaniu sieciowym (przewodowego) lub AKUMULATOROWYM (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Miejsce pracy powinno być utrzymywane w czystości i być dobrze oświetlone. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) Nie używaj produktów w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Produkty wytwarzają iskry, co może powodować zapalenie się oparów lub pyłu.
- c) Dzieci i inne osoby powinny przebywać w bezpiecznej odległości, gdy produkt jest eksploatowany. Odwrócenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczki produktu muszą pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Do produktu wymagającego uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalna wtyczka dopasowana do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy unikać kontaktu z powierzchniami uziemionymi takimi jak rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- c) Nie wystawiaj produktów na deszcz ani mokre warunki. Woda dostająca się do produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nie wolno nadużywać przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania produktu. Przewód należy chronić przed gorącym, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Podczas pracy z produktem na zewnątrz używaj przedłużacza odpowiedniego do użytku zewnętrznego. Używanie przewodu przeznaczonego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeśli korzystanie z produktu w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, użyj zasilania

chronionego urządzeniem różnicowoprądowym (RCD). Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Podczas używania produktu należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać produktu, gdy użytkownik jest zmęczony, albo jest pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się produktem może spowodować poważne urazy.
- b) Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zakładać okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.
- c) Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Przed podłączeniem narzędzia do zasilania i/lub akumulatora oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik musi być ustawiony w pozycji „wyłączone”. Przenoszenie produktów z palcem na włączniku lub zasilaniu produktów, które mają włączony przełącznik, prowadzi do wypadków.
- d) Przed włączeniem produktu należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia. Klucz pozostawiony na obracającą się część produktu może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie wolno się wychylać. Konieczne jest zachowanie równowagi w każdej chwili. W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnia to lepszą kontrolę nad produktem.
- f) Należy nosić odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przystawkę do odsysania i zbierania pyłu, należy pilnować, aby była ona podłączona i właściwie stosowana. Używanie pojemnika na pył może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości produktu wynikające z jego częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.

4) Użytkowanie i pielęgnacja produktu

- a) Produktu nie wolno forsować. Używaj odpowiedniego produktu do swoich zastosowań. Właściwie dobrany produkt wykona pracę lepiej i bezpieczniej oraz z prędkością, do której został on zaprojektowany.

b) Nie należy używać produktu, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza go lub nie wyłącza. Produkt, którego nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczny i wymaga naprawy.

c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmij akumulator, jeśli jest odłączany, od produktu przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem produktów. Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się produktu.

d) Nieużywane produkty należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Osobom, które nie zapoznały się z produktem i jego instrukcją, nie należy pozwalać go obsługiwać. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników produktu mogą stanowić zagrożenie.

e) Produkty i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie produktu. W razie uszkodzenia, przed użyciem należy oddać produkt do naprawy. Wiele wypadków wynika z niewłaściwej konserwacji produktów.

f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednio utrzymane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.

g) Produktów, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy. Użycie produktu do operacji innych niż zamierzone może spowodować niebezpieczną sytuację.

h) Pilnuj, aby uchwyty i powierzchnie chwytne były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów. Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować narzędzia w nieprzewidywanych sytuacjach.

5) Używanie i konserwowanie narzędzia akumulatorowego

a) Ładuj wyłącznie na ładowarce określonej przez producenta. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.

b) Produktów należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami. Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.

c) Kiedy nie używasz baterii, przechowuj je z dala od metalowych przedmiotów, takich jak zaciski, monety, klucze, gwóźdź, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie końcówek. Zwarcie

wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzenia lub pożaru.

d) W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy przemyć wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, zasięgnij pomocy medycznej. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.

e) Nie używaj akumulatora ani produktu, jeśli są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.

f) Nie narażać zestawu akumulatorowego ani produktu na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami. Wystawienie na ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.

g) Przestrzegaj wszystkich instrukcji i nie ładować zestawu akumulatorowego ani produktu w temperaturach przekraczających zakres podany w instrukcji. Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

6) Serwisowanie

a) Oddaj swój produkt do serwisu u wykwalifikowanego technika, używając tylko identycznych części zamiennych. Dzięki temu bezpieczeństwo produktu zostanie zachowane.

b) Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać. Jakiegolwiek czynności serwisowej przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

2.3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DMUCHAWY OGRODOWEJ

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dmuchawy ogrodowej

a) Nie używaj produktu podczas złych warunków pogodowych, szczególnie przy ryzyku wystąpienia burzy. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

b) Stosuj środki ochrony oczu i słuchu. Odpowiednie środki ochronne zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.

c) Obsługując produkt, zawsze nos antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie obsługuj produktu na boso ani w otwartych sandałach. Zmniejsza to ryzyko obrażeń stóp.

d) Nie wkładać luźnych ubrań ani akcesoriów, takich jak szal, łańcuszek, krawat itp., które

mogą zostać wciągnięte do wlotów powietrza. Zaczesać lub zakryć długie włosy, aby nie zostały wciągnięte do wlotów powietrza. Wciągnięcie którejkolwiek z wymienionych rzeczy do wlotu powietrza może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

e) Podczas pracy produktu osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Wyrzucone **odłamki** mogą zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

f) Nigdy nie kierować dyszy dmuchawy na ludzi, zwierzęta ani okna. Zachować szczególną ostrożność podczas zdmuchiwania odłamków w pobliżu twardych przedmiotów, takich jak drzewa, samochody i ściany, od których odłamki mogą odbić się rykoszetem. Wyrzucone przedmioty mogą uszkodzić mienie i spowodować obrażenia ciała.

g) Nie używać produktu do usuwania elementów palących się lub dymiących, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu. Są to potencjalne źródła zapłonu zwiększające ryzyko pożaru.

h) Nie dotykać wentylatora, kiedy jest jeszcze w ruchu. Przed zdjęciem jakiegokolwiek części mogącej dać dostęp do wentylatora wyłączyć produkt i poczekać, aż wentylator się zatrzyma. Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń spowodowanych przez ruchome części.

i) Wyłączyć zasilanie przed rozpoczęciem usuwania zatoru materiału lub serwisowania produktu. Niespodziewane uruchomienie produktu podczas usuwania zakleszczonego materiału lub prac serwisowych może spowodować poważne obrażenia ciała.

3 ZALECANY ZAKRES TEMPERATURY OTOCZENIA

Element	Temperatura
Zakres temperatury przechowywania produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury pracy produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury ładowania baterii	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Zakres temperatury pracy ładowarki	39°F – 104°F (4°C – 40°C)

Element	Temperatura
Zakres temperatury przechowywania akumulatora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Zakres temperatury rozładowania baterii	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 POZIOMY RYZYKA

Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia określają poziomy ryzyka związane z tą kosiarką.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZ-PIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(Bez symbolu alertu bezpieczeństwa) Wskazuje sytuację, która może skutkować uszkodzeniem mienia.

5 RECYCLING

	Selektywna zbiórka. Nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana produktu lub już nie jest potrzebny, nie należy wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego.
	Oddzielna utylizacja zużytych produktów oraz opakowań umożliwia recykling oraz wtórne wykorzystanie materiałów. Wtórne wykorzystanie odzyskanych materiałów pomaga ograniczyć zanieczyszczenie środowiska oraz ogranicza zapotrzebowanie na surowce.
Batteries Li-Ion	Gdy upłynie okres żywotności akumulatora, należy zutylizować go zgodnie z przepisami ochrony środowiska. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla człowieka oraz środowiska. Należy wyjąć i wyrzucić te elementy oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.

6 MONTAŻ

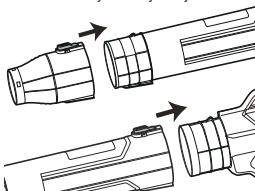
W tej części opisano sposób montażu i regulacji produktu.

OSTRZEŻENIE

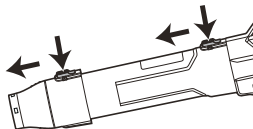
PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU NALEŻY STARANIE PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM ROZDZIAŁ DOTYCZĄCY BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU.

6.1 ZAINSTALUJ RURĘ DMUCHAWY

1. Wyjmij akumulator.
2. Wyrównaj rowek w zwężonej dyszy z kołkiem na rurze. Wciśnij dyszę na rurę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Wyrównaj rowek w rurze z kołkiem na obudowie dmuchawy. Wsuwaj rurę na obudowę dmuchawy, aż zatrzaśnik wskoczy na swoje miejsce.



4. Aby zdjąć zwężoną dyszę lub rurę do konserwacji lub przechowywania, naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania dyszy lub rury, aby odblokować zatrzaśnik, a następnie pociągnij dyszę lub rurę prosto.



7 UŻYTKOWANIE

W tej sekcji opisano sposób obsługi produktu.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać i zrozumieć rozdział dotyczący bezpieczeństwa oraz instrukcje obsługi.

7.1 PRZED UŻYCIEM PRODUKTU

7.1.1 PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

1. Podłącz ładowarkę zgodnie z odpowiednim napięciem i częstotliwością podanymi na tabliczce znamionowej.
2. Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w jej instrukcji obsługi.

7.1.2 NAŁADUJ AKUMULATOR

Informacje na temat obsługi ładowarki akumulatorów znajdują się w jej instrukcji obsługi.

7.1.3 INFORMACJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA

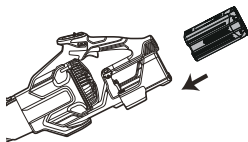
Informacje na temat obsługi akumulatorów znajdują się w ich instrukcji obsługi.

7.1.4 PODŁĄCZ AKUMULATOR DO PRODUKTU

OSTRZEŻENIE

Używaj wyłącznie akumulatora Cramer z produktem.

1. Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany.
2. Włóż akumulator do przedziału akumulatora. Akumulator będzie zablokowany na swoim miejscu, gdy usłyszysz trzaśnięcie.



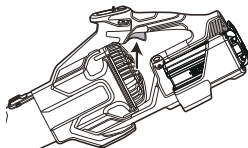
⚠ PRZESTROGA

Jeśli akumulator nie przesuwają się łatwo do komory akumulatora, może być niewłaściwie zainstalowany, co może powodować uszkodzenia akumulatora i/lub produktu.

- Upewnij się, że akumulator jest zainstalowany prawidłowo.

7.2 URUCHAMIANIE PRODUKTU

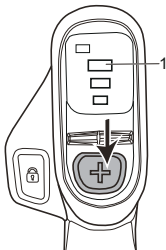
- Pociągnij spust, aby uruchomić produkt.



- Zmienny spust prędkości dostarcza wyższą prędkość powietrza przy zwiększonym nacisku na spust oraz niższą prędkość powietrza przy zredukowanym nacisku na spust.

7.3 WYREGULUJ PRĘDKOŚĆ

- Pociągnij i przytrzymaj spust.
- Naciśnij przycisk regulacji prędkości, aby przełączać ustawienia prędkości powietrza podczas pracy.



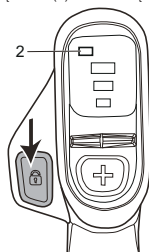
Uwaga: Przy każdym naciśnięciu prędkość wzrasta na wyższy poziom, po osiągnięciu najwyższej prędkości, zaczyna się ponownie od niskiej prędkości. Odpowiednie wskaźniki prędkości powietrza (1) będą wyświetlane przy odpowiednim nacisku.

Uwaga: Przy uruchomieniu produkt domyślnie ustawia się na ostatnie używane ustawienie przed jego wyłączeniem.

7.4 TRYB BLOKADY PRĘDKOŚCI

Blokadę prędkości można używać do obsługi produktu bez ciągłego naciskania spustu.

- Przeciśnij spust, aż osiągniesz żądaną prędkość.
- Naciśnij przycisk blokady prędkości. Wskaźnik blokady prędkości (2) zaświeci się.



- Zwolnij spust, a produkt będzie działał z żądaną prędkością.
- Zwolnij przycisk blokady.
- Aby zwolnić blokadę prędkości, naciśnij ponownie przycisk blokady prędkości. Wskaźnik prędkości zgaśnie, a produkt się wyłączy.

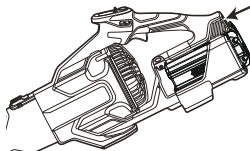
7.5 OBSŁUGA PRODUKTU

- Aby nie rozpraszając zanieczyszczeń, dmuchaj wokół zewnętrznych krawędzi stosu zanieczyszczeń. Nigdy nie dmuchaj bezpośrednio w środek stosu.
- Aby zmniejszyć poziom hałasu, ogranicz liczbę używanych jednocześnie urządzeń.
- Uważaj na dzieci, zwierzęta domowe lub otwarte okna i bezpiecznie usuwaj zanieczyszczenia.
- Po użyciu dmuchaw lub innych urządzeń posprzątaj miejsce pracy i właściwie usuń zanieczyszczenia.

7.6 ZATRZYMANIE PRODUKTU

- Zwolnij spust.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.

3. Wyjmij akumulator z urządzenia, aby w pełni przerwać jego pracę.



8 KONSERWACJA

WAŻNE

Przed rozpoczęciem czyszczenia, naprawy lub jakiegokolwiek konserwacji produktu należy starannie przeczytać ze zrozumieniem postanowienia dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki dotyczące konserwacji (zapoznaj się z Przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i wskazówkami dotyczącymi konserwacji).

OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek konserwacji wyjmij akumulator lub akumulatory z produktu.
- Nieprawidłowa konserwacja produktu, stosowanie części zamiennych innych producentów lub modyfikowanie/demontowanie komponentów może doprowadzić do obrażeń ciała u uczestnika.

8.1 HARMONOGRAM KONSERWACJI

Poniżej znajduje się lista etapów konserwacji, które należy przeprowadzać w przypadku produktu.

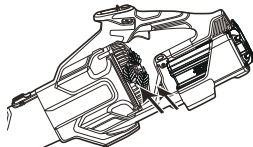
Konserwacja	Codzienna	Cotygodniowa	Comiesięczna
Czyszczenie zewnętrznej powierzchni produktu czystą i suchą szmatką. Nigdy nie używaj wody.	X		
Pilnuj, aby uchwyty były suche, czyste i pozbawione śladów oleju i smarów.	X		
Kontrola sprawności spustu.	X		
Kontrola dokręcenia śrub i nakrętek.	X		
Kontrola akumulatora pod kątem nienaruszonego stanu.	X		
Kontrola ładowania akumulatora.	X		
Kontrola sprawności przycisku zwalniania oraz blokowania przez niego akumulatora.	X		
Kontrola ładowarki do akumulatorów pod kątem nienaruszonego stanu i prawidłowego działania.	X		
Kontrola wszystkich połączeń, złączy i przewodów pod kątem uszkodzeń oraz zabrudzeń.		X	
Kontrola połączeń pomiędzy akumulatorem a produktem, a także połączenia pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			X

8.2 SPRAWDŹ WLOT POWIETRZA

PRZESTROGA

Zablokowany otwór wlotu powietrza zmniejsza zdolność dmuchania produktu i zwiększa temperaturę pracy silnika. Jeśli silnik stanie się zbyt gorący, może dojść do awarii silnika.

1. Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zablokowany.



2. W razie potrzeby zatrzymaj produkt i usuń liście lub zanieczyszczenia z wlotu powietrza.

8.3 KONTROLA AKUMULATORA I ŁADOWARKI

Starannie sprawdź akumulator, ładowarkę i przewód połączeniowy ładowarki pod kątem wszelkich oznak uszkodzeń, takich jak pęknięcia lub złamane części. W razie potrzeby, wymień.

8.4 CZYSZCZENIE PRODUKTU

▲ PRZESTROGA

- Podczas mycia trzymaj wodę z dala od komory akumulatora, aby uniknąć uszkodzenia elementów elektrycznych.
- NIE czyść alkoholem, benzyną, acetonem ani innymi korozyjnymi/lotnymi rozpuszczalnikami. Te substancje mogą uszkodzić zewnętrzną i wewnętrzną strukturę Twojego produktu.
- NIE pocieraj papierem ściernym ani metalową szczotką.

Czyść produkt po każdym użyciu, używając wody, neutralnego detergentu i miękkiej szmatki.

8.5 WYCZYŚĆ AKUMULATOR I ŁADOWARKĘ DO AKUMULATORA

▲ OSTRZEŻENIE

NIE CZYŚĆ AKUMULATORA ANI ŁADOWARKI DO AKUMULATORA ZA POMOCĄ WODY.

- Upewnij się, że bateria jest czysta i sucha przed ładowaniem.
- Upewnij się, że ładowarka i/lub adapter do ładowania oraz przewody są czyste i suche.
- Wyczyść terminale baterii miękką i suchą ściereczką.
- Wyczyść powierzchnię baterii i ładowarki miękką i suchą ściereczką.

9 TRANSPORT, PRZECZYSZCZANIE I UTYLIZACJA

9.1 TRANSPORTATION AND STORAGE

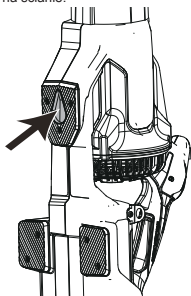
- W transporcie komercyjnym, w tym w transporcie organizowanym przez strony trzecie i spedytów, należy przestrzegać specjalnych wymogów dotyczących pakowania i etykietowania.
- Przed wysyłką produktu należy zasięgnąć porady osoby przeszkolonej w zakresie materiałów niebezpiecznych; należy przy tym przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów krajowych.
- Zabezpiecz taśmą wszelkie otwarte styki akumulatora podczas pakowania i pamiętaj, aby go dobrze schować, żeby się nie przesunął.
- Zdemontuj akumulator, zanim przystąpisz do przechowywania lub transportu produktu.
- Akumulator i ładowarkę przechowuj w suchym miejscu, w którym nie występuje wilgoć i mróz.
- Nie przechowuj akumulatora w miejscu, w którym może występować elektryczność statyczna i nie przechowuj go w metalowym pudełku.
- Jeśli akumulator ma być przechowywany przez długi czas, naładować go do 50%.
- Ładowarkę akumulatorów należy przechowywać w zamkniętym i suchym miejscu.
- Akumulator i ładowarkę przechowuj osobno w miejscu niedostępnym dla nieupoważnionych osób, w tym dzieci. Sprzęt należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.
- Przed długotrwałym przechowywaniem produkt należy wyczyścić. Należy też przeprowadzić jego pełny serwis.

- Aby zapobiec urazom ciała lub uszkodzeniom podczas transportu i przechowywania, na produkcie należy stosować osłony transportowe.
- Z uwagi na bezpieczeństwo, na czas transportu produkt należy bezpiecznie zapakować.

9.2 PRZECHOWYWANIE

Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, konieczna jest właściwa konserwacja podczas przechowywania.

- Przechowuj produkt w zamkniętym miejscu, aby zapobiec nieautoryzowanemu użyciu lub uszkodzeniu.
- Przechowuj produkt w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.
- Przechowuj produkt z dala od dzieci.
- Produkt posiada gniazdo do montażu na ścianie dla dogodnego przechowywania. Użyj haka wystarczająco mocnego, aby utrzymać ciężar produktu na ścianie.



9.3 UTYLIZACJA AKUMULATORA, ŁADOWARKI I PRODUKTU

Symbole zamieszczone na produkcie lub jego opakowaniu wskazują, że tego produktu nie można usuwać wraz z odpadami bytowymi. Należy oddać go do recyklingu w punkcie zajmującym się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pomaga to zapobiegać szkodom dla środowiska i ludzi.

Skontaktuj się z lokalnymi organami, firmą zajmującą się odbiorem odpadów komunalnych lub sprzedawcą, aby otrzymać dalsze informacje dotyczące sposobu, w jaki należy oddać produkt do recyklingu.

10 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie uruchamia się.	Akumulator nie jest zamontowany prawidłowo.	Upewnij się, że bezpiecznie włożyłeś baterię do produktu.
	Bateria jest rozładowana.	Naładować akumulator.
	Przełącznik jest wadliwy.	Wymień wadliwe części skontaktowawszy się z upoważnionym punktem serwisowym.
	Wadliwy silnik.	
	Płytki PCB jest wadliwa.	
Powietrze nie przechodzi przez rurę, gdy włączasz urządzenie.	Wejście lub wejście powietrza w rurze nie są drożne.	Ostrożnie usunąć zator.
Tryb blokady prędkości nie może być włączony lub wyłączony.	Uszkodzony przycisk blokady prędkości.	Wymień wadliwe części skontaktowawszy się z upoważnionym punktem serwisowym.

11 DANE TECHNICZNE

Napięcie	82 Volt
Objętość powietrza	24.9 m³/min
Prędkość powietrza	321.8 km/godz.
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Drgania	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 oraz inne z serii Cramer 82V
Model ładowarki	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 or- az inne z serii Cramer 82V
Poziom wodoszczelności	IPX5

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/WE i 2005/88/WE
 - 2011/65/UE i (EU)2015/863

Ponadto deklarujemy, że następujące części, zostały wykorzystane klauzule zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Miejsce, data: Weiterstadt, 11.11.2025

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Ted Qu

12 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Nazwa: Greenworks Tools Europe GmbH
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Nazwa: André Douqué
Adres: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Niemcy

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Dmuchawa
Model: B26
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

1	Úvod.....	139	7.4	Režim uzamčení rychlosti.....	144
1.1	Popis výrobku.....	139	7.5	Provozujte výrobek.....	144
1.2	Správné použití.....	139	7.6	Zastavení výrobku.....	144
1.3	Přehled výrobku.....	139	8	Údržba.....	145
1.4	Symboly na výrobku.....	139	8.1	Plán údržby.....	145
2	Bezpečnost.....	139	8.2	Zkontrolujte větrací otvor pro přívod vzduchu.....	145
2.1	Bezpečnostní definice.....	139	8.3	Zkontrolujte baterii a nabíječku baterií.....	146
2.2	Obecná bezpečnostní upozornění k výrobkům.....	139	8.4	Čištění výrobku.....	146
2.3	Bezpečnostní upozornění pro zahradní fukar.....	141	8.5	Vyčistěte baterii a nabíječku baterií.....	146
3	Doporučený rozsah okolní teploty.....	142	9	Přeprava, skladování a likvidace.....	146
4	Úrovně rizik.....	142	9.1	Přeprava a skladování.....	146
5	Recyklace.....	142	9.2	Ukládání.....	147
6	Sestavování.....	142	9.3	Likvidace baterie, nabíječky a výrobku.....	147
6.1	Instalace trubice foukače.....	142	10	Odstraňování problémů....	147
7	Provoz.....	143	11	Technické údaje.....	147
7.1	Před použitím výrobku.....	143	12	ES prohlášení o shodě.....	147
7.2	Spuštění výrobku.....	143			
7.3	Nastavení rychlosti.....	143			

1 ÚVOD

1.1 POPIS VÝROBKU

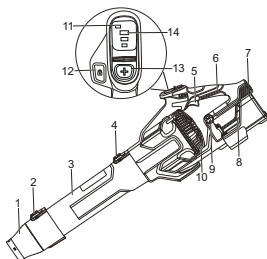
Tento výrobek fouká na baterie s elektromotorem.

Snažíme se naše výrobky neustále zdokonalovat a vyhraujeme si právo na změnu designu a vzhledu bez předchozího upozornění.

1.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ

Výrobek je určen k odstraňování listí, úlomků a dalších materiálů z různých povrchů, jako jsou trávníky, příjezdové cesty, chodníky a venkovní prostory.

1.3 PŘEHLED VÝROBKU



- 1 Zúžená tryska
- 2 Tlačítko uvolnění trysky
- 3 Trubice foukače
- 4 Uvolňovací tlačítko trubice
- 5 Spouštěč
- 6 Rukojeť
- 7 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
- 8 Prostor pro baterie
- 9 Ramínko pro popruh
- 10 Vstup vzduchu
- 11 Kontrolka zamčení rychlosti
- 12 Tlačítko zamčení rychlosti
- 13 Tlačítko nastavení rychlosti
- 14 Ukazatel rychlosti vzduchu

1.4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto nářadí se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznámte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní pracovat s nářadím lépe a bezpečněji.

Symbol	Vysvětlení
	Stejnoseměrný proud
	Aby se snížilo riziko zranění, musí si uživatel přečíst návod k obsluze.
	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Důležitá bezpečnostní opatření.
	Před údržbou odpojte baterii.

2 BEZPEČNOST

2.1 BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE

Varování, upozornění a poznámky slouží ke zdůraznění zvláště důležitých částí příručky.

VAROVÁNÍ

PŘI NEDODRŽENÍ POKYNŮ UVEDENÝCH V PŘÍRUČCE HROZÍ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ NEBO SMRTI OBSLUHY NEBO OKOLOSTOJÍCÍCH OSOB.

UPOZORNĚNÍ

JE RIZIKO POŠKOZENÍ PRODUKTU, JINÝCH MATERIÁLŮ A OKOLNÍ OBLASTI, POKUD NEJSOU DODRŽOVÁNY POKYNY V NÁVODU.

***Poznámka:** Slouží k poskytnutí více informací, které jsou v dané situaci nezbytné.*

2.2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K VÝROBKŮM

Obecná bezpečnostní upozornění k výrobkům

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto výrobkem. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „výrobek“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

1) Bezpečnost pracovního prostoru

- a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Ve znečištěných a tmavých prostorách hrozí nebezpečí nehody.
- b) **Neprovozujte výrobek ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Výrobky vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) **Při práci s výrobkem udržujte děti a přihlízející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte na přístrojem kontrolu.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčky produktů musí odpovídat zásuvce.** Zástrčku nikdy neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry s uzemněným výrobkem. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, výpary a ledničky.** Zde, pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte produkty dešti nebo vlhkým podmínkám.** Voda vstupující do produktu zvyšuje riziko elektrického šoku.
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům.** Nikdy nepoužívejte kabel pro přenášení, tahání nebo odpojování produktu. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při používání produktu venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud je nevyhnutelné provozovat produkt na vlhkém místě, použijte zdroj chráněný proudovým chráničem (RCD).** Použití RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

- a) **Zůstaňte pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum při práci s výrobkem.** Nepoužívejte výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při obsluze výrobků může mít za následek vážné zranění osob.
- b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky.** Vždy používejte ochranu očí. Vhodné ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu snižují riziko úrazu.

- c) **Zabraňte náhodnému spuštění.** Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením výrobku se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení produktů s prstem na spínači nebo zapnutí produktů se zapnutým spínačem vyvolává k nehodám.
- d) **Před zapnutím výrobku vyjměte seřizovací klíč nebo jiný klíč.** Klíč nebo klíč ponechaný připevněný k rotující části produktu může způsobit osobní zranění.
- e) **Nepřeceňujte se.** Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Umožňuje to lepší kontrolu výrobku v neočekávaných situacích.
- f) **Vhodné se oblékejte.** Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se díly.
- g) **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- h) **Nedovoľte, abyste na základě častého používání výrobků polevili a ignorovali zásady bezpečnosti nářadí.** Neopatrný zásah může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.

4) Použití a péče o produkt

- a) **Netlačte příliš na výrobek.** Použijte správný produkt pro vaši aplikaci. Správný výrobek odvede práci lépe a bezpečněji v míře, pro kterou byl navržen.
- b) **Nepoužívejte výrobek, pokud jej vypínač nezapíná a nevypíná.** Jakýkoliv výrobek, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- c) **Odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo vyjměte baterii, pokud je odnímatelná, z produktu před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením produktů.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění výrobku.
- d) **Nečinné výrobky uložte mimo dosah dětí a nedovoľte osobám, které nejsou seznámeny s výrobkem nebo tímto návodem, aby výrobek obsluhovaly.** Výrobky jsou v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- e) **Údržba výrobků a příslušenství.** Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod výrobku. Je-li výrobek poškozen, nechejte ho před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovanými výrobky.
- f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břitzy

jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se ovládají.

g) Výrobek, příslušenství, nářadí atd. používejte v souladu s tímto návodem a s ohledem na pracovní podmínky a prováděné práce. Použití produktu pro operace jiné, než pro které je určen, může vést k nebezpečné situaci.

h) Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití a péče o akumulátorové nářadí

a) Nabíjejte pouze v nabíječe určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.

b) Výrobky používejte pouze se speciálně určenými akumulátory. Použití jiných akumulátorů může způsobit riziko úrazu a požáru.

c) Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, nebo další drobné kovové předměty, které mohou spojit vývody akumulátoru navzájem. Zkrat polů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

d) Při nevhodném zacházení může z akumulátoru vystříknout kapalina; zabraňte kontaktu s ní. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte vodou. Pokud kapalina přijde do styku s očima, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.

e) Nepoužívejte akumulátor nebo výrobek, které jsou poškozené nebo upravené. Poškozené nebo upravované baterie se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo riziko poranění.

f) Nevystavujte akumulátor nebo výrobek ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130°C může způsobit výbuch.

g) Postupujte podle všech pokynů pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani výrobek mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit riziko požáru.

6) Servis

a) Nechte svůj produkt opravit kvalifikovanou osobou pomocí pouze identických náhradních dílů. Tím zajistíte zachování bezpečnosti výrobku.

b) Nikdy neopravujte poškozené akumulátory. Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

2.3 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ZAHRADNÍ FUKAR

Bezpečnostní upozornění pro zahradní fukar

a) Výrobek nepoužívejte za špatného počasí, zejména při nebezpečí blesku. Tím se sníží riziko zasažení bleskem.

b) Používejte ochranné brýle a chrániče sluchu. Odpovídající ochranné vybavení snižuje riziko zranění osob.

c) Při práci s výrobkem vždy noste protiskluzovou a ochrannou obuv. Výrobek nepoužívejte, když jste bosí nebo máte na nohou otevřené sandály. Tím se snižuje riziko poranění nohou.

d) Nemějte na sobě volné oblečení a předměty, jako jsou šály, provázky, řetízky, kravaty atd., které by mohly být nasáty do otvorů přívodu vzduchu. Dlouhé vlasy noste stažené do culíku nebo je zakryjte, aby nebyly nasáty do otvorů přívodu vzduchu. Pokud budou některé z těchto věcí nasáty do otvorů přívodu vzduchu, může to zvýšit riziko zranění osob.

e) Při práci s výrobkem udržíte okolostojící v bezpečné vzdálenosti. Odhozené úlomky mohou zvýšit riziko zranění osob.

f) Nikdy nemiňte hubicí fukaru směrem k osobám, domácím mazlíčkům nebo oknům. V blízkosti pevných předmětů, jako jsou stromy, automobily nebo zdi, které by mohly způsobit odrazení odfouknutých nečistot, dbejte zvýšené opatrnosti. Odhozené předměty mohou poškodit majetek a zvýšit riziko zranění osob.

g) Výrobek nepoužívejte k odfouknutí ničeho, co hoří nebo z čeho vychází kouř, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel. Tyto zdroje vznícení mohou způsobit riziko požáru.

h) Nedotýkejte se ventilátoru, pokud je stále v pohybu. Před odstraněním součástí, která by mohla umožnit přístup k ventilátoru, výrobek vypněte a počkejte, dokud se ventilátor nezastaví. Tím se snižuje riziko zranění pohyblivými částmi.

i) Při odstraňování uváznutého materiálu nebo při údržbě výrobku se ujistěte, že je vypínač vypnutý. Neočekávané spuštění výrobku při odstraňování zaseknutého materiálu nebo provádění údržby může mít za následek vážné osobní zranění.

3 DOPORUČENÝ ROZSAH OKOLNÍ TEPLoty

Položka	Teplota
Rozsah teplot pro skladování produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro provoz produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro nabíjení akumulátoru	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro provoz nabíječky	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplot pro skladování akumulátoru	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplot pro vybíjení baterie	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potencionálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

5 RECYKLACE

	Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba výrobek vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, nevyhazujte jej do domácího odpadu.
	Tříděný sběr použitých výrobků a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.
	Baterie po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Baterie obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně na místě, které přijímá lithium-iontové baterie.

6 SESTAVOVÁNÍ

Tato část popisuje montáž a nastavení výrobku.

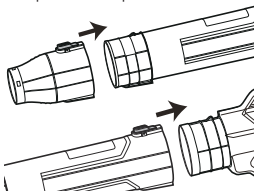
VAROVÁNÍ

PŘED MONTÁŽÍ VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE KAPITOLU O BEZPEČNOSTI A NÁVOD K MONTÁŽI A POROZUMĚJTE JIM.

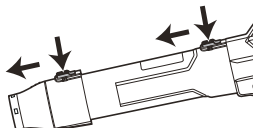
6.1 INSTALACE TRUBICE FOUKAČE

- Vyjměte akumulátor.
- Vyrovnejte drážku v zúžené trysce s kolíkem na trubce. Našroubujte trysku na trubku, dokud nezaklapne na místo.

3. Vyrovnějte drážku v trubce s kolíkem na krytu foukače. Našroubujte trubku na kryt foukače, dokud západka nezaklapne na místo.



4. Pro výmnutí zúžené trysky nebo trubky pro údržbu nebo skladování stiskněte a podržte uvolňovací tlačítko trysky nebo uvolňovací tlačítko trubky, abyste uvolnili západku, a poté trysku nebo trubku přímo vytáhněte.



7 PROVOZ

Tato část popisuje, jak používat produkt.

VAROVÁNÍ

Než začnete produkt používat, pečlivě si přečtěte část týkající se bezpečnosti a provozní pokyny.

7.1 PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

7.1.1 PŘIPOJTE NABÍJEČKU BATERIÍ

1. Připojte nabíječku baterie na správné napětí a frekvenci, které jsou uvedeny na typovém štítku.
2. Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

7.1.2 NABIJTE BATERII

Informace o používání nabíječky baterií naleznete v návodu k obsluze nabíječky baterií.

7.1.3 INFORMACE O BATERII

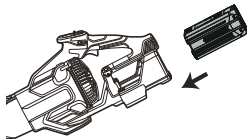
Informace o používání baterie naleznete v návodu k obsluze baterie.

7.1.4 PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORU K VÝROBKU

VAROVÁNÍ

Používejte pouze baterii Cramer s tímto produktem.

1. Zkontrolujte, že akumulátor je plně nabitý.
2. Vložte baterie do přihrádky na baterie. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor se uzamkne.



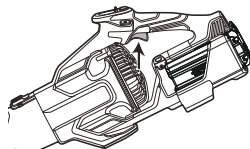
UPOZORNĚNÍ

Pokud se baterie nepohybuje snadno do bateriového prostoru, může být nesprávně nainstalována, což může způsobit poškození baterie a/nebo produktu.

3. Zkontrolujte, že je akumulátor správně nainstalován.

7.2 SPUŠTĚNÍ VÝROBKU

1. Pro spuštění výrobku stiskněte spoušť.

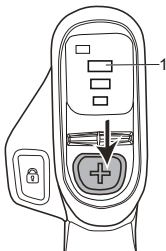


2. Spoušť s proměnlivou rychlostí poskytuje vyšší rychlost vzduchu s vyšším tlakem na spoušť a nižší rychlost vzduchu s nižším tlakem na spoušť.

7.3 NASTAVENÍ RYCHLOSTI

1. Zatáhnete a držete spoušť.

2. Stiskněte tlačítko pro nastavení rychlosti, abyste během provozu procházeli nastaveními rychlosti vzduchu.



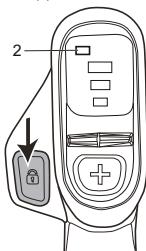
Poznámka: Při každém stisknutí se rychlost zvýší na další vyšší úroveň, po nejvyšší rychlosti se opět začíná na nízké rychlosti. Příslušná světla indikátoru rychlosti vzduchu (1) se rozsvítí při odpovídajícím tlaku.

Poznámka: Při spuštění se rychlost produktu nastaví na poslední použitou hodnotu před vypnutím.

7.4 REŽIM UZAMČENÍ RYCHLOSTI

Uzamčení rychlosti lze použít k provozování produktu bez neustálého stisknutí spouště.

1. Stiskněte spoušť, dokud nedosáhnete požadované rychlosti.
2. Stiskněte tlačítko zámku rychlosti. Indikátor zámku rychlosti (2) se rozsvítí.



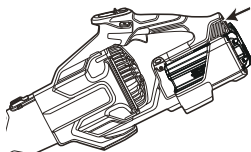
3. Uvolněte spoušť a produkt bude pokračovat v chodu na požadovanou rychlost.
4. Uvolněte tlačítko zámku.
5. Chcete-li uvolnit zámek rychlosti, znovu stiskněte tlačítko zámku rychlosti. Indikátor zámku rychlosti zmizí a produkt se vypne.

7.5 PROVOZUJTE VÝROBEK

1. Aby nedošlo k rozptýlení nečistot, foukejte po vnějších okrajích hromady nečistot. Nikdy nefoukejte přímo do středu hromady.
2. Pro snížení hladiny zvuku omezte počet používaných kusů zařízení najednou.
3. Dávejte pozor na děti, domácí zvířata nebo otevřená okna a foukejte nečistoty bezpečně pryč.
4. Po použití foukačů nebo jiného vybavení vyčistěte pracovní prostor a správně zlikvidujte nečistoty.

7.6 ZASTAVENÍ VÝROBKU

1. Uvolněte spouštěč.
2. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
3. Vyměňte baterie z výrobku, abyste úplně zastavili jeho provoz.



8 ÚDRŽBA

DŮLEŽITÉ

Před čištěním, opravou nebo jakoukoli údržbou výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní předpisy a pokyny k údržbě (Bezpečnostní předpisy a pokyny k údržbě).

VAROVÁNÍ

- Před jakoukoli údržbou vyjměte z výrobku baterii nebo baterie.
- Nedodržení správného servisu, použití náhradních dílů jiných výrobců nebo úprava/odstranění součástí může vést ke zranění uživatele.

8.1 PLÁN ÚDRŽBY

Níže je uveden seznam úkonů údržby, které je třeba na výrobku provést.

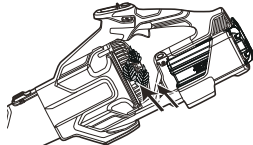
Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Vnější stranu výrobku očistěte čistým a suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte vodu.	X		
Udržujte rukojeti suché, čisté, bez oleje a maziva.	X		
Zkontrolujte, zda spoušť správně funguje.	X		
Zkontrolujte, zda jsou matice a šrouby utažené.	X		
Zkontrolujte, zda je baterie v pořádku.	X		
Zkontrolujte nabití baterie.	X		
Zkontrolujte, zda uvolňovací tlačítko funguje a zajišťuje baterii na místě.	X		
Zkontrolujte, zda je nabíječka nepoškozená a zda správně funguje.	X		
Zkontrolujte všechny spojky, přípojky a kabely, zda nejsou poškozené nebo znečištěné.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem a také spojení mezi baterií a nabíječkou.			X

8.2 ZKONTROLUJTE VĚTRACÍ OTVOR PRO PŘÍVOD VZDUCHU

UPOZORNĚNÍ

Ucpaný větrací otvor pro přívod vzduchu snižuje fukací kapacitu produktu a zvyšuje pracovní teplotu motoru. Pokud se motor příliš zahřeje, může dojít k jeho selhání.

1. Ujistěte se, že ventil pro přívod vzduchu není blokován.



2. V případě potřeby zastavte výrobek a odstraňte z ventilu pro přívod vzduchu listy nebo nečistoty.

8.3 ZKONTROLUJTE BATERII A NABÍJEČKU BATERIÍ

Pečlivě zkontrolujte, zda baterie, nabíječka baterií a přívodní kabel nabíječky baterií nevykazují známky poškození, například praskliny nebo zlomené části. V případě potřeby proveďte výměnu.

8.4 ČIŠTĚNÍ VÝROBKU

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při mytí držte vodu dál od prostoru baterie, aby nedošlo k poškození elektrických komponentů.
- NEČISTĚTE alkoholem, benzínem, acetonem nebo jinými korozivními/těkavými rozpouštědly. Tyto látky mohou poškodit vnější a vnitřní strukturu vašeho produktu.
- NEOTÍREJTE smrkovým papírem nebo kovovým kartáčem.

Po každém použití výrobek vyčistěte vodou, neutrálním čisticím prostředkem a měkkým hadříkem.

8.5 VYČISTĚTE BATERII A NABÍJEČKU BATERIÍ

⚠ VAROVÁNÍ

NEČISTĚTE BATERII NEBO NABÍJEČKU BATERIÍ VODOU.

- Ujistěte se, že baterie je čistá a suchá před nabíjením.
- Ujistěte se, že nabíječka baterií a/nebo nabíjecí adaptér a kabely jsou čisté a suché.
- Vyčistěte svorky baterie měkkým a suchým hadříkem.
- Vyčistěte povrch baterie a nabíječky baterií měkkým a suchým hadříkem.

9 PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE

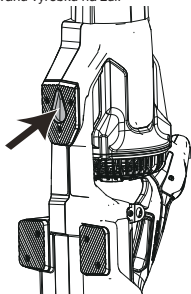
9.1 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Dodržujte speciální požadavky na balení a označování pro komerční přepravu, a to i třetími stranami a spedičními agenty.
- Před odesláním výrobku vyhledejte radu od osoby se speciálním školením v oblasti nebezpečných materiálů a dodržujte všechny platné národní předpisy.
- Při balení baterie použijte pásku na otevřené kontakty a ujistěte se, že je bezpečně zabalena, aby se zabránilo pohybu.
- Před uskladněním nebo přepravou výrobku vyjměte baterii.
- Baterii a nabíječku baterie skladujte na suchém místě bez vlhkosti a mrazu.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet ke statické elektřině, a neskladujte ji v kovové krabici.
- Před dlouhodobým skladováním nabijte baterii na 50 %.
- Nabíječku akumulátorů skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.
- Během skladování udržujte baterii mimo nabíječku a zajistěte, aby se zařízení nedotýkaly neoprávněné osoby, včetně dětí. Zařízení skladujte v uzamykatelném prostoru.
- Před dlouhodobým skladováním vyčistěte výrobek a proveďte úplný servis.
- Používejte ochranné kryty na výrobku, abyste zabránili zranění nebo poškození během přepravy a skladování.
- Výrobek bezpečně uložte během přepravy, abyste zajistili bezpečnou manipulaci.

9.2 UKLÁDÁNÍ

Pokud je výrobek ponechán nepoužitý po delší dobu, je nutná správná údržba při skladování.

- Skladujte výrobek zamčený, aby se zabránilo neoprávněnému použití nebo poškození.
- Skladujte výrobek na suchém, dobře větraném místě.
- Skladujte výrobek mimo dosah dětí.
- Výrobek má otvor pro montáž na zeď pro pohodlné skladování. Použijte háček dostatečně silný, aby podpíral váhu výrobku na zdi.



9.3 LIKVIDACE BATERIE, NABÍJEČKY A VÝROBKU

Symbols na výrobku nebo na obalu výrobku znamenají, že výrobek není domácím odpadem. Recyklujte jej v recyklační stanici pro elektrická a elektronická zařízení. To pomáhá předcházet škodám na životním prostředí a osobách.

Další informace o recyklaci výrobku získáte na místních úřadech, ve službě pro nakládání s domovním odpadem nebo u svého prodejce.

10 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Výrobek se nespouští.	Akumulátor není pevně nainstalován.	Ujistěte se, že jste baterii bezpečně vložili do výrobku.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Spínač je vadný.	Vadné části nechte vyměnit ve autorizovaném servisním středisku.
	Motor je vadný.	

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
	PCB deska je vadná.	ném servisním středisku.
Po spuštění výrobku trubici neproudí vzduch.	Přívod nebo výstup vzduchu z trubice je zablokován.	Opatrně odstraňte ucpání.
Režim zámku rychlosti nelze zapnout ani vypnout.	Poškozené tlačítko rychlostního zámku.	Vadné části nechte vyměnit ve autorizovaném servisním středisku.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	82 V
Množství vzduchu	24.9 m³/min
Rychlost vzduchu	321.8 km/h
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibrace	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulátoru	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 a další řady Cramer 82V
Model nabíječky	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 a další řady Cramer 82V
Úroveň vodotěsnosti	IPX5

12 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Německo

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Německo

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Fúkar
Model: B26
Výrobní číslo: Viz štítek s označením
výrobku
Rok výroby: Viz štítek s označením
výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES. 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Místo, datum: Weiterstadt, 11.11.2025
Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Úvod.....	150	7.4	Režim uzamknutia rýchlosti.....	155
1.1	Opis výrobku.....	150	7.5	Prevádzka výrobku.....	155
1.2	Zamýšľané použitie.....	150	7.6	Zastavenie výrobku.....	155
1.3	Prehľad výrobku.....	150	8	Údržba.....	156
1.4	Symboly na výrobku.....	150	8.1	Plán údržby.....	156
2	Bezpečnosť.....	150	8.2	Skontrolujte prívodný ventilátor vzduchu.....	156
2.1	Vymedzenie bezpečnosti.....	150	8.3	Skontrolujte akumulátor a nabíjačku akumulátora.....	157
2.2	Všeobecné bezpečnostné upozornenia o výrobku.....	150	8.4	Čistenie výrobku.....	157
2.3	Bezpečnostné varovania pre záhradné dúchadlo.....	152	8.5	Vyčistite batériu a nabíjačku batérie.....	157
3	Odporúčaný rozsah okolitej teploty.....	153	9	Doprava, skladovanie a likvidácia.....	157
4	Úrovně rizík.....	153	9.1	Preprava a skladovanie.....	157
5	Recyklujte.....	153	9.2	Skladovanie.....	158
6	Zostavenie.....	153	9.3	Likvidácia akumulátora, nabíjačky a výrobku.....	158
6.1	Montáž rúry.....	153	10	Riešenie problémov.....	158
7	Prevádzka.....	154	11	Technické údaje.....	158
7.1	Pred použitím výrobku.....	154	12	Vyhlásenie ES o zhode.....	158
7.2	Uvedenie výrobku do prevádzky.....	154			
7.3	Nastavenie rýchlosti.....	154			

1 ÚVOD

1.1 OPIS VÝROBKU

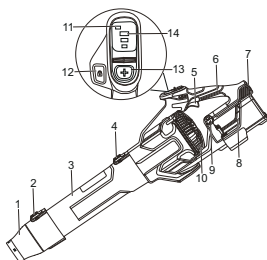
Tento výrobok je akumulátorové dýchadlo s elektrickým motorom.

Naše výrobky sa snažíme neustále zlepšovať a vyhradzuje si právo na zmenu dizajnu a vzhľadu bez predchádzajúceho upozornenia.

1.2 ZAMÝŠLANÉ POUŽITIE

Výrobok je určený na odstraňovanie lístia, odpadkov a iných materiálov z rôznych povrchov, ako sú trávniky, prijazdové cesty, chodníky a vonkajšie priestory.

1.3 PREHĽAD VÝROBKU



- 1 Kuželová dýza
- 2 Uvoľňovacie tlačidlo dýzy
- 3 Trubica dýchadla
- 4 Uvoľňovacie tlačidlo trubice
- 5 Spúšťač
- 6 Predný štít
- 7 Tlačidlo na uvoľnenie akumulátora
- 8 Úložisko batérie
- 9 Vešiak na ramenný popruh
- 10 Vzduchový vstup
- 11 Indikátor zámku rýchlosti
- 12 Tlačidlo zámku rýchlosti
- 13 Tlačidlo na nastavenie rýchlosti
- 14 Indikátor rýchlosti vzduchu

1.4 SYMBOLY NA VÝROBKU

Na tomto nástroji sa môžu nachádzať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správny výklad týchto symbolov vám umožní obsluhovať náradie lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Jednosmerný prúd
	Ak chcete znížiť riziko zranenia, obsluha si musí prečítať návod na použitie.
	Udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti.
	Noste ochranu očí a uší.
	Dôležité bezpečnostné opatrenia.
	Pred údržbou odpojte batériu.

2 BEZPEČNOSŤ

2.1 VYMEDZENIE BEZPEČNOSTI

Varovania, upozornenia a poznámky slúžia na upozornenie na obzvlášť dôležité časti príručky.

VAROVANIE

AK SA NEBUDÚ DODRŽIAVAŤ POKYNY V PRÍRUČKE, OPERÁTOROVI HROZÍ RIZIKO PORANENIA ALEBO ÚMRTIA.

VÝSTRAHA

EXISTUJE RIZIKO POŠKODENIA PRODUKTU, INÝCH MATERIÁLOV A OKOLITEJ OBLASTI, AK NIE SÚ DODRŽIAVANÉ POKYNY V PRÍRUČKE.

***Poznámka:** Využíva sa na poskytnutie podrobnejších informácií, ktoré sú potrebné v danej situácii.*

2.2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA O VÝROBKU

Všeobecné bezpečnostné upozornenia o výrobku

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodávané s týmto výrobkom. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Pojem „výrobok“ v upozorneniach sa vzťahuje na váš výrobok napájaný zo siete (káblový) alebo výrobok napájaný akumulátorom (bezdrôtový).

1) Bezpečnosť pracoviska

- a) Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Pri neporiadku či v tmavých miestach môže dôjsť k nehodám.
- b) Nepoužívajte výrobky vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Výrobky vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- c) Pri používaní výrobku zabráňte prístupu detí a okolostojacich osôb na pracovisko. Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) Zástrčky produktu musia zodpovedať zásuvke. Nikdy neupravujte zástrčku akýmkoľvek spôsobom. Nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky s (uzemneným) výrobkom. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- c) Neprodukt nevystavujte dažďu alebo vlhkým podmienkam. Vniknutie vody do produktu zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) S káblom nemanipulujte hrubo. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie produktu. Udržujte kábel ďaleko od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- e) Pri prevádzke produktu vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie káblov určených na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak je nevyhnutné prevádzkovať produkt vo vlhkom prostredí, použite dodávkou chránený prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Osobná bezpečnosť

- a) Buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a pri obsluhu výrobku používajte zdravý rozum. Nepoužívajte výrobok, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri prevádzke výrobkov môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- b) Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Vhodne použité ochranné pomôcky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu znižujú riziko úrazu osôb.

- c) Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pred zdvihnutím alebo prenášaním výrobku sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie produktov s prstom na spínači alebo zapojenie produktov so zapnutým spínačom môže viesť k nehodám.
- d) Pred zapnutím výrobku odstráňte nastavovací kľúč alebo maticový kľúč. Kľúč alebo kľúčik ponechaný pripojený na rotujúcej časti produktu môže spôsobiť osobné zranenie.
- e) Nepreceňujte sa. Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. To umožňuje lepšiu kontrolu výrobku v neočakávaných situáciách.
- f) Vhodne sa obliekajte. Nenoste šperky alebo voľný odev. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- g) Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripojené. Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
- h) Nedovoľte, aby ste sa pri častom používaní výrobkov uspokojili a ignorovali zásady bezpečnosti náradia. Neopatrné konanie môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.

4) Použitie a starostlivosť o produkt

- a) Netlačte na výrobok veľkou silou. Použite správny produkt pre vašu aplikáciu. Správny výrobok vykoná svoju prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.
- b) Nepoužívajte výrobok, ak ho spínač nezapína a nevypína. Akýkoľvek výrobok, ktorý nie je možné ovládať pomocou spínača, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- c) Odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte batériu, ak je odnímateľná, z produktu pred vykonávaním akýchkoľvek úprav, zmenou príslušenstva alebo uskladnením produktov. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia výrobku.
- d) Nečinné výrobky skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s výrobkom alebo týmto návodom, aby výrobok obsluhovali. Výrobky sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- e) Udržujte výrobky a príslušenstvo. Skontrolujte, či nie sú pohyblivé časti nesprávne nastavené alebo zviazané, či nie sú zlomené a či nie sú v inom stave, ktorý by mohol ovplyvniť prevádzku výrobku. Ak je výrobok poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd spôsobujú zle udržiavané výrobky.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými

čepkami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.

g) Výrobok, príslušenstvo a náradie používajte v súlade s týmito pokynmi, pričom zohľadnite pracovné podmienky a vykonávanú prácu. Použitie výrobku na iné činnosti, než na aké je určený, by mohlo viesť k nebezpečnej situácii.

h) Udržujte rukoväte a uchopovacie povrchy suché, čisté, bez oleja a maziva. Kľuké držadlá a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.

5) Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.

b) Používajte výrobky iba so špecificky určenými akumulátormi. Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.

c) Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, kľince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné skratovanie vývodov. Skrat medzi svorkami akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

d) V nevhodných podmienkach môže kvapalina unikáť z akumulátora – vyhýbajte sa kontaktu s ňou. Pri náhodným kontakte s pokožkou opláchnite vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

e) Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ak sú poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo riziku poranenia.

f) Nevystavujte akumulátor alebo výrobok ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie požiaru alebo teplote vyššej ako 130 °C môže spôsobiť explóziu.

g) Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani produkt mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

6) Servis

a) Nechajte svoj produkt servisovať kvalifikovanou osobou na opravu, ktorá použije iba identické náhradné diely. Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť produktu zostane zachovaná.

b) Poškodené batérie nikdy neopravujte. Servis akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo autorizovaní poskytovatelia služieb.

2.3 BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ZÁHRADNÉ DÚCHADLO

Bezpečnostné varovania pre záhradné dýchadlo

a) Výrobok nepoužívajte za zlých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí nebezpečenstvo zásahu bleskom. Tak sa zníži riziko zasiahnutia bleskom.

b) Noste ochranu očí a uší. Adekvátne ochranné vybavenie zníži riziko zranenia osôb.

c) Pri obsluhu výrobku vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Výrobok nepoužívajte, keď ste bosí alebo máte na nohách otvorené sandále. Tým sa znižuje riziko poranenia chodidiel.

d) Nenoste voľné oblečenie alebo predmety, ako sú šatky, šnúrk, retiazky, kravaty atď., ktoré by mohli byť vtiahnuté do prívodov vzduchu. Dlhé vlasy si zviažte alebo zakryte, aby neboli vtiahnuté do prívodov vzduchu. Ak niektorý z týchto predmetov bude vtiahnutý do prívodov vzduchu, môže to zvýšiť riziko poranenia osôb.

e) Počas práce s výrobkom udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od osôb v blízkosti. Vyhodené úlomky môžu zvýšiť riziko poranenia osôb.

f) Nikdy nemierte dýzu dýchadla smerom na ľudí alebo domáce zvieratá alebo smerom na okná. Pri fúkaní nečistôt v blízkosti pevných objektov, ako sú stromy, automobily a steny, ktoré môžu spôsobiť odrazenie nečistôt, dбайte na zvýšenú opatnosť. Vyhodené predmety môžu poškodiť majetok a zvýšiť riziko zranenia osôb.

g) Nepoužívajte výrobok na vyfukovanie horiacich alebo dymiacich predmetov, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol. Tieto zdroje vznietenia môžu zvýšiť riziko požiaru.

h) Nedotýkajte sa ventilátora, keď je ešte v pohybe. Pred odstránením akejkoľvek časti, ktorá by mohla umožniť prístup k ventilátoru, výrobok vypnite a počkajte, kým sa ventilátor zastaví. Tým sa znižuje riziko poranenia pohybivými časťami.

i) Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe výrobku sa uistite, že je hlavný výpínač vypnutý. Neočakávané spustenie výrobku pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri servise môže mať za následok vážne zranenie osôb.

3 ODPORÚČANÝ ROZSAH OKOLITEJ TEPLOTY

Položka	Teplota
Rozsah teplôt pre skladovanie produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre prevádzku produktu	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre nabíjanie akumulátora	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplôt na prevádzku nabíjačky	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Rozsah teplôt pre skladovanie akumulátora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Rozsah teplôt pre vybíjanie akumulátora	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovne rizika spojeného s týmto produktom.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	UPOZORNENIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

5 RECYKLUJTE

	Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť produkt, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti.
	Separovaný zber použitých produktu a obalov vám umožňuje recyklovať materiály znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.
	Po skončení životnosti zlikvidujte batérie spôsobom bezpečným pre životné prostredie. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať separátne na mieste, ktoré prijíma lítium-iónové akumulátory.

6 ZOSTAVENIE

V tejto časti je opísaný spôsob montáže a nastavenia výrobku.

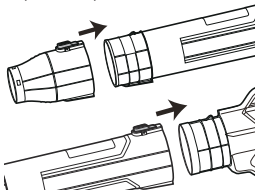
VAROVANIE

PRED MONTÁŽOU VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE A OBOZNÁMTE SA S KAPITOLOU TYKAJÚCOU SA BEZPEČNOSTI A NÁVODOM NA MONTÁŽ.

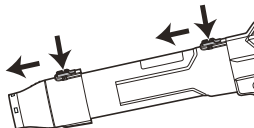
6.1 MONTÁŽ RÚRY

- Vyberte akumulátor.
- Zarovnajte drážku v zúženej dýze s čapom na trubicu. Zatláčajte dýzu na trubicu, kým nezapadne na miesto.

3. Zarovnajete drážku na trubici s čapom na puzdre dúchača. Zatláčajte trubicu na puzdro dúchača, až kým západka nezapadne na miesto.



4. Na odstránenie zúženej dýzy alebo trubice na údržbu alebo uskladnenie, stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo dýzy alebo tlačidlo na uvoľnenie trubice na odpnutie západky, potom dýzu alebo trubicu vytiahnite priamo.



7 PREVÁDZKA

Táto časť opisuje spôsob používania tohto výrobku.



VAROVANIE

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte kapitolu Bezpečnosť a návod na obsluhu, aby ste im dobre porozumeli.

7.1 PRED POUŽITÍM VÝROBKU

7.1.1 PRIPOJENIE NABÍJAČKY AKUMULÁTORA

1. Pripojte nabíjačku akumulátora na správne napätie a frekvenciu, ktoré sú uvedené na výkonnovom štítku.
2. Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

7.1.2 NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke akumulátora.

7.1.3 INFORMÁCIE O AKUMULÁTORE

Informácie o používaní akumulátora nájdete v príručke obsluhy k nabíjačke.

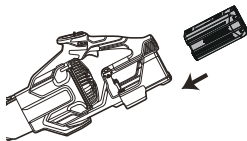
7.1.4 PRIPOJENIE AKUMULÁTORA K VÝROBKU



VAROVANIE

Na produkt používajte iba batériu Cramer.

1. Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.
2. Zasuňte akumulátor do priehradky na akumulátor. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor sa uzamkne.



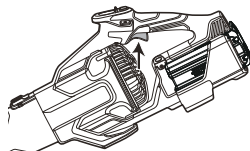
VÝSTRAHA

Ak sa batéria ľahko nepohybuje do priestoru pre batériu, nemusí byť nainštalovaná správne, čo môže spôsobiť poškodenie batérie a/alebo produktu.

3. Skontrolujte, že je akumulátor správne nainštalovaný.

7.2 UVEDENIE VÝROBKU DO PREVÁDZKY

1. Stlačením spúšte spustíte produkt.

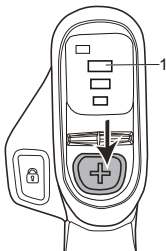


2. Spúšť s premenlivou rýchlosťou zvyšuje rýchlosť vzduchu so zvýšeným tlakom na spúšť a znižuje rýchlosť vzduchu so zníženým tlakom na spúšť.

7.3 NASTAVENIE RÝCHLOSTI

1. Stlačte a držte spúšť.

2. Stlačte tlačidlo na nastavenie rýchlosti na prepínanie medzi nastaveniami rýchlosti vzduchu počas prevádzky.



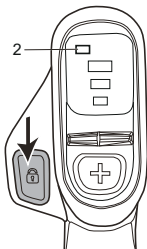
Poznámka: Pri každom stlačení sa rýchlosť zvýši na nasledujúcu vyššiu úroveň, po najvyššej rýchlosti sa opäť začne na nízkej rýchlosti. Pri zodpovedajúcom tlaku sa zobrazia kontrolky zodpovedajúce rýchlosti vzduchu (1).

Poznámka: Pri spustení sa rýchlosť produktu vráti na posledné nastavenie použité pred jeho vypnutím.

7.4 REŽIM UZAMKNUTIA RÝCHLOSTI

Režim uzamknutia rýchlosti umožňuje používať produkt bez nepretržitého stláčania spúšte.

1. Stlačte spúšť, kým nedosiahnete požadovanú rýchlosť.
2. Stlačte tlačidlo pre uzamknutie rýchlosti. Rozsvieti sa indikátor uzamknutia rýchlosti (2).



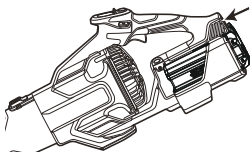
3. Uvoľníte spúšť a produkt bude pokračovať v prevádzke požadovanou rýchlosťou.
4. Uvoľníte tlačidlo pre uzamknutie.
5. Ak chcete uvoľniť uzamknutie rýchlosti, znova stlačte tlačidlo pre uzamknutie rýchlosti. Indikátor uzamknutia rýchlosti zmizne a produkt sa vypne.

7.5 PREVÁDZKA VÝROBKU

1. Aby ste zabránili rozptýleniu nečistôt, fúkajte okolo vonkajších okrajov kopy nečistôt. Nikdy nefúkajte priamo do stredu kopy.
2. Na zníženie úrovne hluku obmedzte počet použitých kusov zariadenia naraz.
3. Dávajte pozor na deti, domáce zvieratá alebo otvorené okná a bezpečne odfúkajte nečistoty preč.
4. Po použití dýchadiel alebo iného zariadenia vyčistite pracovnú plochu a zlikvidujte odpad správne.

7.6 ZASTAVENIE VÝROBKU

1. Uvoľníte spúšť.
2. Stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora.
3. Ak chcete úplne zastaviť prevádzku výrobku, vyberte z neho akumulátor.



8 ÚDRŽBA

 DÔLEŽITÉ

Pred čistením, opravou alebo údržbou výrobku si pozorne prečítajte a pochopte bezpečnostné predpisy a pokyny na údržbu (pozri Bezpečnostné predpisy a pokyny na údržbu).

 VAROVANIE

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby vyberte z výrobku akumulátor alebo akumulátory.
- Pri nedodržaní správneho postupu údržby, používaní náhradných dielov tretích strán alebo pri úprave/odstránení komponentov môže dôjsť k poraneniu používateľa.

8.1 PLÁN ÚDRŽBY

Nižšie je uvedený zoznam krokov údržby, ktoré sa musia vykonať.

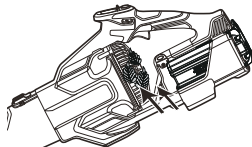
Údržba	Denná	Týždenne	Mesačne
Očistite vonkajšiu stranu výrobku čistou a suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte vodu.	X		
Udržujte rukoväte suché, čisté, bez oleja a maziva.	X		
Uistite sa, že spúšť funguje správne.	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky pevne dotiahnuté.	X		
Skontrolujte, či je akumulátor neporušený.	X		
Skontrolujte, či je akumulátor nabitý.	X		
Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlo funguje a zaistí akumulátor na svojom mieste.	X		
Skontrolujte, či je nabíjačka akumulátora neporušená a či funguje správne.	X		
Skontrolujte prípadné poškodenie alebo znečistenie všetkých spojok, prípojok a káblov.		X	
Skontrolujte spojenia medzi akumulátorom a výrobkom, ako aj spojenia medzi akumulátorom a nabíjačkou.			X

8.2 SKONTROLUJTE PRÍVODNÝ VENTILÁTOR VZDUCHU

 VÝSTRAHA

Blokovaný prívodný ventilátor vzduchu znižuje kapacitu dýchania produktu a zvyšuje pracovnú teplotu motora. Ak sa motor príliš zahrieva, môže to viesť k zlyhaniu motora.

1. Uistite sa, že prívodný ventilátor vzduchu nie je zablokovaný.



2. Ak je to potrebné, zastavte produkt a odstráňte všetky listy alebo odpad z prívodného ventilátora vzduchu.

8.3 SKONTROLUJTE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU AKUMULÁTORA

Akumulátor, nabíjačku akumulátorov a prípojovací kábel nabíjačky akumulátorov dôkladne skontrolujte, či sa na nich nenachádzajú známky poškodenia, napríklad praskliny alebo zlomené časti. Vymeňte podľa potreby.

8.4 ČISTENIE VÝROBKU

⚠ VÝSTRAHA

- Držte vodu mimo priestoru batérií pri umývaní, aby ste zabránili poškodeniu elektrických súčiastok.
- NEČISTITE alkoholom, benzínom, acetónom ani inými korozívnymi/prchavými rozpúšťadlami. Tieto látky môžu poškodiť vonkajšiu a vnútornú štruktúru vášho produktu.
- Netrite brúsny papierom ani kovovou kefou.

Výrobok po každom použití očistite vodou, neutrálnym čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou.

8.5 VYČISTITE BATÉRIU A NABÍJAČKU BATÉRIE

⚠ VAROVANIE

NEČISTITE BATÉRIU ANI NABÍJAČKU BATÉRIE VODOU.

- Pred nabíjaním sa uistite, že batéria je čistá a suchá.
- Uistite sa, že nabíjačka batérií a/alebo nabíjací adaptér a káble sú čisté a suché.
- Vyčistite kontakty batérie mäkkou a suchou handrou.
- Vyčistite povrch batérie a nabíjačky batérie mäkkou a suchou handrou.

9 DOPRAVA, SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA

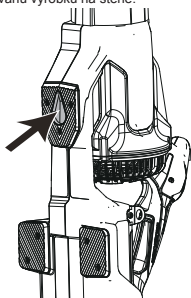
9.1 PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Dodržiavajte osobitné požiadavky na balenie a označovanie pri komerčnej preprave vrátane prepravy tretími stranami a špeditériami.
- Pred prepravou výrobku požiadajte o radu osobu so špeciálnym školením v oblasti nebezpečných materiálov a dodržiavajte všetky platné vnútroštátne predpisy.
- Pri balení akumulátora použite pásku na otvorené kontakty a uistite sa, že je bezpečne zabalený, aby sa zabránilo jeho pohybu.
- Pred odložením alebo prepravou výrobku vyberte akumulátor.
- Akumulátor a nabíjačku akumulátora odložte do suchého priestoru bez vlhkosti a mrazu.
- Neodkladajte akumulátor do priestoru, kde sa môže vyskytnúť statická elektrina, a neodkladajte ho do kovovej škatule.
- Pred dlhodobým skladovaním nabite batériu na 50 %.
- Nabíjačku akumulátorov skladujte v uzavretom a suchom priestore.
- Počas skladovania uchovávajte akumulátor mimo nabíjačky akumulátora a zabezpečte, aby sa zariadenia nedotýkali nepovolané osoby vrátane detí. Zariadenie skladujte v uzamykateľnom priestore.
- Pred dlhodobým skladovaním výrobok vyčistite a vykonajte kompletnú údržbu.
- Používajte prepravné kryty na výrobku, aby ste zabránili zraneniu alebo poškodeniu počas prepravy a skladovania.
- Počas prepravy výrobok bezpečne uložte, aby ste zaistili bezpečnú manipuláciu.

9.2 SKLADOVANIE

Ak sa výrobok nechá nepoužívaný po dlhšiu dobu, je potrebná správna údržba pri skladovaní.

- Uložte výrobok uzamknutý, aby ste predišli neautorizovanému použitiu alebo poškodeniu.
- Skladujte výrobok na suchom a dobre vetranom mieste.
- Skladujte výrobok mimo dosahu detí.
- Výrobok má slot na montáž na stenu pre pohodlné uskladnenie. Použite hák dostatočne silný, aby podporil váhu výrobku na stene.



9.3 LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA, NABÍJAČKY A VÝROBKU

Symbody na výrobku alebo na obale výrobku znamenajú, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho na recyklačnej stanici pre elektrické a elektronické zariadenia. To pomáha predchádzať poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie o recyklácii vášho výrobku získate od miestnych úradov, služby na spracovanie domového odpadu alebo od svojho predajcu.

10 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
Výrobok sa nespustí.	Akumulátor nie je pevne nainštalovaný.	Uistite sa, že batériu pevne vložíte do výrobku.
	Akumulátor je vybitý.	Nabíjajte batériu.
	Spínač je chybný.	Chybné diely vymeňte prostredníctvom au-

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	MOŽNÉ RIEŠENIE
	Motor je chybný.	torizovaného servisného stre-
	PCB doska je chybná.	diska.
Vzduch neprúdi cez trubicu po spustení výrobku.	Prívod alebo výstup vzduchu z rúry je zablokovaný.	Opatrne odstráňte upchatie.
Rýchlostný zámok sa nedá zapnúť alebo vypnúť.	Poškodené tlačidlo rýchlostného zámku.	Chybné diely vymeňte prostredníctvom autorizovaného servisného stre-
		diska.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	82 V
Objem vzduchu	24.9 m³/min
Rýchlosť vzduchu	321.8 km/h
Meraná hladina akustického tlaku	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Vibrácie	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Model akumulátora	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 a iné série Cramer 82V
Model nabíjačky	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 a iné série Cramer 82V
Úroveň vodotesnosti	IPX5

12 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemecko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Nemecko

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Kategória: Fukár
Model: B26
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000/14/ES a 2005/88/ES
 - 2011/65/EÚ a 2015/863/EÚ

Ďalej vyhlasujeme, že sa použili nasledujúce (časti/doložky) Európskych harmonizovaných štandardov:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posudzovania zhody podľa prílohy V k smernici 2000/14 /ES. 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického výkonu: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Miesto, dátum: Weiterstadt, 11.11.2025 Podpis: Ted Qu, riaditeľ kvality

Ted Qu

1	Uvod.....	161	7.4	Način zaklepanja hitrosti.....	166
SL	1.1	Opis izdelka.....	161	7.5	Uporabite izdelek.....
	1.2	Predvidena uporaba.....	161	7.6	Ustavite izdelek.....
	1.3	Pregled izdelka.....	161	8	Vzdrževanje.....
	1.4	Simboli na napravi.....	161	8.1	Urn timer vzdrževanja.....
2	Varnost.....	161	8.2	Preverite odprtino za zajem	
	2.1	Varnostne definicije.....	161	zraka.....	167
	2.2	Splošna varnostna opozorila		8.3	Preglejte baterijo in polnilnik
		za izdelek.....	161	za baterije.....	168
	2.3	Varnostna opozorila za vrtno		8.4	Očistite izdelek.....
		puhalo.....	163	8.5	Očistite baterijo in polnilnik
3	Priporočeni		baterij.....	168	
	temperaturni razpon		9	Prevoz, shranjevanje in	
	okolja.....	164		odstranjevanje.....	168
4	Stopnje tveganja.....	164	9.1	Premikanje in shranjevanje.....	168
5	Recikliranje.....	164	9.2	Shranjevanje.....	169
6	Sestavljanje.....	164	9.3	Odstranjevanje baterije,	
	6.1	Namestite cev pihalnika.....	164	polnilnika za baterije in izdelka...	169
7	Delovanje.....	165	10	Odpravljanje težav.....	169
	7.1	Pred uporabo izdelka.....	165	11	Tehnični podatki.....
	7.2	Zagon izdelka.....	165	12	Izjava ES o skladnosti.....
	7.3	Prilagodite hitrost.....	165		

1 UVOD

1.1 OPIS IZDELKA

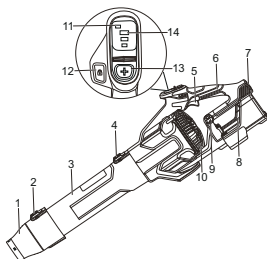
Ta izdelek je baterijski puhalnik z električnim motorjem.

Zavezani smo k nenehnemu izboljševanju naših izdelkov in si pridružujemo pravico do spremembe zasnove in videza brez predhodnega obvestila.

1.2 PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je namenjen čiščenju listov, ostankov in drugih materialov z različnih površin, kot so travniki, dovozi, poti in zunanji prostori.

1.3 PREGLED IZDELKA



- 1 Zožena šoba
- 2 Gumb za sprostitve šobe
- 3 Cev puhalnika
- 4 Gumb za sprostitve cevi
- 5 Sprožilec
- 6 Ročaj
- 7 Gumb za sprostitve baterije
- 8 Prostor za akumulator
- 9 Obešalnik za naramnico
- 10 Vhod za zrak
- 11 Indikator zaklepanja hitrosti
- 12 Gumb za zaklepanje hitrosti
- 13 Gumb za prilagajanje hitrosti
- 14 Indikator hitrosti zraka

1.4 SIMBOLI NA NAPRAVI

Na tem orodju so morda uporabljeni nekateri od teh simbolov. Preučite jih in spoznajite njihov namen. Pravilna razlaga teh simbolov vam bo omogočila boljše in varnejšo uporabo orodja.

Simbol	Razlaga
	Enosmerni tok
	Da zmanjšate tveganje za poškodbe, mora uporabnik prebrati navodila za uporabo.
	Ne dovolite drugim osebam blizu orodja.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Pomembni varnostni ukrepi.
	Pred vzdrževanjem odklopite baterijo.

2 VARNOST

2.1 VARNOSTNE DEFINICIJE

Opozorila, previdnosti in opombe se uporabljajo za izpostavitve posebej pomembnih delov priročnika.

⚠ OPOZORILO

OBSTAJA TVEGANJE POŠKODBE ALI SMRTI ZA OPERATERJA ALI OPAZOVALCE, ČE NAVODILA V PRIROČNIKU NISO SPOŠTOVANA.

⚠ PREVIDNO

OBSTAJA TVEGANJE POŠKODBE IZDELKA, DRUGIH MATERIALOV IN OKOLIŠKEGA OBMOČJA, ČE NAVODILA V PRIROČNIKU NISO SPOŠTOVANA.

Opomba: Uporablja se za podajanje več informacij, ki so potrebne v dani situaciji.

2.2 SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORIILA ZA IZDELEK

Splošna varnostna opozorila za izdelek

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, pogledajte si slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu izdelku. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »izdelek« v opozorilih se nanaša na vaš električni (žični) izdelek ali AKUMULATORSKI (brežžični) izdelek.

SL

1) Varnost na območju dela

- a) Območje dela naj bo čisto in dobro osvetljeno. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.
- b) Izdelkov ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, kot je ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Izdelki ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- c) Med uporabo izdelka naj bodo otroci in mimoidoči stran. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.

2) Električna varnost

- a) Vtiči izdelkov morajo ustrezati vtičnici. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev skupaj z ozemljenimi izdelki. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c) Ne izpostavljajte izdelkov dežju ali vlažnim razmeram. Voda, ki vstopi v izdelek, bo povečala tveganje električnega udara.
- d) Ne poškodujte električnega kabla. Nikoli ne uporabljajte kabla za nošenje, vlečenje ali izklapljanje izdelka. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
- e) Pri uporabi izdelka na prostem uporabite podaljšek, primeren za zunanjo uporabo. Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
- f) Če je delovanje izdelka na vlažnem mestu neizogibno, uporabite oskrbo, zaščiteno z napravo za preostali tok (RCD). Uporaba te naprave bo zmanjšala nevarnost električnega udara.

3) Osebna varnost

- a) Med uporabo orodja bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum. Izdelka ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutke nepazljivosti med uporabo izdelkov lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- b) Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Če v različnih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, npr. masko proti prahu, obutev z neдрsečim podplatom, trdno pokrivalo glave ali zaščito za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.

- c) Preprečite neželen zagon. Pred priklopom napajanja in/ali baterijskega sklopa, pred dvigovanjem ali nošenjem izdelka se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenašanje izdelkov s prstom na stikalu ali napajanje izdelkov, ki imajo vklopljeno stikalo, lahko povzroči nesreče.
- d) Pred vklopom izdelka odstranite morebitne namestitvene ključce ali izvijače. Ključ ali ključ, ki ostane pritrjen na vrtečem delu izdelka, lahko povzroči poškodbe.
- e) Ne segajte preko dosega. Pazite, da stojite stabilno in da ohranite ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad izdelkom v nepričakovanih situacijah.
- f) Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljivih delih.
- g) Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo. Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
- h) Čeprav zaradi pogoste uporabe izdelek dobro poznate, ne bodite nepazljivi in ne ignorirajte varnostnih načel orodja. Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

4) Uporaba in vzdrževanje izdelka

- a) Izdelka ne preobremenjujte. Uporabite pravi izdelek za svojo aplikacijo. Ustrezen izdelek bo nalogo opravil bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bil zasnovan.
- b) Ne uporabljajte izdelka, če ga stikalo ne vklopi ali izklopi. Izdelek, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- c) Izključite vtič iz napajanja in/ali odstranite baterijski paket, če je odstranljiv, iz izdelka pred kakršnimi koli prilagoditvami, menjavo dodatkov ali shranjevanjem izdelka. Tovrstni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nehotnega zagona izdelka.
- d) Neuporabne izdelke hranite izven dosega otrok in ne dovolite osebam, ki niso seznanjene z izdelkom ali temi navodili, da upravljajo izdelek. Izdelki so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
- e) Vzdrževanje izdelkov in dodatkov Preverite, ali so gibljivi deli morda napačno pritrjeni ali poškodovani, oz. ali obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje izdelka. Če je izdelek poškodovan, ga je treba pred uporabo popraviti. Mnogo nesreč se pripeti zaradi slabo vzdrževanih izdelkov.
- f) Rezalna orodja naj bodo vedno nabrušena in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.

g) Izdelek, dodatke in dele orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Uporaba izdelka za druge namene, kot so predvideni, lahko povzroči nevarno situacijo.

h) Ročaji in prijemne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti. Drseči ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzorovanja orodja v nepričakovanih situacijah.

5) Uporaba in vzdrževanje baterijskega orodja

a) Polnite le s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec. Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, morda lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto akumulatorskega sklopa.

b) Izdelke uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov. Uporaba katerih koli drugih baterij lahko povzroči tveganje poškodb in požara.

c) Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, željivi, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim terminalom. Kratek stik med terminali baterije lahko povzroči opekline ali požar.

d) Ob zlorabi baterije lahko iz nje steče tekočina. Če se nehoti dotaknete tekočine, mesto dotika sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.

e) Baterijskega sklopa ali izdelka, ki je poškodovan oz. spremenjen, ne uporabljajte. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nepredvidljivo vedejo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje telesnih poškodb.

f) Baterijskega sklopa ali izdelka ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.

g) Sledite vsem navodilom za polnjenje in ne polnite baterijskega paketa ali izdelka zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih. Nepravilno polnjenje ali temperature izven navedenega razpona lahko poškodujejo baterijo in povečajo tveganje požara.

6) Servisiranje

a) Dajte izdelek na servis usposobljeni osebi za popravilo, ki uporablja samo enake nadomestne dele. To bo zagotovilo, da bo varnost izdelka ohranjena.

b) Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov. Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec storitev.

2.3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA VRTNO PUHALO

Varnostna opozorila za vrtno puhalo

a) Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost udara strele. S tem boste zmanjšali možnost udara strele.

b) Nosite zaščito za oči in ušesa. Ustrezna zaščitna oprema bo zmanjšala tveganje za telesno poškodbo.

c) Med uporabo izdelka vedno nosite nedrsečo in zaščitno obutev. Izdelka ne upravljajte, če ste bos ali nosite odprte sandale. To zmanjša nevarnost poškodb stopal.

d) Ne nosite ohlapnih oblačil ali predmetov, kot so šali, vrvice, verižice, kravate itd., ki bi jih lahko potegnili v odprtine za dovod zraka. Dolge lase si spnite ali pokrijte, da zagotovite, da jih ne povleče v odprtine za dovod zraka. Če kateri koli od teh predmetov zaide v dovod zraka, se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.

e) Med uporabo izdelka v bližino ne pustite drugih ljudi. Vrženi ostanki lahko povečajo tveganje telesnih poškodb.

f) Šobe puhala nikoli ne usmerite v ljudi ali hišne ljubljence oziroma proti oknom. Bodite še posebej previdni, kadar pihate odpadke v bližini trdnih predmetov, kot so drevesa, avtomobili in zidovi, ki lahko povzročijo odskok odpadkov. Vrženi predmeti lahko povzročijo materialno škodo in povečajo tveganje telesnih poškodb.

g) Izdelka ne uporabljajte za pihanje gorečih ali kadečih predmetov, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel. Ti viri vžiga lahko povečajo tveganje za pojav požara.

h) Ventilatorja se ne dotikajte, dokler se premika. Izklopite izdelek in počakajte, da se ventilator ustavi, preden odstranite katerikoli del, ki bi lahko omogočil dostop do ventilatorja. To zmanjša nevarnost poškodb zaradi gibljivih delov.

i) Pri odstranjevanju zataknjenega materiala ali servisiranju izdelka se prepričajte, da je stikalo za napajanje izklopljeno. Nepričakovan zagon izdelka med odstranjevanjem zataknjenega materiala ali servisiranjem lahko povzroči hude telesne poškodbe.

3 PRIPOROČENI TEMPERATURNI RAZPON OKOLJA

SL

Element	Temperatura
Temperaturni razpon za shranjevanje izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon za delovanje izdelka	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon polnjenja akumulatorja	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon delovanja polnilnika	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Temperaturni razpon za shranjevanje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Temperaturni razpon za praznjenje akumulatorja	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje opozorilne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj tveganja, povezanega s tem izdelkom.

SIM-BOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	POZOR	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.

SIM-BOL	SIGNAL	POMEN
	POZOR	(Brez varnostnega opozorilnega simbola) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

5 RECIKLIRANJE

	Ločeno zbiranje. Ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Če morate izdelek zamenjati ali če ga več ne potrebujete, ga ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.
	Ločeno zbiranje odpadnih izdelkov ter embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Vnovična uporaba recikliranih materialov preprečuje onesnaževanje okolja in zmanjša potrebo po surovinah.
	Na koncu življenjske dobe baterije zavrzite v skladu z okoljevarstvenimi zahtevami. Baterija vsebuje snov, ki je nevarna za vas in okolje. Zato je baterije treba zavreči ločeno na mestu, kjer sprejemajo litij-ionske baterije. Te materiale morate odstraniti in odvreči ločeno na mestu, ki sprejema litij-ionske baterije.

6 SESTAVLJANJE

V tem razdelku je opisano, kako sestavite in prilagodite izdelek.

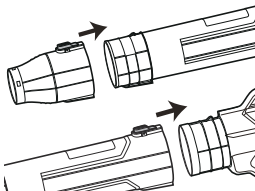
 OPOZORILO

PRED SESTAVLJANJEM IZDELKA SKRBNOPREBERITE IN RAZUMITE POGLAVJE O VARNOSTI IN NAVODILA ZA MONTAŽO.

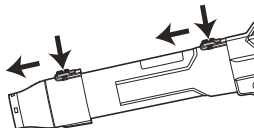
6.1 NAMESTITE CEV PIHALNIKA

- Odstranite baterijo.
- Poravnajte utor v zoženi šobi s čepom na cevi. Potisnite šobo na cev, dokler ne zaskoči na mesto.

3. Poravnajte utor na cevi s čepom na ohišju pihalnika. Potisnite cev na ohišje pihalnika, dokler zapah ne zaskoči na mesto.



4. Če želite odstraniti zoženo šobo ali cev za vzdrževanje ali shranjevanje, pritisnite in držite gumb za sprostitve šobe ali cevni gumb za sprostitve, da sprostite zaskočni mehanizem, nato pa izvlčite šobo ali cev naravnost.



7 DELOVANJE

V tem razdelku je opisano, kako upravljati z izdelkom.

⚠ OPOZORILO

Pred uporabo izdelka natančno preberite in razumite poglavje o varnosti in navodila za uporabo.

7.1 PRED UPORABO IZDELKA

7.1.1 PRIKLJUČITE POLNILNIK BATERIJE

1. Priključite polnilnik baterije na ustrežno napetost in frekvenco, ki sta navedena na tipski ploščici.
2. Glejte priročnik za uporabo polnilnika baterij za informacije o uporabi polnilnika baterij.

7.1.2 NAPOLNITE BATERIJO

Glejte priročnik za uporabo polnilnika baterij za informacije o uporabi polnilnika baterij.

7.1.3 INFORMACIJE O BATERIJI

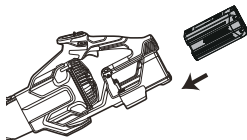
Glejte priročnik za uporabo baterije za informacije o uporabi baterije.

7.1.4 PRIKLJUČITE BATERIJO NA IZDELEK

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte samo Cramer baterijo s tem izdelkom.

1. Prepričajte se, da je baterija popolnoma napolnjena.
2. V prostor za akumulator namestite akumulatorja. Ko zaslišite klik, je akumulator nameščen.



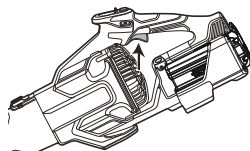
⚠ PREVIDNO

Če se baterija težko premika v predal za baterije, morda ni pravilno nameščena, kar lahko povzroči poškodbe baterije in/ali izdelka.

3. Prepričajte se, da je baterija pravilno nameščena.

7.2 ZAGON IZDELKA

1. Pritisnite sprožilec, da zaženete izdelek.



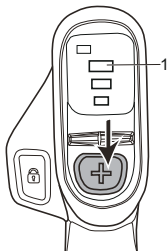
2. Sprožilec s spremenljivo hitrostjo zagotavlja višjo hitrost zraka z večjim pritiskom na sprožilec in nižjo hitrost zraka z manjšim pritiskom na sprožilec.

7.3 PRILAGODITE HITROST

1. Pritisnite in držite sprožilec.

2. Pritisnite gumb za prilagoditev hitrosti, da med delovanjem izmenično nastavite nastavitve hitrosti zraka.

SL



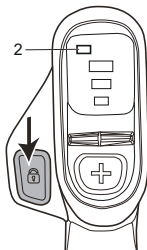
Opomba: Z vsakim pritiskom se hitrost poveča na naslednjo višjo stopnjo, po najvišji hitrosti pa se ponovno začne na nizki hitrosti. Ustrezne lučke kazalnika hitrosti zraka (1) bodo prikazane pri ustreznem pritisku.

Opomba: Ob zagonu se hitrost izdelka privzeto nastavi na zadnjo uporabljeno nastavitve, preden je bil izklopljen.

7.4 NAČIN ZAKLEPANJA HITROSTI

Z zaklepanjem hitrosti lahko izdelek uporabljate brez nenehnega pritiskanja sprožilca.

1. Pritisnite sprožilec, dokler ne dosežete zelene hitrosti.
2. Pritisnite gumb za zaklepanje hitrosti. Indikator zaklepanja hitrosti (2) se bo prižgal.



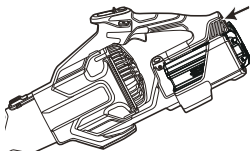
3. Spustite sprožilec, izdelek pa bo nadaljeval z delovanjem pri zeleni hitrosti.
4. Spustite gumb za zaklepanje.
5. Za sprostitve zaklepa hitrosti znova pritisnite gumb za zaklep hitrosti. Indikator zaklepa hitrosti bo izginil in izdelek se bo izklopil.

7.5 UPORABITE IZDELEK

1. Da delci ne bi leteli naokrog, puhalnik uporabite tako, da pihate ob zunanem robu kopicice. Nikoli ne pihajte neposredno v sredino kupa.
2. Za zmanjšanje ravni hrupa omejite število kosov opreme, ki se uporabljajo hkrati.
3. Pazite na otroke, hišne ljubljence ali odprta okna ter varno odpihnite odpadke stran.
4. Po uporabi pihalnikov ali druge opreme očistite delovno območje in pravilno odstranite odpadke.

7.6 USTAVITE IZDELEK

1. Sprostite sprožilec.
2. Potisnite in držite gumb za sprostitve baterije.
3. Odstranite baterijo iz izdelka, da popolnoma ustavite njegovo delovanje.



8 VZDRŽEVANJE



POMEMBNO

Pred čiščenjem, popravilom ali vzdrževanjem izdelka natančno preberite in razumite varnostne predpise in navodila za vzdrževanje (Referenca Varnostni predpisi in navodila za vzdrževanje).



OPOZORILO

- Pred vsakim vzdrževanjem iz izdelka odstranite baterijo ali baterije.
- Če ne upoštevate ustreznega vzdrževanja, uporabljate nadomestnih delov drugih proizvajalcev ali spreminjate/odstranjujete komponente, lahko pride do poškodb uporabnika.

8.1 URNIK VZDRŽEVANJA

V nadaljevanju je seznam korakov vzdrževanja, ki jih je treba izvesti na izdelku.

Vzdrževanje	Dnevno	Tedensko	Mesečno
Zunanost izdelka očistite s čisto in suho krpo. Nikoli ne uporabljajte vode.	X		
Ročaji naj bodo suhi, čisti in brez madežev olja ali mas-ti.	X		
Prepričajte se, da sprožilec deluje pravilno.	X		
Preverite, ali so matice in vijaki priviti.	X		
Preverite, ali je baterija nepoškodovana.	X		
Preverite napolnjenost baterije.	X		
Preverite, ali gumb za sprostitve deluje in se baterija zaskoči.	X		
Preverite, ali je polnilnik za baterije nepoškodovan in pravilno deluje.	X		
Preglejte vse spojke, priključke in kable, da niso poško-dovani ali umazani.		X	
Preverite povezave med baterijo in izdelkom ter pove-zavo med baterijo in polnilnikom za baterije.			X

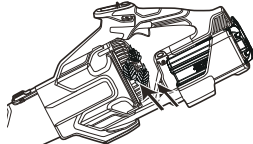
8.2 PREVERITE ODPRTINO ZA ZAJEM ZRAKA



PREVIDNO

Blokirana odprtina za zajem zraka zmanjšuje zmogljivost izpuha izdelka in povečuje delovno temperaturo motorja. Če se motor pregreje, lahko to povzroči okvaro motorja.

1. Prepričajte se, da odprtina za zajem zraka ni blokirana.



2. Če je potrebno, ustavite izdelek in odstranite liste ali smeti iz odprtine za zajem zraka.

8.3 PREGLEJTE BATERIJO IN POLNILNIK ZA BATERIJE

Baterija, polnilnik za baterije in priključni kabel polnilnika za baterije skrbno preglejte, ali so morda poškodovani, na primer imajo razpokane ali zlomljene dele. Po potrebi zamenjajte.

8.4 OČISTITE IZDELEK

⚠ PREVIDNO

- Med pranjem držite vodo stran od predelka za baterijo, da se izognete poškodbam električnih komponent.
- IZDELKA NE čistite z alkoholom, bencinom, acetonom ali drugimi korozivnimi/hlapnimi topili. Te snovi lahko poškodujejo zunanje in notranje strukture vašega izdelka.
- NE drgnite s smrkovim papirjem ali kovinsko krtačo.

Očistite izdelek po vsaki uporabi z vodo, nevtralnimi detergenti in mehko krpo.

8.5 OČISTITE BATERIJO IN POLNILNIK BATERIJ

⚠ OPOZORILO

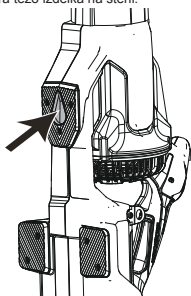
BATERIJE ALI POLNILNIKA BATERIJ NE ČISTITE Z VODO.

- Pred polnjenjem poskrbite, da je baterija čista in suha.
 - Poskrbite, da so polnilnik baterije in/ali polnilni adapter ter kabli čisti in suhi.
 - Očistite kontakte baterije z mehko in suho krpo.
 - Očistite površino baterije in polnilnika baterij z mehko in suho krpo.
- ## 9 PREVOZ, SHRANJEVANJE IN ODSTRANJEVANJE
- ### 9.1 PREMikanje in shranjevanje
- Upoštevajte posebne zahteve glede pakiranja in označevanja za komercialni prevoz, vključno s tretjimi osebami in špediterji.
 - Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne materiale, in upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
 - Pri pakiranju baterije uporabite trak na odprtih kontaktih in zagotovite, da je varno zapakirana, da preprečite premikanje.
 - Pred shranjevanjem ali transportom izdelka odstranite baterijo.
 - Baterijo in polnilnik baterij hranite v suhem prostoru brez vlage in zmrzali.
 - Izogibajte se shranjevanju baterije na območju, kjer lahko pride do statične elektrike, in je ne shranjujte v kovinski škatli.
 - Pred dolgotrajnim shranjevanjem napolnite baterijo na 50 %.
 - Polnilnik baterij hranite v zaprtem in suhem prostoru.
 - Med shranjevanjem hranite baterijo stran od polnilnika baterij in zagotovite, da se nepooblaščen osebe, vključno z otroki, ne dotikajo opreme. Opremo hranite v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
 - Pred dolgotrajnim shranjevanjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
 - Na izdelku uporabite transportna varovala, da preprečite poškodbe ali škodo med prevozom in shranjevanjem.
 - Izdelek med transportom varno pospravite, da zagotovite varno rokovanje.

9.2 SHRANJEVANJE

Če izdelek ne uporabljate dalj časa, je potrebno ustrezno vzdrževanje shranjevanja.

- Shranite izdelek zaklenjen, da preprečite nepooblaščen uporabo ali poškodbe.
- Shranite izdelek v suhem, dobro prezračevanem prostoru.
- Shranite izdelek izven dosega otrok.
- Izdelek ima rezo za pritrditev na steno za priročno shranjevanje. Uporabite kljuko, ki je dovolj močna, da podpira težo izdelka na steni.



9.3 ODSTRANJEVANJE BATERIJE, POLNILNIKA ZA BATERIJE IN IZDELKA

Simboli na izdelku ali embalaži izdelka pomenijo, da izdelek ni gospodinjski odpadke. Reciklirajte ga na reciklažni postaji za električno in elektronsko opremo. To pomaga preprečevati škodo za okolje in ljudi.

Za več informacij o recikliranju izdelka se obrnite na lokalne organe, službo za ravnanje z odpadki v gospodinjstvu ali prodajalca.

10 ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	MOREBITEN VZROK	MOŽNA REŠITEV
Izdelek se ne zažene.	Baterija ni pravilno vstavljena.	Prepričajte se, da je baterija varno vstavljena v izdelek.
	Baterija je izpraznjena.	Napolnite akumulator.
	Stikalo je okvarjeno.	Okvarjene dele zamenjajte prek pooblaščenega servisa.

TEŽAVA	MOREBITEN VZROK	MOŽNA REŠITEV
	Motor je okvarjen.	
	Plošča PCB je okvarjena.	
Ko zaženete napravo, se zrak ne dovaja prek cevi.	Vhod ali izhod zraka je blokiran.	Pazljivo odstranite blokado.
Načina zaklepanja hitrosti ni mogoče vklopiti ali izklopiti.	Poškodovan gumb za zaklepanje hitrosti.	Zamenjajte pokvarjene dele prek pooblaščenega servisnega centra.

11 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	82 Volt
Prostornina zraka	24.9 m³/min
Hitrost zraka	321.8 km/h
Izmerjena raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibracije	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 in druge serije Cramer 82V
Model polnilnika	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 in druge serije Cramer 82V
Vodoodporna raven	IPX5

12 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: Greenworks Tools Europe GmbH

Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Nemčija

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: André Douqué
Naslov: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Nemčija

SL

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Puhalnik
Model: B26
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki
o izdelku
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki
o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES in 2005/88/ES
 - 2011/65/EU in (EU)2015/863

In nadalje izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, klavzule usklajenih standardov:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu V Direktive 2000/14/ES.

Izmerjena raven zvočne moči: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Kraj, datum: Weiterstadt, 11.11.2025 Podpis: Ted Qu, direktor
za preverjanje kakovosti

Ted Qu

1	Uvod.....	172	7.3	Prilagodite brzinu.....	176
1.1	Opis proizvoda.....	172	7.4	Način zaključavanja brzine.....	176
1.2	Predviđena namjena.....	172	7.5	Uporaba proizvoda.....	177
1.3	Pregled proizvoda.....	172	7.6	Zaustavite proizvod.....	177
1.4	Simboli na proizvodu.....	172	8	Održavanje.....	178
2	Sigurnost.....	172	8.1	Raspored održavanja.....	178
2.1	Sigurnosne definicije.....	172	8.2	Provjerite otvor za unos zraka.....	178
2.2	Opća upozorenja o sigurnosti proizvoda.....	172	8.3	Pregledajte bateriju i punjač baterije.....	179
2.3	Sigurnosna upozorenja za vrtne puhalo.....	174	8.4	Očistite proizvod.....	179
3	Preporučeni raspon temperature okruženja.....	175	8.5	Očistite bateriju i punjač baterija.....	179
4	Razine rizika.....	175	9	Transport, skladištenje i odlaganje.....	179
5	Reciklirajte.....	175	9.1	Transport i skladištenje.....	179
6	Montaža.....	175	9.2	Skladištenje.....	180
6.1	Instalirajte cijev puhalo.....	175	9.3	Odlaganje baterije, punjača baterije i proizvoda.....	180
7	Rukovanje.....	176	10	Rješavanje problema.....	180
7.1	Prije korištenja proizvoda.....	176	11	Tehnički podaci.....	180
7.2	Pokrenite proizvod.....	176	12	EZ izjava o sukladnosti.....	180

1 UVOD

1.1 OPIS PROIZVODA

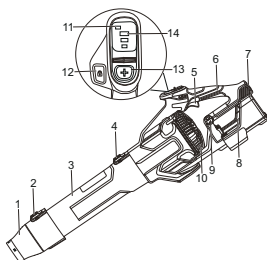
Ovaj proizvod je baterijsko puhalo s električnim motorom.

Predani smo neprestanom poboljšavanju naših proizvoda i zadržavamo pravo na izmjene u dizajnu i izgledu bez prethodne obavijesti.

1.2 PREDVIĐENA NAMJENA

Ovaj je proizvod osmišljen za čišćenje lišća, ostataka i drugih materijala s raznih površina, poput travnjaka, prilaza, staza i vanjskih prostora.

1.3 PREGLED PROIZVODA



- 1 Suzena mlaznica
- 2 Gumb za otpuštanje mlaznice
- 3 Cijev puhaljke
- 4 Gumb za oslobađanje cijevi
- 5 Okidač
- 6 Drška
- 7 Gumb za oslobađanje baterije
- 8 Pretinac za bateriju
- 9 Vješalica za remen za rame
- 10 Ulaz za zrak
- 11 Pokazivač blokade brzine
- 12 Gumb za blokadu brzine
- 13 Gumb za podešavanje brzine
- 14 Pokazivač brzine zraka

1.4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Na ovom alatu možda se upotrebljavaju neki od sljedećih simbola. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolje i sigurnije rukovanje alatom.

Simbol	Objašnjenje
	Istosmjerna struja
	Kako bi se smanjio rizik od ozljeda, korisnik mora pročitati priručnik s uputama.
	Udaljite promatrače.
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Važne sigurnosne mjere opreza.
	Prije održavanja odspojite bateriju.

2 SIGURNOST

2.1 SIGURNOSNE DEFINICIJE

Upozorenja, mjere opreza i napomene upotrebljavaju se za ukazivanje na posebno važne dijelove priručnika.

⚠ UPOZORENJE

POSTOJI OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTI ZA RUKOVATELJA ILI PROMATRAČE AKO SE NE POŠTUJU UPUTE IZ PRIRUČNIKA.

⚠ OPREZ

POSTOJI RIZIK OD OŠTEĆENJA PROIZVODA, DRUGIH MATERIJALA I SUSJEDNOG PODRUČJA, AKO SE UPUTE U PRIRUČNIKU NE POŠTUJU.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su potrebne u određenoj situaciji.

2.2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI PROIZVODA

Opća upozorenja o sigurnosti proizvoda

⚠ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i tehničke podatke isporučene s ovim proizvodom. U slučaju nepridržavanja dolje navedenih uputa može doći do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam „proizvod“ u upozorenjima odnosi se na električni proizvod (s kablom) ili proizvod na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

1) Sigurnost radnog područja

- a) Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna ili tamna područja uzrokuju nezgode.
- b) Proizvod nemojte upotrebljavati u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Proizvodi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) Dok se koristite proizvodom, djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog nečega što vam odvraća pozornost možete izgubiti kontrolu.

2) Električna sigurnost

- a) Utikači proizvoda moraju odgovarati utičnici. Ne izvodite nikakve preinake na utikaču. Nemojte upotrebljavati utikače adaptera s uzemljenim proizvodima. Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- b) Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i rashladni uređaji. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) Ne izlažite proizvode kiši ili vlažnim uvjetima. Prodiranje vode u proizvod povećava rizik od električnog udara.
- d) Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje proizvoda. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) Kod korištenja proizvoda na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu. Uporabom kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
- f) Ako je neizbježno korištenje proizvoda na vlažnom mjestu, koristite izvor napajanja zaštićen uređajem za rezidualnu struju (RCD). Uporabom zaštitne strujne sklopke ZSS smanjuje se rizik od strujnog udara.

3) Osobna sigurnost

- a) Budite oprezni i koncentrirajte se na zadatak koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju proizvoda. Nemojte koristiti proizvod dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s proizvodima može dovesti do teških tjelesnih ozljeda.
- b) Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska protiv prašine, zaštitne cipele s protukliznim

potplatama, zaštitna kaciga ili štitnici za sluh koji se koriste na prikladan način, umanjiti će opasnost od ozljede.

- c) Spriječite nehотиčno uključivanje alata. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja proizvoda pobrinite se da je sklopka u isključenom položaju. Nošenje proizvoda s prstom na prekidaču ili aktiviranje proizvoda koji ima prekidač uključen, poziva na nesreće.
 - d) Prije uključivanja proizvoda uklonite sve ključeve za podešavanje ili odvijanje. Ključ ili alat ostavljen pričvršćen na rotirajući dio proizvoda može uzrokovati osobne ozljede.
 - e) Nemojte se pretjerano naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. To omogućuje bolju kontrolu nad proizvodom u neočekivanim situacijama.
 - f) Obucite se prikladno. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zahvatiti u pokretne dijelove.
 - g) Ako uređaji posjeduju priključak za uređaje izvlačenje i skupljanje prašine, priključite ih i koriste na propisani način. Uporaba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnost od prašine.
 - h) Nemojte dopustiti da vas poznavanje proizvoda stečeno čestom uporabom učini samoodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za proizvod. Nemarne radnje mogu rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.
- ## 4) Upotreba i njega proizvoda
- a) Nemojte forsirati proizvod. Koristite odgovarajući proizvod za vašu primjenu. Propisani proizvod obaviti će posao bolje i sigurnije pri brzini za koju je predviđen.
 - b) Nemojte koristiti proizvod ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki proizvod koji se ne može upravljati sklopkom je opasan i potrebno ga je popraviti.
 - c) Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite baterijski paket, ako je odvojiv, iz proizvoda prije bilo kakvog podešavanja, promjene dodatka ili skladištenja proizvoda. Takve preventivne mjere sigurnosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja proizvoda.
 - d) Čuvajte nekorisćene proizvode izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s proizvodom ili ovim uputama da rukuju proizvodom. Proizvodi su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.
 - e) Održavajte proizvode i pribor. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata centrirani i zaglavljivi, ima li polomljenih dijelova i drugih stanja koja mogu utjecati na rad proizvoda. Ako je proizvod

oštećen, mora se popraviti prije uporabe. Loše održavani proizvodi uzrokuju mnoge nezgode.

f) **Rezne alate održavajte oštirim i čistima.** Pravilno održavani rezni alati s oštirim reznim bridovima manje su sklони zaglavljivanju i njima se lakše upravlja.

g) **Proizvod, pribor i nastavke upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i vrstu rada koji se izvodi.** Upotreba proizvoda za radnje za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.

h) **Rukohvate i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliski rukohvati i skliske površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

5) Upotreba i održavanje baterijskog alata

a) **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može stvoriti rizik od požara ako se njime koristi s drugim baterijskim modulom.

b) **Proizvode upotrebljavajte samo s izričito namijenjenim baterijama.** Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.

c) **Kada baterijski modul nije u upotrebi, držite ga što dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti priključke.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.

d) **U slučaju pogrešne uporabe baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do doticaja, zahvaćena mjesta isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite medicinsku pomoć. Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.

e) **Nemojte upotrebljavati oštećeni ili preinačeni proizvod ili bateriju.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.

f) **Baterijski modul ili proizvod ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.

g) **Pridrжавajte se svih uputa za punjenje i komplet baterija ili proizvod nemojte puniti izvan okvira raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

6) Servisiranje

a) **Servisiranje vašeg proizvoda povjerite kvalificiranoj osobi za popravak koja koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti proizvoda.

b) **Nikad ne servisirajte oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

2.3 SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA VRTNA PUHALA

Sigurnosna upozorenja za vrtna puhalo

a) **Proizvod nemojte koristiti po lošem vremenu, osobito ako postoji opasnost od udara groma.** Time ćete smanjiti opasnost od udara groma.

b) **Nosite odgovarajuću zaštitu za oči i uši.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će opasnost od ozljeda.

c) **Tijekom korištenja proizvoda uvijek nosite zaštitnu obuću koja ne prouzročava klizanje.** Nemojte koristiti stroj bosonogi ili s otvorenim sandalama. Time se smanjuje opasnost od ozljeda stopala.

d) **Ne nosite široku odjeću ili predmete kao što su šalovi, uzice, lanci, kravate itd. koji bi se mogli uvući u zračne otvore.** Zavežite ili pokrijte dugu kosu da se ne zaglavite u otvore za zrak. Ako bilo koji od ovih predmeta dospje u otvore za zrak, povećava se opasnost od ozljeda.

e) **Dok se koristite proizvodom, djecu i promatrače udaljite od proizvoda.** Bačeni ostaci povećat će opasnost od ozljeda.

f) **Mlaznicu puhalo nikada nemojte usmjeravati u smjeru ljudi ili kućnih ljubimaca ili prema prozoru.** Budite naročito oprezni ako ispuhujete krhotine u blizini čvrstih objekata, poput drveća, automobila i zidova koji mogu uzrokovati ispadanje krhotina. Ispuhani predmeti mogu oštetiti opremu i povećati rizik od osobnih ozljeda.

g) **Nemojte koristiti proizvod za puhanje bilo čega što gori ili se dimi, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.** Ovi zapaljivi izvori mogu povećati opasnost od požara.

h) **Ne dirajte ventilator dok se još okreće.** Isključite proizvod i pričekajte da se ventilator zaustavi prije uklanjanja bilo kojeg dijela koji bi mogao omogućiti pristup ventilatoru. To smanjuje rizik od ozljeda od dijelova u pokretu.

i) **Kada uklanjate zaglavljivi materijal ili servisirate proizvod, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Neočekivano pokretanje lančane pile tijekom čišćenja zaglavljenog materijala ili servisiranja može uzrokovati teške tjelesne ozljede.

3 PREPORUČENI RASPON TEMPERATURE OKRUŽENJA

Stavka	Temperatura
Raspon temperature za skladištenje proizvoda	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za rukovanje proizvodom	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za punjenje baterije	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za rad punjača	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Raspon temperature za skladištenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Raspon temperature za pražnjenje baterije	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja imaju za svrhu objasniti razine rizika povezanih s ovim proizvodom.

SIM-BOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola sigurnosnog upozorenja) Označava situaciju koja može dovesti do oštećenja imovine.

5 RECIKLIRAJTE



Odvojeno prikupljanje. Ne smije se odlagati s običnim kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti proizvod ili ako vam više nije od koristi, nemojte ga odlagati s običnim kućanskim otpadom.



Odvojeno prikupite iskorištene proizvode i ambalažu kako bi se materijali mogli reciklirati i ponovno koristiti. Ponovno korištenje recikliranih materijala pomaže očuvanju onečišćenja okoliša i smanjuje zahtjeve za sirovinama.



Na kraju vijeka trajanja, pažljivo odložite baterije radi brige o okolišu. Baterije sadrže materijal koji je opasan za vas i okoliš. Te materijale morate ukloniti i zbrinuti zasebno na mjestu koje prihvaća litij-ionske baterije.

6 MONTAŽA

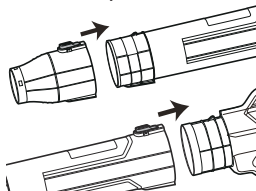
Ovaj odjeljak opisuje kako sastaviti i prilagoditi proizvod.

⚠ UPOZORENJE

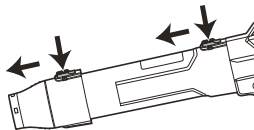
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SHVATITE SIGURNOSNO POGLAVLJE I UPUTE ZA SASTAVLJANJE PRIJE NEGO SASTAVITE PROIZVOD.

6.1 INSTALIRAJTE CIJEV PUHALA

- Uklonite bateriju.
- Poravnajte utor na suženoj mlaznici s klinom na cijevi. Gurnite mlaznicu na cijev dok ne uđe na mjesto.
- Poravnajte utor na cijevi s klinom na kućištu puhalu. Gurnite cijev na kućište puhalu dok se zasun ne uhvati na mjesto.



- Da biste uklonili suženu mlaznicu ili cijev radi održavanja ili skladištenja, pritisnite i držite tipku za otpuštanje mlaznice ili cijevi da biste oslobodili zasun, a zatim povucite mlaznicu ili cijev ravno.



7 RUKOVANJE

Ovaj odjeljak opisuje kako rukovati proizvodom.

⚠ UPOZORENJE

Pažljivo pročitajte i budite sigurni da razumijete poglavlje o sigurnosti i upute za rad prije nego počnete koristiti proizvod.

7.1 PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA

7.1.1 SPOJITE PUNJAČ BATERIJE

- Spojite punjač baterije na odgovarajući napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
- Pogledajte priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

7.1.2 NAPUNITE BATERIJU

Pogledajte priručnik za rukovanje punjačem baterija za informacije o tome kako koristiti punjač baterija.

7.1.3 PODACI O BATERIJI

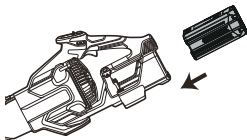
Pogledajte priručnik za rukovanje baterijom za informacije o tome kako koristiti bateriju.

7.1.4 PRIKLJUČITE BATERIJU NA PROIZVOD

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo Cramer bateriju s proizvodom.

- Uvjerite se da je baterija potpuno napunjena.
- Stavite bateriju u pretnac za baterije. Baterija je sjela na mjesto kada začujete klik.



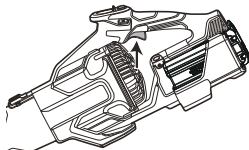
⚠ OPREZ

Ako baterija ne ulazi lako u pretnac za baterije, možda nije ispravno instalirana, što može uzrokovati oštećenje baterije i/ili proizvoda.

- Uvjerite se da je baterija točno postavljena.

7.2 POKRENITE PROIZVOD

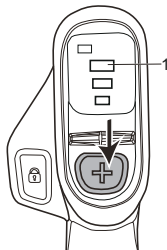
- Za pokretanje proizvoda pritisnite ručku s okidačem.



- Okidač s promjenjivom brzinom omogućuje veću brzinu zraka s povećanim pritiskom na okidač i manju brzinu zraka sa smanjenim pritiskom na okidač.

7.3 PRILAGODITE BRZINU

- Povucite i držite okidač.
- Pritisnite gumb za podešavanje brzine kako biste tijekom rada mijenjali postavke brzine zraka.



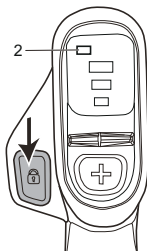
Napomena: Svaki put kada pritisnete, brzina će se povećati na sljedeću višu razinu, nakon najviše brzine ponovno počinje niska brzina. Odgovarajuće indikatorske lampice brzine zraka (1) prikazat će se pri odgovarajućem pritisku.

Napomena: Pri pokretanju brzina proizvoda se postavlja na zadnju postavku korištenu prije nego što je isključen.

7.4 NAČIN ZAKLJUČAVANJA BRZINE

Zaključavanje brzine može se koristiti za upravljanje proizvodom bez stalnog pritiskanja okidača.

1. Povucite okidač dok ne postignete željenu brzinu.
2. Pritisnite gumb za zaključavanje brzine. Indikator zaključavanja brzine (2) će se upaliti.



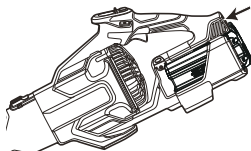
3. Otpustite okidač i uređaj će nastaviti raditi željenom brzinom.
4. Otpustite gumb za zaključavanje.
5. Za otpuštanje zaključavanja brzine, ponovno pritisnite gumb za zaključavanje brzine. Indikator zaključavanja brzine će nestati, a proizvod će se ugasi.

7.5 UPORABA PROIZVODA

1. Kako biste spriječili rasipanje otpada, puhajte oko vanjskih rubova hrpe otpada. Nikada ne pušite izravno u sredinu hrpe.
2. Kako biste smanjili razinu zvuka, ograničite broj uređaja koji se koriste istovremeno.
3. Pazite na djecu, kućne ljubimce ili otvorene prozore i otpuhujte otpad na siguran način.
4. Nakon korištenja puhača ili druge opreme, očistite radno područje i pravilno zbrinite otpad.

7.6 ZAUSTAVITE PROIZVOD

1. Otpustite okidač.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje baterije i držite ga pritisnutim.
3. Uklonite bateriju iz proizvoda kako biste posve zaustavili njegov rad.



8 ODRŽAVANJE

 VAŽNO

Pažljivo pročitajte i razumite sigurnosne propise i upute o održavanju prije čišćenja, popravka ili bilo kakvog održavanja na proizvodu (pogledajte sigurnosne propise i upute za održavanje).

HR

 UPOZORENJE

- Uklonite bateriju ili baterije iz proizvoda prije bilo kakvog održavanja.
- Nepoštivanje ispravnog servisiranja za održavanje, korištenje zamjenskih dijelova trećih strana ili izmjena/uklanjanje komponenti mogu dovesti do ozljeda korisnika.

8.1 RASPORED ODRŽAVANJA

Slijedi popis koraka održavanja koje treba obaviti na proizvodu.

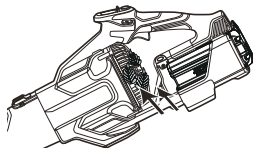
Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjštinu proizvoda očistite čistom i suhom krpom. Nikada ne koristite vodu.	X		
Rukohvate održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.	X		
Pobrinite se da okidač radi ispravno.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice čvrsto zategnuti.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite razinu napunjenosti baterije.	X		
Provjerite da gumb za otpuštanje radi i da zaključava bateriju na mjestu.	X		
Provjerite da je punjač baterije neoštećen i da ispravno radi.	X		
Pregledajte sve spojeve, veze i kabele na oštećenje ili prljavštinu.		X	
Provjerite veze između baterije i proizvoda, kao i vezu između baterije i punjača baterije.			X

8.2 PROVJERITE OTVOR ZA UNOS ZRAKA.

 OPREZ

Blokirani otvor za unos zraka smanjuje kapacitet puhanja proizvoda i povećava radnu temperaturu motora. Ako motor postane previše vruć, može doći do kvara motora.

1. Provjerite da otvor za unos zraka nije blokiran.



2. Ako je potrebno, zaustavite proizvod i uklonite sve lišće ili ostatke s otvora za dovod zraka.

8.3 PREGLEDAJTE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJE

Pažljivo pregledajte bateriju, punjač baterije i spojni kabel punjača baterije na sve znakove oštećenje, poput pukotina ili slomljenih dijelova. Ako je potrebno, zamijenite.

8.4 OČISTITE PROIZVOD

⚠ OPREZ

- Držite vodu dalje od odjeljka za baterije tijekom pranja kako biste izbjegli oštećenje električnih komponenti.
- NE čistite alkoholom, benzinom, acetonom ili drugim korozivnim/hlapljivim otapalima. Te tvari mogu oštetiti vanjsku i unutarnju strukturu vašeg proizvoda.
- NE trljajte brusnim papirom ili metalnom četkom.

Očistite proizvod nakon svake upotrebe vodom, neutralnim deterdžentom i mekom krpom.

8.5 OČISTITE BATERIJU I PUNJAČ BATERIJA

⚠ UPOZORENJE

NE ČISTITE BATERIJU ILI PUNJAČ BATERIJA VODOM.

- Provjerite je li baterija čista i suha prije punjenja.
- Provjerite je li punjač i/ili adapter za punjenje i kabeli čisti i suhi.
- Očistite polove baterije mekom i suhom krpom.
- Očistite površinu baterije i punjača baterije mekom i suhom krpom.

9 TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I ODLAGANJE

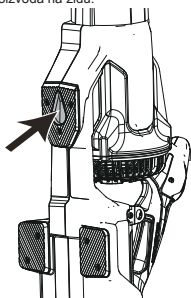
9.1 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Pridržavajte se posebnih zahtjeva za pakiranje i označavanje za komercijalni transport, uključujući prijevoz trećih strana i otpremnika.
- Zatražite savjet od osobe koja je posebno obučena za opasne materijale prije slanja proizvoda i pridržavajte se svih primjenjivih nacionalnih propisa.
- Koristite traku na otvorenim kontaktima prilikom pakiranja baterije i pobrinite se da je sigurno pohranjena kako biste spriječili kretanje.
- Izvadite bateriju prije skladištenja ili transporta proizvoda.
- Čuvajte bateriju i punjač na suhom mjestu bez vlage i mraza.
- Izbjegavajte pohranjivanje baterije na području gdje može doći do statičkog elektriciteta i nemojte je pohranjivati u metalnoj kutiji.
- Napunite bateriju na 50% prije dugotrajnog skladištenja.
- Punjač baterija čuvajte u zatvorenom i suhom prostoru.
- Držite bateriju podalje od punjača tijekom skladištenja i osigurajte da neovlaštene osobe, uključujući djecu, ne diraju opremu. Spremite opremu u prostor koji se može zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja očistite proizvod i obavite kompletno servisiranje.
- Koristite transportne štitnike na proizvodu kako biste spriječili ozljede ili oštećenja tijekom transporta i skladištenja.
- Sigurno pospremite proizvod tijekom transporta kako biste osigurali sigurno rukovanje.

9.2 SKLADIŠTENJE

Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, potrebno je pravilno održavanje skladištenja.

- Spremite proizvod pod ključem kako biste spriječili neovlaštenu uporabu ili oštećenje.
- Spremite proizvod u suhom, dobro prozračenom prostoru.
- Spremite proizvod izvan dosega djece.
- Proizvod ima utor za montažu na zid za praktično skladištenje. Koristite kuku dovoljno jaku da podrži težinu proizvoda na zidu.



9.3 ODLAGANJE BATERIJE, PUNJAČA BATERIJE I PROIZVODA

Simboli na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da proizvod nije kućanski otpad. Reciklirajte ga u postaji za reciklažu za električnu i elektronsku opremu. Ovo pomaže spriječiti štetu za okoliš i osobe.

Stupite u kontakt sa lokalnim vlastima, službom za rukovanje kućanskim otpadom ili svojim zastupnikom za više informacija o tome kako reciklirati vaš proizvod.

10 RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZ-ROK	MOGUĆE RJE-ŠENJE
Proizvod se ne može pokrenuti.	Baterija nije čvrsto postavljena.	Provjerite je li baterija sigurno umetnuta u proizvod.
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Prekidač je neispravan.	Zamijenite neispravne dijelove

PROBLEM	MOGUĆI UZ-ROK	MOGUĆE RJE-ŠENJE
	Motor je oštećen.	u ovlaštenom servisu.
	Tiskana pločica je neispravna.	
Zrak ne struji kroz cijev kada proizvod pokrenete uređaj.	Ulazni otvor za zrak ili izlazni otvor cijevi zaprijeđen je.	Pažljivo uklonite začepljenje.
Način zaključavanja brzine ne može se uključiti ili isključiti.	Oštećena tipka za zaključavanje brzine.	Zamijenite neispravne dijelove u ovlaštenom servisu.

11 TEHNIČKI PODACI

Napon	82 Volt
Volumen zraka	24.9 m³/min
Brzina zraka	321.8 km/h
Izmjerena razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina zvučne snage	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibracije	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 i druge iz serije Cramer 82V
Model punjača	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 i druge iz serije Cramer 82V
Razina vodootpornosti	IPX5

12 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Greenworks Tools Europe GmbH
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Njemačka

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: André Douqué
Adresa: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Njemačka

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Puhalo
Model: B26
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

HR

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i (EU)2015/863

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, klauzule usklađenih standarda:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina snage zvuka: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Zajamčena razina snage zvuka: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Mjesto, datum Weiterstadt, 11.11.2025
Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Ted Qu

1	Bevezetés.....	183	7.5	A termék használata.....	188
1.1	Termékleírás.....	183	7.6	A gép leállítás.....	188
1.2	Rendeltetésszerű használat.....	183	8	Karbantartás.....	189
1.3	A termék áttekintése.....	183	8.1	Karbantartás ütemezés.....	189
1.4	A terméken lévő szimbólumok....	183	8.2	Ellenőrizze a levegőbeszívó nyílást.....	189
2	Biztonság.....	183	8.3	Vizsgálja át az akkumulátort és az akkumulátor töltőt.....	190
2.1	Biztonsági meghatározások.....	183	8.4	A termék tisztítása.....	190
2.2	Általános termékbiztonsági figyelmeztetések.....	183	8.5	Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt.....	190
2.3	A kerti lombfúvóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	185	9	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	190
3	A javasolt környezeti hőmérséklet-tartomány.....	186	9.1	Szállítás és tárolás.....	190
4	Kockázati szintek.....	186	9.2	Tárolás.....	191
5	Újrahasznosítás.....	186	9.3	Az akkumulátor, az akkumulátor töltő és a termék ártalmatlanítása.....	191
6	Összeszerelés.....	186	10	Hibaelhárítás.....	191
6.1	Szerelje fel a fűvócsövet.....	187	11	Műszaki adatok.....	191
7	Használat.....	187	12	EK megfeleléségi nyilatkozat.....	191
7.1	Mielőtt a terméket használni kezdené.....	187			
7.2	A termék beindítása.....	188			
7.3	A sebesség beállítása.....	188			
7.4	Sebességzár mód.....	188			

1 BEVEZETÉS

1.1 TERMÉKLEÍRÁS

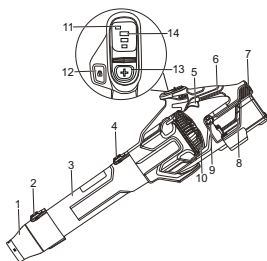
Ez a termék egy akkumulátoros üzemű fúvó, villanymotorral.

Elköteleztünk vagyunk termékeink folyamatos fejlesztése mellett, ezért fenntartjuk a jogot a belső és külső kialakítás előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

1.2 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék rendeltetése: levelek, törmelék és egyéb anyagok eltávolítása változatos felületekről, például gyepről, garázsbejáratról, járdáról és egyéb kültéri felületekről.

1.3 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE



- 1 Szűkített fúvóca
- 2 Fúvóca kioldógomb
- 3 Lombfúvó cső
- 4 Csőkioldó gomb
- 5 Kioldó
- 6 Fogantyú
- 7 Akkumulátorkioldó gomb
- 8 Akkumulátortartó
- 9 Vállpánt akasztó
- 10 Levegő bemenet
- 11 Sebességzár jelző
- 12 Sebességzár gomb
- 13 Sebességállító gomb
- 14 Levegősebesség jelző

1.4 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a számszámon. Kérjük, tanulmányozza át ezeket, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen

szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a szerszámat.

Szimbólum	Magyarázat
	Egyenáram
	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati útmutatót.
	Tartsa távol a nézelődőket.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	Fontos biztonsági előírások.
	Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.

2 BIZTONSÁG

2.1 BIZTONSÁGI MEGHATÁROZÁSOK

Figyelmeztetések, figyelemfelhívások és megjegyzések mutatnak rá a kézikönyv különösen fontos szakaszaira.



FIGYELMEZTETÉS

AMENNYIBEN A KÉZIKÖNYV UTASÍTÁSAIT FIGYELMEN KÍVÜL HAGYJÁK, SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VAGY HALÁL VESZÉLYE FENYEGETI A KEZELŐT VAGY A KÖZELBEN LÉVŐKET.



VIGYÁZAT

FENNÁLL A VESZÉLYE A TERMÉK, EGYÉB ANYAGOK ÉS A SZOMSZÉDOS TERÜLET KÁROSODÁSÁNAK, HA A KÉZIKÖNYVBEN SZEREPLŐ UTASÍTÁSOKAT NEM TARTJÁK BE.

Megjegyzés: Egy adott szituációban szükséges, bővebb információkat jelöl.

2.2 ÁLTALÁNOS TERMÉKBIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Általános termékbiztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el a termékhez mellékelte összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

A figyelmeztetésekben szereplő „termék” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy AKKUMULÁTOROS (vezeték nélküli) termékére vonatkozik.

1.) Munkaterület biztonsága

- a) A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkahelyen uralkodó rendtelenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- b) Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok vagy porok vannak jelen. A termék szikrát képezhet, ami meggyújthatja a port vagy gázt.
- c) Tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket, amikor termékkel dolgozik. A zavaró tényezők miatt elveszítheti az irányítást a gép felett.

2) Elektromos biztonság

- a) A termék csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) termékhez. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- b) Kerülje el földelt felületek, mint pl. csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények érintését. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- c) Ne tegye ki a termékeket esőnek vagy nedves körülményeknek. A termékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- d) Ne használja helytelen módon a hálózati vezetéket. Sose használja a vezetéket a termék szállítására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől, és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- e) A termék szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt. A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) Ha elkérülhetetlen a termék nedves helyen történő használata, használjon maradékáram-védő berendezéssel (RCD) védett tápforrást. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyes biztonság

- a) Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a termék használatában. Ne használja a terméket, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használata alatt áll. A termékek üzemeltetése közben

egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.

b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések, mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő, rendeltetészerű használata révén elkerüli a sérülési veszélyeket.

c) Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a terméket. A kapcsolóra helyezett ujjal történő termékfordítás vagy bekapcsolt állapotú termék működtetése baleseteket okozhat.

d) A termék bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. Egy szerszám vagy kulcs, amely a termék forgó részéhez van rögzítve, személyi sérülést okozhat.

e) Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi a termék jobb irányítását váratlan helyzetekben.

f) Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert és a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.

g) Ha az elektromos kéziszerszámot porelszívó vagy porlefogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.

h) Ne hagyja, hogy a termékek rendszeres használata során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

4) Termék használata és gondozása

- a) Ne erőltesse a terméket. Használja a megfelelő terméket a feladatához. A megfelelő termékkel jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményszerűségeken belül.
- b) Ne használja a terméket, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni. Az olyan termék, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
- c) Mielőtt bármilyen beállítást végezne, kiegészítőket cserélne, vagy elrakná a termékeket, húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátorcsomagot, ha levehető. A megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a termék véletlen beindításának kockázatát.
- d) A használaton kívüli terméket tartsa gyermekek elől elzárt helyen, és ne engedje,

hogyan olyanok használják a terméket, akik nem ismerik azt vagy a jelen használati útmutatót.

A termékek veszélyt jelentenek, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.

e) A termékek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a termék működését. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a terméket. A rosszul karbantartott termékek sok balesetet okoznak.

f) A vágószerszámok legyenek mindig élesek és tiszták. A megfelelően karbantartott és kielevezett vágószerszámokkal rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgömbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.

g) A terméket, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, mindig vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő kívánt munkafolyamatot. A termék rendeltetési céljától eltérő használata veszélyes helyzetet eredményezhet.

h) Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket. Ha csúszások a fogantyúk és megfogható felületek, akkor váratlan helyzetben nem lehet biztonságosan kezelni a készüléket.

5.) Az akkumulátoros szerszám használata és gondozása

a) Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja. Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.

b) A termékeket csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja. Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.

c) Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapocs, érmék, kulcsok, tűk, csavarok vagy más kis fémtárgyak, amelyek kapcsolatba léphetnek vele. Amennyiben együtt tartja az akkumulátorokat, az égési sérülést vagy tüzet okozhat.

d) Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátorból; ne érjen ehhez. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha folyadék kerül a szemébe, keressen orvosi segítséget. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.

e) Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátort vagy terméket. A sérült vagy

módosított akkumulátor váratlanul viselkedhet, ami miatt tűz, robbanás vagy sérülés veszélye áll fenn.

f) Ne tegye ki az akkumulátoregységet vagy a terméket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.

g) Tartsa be a töltési utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a terméket az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül. Ha a töltést nem megfelelően vagy meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül végzik, akkor az megrongálhatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.

6) Szerviz

a) Fordítsa le a terméket egy szakképzett szerelő által, aki csak azonos cserealkatrészeket használ. Ezzel biztosíthatja a termék biztonságosságának fenntartását.

b) Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységet. Az akkumulátoregységet a gyártónak vagy felhatalmazott szerviz szolgáltatóknak kell szervizelni.

2.3 A KERTI LOMBFÚVÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A kerti lombfúvóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

a) Ne használja a terméket rossz időjárási körülmények között, különösen, ha fennáll a villámcsapás veszélye. Ezzel csökkentheti annak veszélyét, hogy villámcsapást szenved.

b) Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülések kockázatát.

c) A termék működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi cipőt. Ne használja a terméket meztőláb vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a lábsérülések veszélyét.

d) Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan tárgyakat, mint sálak, zsinórok, láncok, nyakkendők stb., amelyek a légbeömlő nyílásokba kerülhetnek. Kösse hátra vagy takarja el a hosszú hajat, nehogy az a légbeömlő nyílásokba kerüljön. Ha ezen tárgyak bármelyike a légbeömlő nyílásokba kerül, az növelheti a személyi sérülések kockázatát.

e) Tartsa távol a közelben tartózkodókat, amikor a termékkel dolgozik. A szétrepülő hulladékok növelhetik a személyi sérülések veszélyét.

f) Soha ne irányítsa a lombfúvó fúvókáját emberek, háziállatok vagy ablakok felé. Legyen különösen óvatos, ha szilárd tárgyak, például fák, gépkocsik és falak közelében fújja a törmelékét, amelyek a törmelék visszapattanását okozhatják. A szétrepülő tárgyak anyagi károkat okozhatnak, és növelhetik a személyi sérülések kockázatát.

g) Ne használja a terméket égő vagy füstölő anyagok, például cigaretta, gyufa vagy forró hamu elfűjására. Ezek gyújtóforrásként növelhetik a tüzesetek kockázatát.

h) Ne érintse meg a mozgásban lévő ventilátort. Kapcsolja ki a terméket, és várja meg, amíg a ventilátor leáll, mielőtt eltávolítana bármilyen alkatrészt, amely hozzáférést biztosít a ventilátorhoz. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülésveszélyt.

i) Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a termék karbantartásakor győződjön meg arról, hogy a hálózati kapcsoló ki van kapcsolva. A termék váratlan elindulása a beszerelt anyag eltávolítása vagy a szervizelés során súlyos személyi sérüléseket okozhat.

3 A JAVASOLT KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET-TARTOMÁNY

Cikkszám	Hőmérséklet
A termék tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
A termék üzemi hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor töltési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
A töltő működtetési hőmérséklet-tartománya	39°F – 104°F (4°C – 40°C)
Az akkumulátor tárolási hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)
Az akkumulátor kisütési hőmérséklet-tartománya	32°F – 113°F (0°C – 45°C)

4 KOCKÁZATI SZINTEK

Az alábbi jelszavak és jelentésük a termékkel kapcsolatos kockázati szinteket hivatottak magyarázni.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi károkat okozhat.

5 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha a terméket ki kell cserélni, vagy ha már nem használja, ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt.
	A használt termékek és csomagolások szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását és újbóli felhasználását. Az újrahasznosított anyagok ismételt felhasználása segít megakadályozni a környezetszennyezést és csökkenti a nyersanyagigényt.
	A hasznos élettartamuk végén környezetbarát módon dobja ki az akkumulátorokat. Az akkumulátor Önre és a környezetre veszélyes anyagot tartalmaz. Ezeket az anyagokat külön kell kivennie és el kell dobni egy olyan helyen, ahol lítium-ion akkumulátorok fogadhatók.

6 ÖSSZESZERELÉS

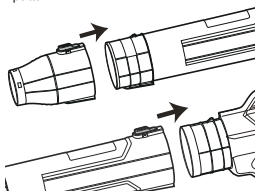
Ebben a fejezetben bemutatjuk, hogyan kell összeszerelni és beállítani a készüléket.

FIGYELMEZTETÉS

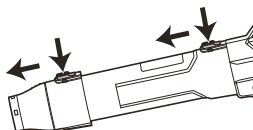
GONDOSAN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ÉRTELMEZZE A BIZTONSÁGRÓL ÉS AZ ÖSSZESZERELÉS MÓDJÁRÓL SZÓLÓ FEJEZETET, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ.

6.1 SZERELJE FEL A FÚVÓCSÖVET

1. Vegye ki az akkumulátort.
2. Illessze a kúpos fúvókán lévő hornyot a csőn lévő tüskéhez. Nyomja a fúvókát a csőre, amíg be nem pattan.
3. Illessze a hornyot a csővön a fúvóház tüskéjéhez. Nyomja a csövet a fúvóházra, amíg a retesz be nem pattan.



4. A kúpos fúvóka vagy a cső eltávolításához karbantartás vagy tárolás céljából, tartsa lenyomva a fúvóka kioldó gombot vagy a cső kioldó gombot a retesz kioldásához, majd húzza ki a fúvókát vagy a csövet egyenesen.



7 HASZNÁLAT

Ez a szakasz a termék használatát írja le.

FIGYELMEZTETÉS

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és értse meg a biztonsági fejezetben leírtakat és a kezelési utasításokat.

7.1 MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLNI KEZDENÉ

7.1.1 AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az adattáblán megadott feszültségű és frekvenciájú áramhálózathoz.
2. Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban lásd az akkumulátortöltő használati útmutatóját.

7.1.2 TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT

Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatban lásd az akkumulátortöltő használati útmutatóját.

7.1.3 INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRÓÓL

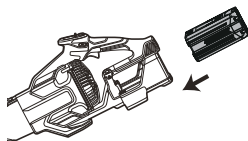
Az akkumulátor használatával kapcsolatban lásd az akkumulátor használati útmutatóját.

7.1.4 AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA A TERMÉKHEZ

FIGYELMEZTETÉS

Csak Cramer akkumulátort használjon a termékkel.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Tolja be az akkumulátort az akkumulátortartóba. Ha kattanást hall, az akkumulátor biztonságosan rögzült.



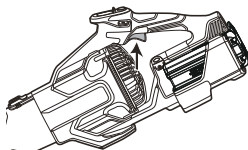
VIGYÁZAT

Ha az akkumulátort nem lehet könnyen a tartórekeszbe illeszteni, akkor lehet, hogy nem megfelelően van behelyezve, ami károsíthatja az akkumulátort és/vagy a terméket.

3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátort megfelelően helyezte-e be.

7.2 A TERMÉK BEINDÍTÁSA

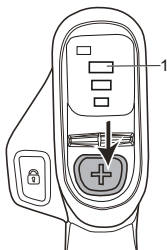
1. A termék elindításához húzza meg a ravaszt.



2. A változó sebességű ravasz nagyobb légsebességet biztosít nagyobb ravasznyomásnál és alacsonyabb légsebességet kisebb ravasznyomásnál.

7.3 A SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA

1. Húzza meg és tartsa a ravaszt.
2. Nyomja meg a sebességállító gombot, hogy működés közben végigjárja a légsebesség-beállításokat.



Megjegyzés: Minden egyes nyomásra a sebesség a következő magasabb szintre emelkedik, a legmagasabb sebesség után újra alacsony sebességen kezdődik. A megfelelő légsebesség-jelző lámpák (1) a megfelelő nyomáson megjelennek.

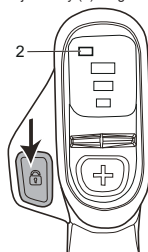
Megjegyzés: Indításkor a termék sebessége az utoljára használt beállításra áll vissza, mielőtt kikapcsolják.

7.4 SEBESSÉGGZÁR MÓD

A sebességzár használható a termék működtetéséhez úgy, hogy ne kelljen folyamatosan nyomva tartani a ravaszt.

1. Húzza meg a ravaszt, amíg el nem éri a kívánt sebességet.

2. Nyomja meg a sebességzár gombot. A sebességzár jelzőfény (2) világítani fog.



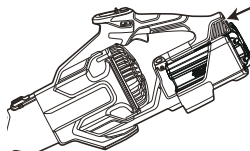
3. Engedje el a ravaszt, és a termék a kívánt sebességgel fog működni.
4. Oldja ki a zárógombot.
5. A sebességzár feloldásához nyomja meg ismét a sebességzár gombot. A sebességzár kijelző eltűnik, és a termék kikapcsol.

7.5 A TERMÉK HASZNÁLATA

1. Annak érdekében, hogy ne szétcsórja a törmelékét, fújja körbe a törmelékcupak külső széleit. Sose fújjon közvetlenül egy kupac közepére.
2. A zajszint csökkentése érdekében korlátozza egyszerre használt berendezések számát.
3. Figyeljen a gyerekekre, háziállatokra vagy nyitott ablakokra, és a törmelék biztonságosan fújja el.
4. A fűvók vagy más berendezések használata után tisztítsa meg a munkaterületet és megfelelően ártalmatlanítsa a törmelékét.

7.6 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

1. Engedje el a ravaszt.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az akkumulátorkioldó gombot.
3. A termék teljes leállításához vegye ki az akkumulátort.



8 KARBANTARTÁS

FONTOS

Mielőtt a terméken bármilyen tisztítási, javítási vagy karbantartási műveletet végezne, figyelmesen olvassa el és értelmezze a biztonsági előírásokat és a karbantartási utasításokat (Lásd: Biztonsági előírások és karbantartási utasítások).

FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, távolítsa el az akkumulátorokat.
- Ha nem követi az előírt karbantartási utasításokat, illetve eltérő gyártmányú cserealkatrészeket használ, vagy bizonyos részegységeket átalakít/megváltoztat, személyi sérülés veszélye áll fenn.

8.1 KARBANTARTÁS ÜTEMEZÉS

Az alábbiakban részletezzük a terméken végrehajtandó karbantartási műveleteket és azok gyakoriságát.

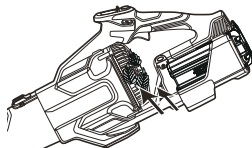
Karbantartás	Naponta	Hetente	Havonta
Tiszta, száraz ruhával törölje át a termék külső burkolatát. Soha ne használjon vizet a tisztításhoz.	X		
Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat.	X		
Ellenőrizze, hogy a kioldógomb megfelelően működik-e.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák megfelelően meg vannak-e húzva.	X		
Ellenőrizze az akkumulátor épségét.	X		
Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátorkioldó működik-e, és biztonságosan rögzíti-e az akkumulátort.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő ép és megfelelően működik-e.	X		
Vizsgáljon át minden csatlakozást, kapcsolódási pontot és kábelt, nincs-e rajtuk sérülés vagy szennyeződés.		X	
Ellenőrizze az akkumulátor és a termék közötti, illetve az akkumulátor és az akkumulátor töltő közötti érintkezést.			X

8.2 ELLENŐRIZZE A LEVEGŐBESZÍVÓ NYÍLÁST

VIGYÁZAT

A blokkolt levegőbeszívó nyílás csökkenti a termék fűjési kapacitását és növeli a motor üzemi hőmérsékletét. Ha a motor túl meleg lesz, az a motor meghibásodásához vezethet.

1. Győződjön meg róla, hogy a levegőbeszívó nyílás nincs blokkolva.



2. Ha szükséges, állítsa le a terméket és távolítsa el minden levelet vagy törmelékét a levegőbeszívó nyílásból.

8.3 VIZSGÁLJA ÁT AZ AKKUMULÁTORT ÉS AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT

Gondosan vizsgálja át az akkumulátort, az akkumulátor töltőt és az akkumulátor töltő vezetékét, nincs-e rajtuk sérülés, pl. repedés vagy szakadás. Ha szükséges, cserélje ki.

8.4 A TERMÉK TISZTÍTÁSA

VIGYÁZAT

- Kerülje a víz bejutását az akkumulátor rekeszébe tisztítás közben, hogy elkerülje az elektromos alkatrészek károsodását.
- NE tisztítsa alkohollal, benzinnel, acetonnal vagy más maró/illékony oldószerrel. Ezek az anyagok károsíthatják a termék külső és belső szerkezetét.
- NE dörzsölje csiszolópapírral vagy fémkefével.

Minden használat után tisztítsa meg a terméket vízzel, semleges kémhatású tisztítószerrel és puha ruhával.

8.5 TISZTÍTSA MEG AZ AKKUMULÁTORT ÉS AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT

FIGYELMEZTETÉS

NE TISZTÍTSA VÍZZEL AZ AKKUMULÁTORT VAGY AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐT.

- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor tiszta és száraz, mielőtt feltöltené.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltő és/vagy a töltőadapter és a kábelek tiszták és szárazak.
- Tisztítsa meg az akkumulátor saruit puha és száraz ruhával.
- Tisztítsa meg az akkumulátor felületét és az akkumulátor töltőjét puha és száraz ruhával.

9 SZÁLLÍTÁS, TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

9.1 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

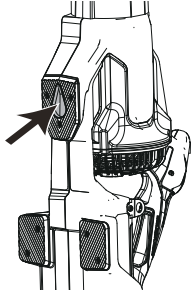
- Kövesse a kereskedelmi szállításra vonatkozó különleges csomagolási és címkézési követelményeket, beleértve a harmadik felek és a szállítványozók által történő szállítást is.
- A termék szállítása előtt kérjen tanácsot veszélyes anyagokra vonatkozó speciális képzettséggel rendelkező személytől, és tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ragassza le az akkumulátor érintkezőit ragasztószalaggal és gondoskodjon megfelelő biztosításról az elmozdulás ellen.
- A termék szállítása vagy tárolása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Az akkumulátort és az akkumulátortöltőt tárolja száraz, pára- és fagymentes helyen.
- Ne tárolja az akkumulátort olyan helyen, ahol statikus elektromosság van jelen, és a tároláshoz ne használjon fémdobozt.
- Hosszú távú tárolás előtt töltsen fel az akkumulátort 50%-ra.
- Az akkumulátortöltőt zárt és száraz helyen tárolja.
- Tárolás esetén az akkumulátort és a töltőt elkülönítve tárolja, és gondoskodjon arról, hogy jogosulatlan személyek, beleértve a gyermekeket is, ne férjenek hozzá. A berendezéseket zárható helyen tárolja.
- Hosszú távú tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezzen teljes szervizelést.
- A szállítás és tárolás közbeni sérülések vagy károk megelőzése érdekében használjon a terméken szállítás elleni védelmet.

- A biztonságos kezelés érdekében a terméket szállítás közben biztonságosan tárolja.

9.2 TÁROLÁS

Ha a terméket hosszabb ideig nem használják, megfelelő tárolási karbantartás szükséges.

- A terméket zárva tárolja, hogy megakadályozza az illetéktelen használatot vagy kárt.
- A terméket száraz, jól szellőző helyen tárolja.
- Tárolja a terméket gyermekektől elzárva.
- A terméken van egy fali rögzítő nyílás a kényelmes tárolás érdekében. Használjon elég erős kampót, amely elbírja a termék súlyát a falon.



9.3 AZ AKKUMULÁTOR, AZ AKKUMULÁTOR TÖLTŐ ÉS A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A terméken és a csomagoláson látható szimbólumok azt jelzik, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladékba. Vigye el az elektronikai hulladékgyűjtő telepre. Ily módon segíthet környezetünk és az emberek egészségének megővésében.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladékezelő vállalatához vagy a kereskedőjéhez.

10 HIBAEMLÉKÍTÉS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	LEHETSÉGES MEGOLDÁS
A gép nem indul el.	Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort biztonságosan helyezze be a termékbe.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	LEHETSÉGES MEGOLDÁS
	A kapcsoló meghibásodott.	Cseréltesse ki a sérült alkatrészeket hivatalos szervizközpontban.
	A motor hibás.	
	A PCB lemez hibás.	
Nem áramlik levegő a csővön, amikor elindítja a terméket.	A légkimeneti nyílás vagy cső kimenet blokkolva van.	Óvatosan szüntesse meg az elzáródást.
A sebességzár mód nem kapcsolható be vagy ki.	Megyengült sebességzár gomb.	Cseréltesse ki a sérült alkatrészeket hivatalos szervizközpontban.

11 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	82 Volt
Levegő mennyisége	24.9 m³/perc
Levegő sebessége	321.8 km/h
Mért hangnyomásszint	L _{PA} = 84.4 dB (A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Rezgés	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Akkumulátor modell	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 és egyéb Cramer 82V sorozatok
Töltő modell	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 és egyéb Cramer 82V sorozatok
Vízállósági szint	IPX5

12 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Greenworks Tools Europe GmbH

Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Németország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: André Douqué
Cím: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Németország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Lombfúvó
Modell: B26
Sorozatszám: Lásd a termék típustábláját
Gyártás éve: Lásd a termék típustábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK és 2005/88/EK
 - 2011/65/EU és (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy: a harmonizált szabványok kikötéseir alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint: L_{WA} : 99.06 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Hely, dátum: Weiterstadt, 11.11.2025 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

ضبط السرعة.....	198	7.3
وضع قفل السرعة.....	198	7.4
تشغيل المنتج.....	198	7.5
إيقاف تشغيل المنتج.....	198	7.6
الصيانة.....	199	8
جدول الصيانة.....	199	8.1
فحص فتحة مدخل الهواء.....	199	8.2
فحص البطارية وشاحن البطارية.....	200	8.3
تنظيف المنتج.....	200	8.4
تنظيف البطارية وشاحن البطارية.....	200	8.5
النقل والتخزين والتخلص	9	
من المنتج.....	200	
النقل والتخزين.....	200	9.1
التخزين.....	200	9.2
التخلص من البطارية وشاحن		9.3
البطارية والمنتج.....	200	
استكشاف الأعطال وإصلاحها.....	201	10
البيانات الفنية.....	201	11
قرار التوافق مع معايير	12	
الاتحاد الأوروبي.....	201	

مقدمة.....	194	1
وصف المنتج.....	194	1.1
الغرض المحدد للاستخدام.....	194	1.2
نظرة عامة على المنتج.....	194	1.3
الرموز الموجودة على المنتج.....	194	1.4
السلامة.....	194	2
تعريفات السلامة.....	194	2.1
تحذيرات السلامة العامة		2.2
الخاصة بالمنتج.....	194	
تحذيرات السلامة الخاصة		2.3
بمنفاخ الحديقة.....	196	
مدى درجة الحرارة	3	
المحیطة الموصى به.....	196	
مستويات الخطر.....	196	4
إعادة التدوير.....	197	5
التجميع.....	197	6
تركيب أنبوب المنفاخ (بلاور).....	197	6.1
التشغيل.....	197	7
قبل استخدامك للمنتج.....	197	7.1
بدء تشغيل المنتج.....	198	7.2

الرمز	الشرح
	للحد من خطر التعرض لإصابة، ينبغي على المستخدم قراءة دليل التعليمات.
	ابق المراقبين بعيدًا عن نطاق المنتج.
	ارتد معدات حماية العينين والأذنين.
	احتياطات السلامة الهامة.
	افصل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة.

1 مقدمة

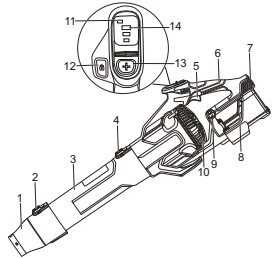
1.1 وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن منفاح يعمل بالبطارية مع محرك كهربائي. نحن ملتزمون بتحسين الدائم لمنتجاتنا وتحفظ بحقنا في تعديل التصميم والمظهر من دون إشعار مسبق.

1.2 الغرض المحدد للاستخدام

المنتج مصمم لتنظيف أوراق الشجر والعواقي والمواد الأخرى عن الأسطح المختلفة، مثل المروج والطرق والمرات والمساحات الخارجية المفتوحة.

1.3 نظرة عامة على المنتج



- 1 فوهة مخروطية
- 2 زر تحرير الفوهة
- 3 أنبوب المنفاخ
- 4 زر تحرير الأنبوب
- 5 الزناد
- 6 مقبض
- 7 زر تحرير البطارية
- 8 حذيرة البطارية
- 9 علاقة حزام الكتف
- 10 مدخل الهواء
- 11 مؤشر قفل السرعة
- 12 زر قفل السرعة
- 13 زر تعديل السرعة
- 14 مؤشر سرعة الهواء

1.4 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذه الآلة. يُرجى دراستهم والتعرف على ما يشيرون إليه. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سيمكنك من تشغيل الآلة بشكل أفضل وأكثر أمانًا.

الرمز	الشرح
==	تأثير مستمر

2 السلامة

2.1 تعريفات السلامة

تُستخدم التحذيرات والتنبيهات والملاحظات للإشارة بشكل مميز إلى الأجزاء الهامة من الدليل.



تحذير

هناك خطر الإصابة أو الموت للمشغل إذا لم يتم اتباع التعليمات الموجودة في الدليل.



تحذير

هناك خطر تلف المنتج أو المواد الأخرى والمنطقة المجاورة إذا لم يتم اتباع التعليمات الموجودة في الدليل.

ملاحظة: تُستخدم لتقديم المزيد من المعلومات المطلوبة في حالة معينة.

2.2 تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج

تحذيرات السلامة العامة الخاصة بالمنتج



تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذا المنتج. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "المنتج" في قسم التحذيرات إلى المنتج العامل بالتيار (الموصول بذلك تيار) أو المنتج العامل بالبطارية (غير الموصول بذلك تيار).

1) سلامة منطقة العمل

(a) حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا. لأن المناطق الممتلئة بالركام أو المظلمة قد تتسبب في وقوع الحوادث.

(b) لا تقم بتشغيل المنتجات في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب المنتجات

في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.

(c) احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال المنتج. حيث أن الإلهاءات قد تجعلك تفقد السيطرة على الآلة.

2) السلامة الكهربائية

(a) ينبغي أن يتوافق قابس المنتج مع مقبس التيار. تجنب مطلقاً تعديل القابس بأي طريقة. لا تستخدم أي قوايس مهيبة مع المنتج (الموزع). ستؤدي القوايس غير المعلقة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

(b) تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الألياب والمشعاع والموائد والثلاجات. هناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مريضاً.

(c) لا تلم بتعرض المنتجات للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى المنتج إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

(d) لا تعب بسلك التيار. لا تستخدم السلك لحمل المنتج أو سحبه أو فصله عن الكهرباء. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابهة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

(e) عند تشغيل منتج في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدام سلك ملائم للاستخدام الخارجي يحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

(f) إذا كان تشغيل المنتج في مكان رطب لا مفر منه، فاستخدم مصدر طاقة محمي بجهاز تيار متبقي (RCD). يؤدي استخدام قاطع التيار المتبقي إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

3) السلامة الشخصية

(a) ابق منتبهاً، وانتبه جيداً لما تفعله، وكن غافلاً عند تشغيل المنتج. لا تستخدم منتجاً يعمل بالطاقة وأنت مجهّد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل المنتجات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.

(b) استخدم أدوات حماية شخصية. وارتد دائماً أدوات حماية للعينين. سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقفاز الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القفاز الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

(c) منع بدء تشغيل الآلة غير المتصد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل المنتج بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو القاطع المنتج أو حملة. إذا حملت المنتجات وأصبعك على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على وضع التشغيل، فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.

(d) ازل مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل المنتج. يمكن أن يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح متصل بجزء دوار من المنتج إلى إصابة شخصية.

(e) لا تقف في مكان تضطر فيه لمد يدك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح يتحكم أفضل في المنتج في الظروف غير المتوقعة.

(f) ارتد ملابس ملائمة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. اجعل شعرك وملابسك بعيدين عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

(g) إذا تمت إتاحة الأجهزة لتوصيل مراقب استخلاص وجعم الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها على نحو ملائم. قد يؤدي استخدام جعم الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.

(h) لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للمنتجات يجعلك تتعامل دون الانتباه بالازدحام وتتجاهل مبادئ السلامة المتعلّقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

4) استخدام المنتج والغاية به

(a) لا تجبر المنتج على أعمال تفوق قدرته. استخدم المنتج المناسب لتطبيقه. سيؤمّن المنتج الملائم بداءاً أصالك بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي أعد له.

(b) لا تستخدم المنتج إذا لم يكن مفتاح التشغيل يعمل. أي منتج لا يمكن التحكم فيه بمفتاح التشغيل يعتبر خطيراً ويجب إصلاحه.

(c) اقبل القابس من مصدر التيار وألا أخلع مجموعة البطاريات. إذا كانت قابلة للخلع. من المنتج قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين المنتج. إجراءات السلامة الوقائية هذه تحد من خطر تشغيل المنتج بشكل خاطئ.

(d) خزّن المنتجات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام المنتج أو على هذه التعليمات بشغل المنتج. المنتجات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.

(e) حافظ على المنتجات والملحقات. تحقق من عدم حادّة الأجزاء المتحركة أو ربطها، أو وجود مسووف في الأجزاء، أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل المنتج. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح المنتج قبل استخدامه. فالعديد من الحوادث تحدث بسبب المنتج الذي لا يتم صيانتها بشكل منتظم.

(f) احتفظ بالادوات القاطعة حادة ونظيفة. الأدوات القاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها القاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحياز وسهل التحكم فيها.

(g) استخدم المنتج والملحقات والنقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الاعتبار بظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. يؤدي استخدام المنتج في أعمال غير تلك المخصص لها إلى حوادث خطيرة.

(h) احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزلة لا تمنحك القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

5) استخدام الآلة العاملة بالبطارية والغاية بها

(a) لا تدّ شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المحدث من قبل الشركة الصانعة. فإشاحن الملائم لنوع ما من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.

(b) لا تستخدم المنتجات إلا مع مجموعات البطارية المصممة خصيصاً لها. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.

(c) عند عدم استخدام مجموعة البطارية، احتفظ بها بعيداً عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابه الأوراق أو الصالات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أقطاب البطارية. لأن عمل دائرة قصر (ماس كهربائي) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.

(d) في حالات التعامل السيء، قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية؛ لا تلامسها. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي، فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين، احصل على مساعدة طبية. السائل الخارج من البطارية قد يتسبب في احتياج الجلد أو حدوث حروق به.

(e) لا تستخدم مجموعة البطارية أو المنتج إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع، وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.

(f) لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو المنتج للتيار من درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من 130 درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.

(g) اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تقم بشحن حمزة البطارية أو المنتج خارج نطاق درجات الحرارة المحددة في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.

6 الصيانة

- (a) قم بصيانة منتجك بواسطة شخص إصلاح موهل يستخدم نفس قطع الغيار الأصلية فقط سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة المنتج.
- (b) لا تقم بصيانة مجموعات البطارية الثالثة بأي حال من الأحوال. إن ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.

2.3 تحذيرات السلامة الخاصة بمنفاخ الحديقة

تحذيرات السلامة الخاصة بمنفاخ الحديقة

- (a) تجنب استخدام المنتج في ظروف مناخية صعبة، خاصة عند وجود خطر حدوث برق، فهذا يعد من خطر الإصابة بالبرق.
- (b) ارتد أدوات حماية العينين والأذنين، يساعد ارتداء أدوات الحماية في تقليل خطر حدوث إصابة بدنية.
- (c) أثناء تشغيل المنتج، ارتد دائماً أحذية حماية مائعة للارتداد. لا تقم بتشغيل المنتج وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. فهذا يعد من خطر إصابة الأقدام.
- (d) احرص على عدم ارتداء ملابس أو أغراض فضفاضة مثل الأوشحة، والخويط، والسلاسل، وربطات العنق، وما إلى ذلك؛ والتي يمكن أن تسحب إلى مداخل الهواء. اربط الشعر الخلف أو قم بتغطيته للتأكد من سحبه إلى مداخل الهواء. إذا تم سحب أي شيء من هذه الأغراض إلى مداخل الهواء، فقد يؤدي ذلك إلى زيادة خطر الإصابة البدنية.
- (e) احتفظ بالمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال المنتج. الحطام المتطاير قد يزيد من خطر التعرض لإصابات بدنية.
- (f) لا توجه مطلقاً فوهة التنفخ في اتجاه الأشخاص أو الحيوانات الأليفة أو في اتجاه النوافذ. توخ مزيداً من الحذر عند نفخ الحطام بالقرب من الأشياء الصلبة، مثل الأشجار والسيارات والجدران التي يمكن أن تتسبب في ارتداد الحطام. قد يتسبب الحطام المتطاير في تلف الممتلكات ويزيد من خطر التعرض لإصابات بدنية.
- (g) لا تستخدم المنتج في نفخ أي شيء يحترق أو يدخن، مثل السجائر أو أعواد النقااب أو الرماد الساخن. قد تزيد مصادر الإلتعالم هذه من خطر نشوب حريق.

- (h) لا تمس المروحة أثناء حركتها. قم بإيقاف تشغيل المنتج وانتظر حتى توقف المروحة تماماً قبل إزالة أي جزء قد يتيح الوصول إلى المروحة. فهذا يعد من خطر الإصابة بفعل الأجزاء المتحركة.
- (i) عند تنظيف الانسدادات أو صيانة المنتج، تأكد من أن مفتاح التشغيل على وضع الإيقاف. لأن بدء التشغيل غير المتوقع للمنتج أثناء تنظيف الانسدادات أو الصيانة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

3 مدى درجة الحرارة المحيطة الموصى به

العنصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة تخزين المنتج	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل المنتج	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)

العنصر	درجة الحرارة
متوسط درجة حرارة شحن البطارية	39 فهرنهايت – 104 فهرنهايت (4 درجة مئوية – 40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تشغيل الشاحن	39 فهرنهايت – 104 فهرنهايت (4 درجة مئوية – 40 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تخزين البطارية	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)
متوسط درجة حرارة تفريغ شحن البطارية	32 فهرنهايت – 113 فهرنهايت (0 درجة مئوية – 45 درجة مئوية)

4 مستويات الخطر

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطر المتعلقة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.



يجب تجميع المنتج بشكل منفصل لإعادة تدويره. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال المنتج، أو إذا لم تعد في حاجة إليه، فلا تخلص منه في النفايات المنزلية.

فالتجميع المنفصل للمنتج وأدوات التنظيف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعالجة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.

تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطاريات على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل في أماكن تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.

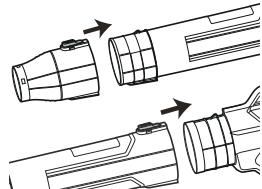
هذا القسم يشرح كيفية تجميع المنتج وضبطه.

تحذير

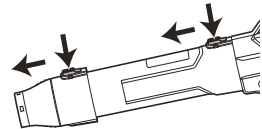
اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تجميعك للمنتج.

6.1 تركيب أنبوب المنفاخ (بالور)

1. اخلع البطارية.
2. قم بمطابقة الأخنود في الفوهة المذبذبة مع الودت على الأنبوب. ادفع الفوهة على الأنبوب حتى تثبت في مكانها.
3. قم بمطابقة الأخنود في الأنبوب مع الودت على غلاف المنفاخ. ادفع الأنبوب على غلاف المنفاخ حتى يثبت المزلاج في مكانه.



4. لإزالة الفوهة المذبذبة أو الأنبوب للصيانة أو التخزين، اضغط مع الاستمرار على زر تحرير الفوهة أو زر تحرير الأنبوب لك المزلاج، ثم اسحب الفوهة أو الأنبوب مباشرة.



هذا القسم يشرح كيفية تشغيل المنتج.

تحذير

اقرأ قسم السلامة وتعليمات التجميع وافهمها بعناية قبل تشغيلك للمنتج.

7.1 قبل استخدامك للمنتج

7.1.1 توصيل شاحن البطارية

1. قم بتوصيل شاحن البطارية بمصدر تيار ذي جهد كهربائي وتردد متوافقين مع البيانات الموضحة على لوح التصنيف بالمنتج.
2. راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

7.1.2 شحن البطارية

راجع دليل تشغيل شحن البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة بكيفية استخدام شاحن البطارية.

7.1.3 معلومات البطارية

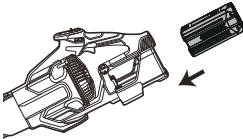
راجع دليل تشغيل البطارية للتعرف على المعلومات الخاصة باستخدام البطارية.

7.1.4 توصيل البطارية بالمنتج

تحذير

استخدم بطارية Cramer فقط مع المنتج.

1. تأكد من شحن البطارية تمامًا.
2. ادفع البطارية في حجرة البطارية. عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أن البطارية قد ثبتت في مكانها الصحيح.

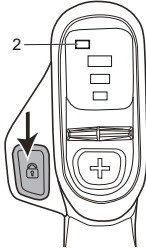


تحذير

إذا لم تتحرك البطارية بسهولة إلى حجرة البطارية، فقد لا تكون مثبتة بشكل صحيح، مما يمكن أن يسبب تلفًا للبطارية و/أو المنتج.

3. تأكد من تركيب البطارية بشكل صحيح.

2. اضغط على زر قتل السرعة. سيضيء مؤشر قتل السرعة (2).



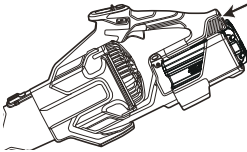
3. حرر الزناد وسيستمر المنتج في العمل بالسرعة المطلوبة.
4. حرر القفل على الزر.
5. لتحرير قتل السرعة، اضغط على زر قتل السرعة مرة أخرى. سيختفي مؤشر قتل السرعة وسيتوقف المنتج عن العمل.

7.5 تشغيل المنتج

1. لعدم نثر الحطام، قم بالنفخ حول الحواف الخارجية لكومة الحطام. لا
تقم أبداً بالنفخ مباشرة في مركز الكومة.
2. لتقليل مستويات الصوت، حدد عدد المعدات المستخدمة في وقت واحد.
3. احذر من الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو النوافذ المفتوحة، وقم بنفخ
الحطام بعيداً بأمان.
4. بعد استخدام المنافاخ أو المعدات الأخرى، نظف منطقة العمل وتخلص
من الحطام بشكل مناسب.

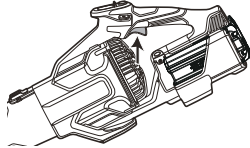
7.6 إيقاف تشغيل المنتج

1. اترك الزناد.
2. ادفع زر تحرير البطارية مع التثبيت.
3. أخلع البطارية من المنتج لإيقاف تشغيله تماماً.



7.2 بدء تشغيل المنتج

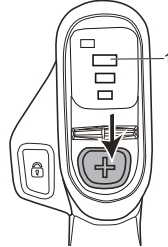
1. اضغط على الزناد لتشغيل المنتج.



2. يوفر زناد السرعة المتغيرة سرعة هواء أعلى مع زيادة الضغط على
الزناد وسرعة هواء أقل مع تقليل الضغط على الزناد.

7.3 ضبط السرعة

1. اسحب واضغط على الزناد.
2. اضغط على زر ضبط السرعة للتنتقل بين إعدادات سرعة الهواء أثناء
التشغيل.



ملاحظة: مع كل ضغط، ستزداد السرعة إلى المستوى الأعلى التالي، وبعد
أعلى سرعة تعود إلى السرعة المنخفضة مرة أخرى. سيتم عرض مؤشرات
سرعة الهواء المقابلة (1) عند الضغط المقابل.

ملاحظة: عند بدء التشغيل، تتحدد سرعة المنتج إلى آخر إعداد تم استخدامه
قبل إيقاف التشغيل.

7.4 وضع قتل السرعة

- يمكن استخدام قتل السرعة لتشغيل المنتج بدون الضغط المستمر على الزناد.
1. اسحب الزناد حتى تصل إلى السرعة المطلوبة.



هام

اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الصيانة وافهمها جيدًا قبل تنظيف المنتج أو إصلاحه أو إجراء أي أعمال صيانة عليه (راجع قواعد السلامة وتعليمات الصيانة).



تحذير

- اخلع البطارية أو البطاريات من المنتج قبل إجراء أي أعمال صيانة.
- لأن عدم تنفيذ أعمال الصيانة بشكل صحيح، أو استخدام قطع غيار غير تابعة للشركة المصنعة، أو إدخال تعديلات على المكونات أو إزالتها قد يؤدي إلى تعرض المستخدم لإصابات.

8.1 جدول الصيانة

في ما يلي قائمة بخطوات الصيانة التي يجب تنفيذها على المنتج.

الصيانة	يوميًا	أسبوعيًا	شهريًا
نظف السطح الخارجي للمنتج بقطعة قماش نظيفة وجافة. لا تستخدم الماء مطلقًا.	X		
احتفظ بالمقابض جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم.	X		
تأكد من عمل الزناد كما ينبغي.	X		
تحقق من ربط جميع الصواميل والمسامير بإحكام.	X		
تحقق من عمل البطارية كما ينبغي.	X		
تحقق من شحن البطارية.	X		
تحقق من عمل زر التحرير وتثبيت البطارية في مكانها.	X		
تحقق من عمل شاحن البطارية كما ينبغي.	X		
افحص جميع الوصلات والتوصيلات والكابلات بحثًا عن أي علامات للتلف أو أوساخ.		X	
افحص التوصيلات بين البطارية والمنتج، وكذلك التوصيلات بين البطارية وشاحن البطارية.			X

AR

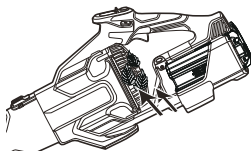
8.2 فحص فتحة مدخل الهواء



تحذير

يتسبب انسداد فتحة مدخل الهواء في تقليل تدفق الهواء من المنتج ويزيد من درجة حرارة التشغيل في المحرك. إذا صار المحرك ساخنًا للغاية، فقد يتسبب ذلك في تلفه.

1. تأكد من عدم وجود ما يعيق فتحة مدخل الهواء.



اللغة العربية

2. إذا لزم الأمر، أوقف تشغيل المنتج وتخلص من أي أوراق شجر أو عوالم موجودة بفتحة مدخل الهواء.

8.3 فحص البطارية وشاحن البطارية

افحص بعناية البطارية وشاحن البطارية وسلك توصيل شاحن البطارية بحثاً عن أي علامات للتلف، مثل وجود أجزاء مثقبة أو مكسورة. ينبغي استبدال التالف منها إذا لزم الأمر.

8.4 تنظيف المنتج



تحذير

- احتفظ بالماء بعيداً عن حجرة البطارية أثناء الغسل لتجنب إلحاق أضرار بالمكونات الكهربائية.
- لا تستخدم الكحول أو البنزين أو الأسيتون أو المحاليل الأخرى المتطابقة/المسببة للتآكل في التنظيف. لأن هذه المواد قد تتسبب في تلف الهيكل الخارجي والداخلي للمنتج.
- لا تحك سطح المنتج بقرق السنفرة أو الفرشاة المعدنية.

احرص على تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بالماء ومنظف محايد وقطعة قماش ناعمة.

8.5 تنظيف البطارية وشاحن البطارية



تحذير

لا تقم بتنظيف البطارية وشاحن البطارية بالماء.

- تأكد من أن البطارية نظيفة وجافة قبل الشحن.
- تأكد من أن شاحن البطارية و/أو محول الشحن والأسلاك نظيفة وجافة.
- نظف أطراف توصيل البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- نظف سطح البطارية وشاحن البطارية بقطعة قماش ناعمة وجافة.

9 النقل والتخزين والتخلص من المنتج

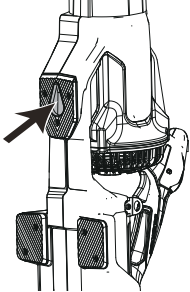
9.1 النقل والتخزين

- اتبع المتطلبات الخاصة للتغليف ووضع المصقات الخاصة بالنقل التجاري، بما في ذلك الأطراف الثالثة ووكالات الشحن.
- اطلب المشورة من شخص ذي تدريب خاص على المواد الخطرة قبل شحن المنتج، وامتثل لجميع اللوائح الوطنية سارية المفعول.
- ضع شريطاً لاصقاً على أطراف التوصيل عند تغليف البطارية وتأكد من تغليفها بشكل آمن لمنعها من الحركة.
- اخلع البطارية قبل تخزين المنتج أو نقله.
- يجب تخزين البطارية وشاحن البطارية في مكان جاف خالي من الرطوبة والصقيع.
- تجنب تخزين البطارية في مكان قد تتعرض فيه البطارية للكهرباء الساكنة، وكذلك لا تقم بتخزينها في صندوق معدني.
- اشحن البطارية إلى 60% قبل تخزينها لفترة طويلة.
- يجب تخزين شاحن البطارية في مكان مغلق وجاف.
- احتفظ بالبطارية بعيداً عن شاحن البطارية في أثناء التخزين، واحرص على عدم ملامسة الأشخاص غير المؤهلين، بما في ذلك الأطفال، للجهاز.
- يجب تخزين الجهاز في مكان مزود بقل.
- نظف المنتج ونفذ إجراءات الصيانة الكاملة قبل التخزين لفترة طويلة.
- استخدم واقيات النقل مع المنتج لمنع التعرض لإصابات أو تلف المنتج في أثناء النقل والتخزين.
- يجب تعبئة المنتج وتغليفه بإحكام في أثناء النقل لضمان التعامل الآمن معه.

9.2 التخزين

- إذا كنت ستترك المنتج من دون استخدام لفترة طويلة، يجب تخزينه كما ينبغي.
- قم بتخزين المنتج مغلفاً لمنع الاستخدام غير المصرح به أو التلف.

- قم بتخزين المنتج في مكان جاف وجيد التهوية.
- يُرجى تخزين المنتج بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- يمتلك المنتج فتحة للتطبيق على الحائط للتخزين بشكل ملائم. استخدم خطافاً قوياً بما يكفي لدعم وزن المنتج على الحائط.



9.3 التخلص من البطارية وشاحن البطارية والمنتج

الرموز الموجودة على المنتج أو عبوة المنتج تعني أنه لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية. بل يجب إعادة تدويره في منشأة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. فهذا يساعد على منع إلحاق أضرار بالبيئة والأشخاص.

تواصل مع السلطات المحلية أو خدمة النفايات المنزلية أو الوكيل المحلي للتعرف على مزيد من المعلومات حول كيفية إعادة تدوير المنتج.

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

استكشاف الأعطال وإصلاحها

10

الاسم: André Douqué
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا
بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج
الفئة: المنفاخ
الطرز: B26
الرقم التسلسلي: راجع رقعة تقييم المنتج
سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
لا يمكن تشغيل المنتج.	البطارية غير مثبتة بإحكام.	تأكد من إدخالك للبطارية بإحكام في المنتج.
	البطارية غير مشحونة.	اشحن البطارية.
	المفتاح معطوب.	استبدل الأجزاء التالفة عبر مركز خدمة معتمد.
	لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) معطوبة.	استبدل الأجزاء التالفة من خلال مركز خدمة معتمد.
الهواء لا يتدفق من الأنبوب عند بدء تشغيل المنتج.	منفذ الهواء أو منفذ الأنبوب مسدود.	أزل سبب الانسداد برفق.
لا يمكن تشغيل أو إيقاف وضع قفل السرعة.	زر قفل السرعة المتضرر.	استبدل الأجزاء التالفة من خلال مركز خدمة معتمد.

AR

البيانات الفنية

11

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أنّ الأجزاء والفترات التالية من المعايير المتشفة التي تم استخدامها هي:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالمحق V/التوجيه EC/2000/14.

مستوى قوة الصوت المُقَدَّر: $L_{WA} = 99.06$ ديسيبل(أ)
مستوى قوة الصوت المضمون: $L_{WA,d} = 101$ ديسيبل(أ)

المكان والتاريخ: Weiterstadt, التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة
11.11.2025

Ted Qu

الجهد الكهربائي	82 فولت
كمية الهواء	24.9 م ³ /دقيقة
سرعة الهواء	321.8 كم/ساعة
مستوى ضغط الصوت المُقَدَّر	للبطارية = 84.4 ديسيبل (أ)، كالبطارية = 3 ديسيبل(أ)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA,d} = 101$ ديسيبل(أ)
الاهتزاز	2.7 م/ثانية ² , $K = 1.5$
طرز البطارية	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 وغيرها من سلسلة Cramer 82V
طرز الشاحن	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 وغيرها من سلسلة Cramer 82V
مستوى عزل الماء	IPX5

قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

12

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: Greenworks Tools Europe GmbH
العنوان: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, ألمانيا

207	מצב נעילת מהירות	7.4
207	הפעל את המוצר	7.5
207	עצרו את המוצר	7.6
208	תחזוקה	8
208	שגרת התחזוקה	8.1
208	בדוק את פתח כניסת האוויר	8.2
	בדוק את הסוללה ואת	8.3
209	מטען הסוללה	
209	נקה את המוצר	8.4
	נקה את הסוללה ואת	8.5
209	מטען הסוללה	
209	הובלה, אחסון וסילוק	9
209	הובלה ואחסון	9.1
209	אחסון	9.2
	סילוק הסוללה, מטען	9.3
210	הסוללה והמוצר	
210	איתור וטיפול בבעיות	10
210	מפרט טכני	11
	הצהרת תאימות	12
	לדרישות האיחוד	
210	האירופי	

203	מבוא	1
203	תיאור המוצר	1.1
203	שימוש מיועד	1.2
203	סקירת המוצר	1.3
203	סמלים על גבי המוצר	1.4
203	בטיחות	2
203	הגדרות בטיחות	2.1
	אזהרות כלליות לשימוש	2.2
203	במוצרים	
	אזהרות בטיחות עבור	2.3
205	מפוח הגינה	
	טווח הטמפרטורה	3
205	המומלץ עבור הסביבה	
205	רמות סיכון	4
206	מחזור	5
206	מכלול	6
206	התקן את צינור מפוח	6.1
206	הפעלה	7
206	לפני השימוש במוצר	7.1
207	הפעל את המוצר	7.2
207	התאם את המהירות	7.3

סמל	הסבר
	להפחתת הסיכון לפציעה, על המשתמש לקרוא את מדריך ההוראות.
	יש להרחיק צופים מהדג.
	יש לחבוש אמצעי הגנה על העיניים והאזניים.
	אמצעי זהירות חשובים לבטיחות
	נתק את הסוללה לפני ביצוע פעולות תחזוקה.

2 בטיחות

2.1 הגדרות בטיחות

אזהרות, אמצעי זהירות והערות משמשים להצביע על חלקים חשובים במיוחד במדריך.

⚠ אזהרה
קיים סיכון לפציעה או מוות למפעיל או לעוברים ושבים אם ההוראות במדריך אינן נצמדות.

⚠ אזהרה
קיים סיכון לנזק למוצר, לחומרים אחרים ולשטח הסמוך אם ההוראות במדריך אינן נצמדות.

הערה: משמש למתן מידע נוסף הנחוץ במצב נתון.

2.2 אזהרות כלליות לשימוש במוצרים

אזהרות כלליות לשימוש במוצרים

⚠ אזהרה
קרא את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות, האיורים והמפרטים המגיעים עם מוצר זה. אי ציות להוראות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "מוצר" המוזכר באזהרות מתייחס למוצר שלכם המופעל על ידי כבל (חוטית) או על ידי סוללה (אלחוטית).

1) בטיחות באזור העבודה

- (א) הקפידו על ניקיון ותאורה טובים של אזור העבודה. אזורי עבודה עמוסים בפרטים או חשוכים מזמינים תאונות.
- (ב) אין להשתמש במוצרים במקומות שבהם קיימת סכנת פיצוץ, כגון בנוכחות נוזלים, גז או נסורת דליקים. מוצרים מפיקים ניצוצות שעלולים להדליק אבק או אדי דלק.

1 מבוא

1.1 תיאור המוצר

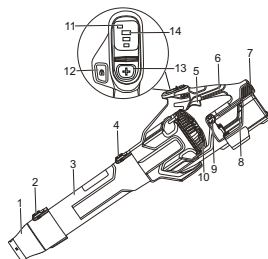
מוצר זה הוא מפוח המופעל באמצעות סוללה עם מנוע חשמלי.

אנו מחויבים להמשיך ולשפר את מוצרינו ושומרים לעצמנו את הזכות לשנות את העיצוב והמראה ללא הודעה מראש.

1.2 שימוש מיועד

המוצר מיועד לפנות עלים, פסולת וחומרים אחרים ממשטחים שונים כגון מדשאות, דרכי גישה, שבילים ומרחבים חיצוניים.

1.3 סקירת המוצר



- 1 פיה מתחדדת
- 2 כפתור שחרור הפיה
- 3 צינור המפוח
- 4 כפתור שחרור צינור
- 5 מזנק
- 6 ידית
- 7 לחצן שחרור סוללה
- 8 תא סוללה
- 9 וו לתליית רצועת כתף
- 10 פתח כניסת אוויר
- 11 מחוון נעילת מהירות
- 12 כפתור נעילת מהירות
- 13 כפתור כיוון מהירות
- 14 מחוון מהירות אוויר

1.4 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי הכלי מופיעים חלק מן הסמלים הבאים. יש להבטיח בהם וללמוד את הגדרותיהם. הבנה מתאימה של הסמלים הללו תאפשר לך להפעיל את הכלי טוב יותר ובטוח יותר.

סמל	הסבר
==	זרם ישיר

4) שימוש במוצרים וטיפול בהם

א) אין לאמץ את המוצר. השתמש במוצר הנכון עבור היישום שלך. המוצר הנכון יבצע את המשימה טוב יותר ובטוח יותר בקצב הפעולה שעבורו הוא תוכנן.

ב) אין להשתמש במוצר אם המתג אינו מדליק או מכבה אותו. מוצר בו לא ניתן לשלוט בעזרת המתג הוא מסוכן וחייב תיקון.

ג) נתקו את התקע שמגיע למוצר ממקור המתח ו/או את מארז הסוללות, אם ניתן, לפני ביצוע כל כוונן, החלפת אבזרים או אחסון של המוצר. אמצעי זהירות אלו למניעה יפחיתו את הסיכון של הפעלת המוצר בטעות.

ד) יש לאחסן מוצר במצב סרק הרכב מהישג יד של ילדים, ולא להפזר לאף אדם שלא מכיר את המוצר ואת ההוראות הללו להפעיל אותו. מוצרים יכולים להיות מסוכנים בידיהם של משתמשים לא מאומנים.

ה) תחזקו מוצרים ואבזרים. בדקו חוסר התאמה או חיכוך הרדי של החלקים הנעים, אם יש בהם חלקים שנשברו, וכל בעיה אחרת העלולה לפגוע בתפקודם. אם נגרם נזק למוצר, יש לתקן אותו לפני השימוש. תאונות רבות מתרחשות עקב תחזוקה גרועה של המוצר.

ו) שמרו על החדות והניקיון של אבזרי היסור. לכלי ניסור שתוחזקו היטב ושהלהבים שלהם חדים יש פחות סיכוי להיתקע, וקל יותר לשלוט בהם.

ז) השתמש במוצר, באבזרים ובחלקי כלים וכדומה בהתאם להנחיות אלו, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. כל שימוש במוצר למטרות שאינן אלה שעבורן הוא נועד עלול לגרום למצבי סכנה.

ח) יש לשמור על הידיות ועל משטחי האחיזה יבשים, נקיים ונטולי שמן וגריז. יש לשמור על אחיזה חלקים עגולים להוביל לפעולה שאינה בטוחה או נשלטת במצבים בלתי צפויים.

5) השימוש והטיפול בסוללה

א) את הסוללה יש להטעין רק בעזרת המטען שהומלץ על ידי היצרן. מטען שמתאים לסוג מסוים של ערכת סוללות עלול לגרום לשרפה כשמשמשים בו לטעינת סוג אחר של סוללות.

ב) יש להשתמש בערכת סוללות שמתאימות ספציפית למוצריה. שימוש בכל ערכת סוללות אחרת עלול לגרום לסכנת שריפה ופציעה.

ג) כאשר ערכת הסוללות אינה בשימוש, יש להרחיק אותה מפריטים מתכתיים כגון מהדקים, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים ודברים קטנים אחרים שעלולים לקצר בין הדקי הסוללה. קצר בין מסופי הסוללה ביחד עלול לגרום לכוויות או לשרפה.

ד) בתנאים פוגעניים, נזל עלול להיפלט מן הסוללה; יש להימנע ממגע. במקרה של מגע בטעות, שטפו במים. אם נזל בא במגע עם העיניים, יש לפנות לעזרה רפואית. נזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

ה) אין להשתמש בערכת סוללות או במוצרים פוגעניים ששיני את צורתם. סוללות שפגומות או סוללות שישנו עשויות להתנהג באופן בלתי צפוי, ולגרום לשרפה, פיצוץ או סיכון לפציעה.

ו) אין לחשוף את ערכת הסוללות או את המוצר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 130 מעלות צלזיוס עלולה לגרום לפיצוץ.

ז) פעל לפי כל הוראות הטעינה ואל תטען את הסוללה או המוצר מחוץ לטווח הטמפרטורות המציינות בהנחיות.

א) יש להרחיק ילדים ואנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת המוצר. הסחות דעת עלולות לגרום לך אובדן שליטה.

2) בטיחות חשמלית

א) תקעי המוצר חייבים להתאים לשקע. אסור אף פעם לשנות את התקע בשום צורה שהיא. אין להשתמש במתאמי תקע עבור מוצרים עם הארקה. השימוש בתקעים שלא בוצע בהם שינוי ובשקעים מתאימים מפחית את הסיכון להתחשמלות.

ב) הימנע ממגע גופני עם משטחים מוארקים כגון צינורות מתכת, רדיאטורים, תנורי בישול ומקררים. כאשר הגוף שלם מואר, אנו בסיכון מוגבר להתחשמל.

ג) אין לחשוף את המוצרים לגשם או לתנאי רטיבות. כניסת מים למוצר תגביר את הסיכון להתחשמלות.

ד) אל תשתמש בכלל המתח בצורה לא נכונה. לעולם אל תשתמש בכלל לנישיא, משיכה או ניתוק של המוצר. הרחיקו את הכבל מחום, שמן, קצוות חדים או חלקים מסתובבים. קוד לכלבים עלול להגדיל את הסיכון להתחשמלות.

ה) בעת הפעלת המוצר מחוץ לבית, השתמשו בכלל מאריך שמתאים לשימוש מחוץ לבית. השימוש בכלל שממתח לשימוש מחוץ לבית מפחית את הסיכון להתחשמלות.

ו) אם אין מנוס משימוש במוצר במיקום לח, השתמש באספקת חשמל מוגנת עם מפסק זרם דלף (RCD). השימוש במסגר פחת מפחית את הסיכון להתחשמלות.

3) בטיחות אישית

א) הישאר עירני, שים לב לפעולותיך והשתמש בהיגיון בריא בעת שימוש במוצר. אין להשתמש במוצר כשעייפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת המוצר עלול לגרום לפציעה חמורה.

ב) לבש ציוד הגנה אישי. לבשו תמיד אמצעי הגנה על העיניים. שימוש מתאים בפרטי מגן כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות למניעת החלקה, קסדה ומגני אוזניים יפחיתו את הסיכון לפציעה.

ג) יש למנוע הפעלה לא מכוונת של המוצר. ודא שהמתג במצב כבוי לפני חיבור למקור חשמל ו/או סוללה, הרמה או נשיא של המוצר. משיאת מוצרים כשאצבעך על המתג או חיבור מוצרים כאשר המתג דולק מזמנים תאונות.

ד) הסירו את כל מפתחות הברגים/כוננון לפני הדלקת המוצר. מפתח ברגים או מפתח שנותר מחוברים לחלק מסתובב של המוצר עלולים לגרום לפציעה אישית.

ה) אל תנסו להגיע עם הכלי למרחק רב מדי. יש לשמור על יציבה מאוזנת של הגוף כל הזמן. כך תהיה לכם שליטה טובה יותר במוצר בניסיון לא צפוי.

ו) התלבש בהתאם. אל תלבוש בגדים רפויים או תכשיטים. הרכה את שיערך ובגדיך מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים ושעיר ארוך עלולים להילכד בחלקים הנעים.

ז) אם יש התקנים מחוברים נוספים לאיסוף נסורת/אבק, יש לזרוז שהם מחוברים היטב ושהשימוש בהם נעשה בצורה נכונה. שימוש באמצעי לאיסוף אבק יכול להפחית סיכונים הקשורים לאבק.

ח) אל תתן להיכרות שנרכשה משימוש תדיר במוצרים לגרום לך להקל ראש ולהתעלם מעקרונות בטיחות כלים. פעולה רשלנית עלולה לגרום לפציעה גופנית חמורה תוך שברירי שנייה.

טעינה לא נכונה או בטמפרטורות שמחוץ לטווח המפורט עלולה להזיק לסוללה ולהגביר את הסכנה לשרפה.

6 שירות

א) היעדר באיש תיקונים מוסמך שיחתור לשימוש בחלקי חילוף זהים בלבד כדי לתקן את המוצר. פעולה זו תבטיח את שמירת בטיחות המוצר.

ב) לא תנסו לעולם לטפל בערכות סוללה שניזוקו. שירות של ערכות סוללה צריך להתבצע אך ורק ע"י היצרן או ספקי שירות מורשים אחרים.

2.3 אזהרות בטיחות עבור מנעול הגינה

אזהרות בטיחות עבור מנעול הגינה

א) יש להימנע משימוש במוצר במזג אוויר גרוע, במיוחד כאשר יש סכנת ברקים. הימנעות זו מפחיתה את הסיכון לפגיעת ברק.

ב) השתמש באמצעי הגנה על העיניים והאזניים. ציוד מגן מתאים יפחית את הסיכון לפגיעה אישית.

ג) בעת הפעלת המוצר, יש לנעול תמיד נעליים מגנות עם מנגנון נגד החלקה. אין להפעיל את המוצר כאשר יחפים או נועלים סנדלים. הדבר מפחית את הסיכון לפגיעות כפות הרגליים.

ד) אין ללבוש בגדים או פריטים רפויים כגון צעיפים, חוטים, שרשראות, עניבות וכו' שעלולים להימשך לפתחי האוויר. יש לקשור או לכסות שיער ארוך כדי לוודא שהוא לא יימשך לתוך פתחי האוויר. אם אחד מהפריטים הללו נמשך לתוך פתחי האוויר, הדבר עלול להגביר את הסיכון לפגיעה אישית.

ה) יש להרחיק אנשים שעומדים מהצד בזמן הפעלת המוצר. לכולן שנדרש עלול להגדיל את הסיכון לפגיעה אישית.

ו) לעולם אין לכוון את זרובות המפוח לכוון אנשים או חיות מחמד או לכוון חלונות. יש לנקוט משנה זהירות כאשר מפריחים לכלוך ליד חפצים מוצקים, כגון עצים, מכונות וקירות שעלולים לגרום לכללך להיזרק. עצמים שנזרקים עלולים לגרום נזק לרכוש ולהגדיל את הסיכון לפגיעה אישית.

ז) אין להשתמש במוצר זה כדי להעפף דברים בוערים או מעלי עשן, כמו סיגריות, גפרורים או אפר חם. מקורות דליקים אלו עלולים להגדיל את הסיכון לשרפה.

ח) אין לגעת במאוויר כאשר הוא עדיין נמצא בתנועה. יש לכבות את המוצר ולהמתין עד שהמאוויר יפסיק את תנועתו לפני הסרת כל חלק שעלול לתת גישה למאוויר. הדבר מפחית את הסיכון לפגיעה מחלקים נעים.

ט) בעת פינוי עצמים שנתקעו בכלי או ביצוע עבודות שירות למכשיר, ודא שמתג ההפעלה כבוי. הפעלה בלתי צפויה של המוצר בזמן פינוי גזם תקוע או טיפול במכשיר עלולה לגרום לפגיעה חמורה.

3 טווח הטמפרטורה המומלץ עבור הסביבה

פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור אחסון המוצר	F – 113°F/32 (C – 45°C/0)

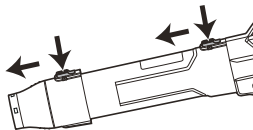
פריט	טמפרטורה
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המוצר	F – 113°F/32 (C – 45°C/0)
טווח טמפרטורה עבור טעינת סוללה	F – 104°F/39 (C – 40°C/4)
טווח טמפרטורה עבור הפעלת המסען	F – 104°F/39 (C – 40°C/4)
טווח טמפרטורה עבור אחסון הסוללה	F – 113°F/32 (C – 45°C/0)
טווח טמפרטורה עבור ריקון סוללה	F – 113°F/32 (C – 45°C/0)

4 רמות סיכון

המילים והפירושים הבאים נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות למוצר זה.

סמל	מצין	משמעות
	סכנה	מצין סכנה מיידית שאם לא תימנע אותה, היא תגרום למוות או לפגיעה חמורה.
	אזהרה	מצין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום למוות או לפגיעה חמורה.
	התראה	מצין מצב מסוכן פוטנציאלי שאם לא תימנע אותו הוא עלול לגרום לפגיעה קלה עד בינונית.
	התראה	(ללא סמל התראה בטיחות) מצין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.

4. כדי להסיר את הזרבובית המתחדדת או את הצינור לצורך תחזוקה או אחסון, לחץ והחזק את כפתור שחרור הזרבובית או כפתור שחרור הצינור כדי לנתק את הדק, ואז משוך את הזרבובית או הצינור בעדינות.



7 הפעלה

סעיף זה מתאר כיצד להפעיל את המוצר.

⚠ אזהרה

לפני הפעלת המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות התפעול.

7.1 לפני השימוש במוצר

7.1.1 חבר את מטען הסוללה.

1. חבר את מטען הסוללה במתח ובתדירות המתאימים המצויים על גבי לוחית הדירוג.

2. עיין במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

7.1.2 הטען את הסוללה

עיין במדריך המטען לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש במטען הסוללה.

7.1.3 מידע בנוגע לסוללה

עיין במדריך ההפעלה לסוללה עבור הוראות בנוגע לשימוש בסוללה.

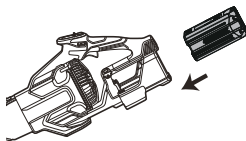
7.1.4 חבר את הסוללה למוצר

⚠ אזהרה

השתמש בסוללת קראמר בלבד עם המוצר.

1. ודא שהסוללה טעונה במלואה.

2. דחוף את הסוללה לתוך תא הסוללה. כשתשמעו קליק, זה אומר שהסוללה מותקנת במקומה.



5 מחזור

לאיסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את המוצר, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית.



איסוף נפרד של המוצר המשומש ושל אריזתו מאפשרים מחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.



יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים המסכנים אתכם ואת הסביבה. יש להוציא ולהשליך חומרים אלה בנפרד, במקום מיוחד המיועד לסוללות ליתיום-יון.



6 מכלול

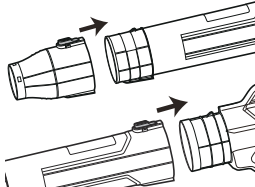
סעיף זה מתאר כיצד להרכיב ולהתאים את המוצר.

⚠ אזהרה

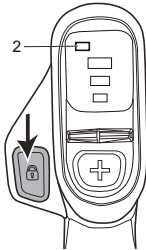
לפני הרכבת המוצר, קרא והבן את פרק הבטיחות ואת הוראות ההרכבה.

6.1 התקן את צינור מפוח

1. הסר את הסוללה.
2. יש ליישר את החרץ הזרבובית המתחדדת עם היתד שעל הצינור. דחוף את הזרבובית אל הצינור עד שזה יתחבר למקום.
3. יש ליישר את החרץ בצינור עם היתד שעל בית המפוח. דחוף את הצינור לבית המפוח עד שהדק יתחבר למקום.



2. לחץ על כפתור נעילת המהירות. אור חיווי נעילת המהירות (2) יידלק.



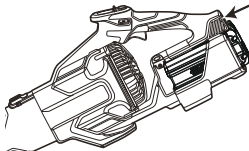
3. שחרר את ההדק והמוצר ימשיך לפעול במהירות הרצויה.
4. שחרר את הכפתור נעול.
5. כדי לשחרר את נעילת המהירות, לחץ שוב על כפתור נעילת המהירות. מצביע הנעילה המהיר יעלה והמוצר ייכבה.

7.5 הפעל את המוצר

1. כדי למנוע פיזור פסולת, יש לנשוף מסביב לקצוות החיצוניים של ערימת הפסולת. לעולם אל תנשוף ישירות למרכז הערימה.
2. כדי להפחית את רמות הרעש, הגבילו את מספר החלקים של הציוד בשימוש בו זמנית.
3. שימו לב לילדים, חיות מחמד או חלונות פתוחים, ונשפו פסולת באופן בטוח מהאיזור.
4. לאחר השימוש במפוחים או ציוד אחר, נקו את אזור העבודה והשליכו את הפסולת כראוי.

7.6 עצרו את המוצר

1. שחררו את ההדק.
2. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
3. הוציאו את הסוללה מהמוצר כדי להפסיק את פעולתו לגמרי.



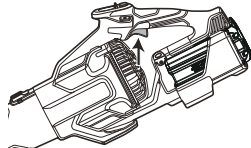
⚠ אזהרה

אם הסוללה לא נכנסת בקלות לתוך תא הסוללה, ייתכן שהיא לא מותקנת כראוי, מה שעלול לגרום לנזק לסוללה ו/או למוצר.

3. ודא שהסוללה מותקנת בצורה נכונה.

7.2 הפעל את המוצר.

1. משוך את ההדק כדי להפעיל את המוצר.

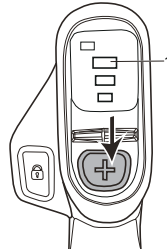


2. ההדק בעל מהירות משתנה מספק מהירות אוויר גבוהה יותר עם לחץ הדק מוגבר ומהירות אוויר נמוכה יותר עם לחץ הדק מופחת.

HE

7.3 התאם את המהירות

1. משוך והחזק את ההדק.
2. לחץ על כפתור כיוון המהירות כדי לעבור בין הגדרות מהירות האוויר במהלך הפעולה.



הערה: עם כל לחיצה, המהירות תעלה לרמה הגבוהה הבאה, לאחר המהירות הגבוהה ביותר היא מתחילה שוב במהירות נמוכה. אורות חיווי מהירות האוויר המתאימים (1) יוצגו בלחץ המתאים.

הערה: בהפעלת המוצר, מהירותו תוגדר כברירת מחדל לפי ההגדרה האחרונה שהייתה בשימוש לפני הכיבוי.

7.4 מצב נעילת מהירות

- ניתן להשתמש בנעילת המהירות להפעלת המוצר מבלי ללחוץ באופן רציף על ההדק.
1. משוך את ההדק עד שתגיע למהירות הרצויה.

i חשוב

קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת הוראות התחזוקה לפני כניקוי, תיקון או תחזוקה של המוצר (הפניה לתקנות הבטיחות ולהוראות התחזוקה).

A אזהרה

- הוצא את הסוללה או הסוללות מהמוצר לפני שתבצע פעולות תחזוקה כלשהן.
- כשל בביצוע שירותי תחזוקה נאותים, שימוש בחלקי חילוף של צד שלישי או שינוי/הסרה של רכיבים יכולים לגרום לפגיעת המשתמש.

8.1 גררת התחזוקה

להלן מופיעה רשימה של צעדי התחזוקה שיש לבצע במוצר.

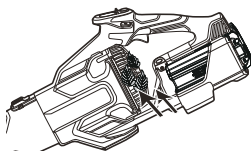
תחזוקה	יומית	שבועית	חודשית
נקה את החלק החיצוני של המוצר עם מטלית נקיה ויבשה. לעולם אל תשתמש במים.	X		
יש לשמור על הידיות יבשות, נקיות וחופשיות משמן ומגריז.	X		
וודא שההדק פועל כשורה.	X		
בדוק שהאומים והברגים מהודקים.	X		
בדוק שהסוללה שלמה.	X		
בדוק את טעינת הסוללה.	X		
בדוק שכפתור השחרור עובד ונועל את הסוללה במקומה.	X		
בדוק שמטען הסוללה עובד ומתפקד כראוי.	X		
בדוק את כל הצימודים, החיבורים והכבלים לאיתור נזק או לכלוך כלשהו.		X	
בדוק את החיבורים בין הסוללה למוצר וכן את החיבור בין הסוללה למטען הסוללה.			X

8.2 בדוק את פתח כניסת האוויר.

A אזהרה

פתח כניסת האוויר חסום מפחית את יכולת הנשיפה של המוצר ומעלה את טמפרטורת העבודה של המנוע. התחממות יתר של המנוע יכולה לגרום לכשל במנוע.

1. וודא שפתח כניסת האוויר אינו חסום.



2. במידת הצורך, הפסק את פעולת המוצר והסר עלים או פסולת כלשהם מפתח כניסת האוויר.

8.3 בדיקת את הסוללה ואת מטען הסוללה.

בדוק בקפידה את הסוללה, מטען הסוללה וכבל החיבור של מטען הסוללה לאיתור סימנים כלשהם של נזק, כגון סדקים או חלקים שבורים. החלף אותם לפי הצורך.

8.4 נקה את המוצר

⚠ אזהרה

- הרחק את רכיבי הסוללה ממים בזן שטיפה כדי למנוע פגיעה ברכיבים החשמליים.
- אין לנקות עם אלכוהול, בנזין, אצטון או ממסים מאכלים/נדיפים אחרים. חומרים אלה עלולים לפגוע במבנה החיצוני והפנימי של המוצר.
- אין לשפשף עם נייר זכוכית או מברשת מתכת.

נקו את המוצר לאחר כל שימוש עם מים, חומר ניקוי ניטרלי ומטלית רכה.

8.5 נקה את הסוללה ואת מטען הסוללה

⚠ אזהרה

לעולם אין לנקות את הסוללה או את מטען הסוללה במים.

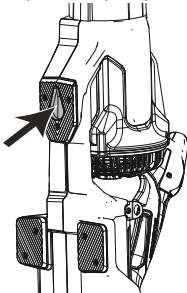
- וודא שהסוללה נקייה ויבשה לפני הטעינה.
- וודא שמטען הסוללה ו/או מתאם הטעינה והכבלים נקיים ויבשים.
- נקה את הדקי הסוללה עם מטלית רכה ויבשה.
- נקה את פני השטח של הסוללה ומטען הסוללה עם מטלית רכה ויבשה.

HE

9.2 אחסון

אם המוצר אינו בשימוש לתקופה ארוכה נדרשת תחזוקת אחסון נאותה.

- אחסן את המוצר נעול כדי למנוע שימוש ללא אישור או נזק.
- אחסן את המוצר באזור יבש ומאוורר היטב.
- אחסן את המוצר הרחק מהישג ידם של ילדים.
- למוצר יש חריץ תלייה על קיר לנחיתת אחסון. השתמש בקרס חזק מספיק כדי לתמוך במשקל המוצר על הקיר.



9 הובלה, אחסון וסילוק

9.1 הובלה ואחסון

- עקבו אחר דרישות מיוחדות בנוגע לאריזה ותיוג עבור הובלות מסחריות, כולל לגרמי צד שלישי וסוכנים מפיצים.
- חפשו יעוץ מאדם המתמחה בחומרים מסוכנים לפני משלוח של המוצר וציית לכל החוקים הלאומיים הרלוונטיים.
- השתמשו בסרט דביק על המגעים הפתוחים של הסוללה בעת האריזה וודאו שהיא ארוזה בבטחה כדי למנוע תזוזה.
- הסירו את הסוללה לפני אחסון או הובלה של המוצר.
- אחסנו את הסוללה ואת מטען הסוללה בחלל יבש, ללא לחות וללא קיפאון.
- הימנעו מאחסון של הסוללה במקום בו קיים חשמל סטטי ואין לאחסן אותה בקופסת מתכת.
- הטעינו את הסוללה אל 50% לפני אחסון לטווח ארוך.
- אחסנו את מטען הסוללה במקום יבש וסגור.
- הרחיקו את הסוללה ממטען הסוללה בעת האחסון והבטיחו שאנשים אשר אינם מוסמכים לכך, כולל ילדים, לא יבואו המגע עם הציוד. אחסנו את הציוד במקום אותו ניתן לנעול.
- נקו את המוצר ובצע עבודות שירות מלאות לפני אחסון לטווח ארוך.
- השתמשו במגני הובלה על המוצר על מנת למנוע פציעות או נזקים במהלך ההובלה או האחסון.
- ארזו בבטחה את המוצר במהלך ההובלה על מנת להבטיח טיפול מתאים.

9.3

סילוק הסוללה, מטען הסוללה והמוצר

סמלים על המוצר או על אריזת המוצר משמעות שהמוצר אינו מהווה פסולת ביתית מחזור אותו בתחנת מיחזור לצידוד חשמלי ואלקטרוני. פעולה זו מונעת נזק לסביבה ולבני אדם. צור קשר עם הרשויות המקומיות, שירותי הפסולת הביתית או עם המשווק לפרטים נוספים על אופן המיחזור של המוצר שברשותך.

12 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: Greenworks Tools Europe GmbH

כתובת: A, Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
גרמניה

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: André Douqué

כתובת: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt
גרמניה

אני מצהיר/ים בזאת כי המוצר

קטגוריה: מפוח

דגם: B26

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

10 איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון אפשרי
המוצר לא נדלק.	הסוללה לא נכנסה למקומה.	ודא שאתה מכניס את הסוללה למוצר בצורה בטוחה.
	אין מתח בסוללה.	הטען את הסוללה.
	המתג מקולקל.	החלף את החלקים הפגומים דרך מרכז שירות מורשה.
	לוח ה-PCB פגום.	
אוויר לא זורם דרך הצינור לאחר הפעלת המוצר.	יש חסימה בכניסת האוויר או בפתח הצינור.	הסר בעדינות את החסימה.
מצב נעילת המהירות לא יכול להיות מופעל או כבוי.	כפתור נעילת המהירות פגום.	החלף את החלקים הפגומים דרך מרכז שירות מוסמך.

11 מפרט טכני

מתח	82 וולט
נפח האוויר	24.9 מר / דקה
מהירות האוויר	321.8 קמש
רמת לחץ הקול שנמדדה	$L_{PA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
רטט	2.7 מ/שנייה^2 , 1.5 m/s^2
דגם הסוללה	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 אחרת 82V Cramer
דגם המטען	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 אחרת 82V Cramer
רמת עמידות למים	IPX5

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC/2005/88- EC/2000/14
- EU/2011/65 ו- 2015/863(EU)

יתרה מזאת, אנו מצהירים שנעשה שימוש בחלקים, סעיפים של סטנדרטים מתואמים, הבאים:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח V להנחיה EC/2000/14.

רמת עוצמת הקול הנמדדת: $L_{WA} = 99.06 \text{ dB(A)}$

רמת עוצמת הקול המובטחת: $L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$

מקום, תאריך: Weiterstadt, חתימה: טד קו, אחראי איכות
11.11.2025

Ted Qu

1	Ižanga.....212	7.4	Greičio užrakto režimas..... 217
1.1	Gaminio aprašymas.....212	7.5	Darbas su įrenginiu..... 217
1.2	Paskirtis..... 212	7.6	Gaminio sustabdymas..... 217
1.3	Gaminio apžvalga..... 212	8	Techninė priežiūra..... 218
1.4	Simboliai ant įrenginio.....212	8.1	Techninė priežiūros grafikas..... 218
2	Sauga..... 212	8.2	Patikrinkite oro įsiurbimo angą.....218
2.1	Saugos nurodymų apibūdinimai. 212	8.3	Apžiūrėkite akumuliatorių ir akumuliatoriaus įkroviklį..... 219
2.2	Bendrieji įspėjimai dėl gaminio naudojimo saugos..... 212	8.4	Gaminio valymas..... 219
2.3	Pūstuvo saugos įspėjimai..... 214	8.5	Baterijų ir baterijų įkroviklio valymas.....219
3	Rekomenduojama aplinkos temperatūra.....215	9	Gabenimas, laikymas ir šalinimas.....219
4	Pavojaus lygiai..... 215	9.1	Gabenimas ir laikymas.....219
5	Perdirbimas..... 215	9.2	Laikymas.....220
6	Surinkimas.....215	9.3	Akumuliatoriaus, įkroviklio ir gaminio šalinimas..... 220
6.1	Sumontuokite pūtimo vamzdį.....215	10	Trikčių šalinimas.....220
7	Naudojimas.....216	11	Techniniai duomenys..... 220
7.1	Prieš pradėdami naudoti gaminį. 216	12	EB atitikties deklaracija.....220
7.2	Įrenginio paleidimas.....216		
7.3	Reguliuokite greitį..... 216		

1 ĮŽANGA

1.1 GAMINIO APRAŠYMAS

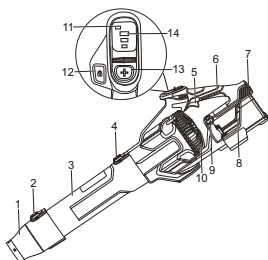
Šis gaminys yra baterija maitinamas pūstuvus su elektros varikliu.

Esame įsipareigoję nuolat tobulinti savo gaminius ir pasilieame teisę keisti jų konstrukciją ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

1.2 PASKIRTIS

Šis gaminys skirtas lapams, šiukšlėms ir kitoms medžiagoms nuo įvairių paviršių, pvz., vejų, važiuojamosios dalies, takų ir lauko erdvių, nupūsti.

1.3 GAMINIO APŽVALGA



- 1 Smailėjantis antgalis
- 2 Antgalio atleidimo mygtukas
- 3 Pūstuvo vamzdis
- 4 Pūstuvo vamzdžio atkabimo mygtukas
- 5 Paleidimo jungiklis
- 6 Rankena
- 7 Baterijos atjungimo mygtukas
- 8 Baterijos skyrius
- 9 Petnešos pakaba
- 10 Oro įleidimas
- 11 Greičio užrakto indikatorius
- 12 Greičio užrakto mygtukas
- 13 Greičio reguliavimo mygtukas
- 14 Oro greičio indikatorius

1.4 SIMBOLIAI ANT ĮRENGINIO

Šis įrenginys gali būti paženklintas kai kuriais iš šių simbolių. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių supratimas padės jums įrenginį naudoti geriau ir saugiau.

Simolis	Paiškinimas
	Nuolatinė elektros srovė
	Kad sumažėtų pavojus susižaloti, naudotojas privalo perskaityti instrukcijų vadovą.
	Neleiskite artintis pašaliniais asmenims.
	Naudoti akių ir klausos apsaugos priemonės.
	Svarbios saugos priemonės.
	Prieš techninę priežiūrą atjunkite akumuliatorių.

2 SAUGA

2.1 SAUGOS NURODYMŲ APIBŪDINIMAI

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos naudojami norint atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

EGZISTUOJA TRAUMŲ ARBA MIRTIES RIZIKA OPERATORIUI ARBA APLINKINIAMS, JEI NĖRA LAIKOMASI INSTRUKCIJŲ VADOVE.

⚠ PERSPĖJIMAS

EGZISTUOJA PRODUKTO, KITŲ MEDŽIAGŲ IR GRETA ESANČIOS TERITORIJOS PAŽEIDIMO RIZIKA, JEI NĖRA LAIKOMASI INSTRUKCIJŲ VADOVE.

***Pastaba:** naudojama papildomai informacijai, kurios gali prireikti konkrečioje situacijoje, pateikti.*

2.2 BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI DĖL GAMINIO NAUDOJIMO SAUGOS

Bendrieji įspėjimai dėl gaminio naudojimo saugos

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šiuo gaminiu pateiktus saugos įspėjimus bei instrukcijas, peržiūrėkite paveikslus ir susipažinkite su specifikacijomis. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad pririnkus galėtumėte pasižiūrėti.

[spėjimuose naudojamas terminas „gaminys“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) gaminį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) gaminį.]

1) Sauga darbo vietoje

- a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingoje arba tamsioje vietoje yra didesnė tikimybė įvykti nelaimingam atsitikimui.
- b) Gaminį nenaudokite sprogiuose aplinkose: šalia degių skysčių, dujų arba dulkių. Veikiant gaminiams susidaro kibirkštys, kurios gali uždegti dujas arba dūmus.
- c) Dirbdami su gaminiu neleiskite artintis vaikams ir pašaliniais asmenims. Dėl dėmesio atitraukimo galite prarasti įrankio valdymą.

2) Elektro sauga

- a) Gaminio kištukai turi atitikti elektros lizdus. Niekada nemodifikuokite kištuko jokiū būdu. Dirbdami su įžemintu gaminiu nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Naudodami originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažinsite elektros smūgio pavojų.
- b) Nesilieskite prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ar šaldytuvai. Prilietus prie jų išauga elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite gaminį nuo lietaus ir drėgmės. Vandeniui patekus į gaminį, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Tinkamai elkitės su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido gaminiui nešti, traukti ar išjungti iš rozetės. Saugokite laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ir judamų dalių. Dėl pažeistų ar susinarijusių laidų išauga elektros smūgio pavojus.
- e) Kai su gaminiu dirbate lauke, naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą. Naudodami lauko sąlygoms tinkamą ilginimo laidą, sumažinsite elektros smūgio pavojų.
- f) Jei gaminį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje vietoje, naudokite likutinės srovės įtaiso (RCD) apsaugotą maitinimą. Naudodami RCD sumažinsite elektros smūgio pavojų.

3) Asmeninė sauga

- a) Dirbdami su gaminiu būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite gaminio, kai esate pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbdami su gaminiu ir akimirksniui pradėję atidumą galite sunkiai susižaloti.
- b) Dėvėkite asmeninės apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą. Tinkamai naudojamas apsauginės priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba klausos apsauga sumažina traumų pavojų.
- c) Apsisaugokite nuo atsitiktinio gaminio įjungimo. Įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas

prieš prijungiant prie maitinimo šaltinio ir/ar akumuliatoriaus, pakeliant ar nešant gaminį. Jeigu nešdami gaminį laikote pirštą ant jungiklio arba jungiate prie maitinimo šaltinio gaminį, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, galite sukelti nelaimingą atsitikimą.

d) Prieš įjungdami gaminį pašalinkite visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Raktas, likęs pritvirtintas prie besisukančios gaminio dalies, gali sukelti asmeninę traumą.

e) Dirbdami su įrankiu nesistenkite pasiekti pernelyg toli. Visą laiką tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite gaminį netikėtoje situacijoje.

f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.

g) Jeigu gaminyje sumontuota jungtis jungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginio, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta. Naudodami dulkių surinkimą galite sumažinti dulkių keliamą pavojų.

h) Dažnai naudodami gaminius nepradėkite su jais elgtis atšainiai ir nepaisyti saugos principų. Lengvabūdiškai elgdamiesi galite akimirksniu sunkiai susižaloti.

4) Gaminio naudojimas ir priežiūra

- a) Neforsuokite gaminio. Naudokite tinkamą produktą savo paskirčiai. Tinkamai pasirinktas gamins atliks darbą geriau ir saugiau dirbdamas numatytu greičiu.
- b) Nenaudokite gaminio, jeigu jis jungiklio neįsijungia ir neišsijungia. Bet koks gamins, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- c) Prieš vykdydami bet kokius gaminio reguliavimo ar priedų keitimo darbus ir prieš gaminį padėdami į sandėlį, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) išimkite sudėtinę bateriją. Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio gaminio paleidimo pavojų.
- d) Nenaudojamus gaminius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite jais naudotis asmenims, nesuapžinusiems su tokiais gaminiais arba šiomis instrukcijomis. Neapmokytų asmenų rankose gaminiai kelia pavojų.
- e) Prižiūrėkite gaminius ir jų priedus. Tikrinkite, ar judančios dalys tinkamai išcentruotos ir neklūna, ar nėra sulūžusių dalių ir bet kokių kitų sąlygų, galinčių pakenkti gaminio darbiui. Sugedusį gaminį prieš naudojimą būtina suremontuoti. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos gaminio techninės priežiūros.

f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.

Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriais ašmenimis turi mažesnę tikimybę įstrigti ir yra lengviau valdomi.

g) Gaminį, jo priedus, antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi jų instrukcijomis, bei atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.

Gaminio naudojimas kitiems darbams, nei jis yra skirtas, gali sukelti pavojingą situaciją.

h) Įrenginio rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti tepalu ar alyva.

Dėl slidžių rankenų ir sugriebimo paviršių netikėtose situacijose gaminio galite nesuvaldyti.

5) Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

a) Įkrovimui naudokite tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklį, kuris skirtas vieno tipo sudėtinėi baterijai, naudojant su kito tipo sudėtinę bateriją gali kilti gaisras.

b) Naudokite tik su šiais gaminiais skirtomis sudėtinėmis baterijomis. *Bet kokio kito tipo akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužalojimo arba gaisro pavojų.*

c) Nenaudojamą sudėtinę bateriją laikykite atokiau nuo tokių smulkių metalinių daiktų, kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, viny, varžtai ir pan., nes jie gali sujungti abu baterijos gnybtus. *Trumpuoju jungimu sujungti baterijos gnybtai gali sukelti nudegimus arba gaisrą.*

d) Esant netinkamoms naudojimo sąlygoms, iš baterijos gali ištekti skystis; nelieskite jo. Netyčia prisilietę nuplaukite vandeniu. Jei skystis patenka į akis, kreipkitės medicininės pagalbos. *Iš baterijos ištekęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudeginti.*

e) Nenaudokite pažeistos ar modifikuotos sudėtinės baterijos ar gaminio. *Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali netinkamai veikti ir sukelti gaisrą, sproginimą ar sužaloti.*

f) Sudėtinės baterijos ar gaminio nekaitinkite ir nemeskite į ugnį. *Įkaitinę iki aukštesnės nei 130 °C temperatūros galite sukelti sproginimą.*

g) Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neskraukite akumuliatoriaus ar gaminio už instrukcijose nurodyto temperatūros intervalo. *Netinkamai kraudami ar viršiję nurodytas temperatūros ribas galite sugadinti bateriją arba sukelti gaisrą.*

6) Techninė priežiūra

a) Leiskite kvalifikuotam remonto specialistui aptarnauti jūsų gaminį naudojant tik identiškas atsargines dalis. *Tai užtikrins gaminio saugumo palaikymą.*

b) Niekada techniškai netvarkykite sudėtinę bateriją. *Šias procedūras gali vykdyti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros atstovai.*

2.3 PŪSTUVO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Pūstuvo saugos įspėjimai

a) Nenaudokite gaminio esant blogoms oro sąlygoms, ypač kai yra žaibo pavojus. *Taip sumažinsite žaibo iškvosos gyvybei keliamą pavojų.*

b) Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemones. *Tinkamos apsauginės priemonės sumažina traumų pavojų.*

c) Dirbdami su gaminiu visada avėkite neslidžią ir specialią apsauginę avalynę. *Nedirbkite su gaminiu basomis arba avėdami atvirus sandalus. Taip sumažinsite kojų sužalojimo pavojų.*

d) Nedėvėkite laisvų drabužių ar aksesuarų, pvz., šalikų, vėriniių, grandinėlių, kaklaraiščių ir pan., kuriuos įrenginys gali įtraukti į oro įsiurbimo angas. *Ilgus plaukus susirikiokite arba užsidenkite, kad jie nepatektų į oro įsiurbimo angas. Bet kurį iš šių daiktų įtraukus į oro įsiurbimo angas, išauga traumos pavojus.*

e) Dirbdami su įrenginiu neleiskite artintis pašaliniams asmenims. *Išsviestos šiukšlės gali padidinti sužalojimo pavojų.*

f) Niekada nenukreipkite pūstuvo antgalio į žmones, naminius gyvūnus arba į langus. Būkite ypač atsargūs pūsdami šiukšles šalia kietų objektų, pavyzdžiui, medžių, automobilių ir sienų, nuo kurių šiukšlės gali atšokti. *Išsviestos šiukšlės gali sugadinti turtą ir padidinti sužalojimo pavojų.*

g) Nenaudokite gaminio norėdami nupūsti degančius ar rūkstančius daiktus, pavyzdžiui, cigaretes, degtukus ar karštus pelenus. *Šie uždegimo šaltiniai gali padidinti gaisro pavojų.*

h) Nelieskite judančio ventiliatoriaus. Išjunkite gaminį ir palaukite, kol ventiliatorius sustos, prieš nuimdami bet kokią dalį, kuri gali suteikti prieigą prie ventiliatoriaus. *Taip sumažinsite sužalojimo dėl judančių dalių pavojų.*

i) Prieš šalindami užstrigusias šiukšles ar vykdydami techninės priežiūros procedūras, įrenginį išjunkite. *Įrenginiui netikėtai įsijungus, kai šalinamos įstrigusios šiukšlės ar vykdomos techninės priežiūros procedūros, galima sunkiai susižaloti.*

3 REKOMENDUOJAMA APLINKOS TEMPERATŪRA

Elementas	Temperatūra
Gaminio laikymo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Gaminio darbo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos įkrovimo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Įkroviklio darbo temperatūra	39–104 °F (4–40 °C)
Baterijos laikymo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)
Baterijos iškrovimo temperatūra	32–113 °F (0–45 °C)

4 PAVOJAUS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti paaiškinti su šiuo gaminio susijusių pavojų lygį.

SIMBOLIS	SIGNALINIS ŽODIS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Įspėja apie gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.
	DĖMESIO	Nurodo galimai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.
	DĖMESIO	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situaciją, kurioje gali būti sugadintas turtas.

5 PERDIRBIMAS

Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jeigu gaminį reikia pakeisti kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Pristatydami panaudotą gaminį ir pakuotę į tokių atliekų surinkimo vietą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.

Kai baterijos tampa netinkamomis naudoti, jas reikia išmesti aplinkai nekenkiančiu būdu. Baterijos sudėtyje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šias dalis reikia išimti ir nuvežti į ličio jonų baterijų surinkimo vietą.

6 SURINKIMAS

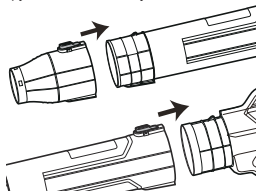
Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį surinkti ir pritaikyti.

ĮSPĖJIMAS

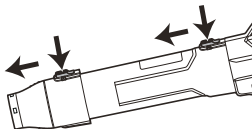
PRIEŠ SURINKDAMI GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SUSIPAŽINKITE SU SAUGOS SKYRIUMI IR SURINKIMO INSTRUKCIJOMIS.

6.1 SUMONTUOKITE PŪTIMO VAMZDĮ

- Išimkite bateriją.
- Suderkite siaurėjančio antgalio griovelį su vamzdžio kaiščiu. Stumkite antgalį ant vamzdžio, kol jis spustelės į vietą.
- Suderinkite griovelį vamzdyje su kaiščiu pūstuvo korpuse. Stumkite vamzdį ant pūstuvo korpuso, kol spyna užsifiksuos vietoje.



- Norėdami nuimti kūginį antgalį ar vamzdį priežiūrai ar sandėliavimui, paspauskite ir laikykite nuspaudę antgalio atleidimo mygtuką arba vamzdžio atleidimo mygtuką, kad atkabintumėte spyną, tada traukite antgalį ar vamzdį tiesiai.



7 NAUDOJIMAS

Šiame skyriuje aprašyta, kaip gaminį naudoti.



ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir naudojimo instrukcijas.

7.1 PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ

7.1.1 BATERIJŲ ĮKROVIKLIO PRIJUNGIMAS

- Prijunkite baterijų įkroviklį prie elektros lizdo, kurio įtampa ir srovės dažnis atitinka techninių duomenų plokštelėje nurodytas vertes.
- Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

7.1.2 BATERIJOS ĮKROVIMAS

Informaciją apie baterijų įkroviklio naudojimą rasite baterijų įkroviklio vadove.

7.1.3 INFORMACIJA APIE BATERIJĄ

Informaciją apie baterijos naudojimą rasite baterijų vadove.

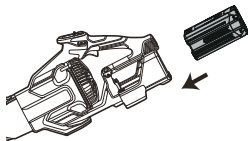
7.1.4 BATERIJOS PRIJUNGIMAS PRIE GAMINIO



ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik Cramer akumuliatorių su šiuo giminiu.

- patikrinkite, ar baterija visiškai įkrauta.
- Įstatykite bateriją į baterijos skyrių. Baterija užsifiksuoja, kai pasigirsta spragtelėjimas.



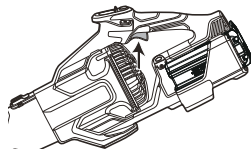
PERSPĖJIMAS

Jei akumuliatorius nesilanksto lengvai į akumuliatoriaus skyrių, jis gali būti įstatytas neteisingai, kas gali sugadinti akumuliatorių ir/ar gaminį.

- Įsitikinkite, kad akumuliatorius įstatytas teisingai.

7.2 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

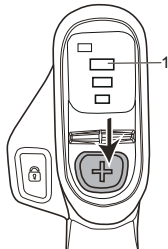
- Traukite gaiduką, kad paleistumėte gaminį.



- Kintamo greičio gaidukas suteikia didesnę oro greitį padidinus gaiduko spaudimą ir mažesnę oro greitį sumažinus gaiduko spaudimą.

7.3 REGULIUOKITE GREITĮ

- Traukite ir laikykite nuspaudę gaiduką.
- Paspauskite greičio reguliavimo mygtuką, kad veikimo metu pereitumėte per oro greičio nustatymus.



Pastaba: Kiekvieną kartą paspaudus, greitis padidės iki kito aukštesnio lygio, po didžiausio greičio jis vėl

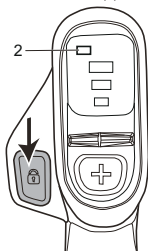
prasideda nuo mažo greičio. Atitinkami oro greičio indikatoriai (1) bus rodomi atitinkamu slėgiu.

Pastaba: Paleidžiant produktą, greitis numatytas paskutiniam nustatymui, naudotam prieš jį išjungiant.

7.4 GREIČIO UŽRAKTO REŽIMAS

Greičio užraktas gali būti naudojamas produktui valdyti nenutrūkstamai spaudžiant gaiduką.

1. Traukite gaiduką, kol pasieksite norimą greitį.
2. Paspauskite greičio užrakto mygtuką. Užsidegs greičio užrakto indikatorius (2).



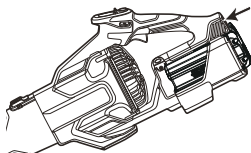
3. Atleiskite gaiduką ir produktas veiks pasirinktu greičiu.
4. Atleiskite mygtuko užraktą.
5. Norėdami atleisti greičio užraktą, dar kartą paspauskite greičio užrakto mygtuką. Greičio užrakto indikatorius išnyks ir gaminys išsijungs.

7.5 DARBAS SU ĮRENGINIU

1. Kad nesisklaidytų šiukšlės, pūskite aplink išorinius šiukšlių krūvos kraštus. Niekada nepūskite tiesiai į krūvos centrą.
2. Norėdami sumažinti garso lygį, apribokite vienu metu naudojamų įrangos dalių skaičių.
3. Saugokitės vaikų, augintinių ar atvirų langų ir saugiai išpūskite šiukšles.
4. Po pūstuvų ar kitos įrangos naudojimo nuvalykite darbo zoną ir tinkamai išmeskite šiukšles.

7.6 GAMINIO SUSTABDYMAS

1. Atleiskite paleidimo jungiklį.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę baterijos atjungimo mygtuką.
3. Norėdami visiškai sustabdyti gaminio veikimą, išimkite iš jo bateriją.



8 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

SVARBU

Prieš valydami, taisydami ar atlikdami bet kokią gaminio techninę priežiūrą, atidžiai perskaitykite ir susipažinkite su saugos taisyklėmis ir techninės priežiūros instrukcijomis (žr. Saugos taisyklės ir techninės priežiūros instrukcijos).

ĮSPĖJIMAS

- Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą iš gaminio išimkite akumuliatorių arba akumuliatorius.
- Tinkamai neatlikus techninės priežiūros, naudojant trečiųjų šalių atsargines dalis arba keičiant/išimant komponentus, naudotojas gali susižeisti.

8.1 TECHNINĖ PRIEŽIŪROS GRAFIKAS

Toliau pateikiamas techninės priežiūros veiksmų, kuriuos reikia atlikti su gaminiu, sąrašas.

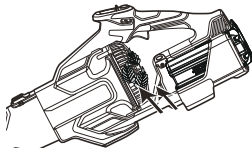
Techninė priežiūra	Kasdien	Kas savaitę	Kas mėnesį
Nuvalykite gaminio išorę švaria ir sausa šluoste. Niekada nenaudokite vandens.	X		
Rankenos turi būti sausos, švarios ir neištepotos tepalu ar alyva.	X		
Įsitikinkite, kad jungiklis veikia tinkamai.	X		
Patikrinkite, ar priveržtos veržlės ir varžtai.	X		
Patikrinkite, ar akumuliatorius nepažeistas.	X		
Patikrinkite, ar akumuliatorius įkrautas.	X		
Patikrinkite, ar atleidimo mygtukas veikia ir fiksuoja akumuliatorių.	X		
Patikrinkite, ar akumuliatoriaus įkroviklis nepažeistas ir tinkamai veikia.	X		
Patikrinkite visas jungtis, sujungimus ir kabelius, ar jie nėra pažeisti arba užteršti.		X	
Patikrinkite akumuliatoriaus ir gaminio jungtis, taip pat akumuliatoriaus ir įkroviklio jungtis.			X

8.2 PATIKRINKITE ORO ĮSIURBIMO ANGĄ

PERSPĖJIMAS

Užblokuotas oro įsiurbimo anga sumažina gaminio pūtimo pajėgumą ir padidina variklio darbo temperatūrą. Jei variklis per daug įkaista, jis gali sugesti.

1. Įsitikinkite, kad oro įsiurbimo anga nėra užsikimšusi.



2. Jei reikia, išjunkite prietaisą ir iš oro įsiurbimo angos pašalinkite lapus ar šiukšles.

8.3 APŽIŪRĖKITE AKUMULIATORIŲ IR AKUMULIAORIAUS ĮKROVIKLĮ

Atidžiai apžiūrėkite akumuliatorių, akumuliatoriaus įkroviklį ir akumuliatoriaus įkroviklio jungiamąjį laidą, ar nėra jokių pažeidimų požymių, pavyzdžiui, įtrūkimų ar sulūžusių dalių. Jei reikia, juos pakeiskite.

8.4 GAMINIO VALYMAS

▲ PERSPĖJIMAS

- Kad nepažeistumėte elektrinių komponentų, plaudami saugokite akumuliatorių skyrių nuo vandens.
- NEVALYKITE alkoholiu, benzinu, acetonu ar kitais esdinančiais/lakiais tirpikliais. Šios medžiagos gali pažeisti gaminio išorinę ir vidinę konstrukciją.
- NEGALIMA šlifuoti švitriniu popieriumi ar metaliniu špečiu.

Po kiekvieno naudojimo gaminį nuplaukite vandeniu su neutraliu plovikliu, naudodami minkštą skudurėlį.

8.5 BATERIJŲ IR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VALYMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

NEPLAUKITE BATERIJŲ AR BATERIJŲ ĮKROVIKLIO VANDENIU.

- Įsitikinkite, kad akumuliatorius yra švarus ir sausas prieš įkrovimą.
- Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklis ir/arba įkrovimo adapteris bei laidai yra švarūs ir sausi.
- Baterijos gnybtus valykite minkštu ir sausu skudurėliu.
- Baterijos ir įkroviklio paviršių valykite minkštu ir sausu skudurėliu.

9 GABENIMAS, LAIKYMAS IR ŠALINIMAS

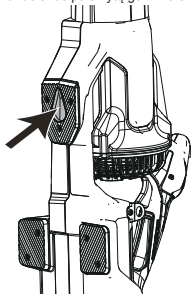
9.1 GABENIMAS IR LAIKYMAS

- Gabendami komerciniu transportu laikykite atitinkamą specialų pakavimą ir ženklinimo reikalavimų, įskaitant trečiųjų šalių ir transporto įmonių reikalavimus.
- Prieš gaminį gabendami pasitarkite su asmeniu, apmokytu gabenti pavojingus gaminius, ir laikykite visų galiojančių nacionalinių reglamentų.
- Pakuodami bateriją atvirus jos kontaktus užklijuokite lipnia juosta ir saugiai supakuokite, kad nejudėtų.
- Išimkite bateriją prieš padėdami gaminį į laikymo vietą ar gabendami.
- Bateriją ir baterijų įkroviklį laikykite sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje, kurioje nesikaupia drėgmė.
- Nelaikykite baterijos vietoje, kurioje gali kauptis statinis elektros krūvis, ir nelaikykite jos metalinėje dėžutėje.
- Prieš ilgalaikį laikymą įkraukite bateriją iki 50 % įkrovos.
- Baterijų įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje vietoje.
- Laikymo metu bateriją laikykite atskirai nuo baterijų įkroviklio ir užtikrinkite, kad prie įrenginių neprieitų neįgaloti asmenys, įskaitant vaikus. Įrenginius laikykite rakinamoje vietoje.
- Prieš ilgalaikį laikymą gaminį nuvalykite ir atlikite visas techninės priežiūros procedūras.
- Gabenimo ir laikymo metu gaminį apsaugokite gabenimo apsaugomis, kad nesugadintumėte ir nesusižalotumėte patys.
- Gabenimo metu gaminį pritvirtinkite, kad būtų saugu.

9.2 LAIKYMAS

Jei gaminys nenaudojamas ilgesnį laiką, būtina tinkamai prižiūrėti sandėli.

- Laikykite gaminį užrakintą, kad būtų išvengta neleistino naudojimo ar sugadinimo.
- Laikykite gaminį sausoje, gerai vėdinamoje vietoje.
- Prietaisą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Produktas turi laikyti montavimui ant sienos patogiam laikymui. Naudokite pakankamai stiprų kablį, kad ant sienos palaikytų gaminio svorį.



9.3 AKUMULATORIAUS, ĮKROVIKLIO IR GAMINIO ŠALINIMAS

Ant gaminio arba gaminio pakuotės esantys simboliai reiškia, kad gaminys nėra būtinas atliekos. Atiduokite jį perdirbti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo vietoje. Tai padės išvengti žalos aplinkai ir žmonėms.

Susisiekite su vietos valdžios institucijomis, buitinių atliekų tvarkymo tarnyba arba pardavėju, kad gautumėte daugiau informacijos apie tai, kaip perdirbti gaminį.

10 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	GALIMAS SPRENDIMAS
Gaminys nesi- jungia.	Netinkamai įsta- tyta baterija.	Įsitikinkite, kad akumuliatorių tvirtai įdedate į gaminį.
	Baterija išsikro- vusi.	Įkraukite bateri- ją.
	Sugedęs jungi- klis.	Keiskite sugė- dusias dalis per įgaliotą aptarna- vimo centrą.

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	GALIMAS SPRENDIMAS
	Variklio gedi- mas.	
	Spausdintinės plokštės gedi- mas.	
Paleidus gami- nį oras pro vamzdį nepu- čiamas.	Užsikimšusi oro įsiurbimo arba išpūtimo anga vamzdyje.	Atsargiai pašal- inkite užsikimši- mą.
Greičio užrakto režimo negali- ma įjungti arba išjungti.	Pažeistas grei- čio užrakto myg- tukas.	Keiskite sugė- dusias dalis per įgaliotą aptarna- vimo centrą.

11 TECHINIAI DUOMENYS

Įtampa	82 Voltas
Oro tūris	24.9 m³/min.
Oro greitis	321.8 km/val.
Išmatuotas garso slėgio lygis	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Vibracija	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Baterijos modelis	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 ir kiti Cramer 82V serijos
Įkroviklio modelis	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 ir kiti Cramer 82V serijos
Atsparus vandeniui	IPX5

12 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Nome e indirizzo del fabbricante

Pavadinimas: Greenworks Tools Europe GmbH

Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Vokietija

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: André Douqué
Adresas: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Vokietija

Šiuo pareiškime, kad gaminys

Kategorija: Pūstuvai
Modelis: B26
Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių
duomenų plokštelę
Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių
duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių kitų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB ir 2005/88/EB
 - 2011/65/ES ir (ES)2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujama šių Europos darnųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos V priedą

šmatuotas garso galios lygis: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

ieta, data: Weiterstadt, 11.11.2025
Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	Ievads.....223	7.4	Ātruma bloķēšanas režīms..... 228
1.1	Izstrādājuma apraksts.....223	7.5	Izstrādājuma ekspluatēšana..... 228
1.2	Paredzētā lietošana..... 223	7.6	Izstrādājuma apturēšana..... 228
1.3	Izstrādājuma pārskats.....223	8	Apkope.....229
1.4	Apzīmējumi uz izstrādājuma etiķetes.....223	8.1	Apkopes grafiks..... 229
2	Drošība.....223	8.2	Gaisa ieplūdes atveres pārbaude.....229
2.1	Ar drošību saistītas definīcijas.... 223	8.3	Akumulatora un tā lādētāja pārbaude.....230
2.2	Vispārīgi izstrādājuma drošības brīdinājumi..... 223	8.4	Produkta tīrīšana..... 230
2.3	Dārza pūtēja drošības brīdinājumi..... 225	8.5	Akumulatora un tā lādētāja tīrīšana..... 230
3	Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons..... 226	9	Transportēšana, uzglabāšana un utilizācija.230
4	Riska līmeņi.....226	9.1	Transportēšana un uzglabāšana 230
5	Otrreizējā pārstrāde..... 226	9.2	Glabāšana..... 231
6	Uzstādīšana..... 227	9.3	Atbrīvošanās no akumulatora, akumulatora lādētāja un produkta..... 231
6.1	Uzstādiet pūtēja cauruli..... 227	10	Problēmu novēršana..... 231
7	Ekspluatācija..... 227	11	Tehniskie dati..... 231
7.1	Pirms produkta lietošanas..... 227	12	ES Atbilstības deklarācija. 231
7.2	Izstrādājuma ieslēgšana..... 228		
7.3	Pielāgojiet ātrumu..... 228		

1 IEVADS

1.1 IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

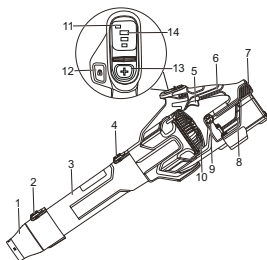
Šis produkts ir ar akumulatoru darbināms lapu pūtējs, kam ir elektromotors.

Tā kā esam apņēmušies nepārtraukti uzlabot savus produktus, mēs paturam tiesības mainīt dizainu un izskatu bez iepriekšēja brīdinājuma.

1.2 PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Produkts ir paredzēts lapu, grūžu un citu materiālu attīrīšanai no dažādām virsmām, piemēram, zāliena, piebraucamajiem ceļiem, celiņiem un ārpustelpu platībām.

1.3 IZSTRĀDĀJUMA PĀRSKATS



- 1 Konusveida uzgalis
- 2 Uzgaļa atbrīvošanas poga
- 3 Lapu pūtēja caurule
- 4 Caurules atbrīvošanas poga
- 5 Ieslēgšanas slēdzis
- 6 Rokturis
- 7 Akumulatora atbrīvošanas poga
- 8 Akumulatora nodalījums
- 9 Plecu siksnas pakaramais
- 10 Gaisa iepļūde
- 11 Ātruma bloķēšanas indikators
- 12 Ātruma bloķēšanas poga
- 13 Ātruma regulēšanas poga
- 14 Gaisa ātruma indikators

1.4 APZĪMĒJUMI UZ IZSTRĀDĀJUMA ETIĶETES

Uz šī instrumenta etiķetes var tikt izmantoti dažādi turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzam izlasīt tos un noskaidrot, ko tie nozīmē. Pareiza

apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar instrumentu.

Simbols	Skaidrojums
	Līdzstrāva
	Lai mazinātu traumu gūšanas bīstamību, lietotājam jāizlasa lietošanas instrukcija.
	Klātesošie nedrīkst atrasties darba zonas tuvumā.
	Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Svarīgi drošības pasākumi.
	Pirms apkopes veikšanas atvienojiet akumulatoru.

2 DROŠĪBA

2.1 AR DROŠĪBU SAISTĪTAS DEFINĪCIJAS

Brīdinājumi, piesardzības pasākumi un piezīmes tiek izmantoti, lai norādītu uz īpaši svarīgām rokasgrāmatas daļām.



BRĪDINĀJUMS

PASTĀV RISKS CIET VAI IET BOJĀ OPERATORAM VAI TUVUMĀ ESOŠAJIEM, JA NETIEK IEVĒROTI ROKASGRĀMATAS NORĀDĪJUMI.



PIESARDZĪBU

PASTĀV RISKS, KA PRODUKTAM, CITĀM MATERIĀLĀM UN BLĪZĀS TERITORIJAS VAR TIKT RADĪTI BOJĀJUMI, JA NETIEK IEVĒROTAS NORĀDĪJUMI MANUĀLĀ.

Piezīme: Izmanto, lai sniegtu vairāk informācijas, kas ir nepieciešama konkrētajā situācijā.

2.2 VISPĀRĪGI IZSTRĀDĀJUMA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi izstrādājuma drošības brīdinājumi



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo izstrādājumu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „izstrādājums” attiecas uz elektriski darbināmu izstrādājumu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

1) Drošība darba zonā

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet izstrādājumus sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Izstrādājumi rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai tvaiku aizdegšanos.
- Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties izstrādājuma tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār iekārtu.

2) Elektrodrošība

- Izstrādājuma kontaktdakšai jāsakrīt ar kontakttīlgzdu.** Nekad un nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera spraudņus kopā ar iezemētiem izstrādājumiem. Lietojot oriģinālo kontaktdakšu, kas pievienota atbilstoši tīkla kontaktozītei, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nepieskarieties sazēmētām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.** Sazemējoties jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- Sargājiet izstrādājumu no lietus vai mitriem laikapstākļiem.** Udens, kas nonāk produktā, palielinās elektriskā trieciena risku.
- Nebojājiet strāvas vadu.** Nekad neizmantojiet vadu produkta nesēšanai, vilkšanai vai atvienošanai. Neturiet barošanas vadu karstuma, eļļas, asu malu vai kustīgo daļu tuvumā. Bojāti vai samuždināti barošanas vadi palielina risku saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Strādājot ar izstrādājumu ārpus telpām, pārliecinieties, vai arī izmantotie vadu pagarinātāji ir piemēroti āra darbiem.** Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja produkta darbināšanu mitrā vietā nevar izvairīties, izmantojiet barošanas avotu ar atlikušās strāvas ierīci (RCD) aizsardzību.**

Noplūdes strāvas aizsardzības ierīču izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3) Personīgā drošība

- Darbinot izstrādājumu, esiet modri, pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt, un rīkojieties ar to saprātīgi.** Nelietojiet izstrādājumu, ja esat noguris, atrodaties apreibinošu vielu vai alkohola iedarbībā vai lietojat medikamentus. Ja izstrādājumu darbināšanas laikā kaut uz mirkli zaudēsiet uzmanību, varat gūt nopietnus ievainojumus.
- Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus.** Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. Ja tiek lietots darba specifiskai atbilstošs aizsargapriekojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- Novērsiet nejausas ieslēgšanās iespējamību.** Pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgts, pirms pieslēgšanas pie strāvas avota un/vai akumulatora, produkta pacelšanas vai nesēšanas. Pārnēsājot izstrādājumu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot izstrādājumu, kas jau ir ieslēgts stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- Pirms izstrādājuma ieslēgšanas izņemiet visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.** Atslēga var instruments, kas palicis pie produkta rotējošās daļas, var izraisīt personisku traumu.
- Nepārvērtējiet savas spējas.** Ņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi jūs varēsiet labāk apvaldīt izstrādājumu negaidītās situācijās.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu.** Nevilkiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Turi matus un apģērbu prom no kustīgām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties ierīces kustīgajās daļās.
- Ja ierīces ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīcēm, nodrošiniet, ka tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas.** Putekļu savākšanas iekārtu izmantošana mazina putekļu radīto kaitējumu.
- Nepieļaujiet, ka izstrādājumu bieža lietošana varētu izraisīt nevērtīgu attieksmi darbā ar tiem, un neignorējiet ar izstrādājuma lietošanu saistītos drošības principus.** Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.

4) Produkta lietošana un kopšana

- Nespiediet izstrādājumu ar spēku.** Izmantojiet pareizo produktu jūsu vajadzībām. Piemērots izstrādājums labāk un drošāk spēs izpildīt veicamo darbu, darbojoties tam paredzētajā ātrumā.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja to nav iespējams ieslēgt un izslēgt ar slēdzi.** Iekurš izstrādājums, kura ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis nedarbojas, ir bīstams, un to ir nepieciešams salabot.

- c) Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu nomaiņas vai izstrādājuma novietošanas uzglabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet no izstrādājuma akumulatora bloku, ja to var izdarīt. Šie drošības pasākumi palīdzēs izvairīties nejaūšas izstrādājuma ieslēgšanas.
- d) Ja izstrādājumi kādu laiku netiek lietoti, uzglabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet ar izstrādājumu darboties personām, kas izstrādājumu nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Izstrādājumi ir bīstami, ja ar tiem darbojas neapmācīti lietotāji.
- e) Veiciet izstrādājumiem un piederumiem apkopi. Pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādītas kustīgās daļas un vai tās neķeras, un vai izstrādājuma daļām nav bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt tā darbību. Bojāts izstrādājums ir jāsalabo pirms nākamās lietošanas reizes. Daudzu negadījumu cēlonis ir slīktā stāvoklī esošu izstrādājumu izmantošana.
- f) Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem. Pareizi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk saķeras un ir vieglāk vadāmi.
- g) Lietojiet izstrādājumu, tā piederumus un maināmos instrumentus, kā arī citus saistītos elementus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izstrādājuma lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
- h) Rokturim un satveršanas daļām jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst būt eļļa vai smērviela. Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās slidēs, un ar instrumentu vairs nebūs droši strādāt, kā arī apvaldiņā neparedzētu apstākļu gadījumos.
- 5) Akumulatora lietošana un apkope**
- a) Uzlādējiet ierīci tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatora bloku.
- b) Lietojiet izstrādājumus kopā tikai ar tiem paredzētiem akumulatora blokiem. Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.
- c) Kamēr akumulatora bloks netiek izmantots, glabājiet to tā, lai tas nenonāktu saskarē ar citiem metāla objektiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem objektiem, kas var radīt savienojumu starp spailēm. Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanās vai ugunsgrēku.
- d) Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztect šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejaūši noticis, nomazgājiet skarto

vietu ar ūdeni. Ja šķidrums saskaras ar acīm, meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora iztečušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

- e) Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru bloku vai izstrādājumu. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var neparedzami reaģēt, kas var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai traumas risku
- f) Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai izstrādājumu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- g) Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru vai produktu ārpus instrukcijās norādītā temperatūras diapazona. Ja instruments tiek uzlādēts nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.

6) Apkope

- a) Ļaujiet savu produktu apkalpot kvalificētam remonttētajam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās produkta drošības saglabāšanu.
- b) Nekad neveiciet bojātām akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi. Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

2.3 DĀRZA PŪTĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Dārza pūtēja drošības brīdinājumi

- a) Nelietojiet izstrādājumu sliktos laikapstākļos, jo īpaši zibens iespējamības gadījumā. Tas samazina zibens spēriena risku.
- b) Valkājiet acu un ausu aizsardzības līdzekļus. Atbilstoši aizsardzības līdzekļi samazinās traumu gūšanas risku.
- c) Izstrādājuma darbināšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargapavus ar neslīdošu zoli. Nestrādājiet ar izstrādājumu basām kājām vai sandalēs. Tas samazina pēdu savainojumu risku.
- d) Nevalkājiet valģi apģērbus vai izstrādājumus, piemēram, šalli, siksnīņas, ķēdītes, saites utt., kas var tikt ievilkti gaisa iepļūdes atverēs. Sasieniet vai pārklājiet garos matus, lai tos neierautu gaisa iepļūdes atverēs. Gaisa iepļūdes atverēs ierauti priekšmeti tiek var palielināt traumu gūšanas risku.
- e) Neļaujiet blakus esošām personām atrasties ieslēgta izstrādājuma tuvumā. Atsviesti gruži var palielināt traumu gūšanas risku.
- f) Nekad nevērsiet pūtēja uzgali cilvēku vai mājdzīvnieku virzienā vai logu virzienā. Rīkojieties īpaši piesardzīgi, pūšot grūžus cieta priekšmetu, piemēram, koku, automašīnu un sienu tuvumā, pret kuriem var atsties

gruži. Atsviesti priekšmeti var sabojāt īpašumu un palielināt traumu gūšanas risku.

g) Neizmantojiet izstrādājumu, lai uzsūktu degošus vai kūpošus priekšmetus, piemēram, cigaretes, sērkokus vai karstus pelnus. Šādi aizdegšanās avoti var palielināt aizdegšanās risku.

h) Nepieskarieties ventilatoram, kamēr tas ir kustībā. Izslēdziet izstrādājumu un pagaidiet, līdz ventilators apstājas, pirms ņemiet jebkuru daļu, kas var nodrošināt piekļuvi ventilatoram. Tas samazina kustīgo daļu radīto traumu risku.

i) Pirms izņemam no izstrādājuma iestrēgušu materiālu vai veicat tam apkopi, pārliecinieties, vai ir izslēgts ieslēgšanas slēdzis. Negaidīta izstrādājuma ieslēgšanās iestrēgušā materiāla izņemšanas laikā vai tā apkopes veikšanas laikā var izraisīt smagus miesas bojājumus.

3 IETEICAMĀIS APKĀRTĒJĀS VIDES TEMPERATŪRAS DIAPAIZONS

Vienība	Temperatūra
Produkta uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Produkta darbības temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Akumulatora uzlādes temperatūras diapazons	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Lādētāja darbības temperatūras diapazons	39 °F – 104 °F (4 °C – 40 °C)
Akumulatora uzglabāšanas temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)
Akumulatora izlādes temperatūras diapazons	32 °F – 113 °F (0 °C – 45 °C)

4 RISKĀ LĪMENI

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.
	BRĪDINĀJUMS	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglas vai niecīgas ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

5 OTREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	Atkritumu atsevišķa savākšana. Neizmet kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja izstrādājums ir jānomaina, vai arī tas vairs netiks izmantots, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem.
	Lietoti izstrādājumi un iepakojuma atkritumu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Otrreizēji pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņojumu un samazina nepieciešamo izejvielu apjomu.
 Akumulatori Litija-jonu	Akumulatoru kalpošanas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.

6 UZSTĀDĪŠANA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā uzstādīt un noregulēt produktu.

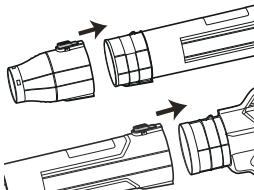


BRĪDINĀJUMS

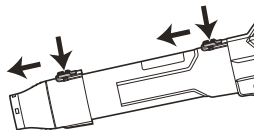
PIRMS PRODUKTA UZSTĀDĪŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN IZPROTIET DROŠĪBAS INFORMĀCIJAS SADAĻU UN UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS.

6.1 UZSTĀDIET PŪTĒJA CAURULI

1. Izņemiet akumulatoru.
2. Izlīdziniet rievojumu sašaurinātajā sprauslā ar tapu uz caurules. Spiediet sprauslu uz caurules, līdz tā nostiprinās vietā.
3. Izlīdziniet rievojumu caurulē ar tapu uz pūtēja korpusa. Spiediet cauruli uz pūtēja korpusa, līdz aizbīdnis iestiprinās vietā.



4. Lai noņemt sašaurināto sprauslu vai cauruli apkopes vai uzglabāšanas nolūkos, nospiediet un turiet sprauslas atbrīvošanas pogu vai caurules atbrīvošanas pogu, lai atbrīvotu aizbīdni, un pēc tam izvelciet sprauslu vai cauruli taisni.



7 EKSPLUATĀCIJA

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā lietot produktu.



BRĪDINĀJUMS

Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un izprotiet drošības informācijas sadaļu un lietošanas instrukcijas.

7.1 PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS

7.1.1 SAVIENOJIET AR AKUMULATORA LĀDĒTĀJU

1. Pievienojiet akumulatora lādētāju pareizajam spriegumam un frekvencei, kas norādīta uz datu plāksnītes.
2. Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatā.

7.1.2 UZLĀDĒJIET AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lādētāja lietošanu izlasiet akumulatora lādētāja lietošanas rokasgrāmatā.

7.1.3 INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

Informāciju par akumulatora lietošanu izlasiet akumulatora lietošanas rokasgrāmatā.

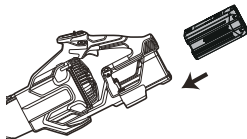
7.1.4 AKUMULATORA SAVIENOŠANA AR IZSTRĀDĀJUMU



BRĪDINĀJUMS

Lietojiet tikai Cramer akumulatoru ar produktu.

1. Akumulatoram ir jābūt uzlādētam.
2. Ievietojiet akumulatoru akumulatora nodaļā. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama "klikšķa" skaņa.



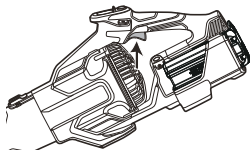
PIESARDZĪBU

Ja akumulators neieslīd viegli akumulatora nodaļā, tas var būt nepareizi uzstādīts, kas var izraisīt akumulatora un/vai produkta bojājumus.

3. Pārbaudiet, ka akumulators ir pareizi uzstādīts.

7.2 IZSTRĀDĀJUMA IESLĒGŠANA

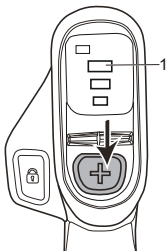
1. Velciet sprūdu, lai sāktu produktu.



2. Mainīgais ātruma sprūds nodrošina lielāku gaisa ātrumu, palielinot sprūda spiedienu, un zemāku gaisa ātrumu, samazinot sprūda spiedienu.

7.3 PIELĀGOJIET ĀTRUMU

1. Pavelciet un turiet nospiestu sprūdu.
2. Nospiediet ātruma regulēšanas pogu, lai darbības laikā pārietu cauri gaisa ātruma iestatījumiem.



Piezīme: Ar katru nospiedienu ātrums palielināsies uz nākamo augstāko līmeni, pēc augstākās ātruma tas atkal sākas ar zemo ātrumu. Atbilstošie gaisa ātruma indikatori (1) tiks parādīti pie atbilstošā spiediena.

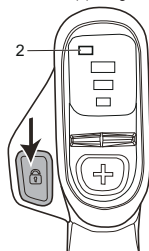
Piezīme: Palaišanas brīdī produkta ātrums pēc noklusējuma tiek iestatīts uz pēdējo izmantoto iestatījumu pirms izslēgšanas.

7.4 ĀTRUMA BLOKĒŠANAS REŽĪMS

Ātruma bloķēšanu var izmantot, lai darbinātu produktu, nepārtraukti turot nospiestu sprūdu.

1. Pavelciet sprūdu, līdz sasniedzat vēlamo ātrumu.

2. Nospiediet ātruma bloķēšanas pogu. Ātruma bloķēšanas indikators (2) iedegsies.



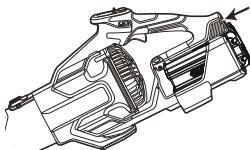
3. Atlaidiet sprūdu, un produkts turpinās darboties vēlamo ātrumā.
4. Atlaidiet bloķēšanas pogu.
5. Lai atbrīvotu ātruma bloķēšanu, vēlreiz nospiediet ātruma bloķēšanas pogu. Ātruma bloķēšanas indikators pazudīs, un produkts izslēgsies.

7.5 IZSTRĀDĀJUMA EKSPLOATĒŠANA

1. Lai novērstu grūžu izkliedi, pūstiet apkārt grūžu kaudzes ārējām malām. Nekad nepūstiet tieši kaudzes centrā.
2. Lai samazinātu skaņas līmeni, ierobežojiet vienlaikus izmantotā aprīkojuma skaitu.
3. Uzmanieties uz bērniem, mājdzīvniekiem vai atvērtiem logiem un pūstiet grūžus droši prom.
4. Pēc pūtēju vai cita aprīkojuma izmantošanas sakopiet darba vietu un pareizi izmetiet grūžus.

7.6 IZSTRĀDĀJUMA APTURĒŠANA

1. Atlaidiet slēdzi.
2. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
3. Lai pilnībā apturētu izstrādājuma darbību, izņemiet no tā akumulatoru.



8 APKOPE

SVARĪGI

Pirms produkta tīrīšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas uzmanīgi izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un apkopes instrukcijas (atsauce uz drošības noteikumiem un apkopes instrukcijām).

BRĪDINĀJUMS

- Pirms apkopes darbu veikšanas izņemiet akumulatoru vai akumulatorus no produkta.
- Nepareizi veikta apkope, trešo pušu rezerves daļu izmantošana vai komponentu pārveidošana/izņemšana var radīt lietotājam traumas.

8.1 APKOPES GRAFIKS

Tālāk norādīts produktam veicamo apkopes darbību saraksts.

Apkope	Ikdienā	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī
Notīrīt produkta ārpusi ar tīru un sausu lupatiņu. Nekad neizmantojiet ūdeni.	X		
Rokturiem ir jābūt sausiem, tīriem un uz tiem nedrīkst atrasties nopilējusi eļļa vai smērviela.	X		
Pārliecinieties, vai sprūda slēdzis darbojas pareizi.	X		
Pārbaudiet, vai uzgriežņi un skrūves ir stingri pieskrūvēti.	X		
Pārbaudiet, vai akumulators ir neskarts.	X		
Pārbaudiet akumulatora uzlādes statusu.	X		
Pārbaudiet, vai darbojas atbrīvošanas poga un vai tiek nofiksēts akumulators.	X		
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs ir neskarts un darbojas pareizi.	X		
Pārbaudiet visus savienojumus un kabeļus, vai tiem nav bojājumu vai netīrumu.		X	
Pārbaudiet savienojumus starp akumulatoru un produktu, kā arī savienojumu starp akumulatoru un akumulatora lādētāju.			X

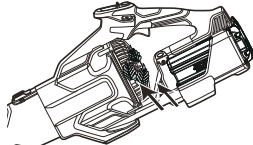
LV

8.2 GAIŠA IEPLŪDES ATVERES PĀRBAUDE

PIESARDZĪBU

Aizsprostots gaisa ieplūdes ventilis samazina produkta pūšanas jaudu un paaugstina motora darba temperatūru. Ja motors pārāk stipri sakarst, var rasties motora atteice.

1. Pārliecinieties, vai gaisa ieplūdes atvere nav aizsērējusi.



2. Ja nepieciešams, apturiet produktu un iztīriet visas lapas vai gruzus no gaisa ieplūdes atveres.

8.3 AKUMULATORA UN TĀ LĀDĒTĀJA PĀRBAUDE

Uzmanīgi pārbaudiet akumulatoru, akumulatora lādētāju un akumulatora lādētāja savienojuma vadu, lai noskaidrotu, vai tiem nav bojājumu pazīmju, piemēram, plaisu vai salūzušu daļu. Ja nepieciešams, nomainiet.

8.4 PRODUKTA TĪRĪŠANA

⚠ PIESARDZĪBU

- Mazgāšanas laikā neļaujiet ūdenim iekļūt akumulatora nodalījumā, lai nesabojātu elektriskos komponentus.
- NELIETOJĒT tīrīšanai alkoholu, benzīnu, acetonu vai citus korozīvus/gaistošus šķīdinātājus. Šīs vielas var sabojāt produkta ārējo un iekšējo struktūru.
- NEBERZIET ar smilšpapīru vai suku ar metāliskiem sariņiem.

Pēc katras lietošanas reizes notīriet izstrādājumu ar neitrālu mazgāšanas līdzekli un mīkstu lupatīņu.

8.5 AKUMULATORA UN TĀ LĀDĒTĀJA TĪRĪŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS

NEKAD NETĪRIET AKUMULATORU VAI TĀ LĀDĒTĀJU AR ŪDENI.

- Pirms uzlādes pārliecinieties, ka akumulators ir tīrs un sauss.
- Pārliecinieties, ka akumulatora lādētājs un/vai uzlādes adapteris un vadi ir tīri un sausi.
- Notīriet akumulatora spaiļus ar mīkstu un sausu lupatīņu.
- Notīriet akumulatora virsmu un akumulatora lādētāju ar mīkstu un sausu lupatīņu.

9 TRANSPORTĒŠANA, UZGLABĀŠANA UN UTILIZĀCIJA

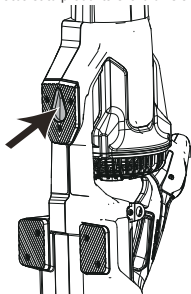
9.1 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Ievērojiet speciālās iepakojšanas un marķējuma prasības komerciāliem pārvadājumiem, tostarp trešo pušu un eksportatoru pārvadājumiem.
- Pirms produkta nosūtīšanas konsultējieties ar personu, kas ir īpaši apmācīta darbā ar bīstamiem materiāliem, un ievērojiet visus piemērojamus valsts noteikumus.
- Uzlmējiet lenti uz akumulatora atvērtajiem kontaktiem un pārliecinieties, ka tas ir droši novietots, lai novērstu tā izkustēšanos.
- Pirms produkta uzglabāšanas vai transportēšanas izņemiet akumulatoru.
- Glabājiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā, no mitruma un sala pasargātā vietā.
- Neuzglabājiet akumulatoru vietā, kur var rasties statiskā elektrība, un neuzglabājiet to metāla kastē.
- Pirms ilgstošas uzglabāšanas uzlādējiet akumulatoru līdz 50 %.
- Uzglabājiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.
- Glabāšanas laikā turiet akumulatoru tālāk no akumulatora lādētāja un pārliecinieties, ka nepiederošas personas, tostarp bērni, nepieskaras iekārtai. Glabājiet aprīkojumu aizslēdzamā vietā.
- Izīriet produktu un veiciet pilnu apkopi pirms ilgstošas uzglabāšanas.
- Izmantojiet produktam transportēšanas aizsargus, lai izvairītos no savainojumiem vai bojājumiem transportēšanas un uzglabāšanas laikā.
- Pirms transportēšanas stingri nostipriniet produktu, lai nodrošinātu drošu pārvietošanu.

9.2 GLABĀŠANA

Ja produkts netiks izmantots ilgāku laiku, jāveic atbilstoša uzglabāšanas apkope.

- Uzglabājiet produktu tā, lai tas būtu aizslēgts, lai novērstu neatļautu lietošanu vai bojājumu.
- Uzglabājiet produktu sausā, labi vēdināmā vietā.
- Glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Produktam ir sienas montējama vieta ērtai uzglabāšanai. Izmantojiet āķi, kas ir pietiekami stipri, lai atbalstītu produkta svaru uz sienas.



9.3 ATBRĪVOŠANĀS NO AKUMULATORA, AKUMULATORA LĀDĒTĀJA UN PRODUKTA

Simboli uz produkta vai iepakojuma nozīmē, ka produkts nav sadzīves atkritumi. Pārstrādājiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes punktā. Tas palīdz novērst kaitējumu videi un cilvēkiem.

Lai iegūtu plašāku informāciju par produkta pārstrādi, sazinieties ar vietējām iestādēm, sadzīves atkritumu dienestu vai izplatītāju.

10 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒĻONIS	IESPĒJAMĀIS RISINĀJUMS
Produkts neieslēdzas.	Akumulators nav kārtīgi ievietots.	Pārīcinieties, ka esat droši ievietojis akumulatoru produktā.
	Akumulators ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Bojāts slēdzis.	Nomainiet bojātās detaļas autorizētā servisa centrā.
	Bojāts motors.	

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒĻONIS	IESPĒJAMĀIS RISINĀJUMS
	Bojāta PCB shēmas plate.	
Iedarbinot darbmašīnu, gaiss neplūst no caurules.	Gaisa ieplūdes vai caurules atveres daļā ir aizsprostojums.	Rūpīgi noņemiet aizsprostojumu.
Ātruma bloķēšanas režīmu nevar ieslēgt vai izslēgt.	Bojāta ātruma bloķēšanas pogā.	Nomainiet bojātās detaļas autorizētā servisa centrā.

11 TEHNISKIE DATI

Spriegums	82 Volts
Gaisa tilpums	24.9 m³/min
Gaisa plūsmas ātrums	321.8 km/h
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	L _{PA} = 84.4 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	L _{WA,d} = 101 dB(A)
Vibrācija	2.7 m/s², K = 1.5 m/s²
Akumulatora modelis	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 un citi Cramer 82V sērija
Lādētāja modelis	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 un citi Cramer 82V sērija
Ūdensizturības līmenis	IPX5

12 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: Greenworks Tools Europe GmbH

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Vācija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un
uzvārds: André Douqué

Adrese: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt,
Vācija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Pūtējs
Modelis: B26
Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma kvali-
tātes marķējumu
Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma kvali-
tātes marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EK un 2005/88/EK
 - 2011/65/ES un (ES) 2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un noteikumi:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

LV

Direktīvas Nr. 2000/14/EK V pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes
līmenis: L_{WA} : 99.06 dB(A)

Garantētais skaņas intensi-
tātes līmenis: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Vieta, datums: Weiter-
stadt, 11.11.2025

Paraksts: Kvalitātes da-
ļas direktors Ted Qu

Ted Qu

1	Sissejuhatus.....	234	7.3	Kiiruse reguleerimine.....	238
1.1	Tootekirjeldus.....	234	7.4	Kiiruse lukustamise režiim.....	238
1.2	Sihtotstarve.....	234	7.5	Niiduki kasutamine.....	239
1.3	tootekirjeldust.....	234	7.6	Peatage toode.....	239
1.4	Seadmel kasutatud sümbolid.....	234	8	Hooldus.....	240
2	Ohutus.....	234	8.1	Hooldusgraafik.....	240
2.1	Ohutusalsed määratlused.....	234	8.2	Kontrollige õhu sisselaskeava.....	240
2.2	Üldised seadme ohutusalsed hoiatused.....	234	8.3	Uurige akut ja akulaadijat.....	241
2.3	Lehepuhuri ohutushoiatused.....	236	8.4	Puhastage toodet.....	241
3	Soovituslik ümbritseva keskkonna temperatuuri vahemik.....	237	8.5	Puhastage aku ja akulaadija.....	241
4	Ohutasemed.....	237	9	Transport, hoiustamine ja utiliseerimine.....	241
5	Utiliseerimine.....	237	9.1	Transport ja hoiustamine.....	241
6	Koost.....	237	9.2	Hoiustamine.....	241
6.1	Paigaldage puhuritoru.....	237	9.3	Aku, akulaadija ja toote utiliseerimine.....	242
7	Kasutamine.....	238	10	Tõrkeotsing.....	242
7.1	Enne toote kasutamist.....	238	11	Tehnilised andmed.....	242
7.2	Toote käivitamine.....	238	12	EÜ Vastavusdeklaratsioon	242

1 SISSEJUHATUS

1.1 TOOTEKIRJELDUS

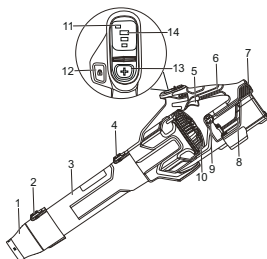
See toode on elektrimootoriga akutoitel töötav puhur.

Oleme pühendunud oma toodete pidevale täiustamisele ja jätame endale õiguse muuta disaini ning välimust ilma ette teatamata.

1.2 SIHTOTSTARVE

Toode on mõeldud lehtede, prahi ja muude materjalide puhastamiseks erinevatelt pindadelt, nagu muru, sõiduteed, teed ja väliruumid.

1.3 TOOTEKIRJELDUST



- 1 Koonusotsik
- 2 Otsiku vabastusnupp
- 3 Puhuri toru
- 4 Toru vabastamise nupp
- 5 Päästik
- 6 Käepide
- 7 Aku vabastusnupp
- 8 Aku pesa
- 9 Olarihma kinnitus
- 10 Õhu sissevõtt
- 11 Kiirusluku indikaator
- 12 Kiirusluku nupp
- 13 Kiiruse reguleerimise nupp
- 14 Õhu kiiruse indikaator

1.4 SEADMEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge sümbolite ja nende tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab tööriista paremat ja ohutumat kasutamist.

Sümbol	Selgitus
	Alalisvool
	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja kasutusjuhendit lugema.
	Hoidke kõrvalised isikud eemal.
	Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.
	Olulised ohutusjuhised
	Ühendage aku enne hooldust lahti.

2 OHUTUS

2.1 OHUTUSALASED MÄÄRATLUSED

Hoiatusi, ettevaatusabinõusid ja märkusi kasutatakse juhendi eriti oluliste osade väljatoomiseks.

HOIATUS

ON OHT OPERAATORI VÕI PEALTVAATAJATE VIGASTAMISEKS VÕI SURMA SAAMISEKS, KUI KÄSIRAAMATU JUHISEID EI JÄRGITA.

ETTEVAATUST

ON OHT TOOTE, TEISTE MATERJALIDE JA LÄHIALA KAHJUSTAMISEKS, KUI KÄSIRAAMATU JUHISEID EI JÄRGITA.

Märkus! Kasutatakse selleks, et anda konkreetses olukorras rohkem teave, kui vaja.

2.2 ÜLDISED SEADME OHUTUSALASED HOIATUSED

Üldised seadme ohutusalsed hoiatused

HOIATUS

Lugege läbi kõik selle tootega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud mõiste „toode“ viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale tootele või AKU jõul töötavale (juhtmeta) tootele.

1) Tööpiirkonna ohutus

- a) Hoidke töökoht puhas ja hästi valgustatud. Tööpiirkonnas valitsev segadus ja töökooha ebapiisav valgustus võib põhjustada õnnetusi.
- b) Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks sellises, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu. Tooted tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aursid süüdata.
- c) Tootega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvalseisjad eemal. Tähelepanu hajumine võib põhjustada seadme üle kontrolli kaotamise.

2) Elektriohutus

- a) Tootte pistikud tuleb ühendada sobivasse pistikupessa. Ärge kunagi modifitseerige pistikut. Ärge kasutage (maandatud) toodete puhul adapterpistikuid. Modifitseerimata pistikud ja vastavad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b) Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, piirded, külmikud). Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- c) Ärge jätke toodet vihma kätte või niisketes oludesse. Tootesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d) Ärge rikkuge juhett. Ärge kunagi kasutage toodet kandmisel, tõmbamisel või pistikust eemaldamisel toitejuhet. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärte ja liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- e) Tootega vältimistööde töötamiseks kasutage vältimistöödeks sobivat pikendusjuhet. Vältimistöödeks sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) Kui toote kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage jääkvoolukaitse (RCD) kaitsud toidet. RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) Isiklik ohutus

- a) Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja rakendage toote käsitsemisel tervet mõistust. Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud või ravimite, alkoholi või narkootikumide mõju all. Vaid hetkeline tähelepanematus toote kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille. Töötamisest vastava kaitsevarustuse, nt tolumaski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne toiteallika ja/või akuploki ühendamist, toote üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Tootte kandmine sõrme

lüliti hoides või aktiivses olekus lülitage põhjustab õnnetusi.

- d) Enne toote sisselülitamist eemaldage selle küljest kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed. Tootte pöörlevale osale jäetud mutrivõti või võtmeketas võib põhjustada vigastusi.
 - e) Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke jalad maas ja säilitage alati tasakaal. Nii säilitate ootamatutes olukordades toote üle parema kontrolli.
 - f) Riietuge asjakohaselt. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
 - g) Kui tootega on kaasas vahendid tolmutõrjumise- ja väljavõtmiseadmete ühendamiseks, veenduge, et need seadmed oleks korralikult ühendatud ja korrektses kasutuses. Tolmutõrjumiseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.
 - h) Kui toode on sagedase kasutamisega harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid. Hooletuse tõttu võite saada tõsisid vigastusi ka sekundi mürdosa jooksul.
- ## 4) Tootte kasutamine ja hooldus
- a) Ärge rakendage toote kasutamisel jõudu. Kasutage oma rakenduse jaoks sobivat toodet. Sobiva tootega töötate ettenähtud jõudluspiirides tõhusamalt ja ohutult.
 - b) Ärge kasutage toodet, mida ei ole võimalik lülitseda sisse ja välja lülitada. Toode, mille toitelüliti ei tööta, on ohtlik ja vajab remonti.
 - c) Enne toote mistahes viisil reguleerimist, tarvikute vahetamist või houstumist eemaldage pistik vooluallikast ja/või akuplokk seadme küljest (kui see on eemaldatav). Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad toote juhusliku käivitamise ohtu.
 - d) Tooted, mida te hetkel ei kasuta, hoidke lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage nendega töötada isikutel, kes pole toote tööpõhimõtetega või käesoleva juhendiga tutvunud. Koolitama isikute käes on tooted ohtlikud.
 - e) Hooldage nii tooteid kui ka tarvikuid. Kontrollige, et liikuvad osad oleks korrektselt joondatud ega oleks paindunud, et ükski osa ei oleks purunenud, ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid toote tööd mõjutada. Kahjustuste leidmisel laske toodet enne kasutamist remontida. Halvasti hooldatud tooted põhjustavad palju õnnetusi.
 - f) Hoidke oma tööriistad teravad ja puhtad. Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõikevahendid ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitavad.

g) Kasutage toodet, selle tarvikuid, tööriistaosi jms vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd. Tootet kasutamine ettenähtust erinevaks tegevuseks võib põhjustada ohtliku olukorra.

h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist. Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ja käsitsemist ootamatutes olukordades.

5) Juhtmeta elektritööriista kasutamine ja hooldus

a) Kasutage seadme laadimiseks ainult tootja poolt heaks kiidetud laadimisseadet. Ühte tüüpi akuplokile sobiva laaduri kasutamine teist tüüpi akuploki laadimiseks võib tekitada tulekahjuohtu.

b) Kasutage toodet ainult konkreetselt selle jaoks ette nähtud akuplokkidega. Mistahes muude akuplokkide kasutamine võib tekitada vigastus- ja tulekahjuohtu.

c) Kui akut/patareid ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metalliesemetest nagu kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metalliesemetest, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua. Akuklemmide lühiühendus võib põhjustada põletushaavu ja tulekahjuohtu.

d) Väärkasutuse korral võib akudest eralduda akuvedeliku; vältige kokkupuudet. Kokkupuute korral loputage rohke veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole. Akuvedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.

e) Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või toodet. Kahjustunud või kohandatud akuplokid võivad toimida ettearvamatu, tekitades tulekahju, plahvatused või vigastuste ohtu.

f) Vältige akuploki või toote kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga. Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatused.

g) Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupakki ega toodet väljaspool juhistes määratud temperatuurivahemikku. Valesti või valel temperatuuril laadimine võib põhjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

6) Hooldus

a) Laske oma toodet hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult samaväärseid asendusi. See tagab toote ohutuse säilimise.

b) Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke. Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

a) Vältige toote kasutamist halva ilmaga, eriti äikeseehoo korral. Niiviisi vähendate pikselöögi saamise ohtu.

b) Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid. Piisav kaitsevarustus vähendab kehavigastuste ohtu.

c) i) Seadmega töötades kandke alati libisemiskindlaid kaitsejalatseid. Ärge kasutage seadet, kui olete paljajalu või kannate lahtiseid jalatseid. See vähendab jalgade vigastuste ohtu.

d) Ärge kandke avaraid riideid ega esemeid, nagu sallid, keed, ketid, lipsud jne, mis võivad sattuda õhu sisselaskeavadesse. Siduge pikad juuksed kinni, et need ei satuks õhu sisselaskeavadesse. Kui mõni neist esemetest tõmmatakse õhu sisselaskeavadesse, võib see suurendada kehavigastuste ohtu.

e) Seadmega töötamisel hoidke kõrvalised isikud eemal. Laialipaikuv **prügi** võib suurendada kehavigastuste ohtu.

f) Ärge kunagi suunake puhuri otsikut inimeste või lemmikloomade või akende suunas. Olge eriti ettevaatlik, kui puhute prahti kõvadele esemete (nt puud, autod ja seinad) lähedus, mis võivad põhjustada prahi tagasipaiskumist. Paiskuvad esemed võivad kahjustada vara ja suurendada kehavigastuste ohtu.

g) Ärge kasutage toodet, et koristada midagi, mis põleb või suitseb, sh suitsud, tikud või kuum tuhk. Need süütleallikad võivad suurendada tulekahjuohtu.

h) Ärge puudutage ventilaatorit, kui see liigub. Lülitage toode välja ja oodake, kuni ventilaator seiskub, enne kui eemaldate kõik osad, mis võivad ventilaatorile juurdepääsu tagada. See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastuste ohtu.

i) Kinnikiilunud materjali eemaldamisel või toote hooldamisel veenduge, et toitelüliti oleks välja lülitatud. Tootet ootamatu käivitamine kinnikiilunud materjali eemaldamise või hooldamise ajal võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

ET

2.3 LEHEPUHURI OHUTUSHOIATUSED

Lehepuhuri ohutushoiatused

3 SOOVITUSLIK ÜMBRITSEVA KESKKONNA TEMPERAATUURI VAHEMIK

Nimetus	Temperatuur
Toote säilitustemperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Toote tööt temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Aku laadimise temperatuuri vahemik	39 °F–104 °F (4 °C–40 °C)
Laadija tööt temperatuuri vahemik	39 °F–104 °F (4 °C–40 °C)
Aku hoiustamise temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)
Aku tühjaks laadimise temperatuuri vahemik	32 °F–113 °F (0 °C–45 °C)

4 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutusemeid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab eelseisvat ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks on surm või tõsised vigastused.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla surm või tõsised vigastused.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille tagajärjeks võivad olla kerged või keskmise raskusastmega vigastused.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab olukorda, mis võib põhjustada varalist kahju.

5 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjätmete seas. Tootte asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi seda kõrvaldada koos olmejäätmetega.
	Kasutatud toote ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele.
	Kasuliku tööea lõpus vabanenud akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb utiliseerida eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas asukohas.

6 KOOST

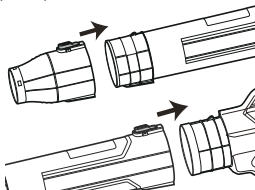
Järgnevas jaotises on esitatud toote kokkupaneku ja reguleerimise juhised.

HOIATUS

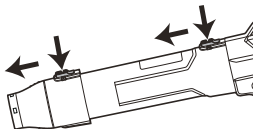
ENNE TOOTE KOKKUPANEKUT LUGEGE HOOLIKALT NII OHUTUSJUHISEID KUI KA PAIGALDUSJUHENDIT JA TEHKE NEED ENDALE SELGEKS.

6.1 PAIGALDAGE PUHURITORU

- Eemaldage aku.
- Joondage kitseneva otsiku soone torul oleva tihtviga. Suruge otsik toru otsa, kuni see klõpsatab paika.
- Joondage toru soon puhurikorpusse tihtviga. Suruge toru puhurikorpusse otsa, kuni kinnitus klõpsatab paika.



- Kitseneva otsiku või toru eemaldamiseks hoolduseks või hoiustamiseks vajutage ja hoidke all otsiku vabastusnuppu või toru vabastusnuppu, et vabastada kinnitus, seejärel tõmmake otsik või toru otse välja.



7 KASUTAMINE

Järgnevas jaotises on esitatud toote kasutamise juhised.

⚠ HOIATUS

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

7.1 ENNE TOOTE KASUTAMIST

7.1.1 ÜHENDAGE AKULAADIJA

- Ühendage akulaadija õige pinde ja sagedusega, mis on märgitud andmesildil.
- Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

7.1.2 LAADIGE

Akulaadija kasutamise kohta leiate teavet akulaadija kasutusjuhendist.

7.1.3 AKUTEAVE

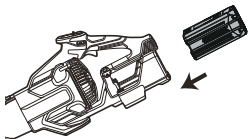
Aku kasutamise kohta leiate teavet aku kasutusjuhendist.

7.1.4 ÜHENDAGE AKU TOOTEGA

⚠ HOIATUS

Kasutage tootega ainult Crameri akut.

- Veenduge, et aku on täielikult laetud.
- Lükake aku akupessa. Aku on paigas, kui kuulete klõpsatust.



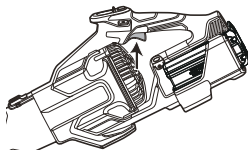
⚠ ETTEVAATUST

Kui aku ei liigu kergelt akupessa, ei pruugi see olla õigesti paigaldatud, mis võib põhjustada aku ja/või toote kahjustusi.

- Veenduge, et aku on korrektselt paigaldatud.

7.2 TOOTE KÄIVITAMINE

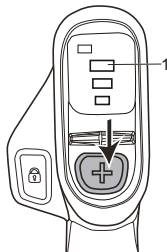
- Toote käivitamiseks tõmmake päästikut.



- Muudetava kiirusega päästik pakub suuremat õhu kiirust suurenenud päästiku survega ja madalamat kiirust vähenenud päästiku survega.

7.3 KIIRUSE REGULEERIMINE

- Tõmmake päästikule ja hoidke seda all.
- Õhu kiiruse seadete valimisel vajutage kiiruse reguleerimise nuppu töö ajal.



Märkus! Iga nupuvajutusega suureneb kiirus järgmisele tasemele, pärast kõrgeimat kiirust alustab jälle madalalt kiirusest. Vastavad õhu kiiruse indikaatorituled (1) süttivad vastava surve juures.

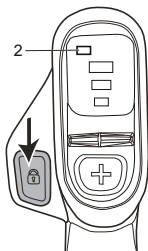
Märkus! Käivitamisel läheb toote kiirus vaikimisi viimasele seadele, mis kasutati enne väljalülitamist.

7.4 KIIRUSE LUKUSTAMISE REŽIIM

Kiirusluku saab kasutada toote kasutamiseks ilma päästikut pidevalt vajutamata.

- Tõmmake päästikule, kuni saavutate soovitud kiiruse.

- Vajutage kiirusluku nuppu. Kiirusluku märgutuli (2) süttib.



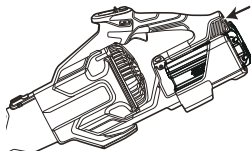
- Laske päästik lahti ja toode toimib soovitud kiirusel edasi.
- Laske lukustusnupp lahti.
- Kiirusluku vabastamiseks vajutage kiirusluku nuppu uuesti. Kiirusluku märgutuli kaob ja toode lülitub välja.

7.5 NIIDUKI KASUTAMINE

- Prahi laiali puhumise vältimiseks puhuge prahihunniku välimistele servadele. Ärge kunagi puhuge otse kuhja keskele.
- Helitaseme vähendamiseks piirake korraga kasutatavate seadmete arvu.
- Jälgige lapsi, lemmikloomi või avatud aknaid ning puhastage prügi ohutult eemale.
- Puhuri või muu seadme kasutamise järel puhastage tööala ja utiliseerige prügi õigesti.

7.6 PEATAGE TOODE

- Vabastage päästik.
- Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
- Toote töö täielikuks peatamiseks eemaldage tootest aku.



8 HOOLDUS

OLULINE

Enne toote puhastamist, parandamist või mis tahes hooldustööde tegemist lugege hoolikalt läbi ohutusnõuded ja hooldusjuhised (vt Ohutuseeskirjad ja hooldusjuhised) ning veenduge, et olete neist aru saanud.

HOIATUS

- Enne hooldustööde tegemist eemaldage tootest aku või akud.
- Nõuetekohase hoolduse mittejärgimine, kolmanda osapoole varuosade kasutamine või komponentide muutmine/eemaldamine võib põhjustada kasutaja vigastusi.

8.1 HOOLDUSGRAAFIK

Järgnevalt on loetletud hooldustoimingud, mis tuleb tootel läbi viia.

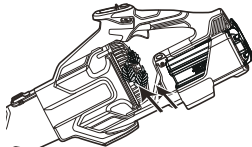
Hooldus	Igapäevane	Iganädalane	Igakuine
Puhastage toote välispind puhta ja kuiva lapiga. Ärge kunagi kasutage vett.	X		
Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja õli-/rasvavabad.	X		
Veenduge, et päästik töötab nõuetekohaselt.	X		
Kontrollige, kas mutrid ja kruvid on pingul.	X		
Kontrollige, kas aku on terve.	X		
Kontrollige aku laetust.	X		
Kontrollige, kas vabastusnupp töötab ja lukustab aku oma kohale.	X		
Kontrollige, kas akulaadija on terve ja töötab nõuetekohaselt.	X		
Kontrollige kõiki muhve, ühendusi ja kaableid kahjustuste või mustuse suhtes.		X	
Kontrollige ühendusi aku ja toote vahel, samuti ühendust aku ja akulaadija vahel.			X

8.2 KONTROLLIGE ÕHU SISSELASKEAVA

ETTEVAATUST

Blokeeritud õhu sisselaskeklapp vähendab toote puhumisvõimsust ja suurendab mootori töötemperatuuri. Kui mootor muutub liiga kuumaks, võib see põhjustada mootori rikke.

1. Veenduge, et õhu sisselaskeava ei oleks blokeeritud.



2. Vajadusel peatage toode ja eemaldage õhuvõtuavast kõik lehed või praht.

8.3 UURIGE AKUT JA AKULAADIJAT

Kontrollige hoolikalt akut, akulaadijat ja akulaadija ühendusjuhet kahjustuste (nt pragude või purunenud osade) suhtes. Vajadusel vahetage see välja.

8.4 PUHASTAGE TOODET

⚠ ETTEVAATUST

- Elektriliste komponentide kahjustamise vältimiseks hoidke pesemise ajal vett akupesast eemal.
- ÄRGE puhastage alkoholi, bensiini, atsetooni või muude söõvitavate/lenduvate lahustitega. Need ained võivad kahjustada teie toote välist ja sisemist struktuuri.
- ÄRGE hõõruge liivapaberi ega metallharjaga.

Pärast iga kasutuskorda puhastage toodet vee, neutraalse pesuvahendi ja niiske lapiga.

8.5 PUHASTAGE AKU JA AKULAADIJA

⚠ HOIATUS

ÄRGE PUHASTAGE AKUT VÕI AKULAADIJAT VEEGA.

- Veenduge, et aku on enne laadimist puhas ja kuiv.
- Veenduge, et akulaadija ja/või laadimisadapter ja -juhtmed on puhtad ja kuivad.
- Puhastage aku klemme pehme ja kuiva lapiga.
- Puhastage aku ja akulaadija pinda pehme ja kuiva lapiga.

9 TRANSPORT, HOIUSTAMINE JA UTILISEERIMINE

9.1 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

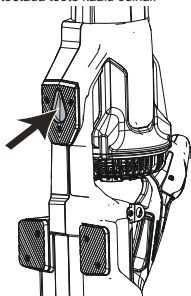
- Järgige kaubandusliku transpordi, sealhulgas kolmandate isikute ja ekspediiitorite pakendamise- ja märgistamisnõudeid.
- Enne toote saatmist küsige nõu isikult, kellel on eriväljaõpe ohtlike materjalide alal, ja järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Kasutage aku pakkimisel avatud kontaktidel teipi ja veenduge, et see oleks kindlalt pakitud, vältimaks liikumist.
- Enne toote hoiustamist või transportimist eemaldage aku.
- Hoiustage akut ja akulaadijat kuivas, niiskuse- ja külmavabas kohas.

- Vältige aku hoiustamist kohas, kus võib tekkida staatiline elekter, ja ärge hoiustage seda metallkarbis.
- Enne pikaajalist hoiustamist laadige aku 50% täis.
- Hoidke akulaadijat kuivas ja suletud kohas.
- Hoidke aku hoiustamise ajal akulaadijast eemal ning tagage, et kõrvalised isikud, sealhulgas lapsed, ei puutuks seadet. Hoidke seadet lukustatavas kohas.
- Enne pikaajalist hoiustamist puhastage toode ja tehke sellele täielik hooldus.
- Kasutage tootel transpordikaitseid, et vältida vigastusi või kahjustusi transportimise ja hoiustamise ajal.
- Ohutu käsitsemise tagamiseks paigutage toode transportimise ajaks turvaliselt.

9.2 HOIUSTAMINE

Kui toodet pikema aja vältel ei kasutata, on vajalik nõuetekohane hoiustamisaegne hooldus.

- Toote valvamaks hoidmiseks lukustage see, et vältida volitatud kasutamist või kahjustamist.
- Hoidke toodet kuivas, hästi ventileeritavas kohas.
- Hoiustage toodet lastele kättesaamatus kohas.
- Tootel on mugavaks hoiustamiseks seinale kinnitav pesa. Kasutage konksu, mis on piisavalt tugev, et toetada toote kaalu seinale.



9.3 AKU, AKULAADIJA JA TOOTE UTILISEERIMINE

Tootel või toote pakendil olevad sümbolid tähendavad, et toode ei ole olmeprügi. Utiliseerige see elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutusjaamas. See aitab vältida kahju tekitamist keskkonnale ja inimestele.

Toote ringlussevõtu kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmete teenistuse või edasimüüjaga.

10 TÕRKEOTSING

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	VÕIMALIK LAHENDUS
Toode ei käivitu.	Aku ei ole korrektselt paigaldatud.	Veenduge, et sisestate aku kindlalt tootesse.
	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Lüliti on defektne.	Vahetage defektsed osad volitatud teeninduskeskuses.
	Mootor on defektne.	
Seadme käivitamisel ei liigu õhk läbi torust.	Trükkplaat on defektne.	Eemaldage ummistus hoolikalt.
	Õhu sissevool või toru väljavool on ummistunud.	

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	VÕIMALIK LAHENDUS
Kiiruselukku režiimi ei saa sisse ega välja lülitada.	Kiiruselukku nupp on kahjustatud.	Vahetage defektsed osad volitatud teeninduskeskuses.

11 TEHNILISED ANDMED

Pinge	82 Volt
Õhuvoolu hulk	24.9 m³/min
Õhuvoolu kiirus	321.8 km/h
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{pA} = 84.4 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 101 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	2.7 m/s^2 , $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Aku mudel	CORE200, CORE300, CORE400, CORE530 ja muud Crameri 82V seeria
Laaduri mudel	82C1G, 82C2, 82C6, CHD1300 ja muud Crameri 82V seeria
Veekindel tase	IPX5

12 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Greenworks Tools Europe GmbH
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: André Douqué
Aadress: Brunnenweg 17, 64331 Weiterstadt, Saksamaa

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Puhur
 Mudel: B26
 Seerianumber: Vt. toote andmesilti
 Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevat EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL
 - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
 - 2011/65/EL ja (EL) 2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

Mõõdetud helivõimsuse tase: L_{WA} : 99.06 dB(A)
 Garanteeritud helivõimsuse tase: $L_{WA,d}$: 101 dB(A)

Koht, kuupäev: Weiterstadt, 11.11.2025
 Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-juht

Ted Qu



cramertools.com



P0807270-00